



**UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA**  
*La Universidad Católica de Loja*

**ÁREA SOCIOHUMANÍSTICA**

TÍTULO DE LICENCIADO EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
MENCIÓN EDUCACIÓN BÁSICA

**Los ecuatorianismos como elementos de identidad cultural y social en el  
ámbito educativo**

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTORA: Yalamá Yanacallo, Alicia Consuelo

DIRECTOR: Carrera Toapanta, Pablo Fabián, Mgtr.

CENTRO UNIVERSITARIO MACHACHI

2016

## **APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN**

Magíster.

Pablo Fabián Carrera Toapanta

**DOCENTE DE LA TITULACIÓN**

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación: Los ecuatorianismos como elementos de identidad cultural y social en el ámbito educativo realizado por Yalamá Yanacallo Alicia Consuelo, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja,

Firma:

## DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo Yalamá Yanacallo Alicia Consuelo declaro ser autor(a) del trabajo de titulación: Los ecuatorianismos como elementos de identidad cultural y social en el ámbito educativo, de la Titulación de Licenciado en Ciencias de la Educación Mención Educación Básica, siendo Mgtr. Pablo Fabián Carrera Toapanta director (a) del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además, certifico que las ideas, conceptos, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad.

Adicionalmente, declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico vigente de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

*Firma*

*Alicia Consuelo Yalamá Yanacallo*

1716967672

## **DEDICATORIA**

Este trabajo va dedicado primero a Dios que es que nos guía y nos da la sabiduría para llegar a este momento profesional. A mis padres que son un pilar importante en mi vida, me dan su cariño y enseñanzas, y a mi amado esposo que ha sido mi principal inspiración y apoyo para culminar esta etapa de mi vida.

Alicia Consuelo Yalamá Yanacallo

## **AGRADECIMIENTO**

Primero a agradecer a Dios por la salud y por la vida que nos regala cada día. Quiero agradecer a mi esposo por siempre ser mi apoyo incondicional, por ayudarme a transitar este camino académico hermoso y difícil a la vez. A mis padres por sus consejos oportunos y su infinito amor. A mis maestros que nos han dado las armas académicas para defendernos en nuestro mundo laboral.

Alicia Consuelo Yalamá Yanacallo

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

Caratula.....	i
Aprobación del director del trabajo de fin de titulación.....	ii
Declaración de autoría y sesión de derechos.....	iii
Dedicatoria.....	iv
Agradecimiento.....	v
Índice de contenidos.....	vi
Resumen.....	1
Abstract.....	2
Introducción.....	3

## CAPÍTULO 1. MARCO TEÓRICO

<b>Tema 1.1: La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo.....</b>	<b>6</b>
1.1.1 El habla.....	7
1.1.2 Los modismos.....	8
1.1.3 Los vocablos- ecuatorianismos.....	10
1.1.4 Comunicación oral.....	12
1.1.5 Educación en Cultura.....	13
<b>Tema 1.2: La lengua como identidad cultural y social del Ecuador.....</b>	<b>14</b>
1.2.1 Lenguaje.....	15
1.2.2 Cultura.....	16
1.2.3 Identidad.....	17
1.2.4 Sociedad.....	18
1.2.5 Ecuador país de riqueza lingüística.....	19
<b>Tema 1.3: Categorías de análisis de los vocablos del Ecuador.....</b>	<b>20</b>
1.3.1 Identificación y significado de los vocablos.....	20
1.3.2 Representatividad.....	22

1.3.3 Frecuencia.....	22
1.3.4 Vigencia.....	22
1.3.5 Tipo de perfil.....	23
<b>CAPÍTULO 2. DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN</b>	
2.1 Objetivos de la investigación.....	25
2.2 Planteamiento del problema.....	26
2.3 Metodología.....	27
2.3.1 Tipo de investigación.....	27
2.3.2 Diseño de la investigación.....	28
2.3.3 Contexto.....	29
2.3.4 Población que se investigará.....	29
2.3.5 Instrumentos.....	29
<b>CAPÍTULO 3. ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS</b>	
3.1 Contaste de los significados que constan en el DRAE con los datos del informante.....	31
3.2 Frecuencia de los vocablos.....	67
3.3 Vigencia de los vocablos.....	100
3.4 Perfil de la palabra.....	134
3.5 Nivel de la palabra.....	167
3.6 Ubicación geográfica del empleo de los vocablos.....	200
3.7 Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.....	225
<b>4. Propuesta.....</b>	<b>250</b>
<b>5. Conclusiones.....</b>	<b>257</b>
<b>6. Recomendaciones.....</b>	<b>258</b>
<b>7. Bibliografía.....</b>	<b>259</b>
<b>8. Anexos.....</b>	<b>267</b>

## **Resumen**

Los ecuatorianismos son parte de la historia de un país, el vocabulario le da identidad social y cultural a una nación. Es importante que en el ámbito educativo reforcemos estos términos.

El objetivo principal de esta investigación, es analizar los vocablos que se utilizan con más frecuencia en nuestro país y conocer los ecuatorianismos que están perdiendo vigencia. En el aula el docente está en la obligación de crear una estrategia educativa para que estas palabras vuelvan a tener vigencia y frecuencia.

Para analizar los vocablos que se utilizan en el Ecuador, se ha tomado como zona de referencia la ciudad de Machachi y la parroquia de Tumbaco. En estas poblaciones se ha realizado estudios cualitativos a personas de diferentes características socioculturales.

El instrumento que se aplicó es la encuesta que recoge la información de forma rápida, veraz y precisa. Con la aplicación de este instrumento se llegó a la conclusión de que hay palabras que la gente no conoce, que se están quedando en el olvido y que el docente debe actuar para la recuperación de esta identidad lingüística.

**Palabras clave: ecuatorianismos, educación, identidad, analizar, vigencia y frecuencia.**

**Abstract**

The colloquial words are part of the history of a country, vocabulary gives social and cultural identity of a nation. It is very important that we strengthen in the field of education in these terms.

The main objective of this research is to analyze the words that are used most often in our country and know the colloquial words that are losing validity. In the classroom the teacher is obliged to create an educational strategy for these words, again be in validity and frequency.

To analyze the words used in Ecuador, it has been taken as a reference area the city of Machachi and the parish of Tumbaco. In these populations it has been conducted qualitative studies people from different socio-cultural characteristics.

The instrument applied is the survey that collects information quickly, truthful and accurate. With the application of this instrument was concluded that there are words that people do not know that they are being forgotten and that teachers should act for the recovery of this linguistic identity.

**Keywords: colloquial words, education, analyze, validity and frequency.**

## Introducción

Este trabajo surge de la necesidad de recuperar los ecuatorianismos que son parte de la pluralidad cultural nacional, este es un ámbito poco explotado, pero que, es necesario para reforzar la identidad lingüística del Ecuador. Saber si los ecuatorianos conocen o no, los ecuatorianismos que manejan en su comunicación diaria.

El Ministerio de Educación del Ecuador está implementando leyes para volver a recuperar la identidad léxica en diferentes ámbitos y esta investigación tiene el objetivo de colaborar con esta iniciativa y aportar al fomento de la identidad lingüística.

Es importante involucrar a todos los ciudadanos en la cultura lingüística del Ecuador, porque son parte de nuestra historia, el docente desde el aula, debe fomentar la difusión de estos términos, involucrando a toda la comunidad educativa. Hay que tomar en cuenta que los niños asimilan los conocimientos de la mejor manera y que al implantar en ellos su identidad lingüística, se aporta significativamente al desarrollo de nuestro país.

Esta investigación es factible contribuye desde el aporte lingüístico a través del conocimiento de términos que se utilizan en nuestro entorno y que nos definen como grupo social.

El objetivo principal de esta investigación es analizar los ecuatorianismos que utilizamos en el país, algunos arcaicos y otros siguen vigentes; nos permite indagar cuales son los de mayor utilidad y que se puedan incorporar en nuestro vocabulario por medio de su estudio y difusión en el aula, dirigida por el docente y que sea difundida en toda la comunidad educativa.

El primer capítulo está relacionado con la forma de comunicarse que tienen los ecuatorianos, tanto en su vida íntima como en el ámbito educativo, es importante manejar un lenguaje preciso según las características de las personas a las cuales se dirige, como por ejemplo: tomar en cuenta la edad, el lugar, su nivel de educación, etc. También se considera lo importante que es conocer la identidad lingüística como soporte en la convivencia social.

En el segundo capítulo se enmarca el tipo de investigación que se requiere para alcanzar los objetivos de la investigación de ecuatorianismos. Este trabajo de investigación tiene dos enfoques: cualitativo y cuantitativo. Pero, nos vamos a guiar más por el enfoque cualitativo, ya que la investigación requiere recoger datos de narraciones de las personas en su entorno natural. Entonces esta es una investigación que llega a muchas personas de todo el país y es,

en esencia lo que se busca, que la mayoría de ecuatorianos conozcan su propia identidad lingüística.

En el tercer capítulo, se habla del núcleo de esta investigación, que son los datos recogidos por el investigador en donde resalta los datos más relevantes de cada una de las palabras que fueron puestas a investigación.

Esta es una investigación que es muy enriquecedora en muchos aspectos, pero esencialmente en la parte de identidad lingüística, al analizar estos los vocablos se pudo comprobar que la mayoría de las personas no conoce ciertas palabras y esto nos da una pauta muy importante para comenzar actuar en el ámbito educativo formulando proyectos que nos vuelvan a reencontrar con los ecuatorianismos que son parte de la identidad ecuatoriana.

**CAPÍTULO 1**  
**MARCO TEÓRICO**

## **Los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo**

Los ecuatorianismos son las frases o palabras con las que nos identificamos como ecuatorianos, muchas de estas palabras solo las conocemos en nuestro barrio, ciudad, región o país, porque, para otros países de habla hispana tienen otro significado o simplemente no es parte de su vocabulario aquella palabra.

Estas palabras o frases se van perdiendo con el tiempo, por esta razón es muy importante que en el ámbito educativo volvamos a reforzar las palabras que tienen identidad cultural para nosotros como país, para que así, no se pierda la cultura de lenguaje que es muy indispensable para una nación vaya forjando su historia.

La identidad cultural es algo que hemos ido perdiendo poco a poco a través de los años y este es un buen momento para recordar y porque no ponerlos en práctica, así volvemos a nuestras raíces que nos identifican como ecuatorianos.

### **1.1 La comunicación oral y el habla en el ámbito educativo.**

La comunicación clara y precisa es indispensable en el ámbito de la educación, es importante para el maestro usar un lenguaje adecuado para los estudiantes según la zona en la que ellos se encuentren.

Hay que aprovechar las edades tempranas para educar a los niños en la soltura de una comunicación inteligente (...), la relativa rapidez y solidez con que el niño aprende una lengua, entre el año y medio y los dos años es tan sorprendente y milagrosa que hay que aprovechar al máximo dando los conocimientos necesarios para que desarrolle su habla. (Escudero, I. García, R. y Pérez, C., 2013, p.5, 33)

La práctica de la didáctica debería incluir una reflexión constante sobre el propio proceso de la transmisión docente y adquisición del aprendizaje, sobre los mecanismos que intervienen y que se activan todas las enseñanzas, ósea, lo específicamente comunicativo (Escudero, I. García, R. y Pérez, C. 2013). El profesorado es el encargado de la administración y la transmisión de los saberes y al mismo tiempo de activar el conocimiento. El maestro para su labor de educador no puede más que confiar en el lenguaje.

Detallamos algunos puntos importantes para una buena comunicación en al aula y en la vida diaria, como es el habla, los modismos, el vocabulario ecuatoriano, el patrimonio lingüístico del Ecuador.

### 1.1.1 El habla.

Es un acto individual por medio del cual una persona hace uso de una lengua para poder comunicarse, elaborando un mensaje según la reglas y convenciones gramaticales que comparte con una comunidad lingüística determinada (Guerrero G. 2012). En este sentido podemos referirnos al habla propia de los jóvenes o al habla característica de determinados países.

El habla es comprendida como aquella selección asociativa que incluye imágenes con sonido y palabras (Guerrero G. 2012), que los hablantes tenemos impresas en nuestras mentes, proceso que se cierra con el acto voluntario de fono articulación que se realiza y comienza el camino de cualquier lengua.

El habla, también es aquel sistema lingüístico que ostenta una localidad, un pueblo, entre otros, el cual presenta rasgos propios y característicos dentro de un sistema más amplio. Estos dialectos que se hablan en estas regiones o provincias suelen ser manejadas por nativos y para quienes no nacieron allí, aunque sean del mismo país les resultara difícil la comprensión y comunicación.

La palabra habla puede referirse al modo peculiar o personal que presenta una determinada persona cuando habla como por ejemplo: “María se distingue de sus compañeros por el habla extremadamente cálida que tiene”.

Según Guerrero G. (2012) dice que “con el habla conseguimos que la gente crea lo que uno dice y comparte las ideas expuestas es tan fundamental para sostener el flujo de la vida, parecería que la vida solo tiene sentido por el habla” (p. 391).

El habla es un medio de comunicación y está compuesta de los siguientes elementos:

**Articulación:** es la manera en que se produce los sonidos como por ejemplo: los niños tienen que aprender a producir el sonido de la “s” para poder decir “sol” en vez de decir “tol”

**Voz:** es el uso de las cuerdas vocales y la respiración para producir sonidos

**Fluidez:** es el ritmo al hablar o la fluidez de la expresión.

Cuando una persona no es capaz de producir los sonidos del habla correctamente o con facilidad, o tiene problemas de la voz, se dice que presenta trastorno del habla. Cuando estos trastornos están presentes se dificulta completar el circuito del habla.

El circuito del habla permite que transmitamos información o nos comuniquemos de forma adecuada, clara y precisa, y si este circuito no funciona no hay entendimiento entre los componentes del habla.

Estos componentes son los siguientes:

**Hablante:** Es el sujeto que construye un mensaje destinado a una persona en particular.

**Oyente:** Es la persona a la que está destinado el mensaje.

**Mensaje:** Es lo que se está comunicando.

**Código:** Es el medio por el cual se construye el mensaje, en el caso del circuito del habla se trata de un código verbal, pero en otros casos puede ser no verbal: escrito, pictográfico o mímico.

Según Moquete M, (2003), el habla también se divide en: habla coloquial y habla culta.

Como **habla coloquial** se denomina la realización oral de una lengua que se emplea en los registros más informales, con familiares o amigos. En este sentido, es un tipo de habla más espontáneo y expresivo que se permite ignorar o no apearse demasiado a ciertas reglas del lenguaje. Es un tipo de habla que no se considera apropiado para situaciones formales.

Como **habla culta** se denomina la realización oral de la lengua que más se apega a la llamada norma culta, y por lo general, es usada en situaciones formales del habla. En este sentido, es un tipo de habla más cuidada. Que evita incorrecciones, y que es fundamentalmente usada en conferencias, clases magistrales, alocuciones públicas o medios de comunicación.

### 1.1.2 Los modismos.

Los modismos son expresiones que generalmente tienen un significado diferente al significado literal de las palabras que los crean. Se trata de una costumbre lingüística que permite condensar una idea en pocas palabras y transmitir dicho concepto a todos aquellos que comparten una misma lengua.

Un modismo es un hábito lingüístico, que también lo podemos llamar lenguaje figurativo, que tiene la función de ahorrar energía al hablar y se encuentra presente en todos los idiomas y en el habla de todas las personas (Stuckey, K., Daymut, J. 2010).

El modismo es una expresión que carece de sentido cuando se interpreta literalmente. O bien, se debe entender de manera muy diferente a su sentido literal.

El modismo difiere de las figuras literarias en que estas se pueden entender fácilmente aunque el oyente nunca las haya oído antes. Los modismos son comprensibles casi exclusivamente entre los que ya conocen el idioma y la vida en común de los que los usan (Fountain, T. 2004, p. 93).

Cuando se traduce el modismo a otro idioma, se tropieza con el problema de dar su verdadero sentido. Porque esto requiere que se le dé una forma nueva en el idioma de traducción.

Aunque muchos modismos no son específicamente dirigidos a una cultura en particular, porque suelen ser anglicismos por influencia de Estados Unidos o bien puede tratarse simplemente de neologismos, conocer los modismos es esencial para entender el lenguaje hablado y escrito, y poder comunicarse efectivamente. Los modismos son una gran parte del lenguaje hablado que nos ayuda a entender y socializar en el mundo que nos rodea.

Los modismos nos proveen oportunidades para expandir nuestras habilidades de comprensión, porque si no sabemos el significado de un modismo en particular podemos perdernos de una conversación importante.

Existen ciertos modismos que matizan con especial particularidad la manera de hablar de los ecuatorianos, en muchas ocasiones se trata de palabras comunes a las que se adhiere un significado específico, como muestra de la originalidad y peculiaridad de nuestro Ecuador.

En el Ecuador hay varios modismos que nos identifican como ecuatorianos que se emplean en un contexto informal, una serie de palabras graciosas que pueden crear confusión entre los extranjeros que visitan Ecuador, como por ejemplo; Chiro: se dice de una persona que no tiene dinero, no necesariamente se refiere a los pobres sino que siempre anda con el dinero justo.

Estos modismos también están presentes en la poesía de nuestro pueblo, tiene versos esencialmente suyos, con tal colorido y tal sabor, que no serían comprendidos fuera del Ecuador, hay palabras frases y aun modismos que pertenecen solo a él, pero que, para quienes comprenden su lenguaje dan al verso un sal pimiento gustosísimo, como por ejemplo (De Carvalho-Neto P. 1994, p. 59):

Mi mujer era adredista

Y en el río se cayó

Afanado por sacarla

Río arriba me fui yo

Adredista es un modismo que significa que actúa con la intención de causar un determinado efecto, esta palabra se utiliza con mucha frecuencia en nuestro país, pero, hay que tomar en cuenta que esta palabra no existe en ningún diccionario.

Usar los modismos tales como: “irse por las ramas” o “ahogarse en un vaso de agua”, son verdaderos modismos porque no son expresiones literales ni se puede entender cuando son traducidas literalmente a otras lenguas (Stuckey, K., Daymut, J. 2010).

Se habla de modismo cuando se hace alusión a aquellas expresiones, que se usan dentro del ámbito informal, cuyo significado no puede ser deducido a partir de las palabras que lo componen. Sino que es necesario conocer cuál es el significado, aunque a veces se puede deducir por el contexto en el cual se lo emplea.

Los modismos son expresiones del lenguaje cotidiano que no se siguen las reglas de la gramática, los cuales resumen una idea en pocas palabras y la transmiten a todas aquellas personas que tienen una misma lengua y usan de cierto tipo de expresiones afines. (Adriana A, 2013).

### **1.1.3 El vocablo – ecuatorianismos.**

Vocablo es un sinónimo de palabra, termino, voz o expresión. Como tal un vocablo designa un segmento del discurso, es decir, una serie de sonidos encadenados con un significado determinado y, al mismo tiempo, es la presentación escrita de esos sonidos. Dicho de otra manera, el vocablo es el medio sonoro y grafico que utilizamos para denominar las cosas.

Un vocablo puede estar compuesto de una o varias sílabas (Guerrero G, 2012): Si tiene una sola sílaba, se denomina monosílabo; si tiene dos, bisílabo o disilabo; si tiene tres, trisílabo; si tiene cuatro, cuatrísílabo, y así continuamos con el pentasílabo, el hexasílabo, etc. De manera genérica, los vocablos con varias sílabas se denominan polisílabos.

Los vocablos también pueden dividirse, según el grado de correspondencias entre sus cadencias, en consonantes, asonantes y disonantes:

Un vocablo es consonante de otro cuando coinciden desde la vocal acentuada hasta el fin; casino, camino, destino.

Se denomina asonante cuando solo coinciden la vocal acentuada y la final, o solamente la última vocal, cuando sobre ella también recae en el acento; ellos, elfos, peso.

Y finalmente, son disonantes si no tienen una relación de correspondencia consonante ni asonante.

Los vocablos también pueden subdividirse en agudos, graves o llanos, esdrújulos y sobresdrújulos según la acentuación:

Los agudos son aquellos donde la mayor carga en la pronunciación recae en la última sílaba (colibrí, canción).

Los graves o llanos, aquellos donde se registra mayor carga en la penúltima sílaba (carácter, cráter).

Esdrújulos, cuando este mismo fenómeno ocurre en la antepenúltima sílaba (informática, gramática).

Sobresdrújulos, cuando lo percibimos en sílabas anteriores a la antepenúltima (próximamente, pásamelo).

Los vocablos, además, pueden clasificarse según su función gramatical en adjetivo, sustantivo, determinante, conjunción, adverbio, preposición, pronombre o interjección.

Asimismo puede haber vocablos asociados a distintas disciplinas o áreas de conocimiento, que constituyen lenguajes especializados que manejan los peritos. Se les denomina como vocablos técnicos o científicos dependiendo del área específica. Por ejemplo, vocablos jurídicos con palabras relativas al ámbito del Derecho, que son manejadas principalmente por los profesionales en leyes o afines.

Un vocablo compuesto se forma a partir de la unión de dos o más palabras, creando un nuevo vocablo o neologismo. Puede realizarse combinando:

Un verbo con un sustantivo: buscapleitos.

Un sustantivo con un adjetivo: carilargo.

Un adjetivo con un sustantivo: mediodía.

Dos sustantivos: puntapié

Dos adjetivos: sordomudo.

Un adverbio y un adjetivo: siempre viva

Un pronombre y un verbo: quehacer.

Dos verbos: vaivén.

Esta es una breve muestra que podemos hacer algunas combinaciones con los vocablos y que de allí salen los modismos tan característicos de un lugar en particular, y como los ecuatorianos somos muy imaginativos inventamos palabras que no existen en otros lugares el mundo y eso nos da una buena pauta, para querer que nuestra cultura lingüística no se pierda y que como docentes debemos incentivar desde las aulas a nuestros alumnos a preservar, cuidar, mantener y respetar nuestra identidad cultural como ecuatorianos.

#### **1.1.4 Comunicación oral.**

La vida entera de los seres humanos es comunicarse así lo sostiene Guerrero G (2012), es el acto de comunicarse utilizando la lengua mediante el uso de la voz. Es una técnica empleada con el fin de transmitir y recibir ideas, opiniones, y actitudes. Se establece entre dos o más personas, su medio de transmisión es el aire y a él le debemos la naturaleza social, comunicarse es un proceso inevitable del ser humano.

La comunicación oral es el resultado de pensar ordenadamente, es la exteriorización de los pensamientos, que nos permita comprender lo que se oye y lo que se lee, jugarlo con criterio claro y seguro la comprensión del lenguaje. Una escucha defectuosa puede causar muchos problemas, tanto como en el ámbito educativo como en las relaciones interpersonales.

Es también saber expresarnos con claridad para que los demás nos entiendan empleando el registro o nivel de voz apropiada para cada situación y no nos olvidemos de un vocabulario también adecuado y correcto.

Hay tener claro cómo manejar la comunicación oral tiene sus ventajas, como son; un correcto aprendizaje de hablar, leer y escribir nos da mucha seguridad para hablar en cualquier evento y exponer nuestras ideas (...), la sencillez al hablar es indispensable para que todos los entiendan, con

la entonación adecuada se puede expresar todo tipo de sentimientos, actitudes y estado de ánimo. (Larousse, 2000, p 10, 12)

Comunicar es llegar a compartir algo de nosotros mismos. Es decir, es una cualidad racional y emocional específica del hombre que surge de la necesidad de ponerse en contacto con los demás cuando se intercambia ideas que adquieren sentido y significado. Los diversos modos que los seres humanos tenemos para comunicarnos desde la señal, el gesto, la imagen, hasta la palabra hablada y escrita.

En esta comunicación debemos basarnos para difundir nuestros vocablos que tienes tradición para nuestro Ecuador y la mejor manera de difundirlos es la comunicación oral, para a todas las personas que nos rodean de forma fácil y sencilla, poder retomar y recordar nuestros vocablos que los estamos dejando en el olvido.

### **1.1.5 Educación en cultura.**

En términos generales la educación se ha descuidado incorporar de una manera pedagógica todo el trabajo que tiene que ver con el desarrollo de la identidad cultural. En el caso del Ecuador, su identidad es un medio de cohesión, de trabajo y de sobrevivencia cultural e histórica.

En el año 1988 se oficializa la Educación Intercultural Bilingüe, Su Dirección Nacional, con sede en la capital, es declarada como “una instancia, autónoma, técnica, administrativa y financiera”, es una instancia encargada de llevar adelante la tarea educativa por el mandato de los pueblos y por el estado en la jurisdicción bilingüe, ha construido toda una propuesta para el desarrollo de la identidad cultural, para de esta forma mantener los milenarios valores culturales y para poder seguir existiendo como una sociedad con una variedad lingüística (Ministerio de Educación del Ecuador (MINEDUC). Dirección Nacional de Educación Intercultural Bilingüe-DINEIB. 2008)

Como la educación es uno de los pilares fundamentales para el desarrollo, es necesario poner atención, sobre, bajo qué términos se están desarrollando todo el proceso educativo, el desarrollo significativo y sustentado de los pueblos con identidad tienen que guardar una directa coherencia con todas las características culturales de todos los pueblos.

Por eso en el diseño curricular de la Educación Básica, plantea iniciar el proceso educativo y la formación de la identidad cultural desde antes de la concepción de los niños, trabajar fijando

múltiples estrategias directamente con la familia, es necesario que el niño nazca en un ambiente culturalmente definido, comunicarse desde su nacimiento en su lengua nativa ya que es portadora de sus valores, rodearle de su música, de su alimentación, hacer que el niño vista de acuerdo a su cultura, de esta forma iremos construyendo su identidad y aprenderá a tener amor a lo suyo. Generar compromisos con la familia para iniciar este proceso es de suma importancia, porque esta es una gran tarea que nos va tomar años, pero lo importante es lograrlo y tendremos una sociedad con los rasgos y hábitos culturales definidos (Currículo, 2016).

Si no actuamos ante esta pérdida cultura, tendremos personas que no conocen sus orígenes culturales y por ende no los practican y los vamos perdiendo cada día.

El aula es un buen lugar para comenzar, desde nuestro lugar de docentes, a enseñar o recordarles nuestros vocablos que nos identifican como ecuatorianos, que los practique y sepan cómo utilizarlos y llevarlos con orgullo ya nos da representatividad como ecuatorianos.

## **1.2 Lengua como identidad cultural y social del Ecuador.**

La identidad cultural alude a la conciencia de sí mismo, se trata del auto reconocimiento de los atributos de un grupo de personas, constituye un tipo de identidad social que tiene que ver con la toma de conciencia, por parte de los miembros de un grupo, acerca de sus diferencias culturales (Giménez, G. 2009).

Para León A. (2013) en su artículo *Identidad Cultural* dice que un pueblo viene definido desde los tiempos inmemoriales a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, siendo parte esencial de la vivencia del ser humano, parte de una cultura dinámica con características variables e identificables muy propias, como la lengua, instrumento de comunicación entre los miembros de una comunidad, este es un elemento de identidad cultural de carácter inmaterial producto de la colectividad, que se ha mantenido de generación en generación, como testimonio de un pueblo civilizado, para lograr una noción más amplia en su cultura y definir su identidad, con esos rasgos que los hace diferentes a los demás.

Los pueblos en los que la mayoría de sus habitantes comienzan a migrar a diferentes ciudades o países en busca de una mejor situación económica, estos pueblos van perdiendo su identidad y cultura, van implementando cosas nuevas que traen del exterior y van dejando de lado su cultura, los que les identificaba como parte de un pueblo en particular. Este proceso de aculturación y la pérdida de la identidad cultural, va acompañado de serios comportamientos,

por ejemplo: con relación al idioma, no quieren hablar la lengua originaria, en el caso de los pueblos andinos del Ecuador, muchas veces manifiesta no saber o dicen que lo entienden pero no lo hablan, tratando de esta manera de ocultar su verdadera identidad.

### **1.2.1 Lenguaje.**

Es un sistema de comunicación estructurado, para el que existe un contexto de uso y ciertos principios combinatorios formales. Desde un punto de vista más amplio, el lenguaje indica una característica común a los seres humanos y a otros animales para expresar sus experiencias y comunicarlas a otros mediante el uso de símbolos, señales y sonidos registrados por los órganos de los sentidos. Los seres humanos desarrollan un lenguaje complejo que se expresa con secuencias sonoras y signos gráficos. El lenguaje humano puede estudiarse desde dos puntos de vista complementarios; la ontogenia: que analiza el proceso por el cual el ser humano adquiere el lenguaje, y la filogenia: se encarga de estudiar la evolución histórica de una lengua (La gran enciclopedia Larousse 2013).

El lenguaje como creación cultural establece los principios constitutivos de la identidad del individuo y de los grupos sociales, mediante las formas particulares en que se desarrollan los idiolectos, los dialectos y las lenguas principalmente. Estas variantes lingüísticas dan forma contextual y conceptual al carácter funcional del lenguaje. En el ámbito de lo contextual se relacionan los componentes socioculturales, en los cuales se dinamizan los lenguajes. Así como en el terreno de lo conceptual se establecen los sentidos que comportan su estructura y función interna. La aproximación desde lo funcional a la relación del lenguaje, identidad y cultura señala una línea que se articula la comprensión de la lengua en sus usos y en sus posibilidades dinamizadoras de los procesos socioculturales, en los cuales adquiere sentido de identidad el individuo y el grupo social, del cual es partícipe. El lenguaje nace de la interacción social entre los seres humanos.

Para efectos prácticos el lenguaje es entendido como el objetivo particular de estudio de la lingüística. Es decir, el lenguaje es objeto del conocimiento, asumido en funcionalidad, el lenguaje desde el punto de vista funcional muestra el recorrido, no menos problemático, que la lingüística ha tenido que llevar a cabo desde sus primeros intentos, para superar los obstáculos epistemológicos y conquistar el carácter de disciplina científica.

Cuando se está en acto comunicativo, se debe adaptar la forma de hablar a las circunstancias a la que se encuentra, cada persona maneja su forma de expresarse dependiendo de la situación

comunicativa en la que se encuentre, esto depende de los que quiera decir, a quien se dirige, para qué y con qué fin.

En este punto es importante saber cómo adaptar el lenguaje hablado o escrito a cada situación y hacer uso del lenguaje formal y el lenguaje informal (Guerrero G. 2012).

**Lenguaje formal:** Este lenguaje es utilizado en situaciones que requieren protocolo en su forma. Así, es importante una correcta pronunciación, un vocabulario adecuado y estructuración de las oraciones. Este lenguaje es propio de situaciones serias o formales, se emplean comúnmente en una exposición, una conferencia o un debate. (Se omiten los vulgarismos, modismos y jergas). El lenguaje formal lo solemos encontrar en: memorandos, cartas, informes, reportes, eventos, charlas magistrales, etc.

**Lenguaje informal:** este lenguaje es utilizado en situaciones directamente relacionadas con la familia y amigos. Es cotidiano, espontáneo, cercano y expresivo. En este lenguaje se utilizan muletillas, diminutivos expresiones afectivas y modismos. El lenguaje informal se dice, que parte de las relaciones de amistad, suele expresarse en su forma más común en actividades extra-laborales, de ocio, deportivas, que potencian generalmente su dimensión humana y actúan de forma natural, sin posturas formales, más bien, relajadas.

### **1.2.2 Cultura.**

La cultura es un sistema complejo que funciona con determinada integridad y dinamismo. Buena parte de la cultura tiene que ver con los códigos lingüísticos que circulan, las interacciones comunicantes entre los usuarios pertenecientes a una cultura determinada. La comunidad crea sus sentidos culturales y difunde sus valores (La gran enciclopedia Larousse 2013).

Asumiendo los conceptos de lenguaje y cultura notamos que hay trascendencia de manera recíproca. Es decir, el lenguaje como subsistema del sistema cultural, portador de los elementos e instrumentos de la comunicación. La cultura, a su vez, creadora de los lenguajes y vehiculizada por estos. En este marco se configuran los elementos que les dan identidad a los usuarios de una comunidad determinada.

Las evidencias culturales son puestas en escena por el lenguaje mismo, de acuerdo a sus ritmos internos y a la correlación con otros elementos del sistema de la cultura en general.

El hombre crea cultura, pero a la vez depende de ella. Su comportamiento está sujeto a ideas, creencias y pautas de conducta del grupo en el que se desarrolló. Con este razonamiento podemos decir, que ningún niño es libre para escoger el idioma que quiere hablar, aprenderá el predominante en el medio cultural en el que creció y utilizan sus familiares íntimos. Es posible que el ser humano con el tiempo cuestione los patrones culturales vigentes y proponga otras normas que le parezcan mejores a su cultura de origen.

En el caso de los migrantes son influenciados por una educación individualista, por lo que consideran al dinero como único valor, son presas de cambios culturales rotundos, ya no les gustan las palabras nativas de sus respectivos pueblos y tratan de ya no practicar dicho lenguaje y muchos de los casos niegan conocer ciertas palabras y así vamos perdiendo poco a poco nuestra cultura lingüística, las cambiamos por palabras más sofisticadas.

Nuestro Ecuador está lleno de una cultura maravillosa que paradójicamente no le hemos valorado ni fortalecido, este es el momento de revivir nuestra cultura lingüística.

### **1.2.3 Identidad.**

La identidad podría considerarse, como producto de la relación funcional entre el lenguaje y la cultura, o bien, como el grado de intervención de los individuos en este proceso. Intervención que no puede ser pasiva, sino activa. En este sentido el término identidad debe ser definido por todos aquellos elementos que nos permiten identificarnos y mostrar que tenemos en común y en que nos diferenciamos de los otros pueblos (Gallego L, 2004).

También la identidad es la respuesta a las preguntas “¿quién soy yo?”, “¿de dónde vengo?”. Sabiendo quien soy y de dónde vengo estoy ratificando mi identidad personal, orgulloso de mi cultura y dispuesta a difundirla. Es un sentimiento de pertenencia a un pueblo o ciudad.

Es un sentimiento de identidad de un grupo o cultura, en la medida en la que las personas son afectadas por su pertenencia a tal grupo o cultura, está dada por un conjunto de características que permiten distinguir a un grupo humano del resto de la sociedad. Y se manifiesta cuando una persona reconoce a otra persona como miembro de ese pueblo. Por esta razón, no es posible encontrar dos poblaciones de una ciudad idénticas, en muchos de los casos comparten algunas costumbres, pero, pero no es su totalidad.

Es un conjunto de valores, tradiciones y creencias que actúan para que los individuos que lo forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia a un determinado grupo social y es un criterio para diferenciarse de los demás.

La migración ha sido parte fundamental para la pérdida de identidad social y cultural de diferentes países, y por supuesto, de nuestro Ecuador, este fenómeno ha tenido muchos efectos negativos que suceden en la organización social y familiar, estos cambios afectan radicalmente a la identidad cultural y lingüística de los pueblos. Todo esto ha hecho que pensemos en buscar un mecanismo y estrategias para que nuestros pueblos recuperen los vocablos que nos identifican como ecuatorianos.

#### **1.2.4 Sociedad.**

Esta disciplina estudia los distintos aspectos de la sociedad que influyen en el uso de la lengua, como las normas culturales y el contexto en el que se desenvuelven los habitantes, se ocupa de la lengua como sistema de signos en un contexto social. Como ciencia se centra en el estudio de la influencia de la sociedad en la lengua, se remite a normas culturales en que interactúan los hablantes de una forma constante (La gran enciclopedia Larousse 2013).

Lenguaje y sociedad están ligados entre sí de modo incuestionable, la lengua es un hecho social en el sentido de que es un sistema convencional adquirido por los individuos en la convivencia social.

Maristany J (2008) en su artículo *Hombre y Sociedad* manifiesta que el hombre es un ser social, está inmerso en la sociedad desde que nace hasta que muere, este sistema de relaciones que se establecen entre los individuos y grupos con la finalidad de construir cierto tipo de colectividad, en los cuales se regulan los procesos de pertenencia, adaptación, participación y comportamiento. Marcados por una cultura en común, costumbres y estilo de vida. La persona humana está instalada en el mundo de la vida que se interpreta en la intersubjetividad de los miembros de una sociedad organizada, la lengua es el rasgo definitorio del hombre y propicia una actividad social comunicativa.

En la sociedad el sujeto puede analizar, interpretar y comprender todo lo que lo rodea por medio de las representaciones simbólicas que existe en la comunidad.

El lenguaje y cultura son uno solo, uno depende del otro, la única manera de mantener la cultura, es manteniendo nuestro lenguaje, que a su vez mantiene a través del tiempo la historia

de esa sociedad. Así que, crear una interacción constante entre el lenguaje, cultura, identidad y sociedad, es la forma en la que podemos conseguir que nuestros vocablos que nos identifican como ecuatorianos permanezca en nuestro hablar diario y con nuestro lenguaje consigamos una identidad cultural y social en el Ecuador.

### **1.2.5 Ecuador país de riqueza lingüística.**

La lengua es un fenómeno único, que se nutre a raíz de experiencias, contactos, vivencias de un pueblo, valores compartidos, mitos e ideas comunes. Si se pierde un idioma, se pierde o desaparece toda una tradición lingüística y en consecuencia la desvalorización de una identidad propia, arraigada de valores objetivos y subjetivos, que obliga a los participantes a incorporar nuevos patrones de una conducta psicológica y física por medio de un lenguaje que no les pertenece, de ahí lo indispensable de vigilar que se conserven nuestros idiomas, ya que configuran un patrimonio cultural de toda la humanidad (Revista Vinculando, 2010).

Ecuador es un país diverso, tenemos una variedad impresionante de paisajes, de culturas, de delicias gastronómicas, etc. Y el lenguaje, que es la manifestación de esa diversidad no se queda atrás, todas las regiones del país, incluso cada pueblo, tiene sus características lingüísticas propias, de las que nos sentimos orgullosos. Cada una de estas particularidades va configurando lo que somos como país.

Tenemos mucha influencia del quichua en el español de la sierra ecuatoriana, esta influencia es enriquecedora y maravillosa. Llama la atención que en nuestro país cada pueblo busca reconocerse en su idioma, e sus frases para diferenciarse del resto y reivindicar su identidad. Como por ejemplo: la palabra “gara” que significa para los cuencanos chévere, lindo, divertido. La palabra “jama” significa comida para la región costa. Y asimismo, dentro del país pueden encontrar distintas palabras para referirse una cosa; en la costa para indicar que hay que caminar de frente para ir a un sitio, se dice “largo”, mientras que en la sierra se dice “recto”. La riqueza lingüística de nuestro país, nos hace especiales y nos damos cuenta que debemos explotar y conocer más, porque es ahí donde radica lo que somos como individuos y comunidad (El Telégrafo, 2016).

El lenguaje representativo de cada pueblo se ha convertido en uno de los aspectos más importantes para sus habitantes, ya que, es la máxima representación de la identidad y variedad de cultura existente en el territorio, forma parte de su patrimonio intangible.

### 1.3 Categorías de análisis de los vocablos del Ecuador:

#### 1.3.1 Identificación y significado de los vocablos.

Los vocablos que vamos a investigar en este proceso son los que de alguna u otra manera los hemos escuchado, pero pareciera que ya no están tan vigentes, estos vocablos fueron tomados del Diccionario de la Real Academia Española (2014) con la finalidad de saber su real significado, ya que, los ecuatorianos somos expertos en cambiar el significado a las palabras:

1. **Agua de panela** 1. f. Ec. **agua** hervida a la que se le pone panela para endulzarla, y se toma como bebida, generalmente en el desayuno.
2. **Alboroto**. De alborotar. 6. m. Ec. y Méx. Alborozo (regocijo, alegría).
3. **Amanecido, da**. Del part. de amanecer<sup>1</sup>. 1. adj. Ec. Que no ha tenido reposo durante la noche.
4. **Aparejar**. prnl. Bol., Col., C. Rica, Ec., El Salv., Hond., Méx., Nic., Perú, P. Rico, R. Dom. y Ven. **aparearse** (juntarse machos y hembras).
5. **Arruinado, da**. adj. Arg., Ec., Hond., Par., y Ven. Enclenque, enfermizo.
6. **Bahareque**. m. Col., Ec., Hond., y Ven. bajareque (pared de palos)
7. **Basural** 1. m. Arg., Bol., Chile, Ec., Hond., Méx., Nic., Par., Perú, R. Dom., Ur. y Ven. basurero (El sitio donde se arroja la basura).
8. **Bolón. bolón de verde** 1. m. Ec. Masa de plátano verde cocido y molido, y hecho una bola.
9. **Cabuyo** m. Ec. pita (planta amarilidácea).
10. **Calentura**. f. coloq. Can., Am. Mer., Cuba y R. Dom. enojo (movimiento del ánimo que suscita ira).
11. **Candial** adj. Dicho del trigo o del pan: candeal. U.m en Cuba, Ec., Par. Y Ur.
12. **Capillo** m. pl. Ec. Puñado de monedas con que el padrino de un bautizo corresponde al grito de ¡**capillos!**, que le dirigen los muchachos reunidos en el exterior de la iglesia.
13. **Cascarillo** m. Cuba, Ec. y Perú. cascarillero (arbusto).
14. **Centralilla** 1. f. Cuba y Ec. centralita (aparato que conecta líneas telefónicas).
15. **Chancar**. Del quechua ch'amqay 'machacar, moler'. 1. tr. Arg., Bol., Chile, Ec. y Perú. Triturar, machacar, moler, especialmente minerales.
16. **Chingana** f. Arg. y Ec. Taberna en que suele haber canto y baile. // f. Ec. y Perú. Restaurante de mala calidad.

- 17. Chusma.** despect. eoloq. Bol. Cuba. Ec. Méx. y Ven. Persona de modales groseros y comportamiento vulgar.
- 18. Comedido.** Col., Ec. y Ur. servicial (ll pronto a servir).
- 19. congratular.** (Del lat. Congratulad. ll2. Felicitar a alguien o darle la enhorabuena. Congratuló a sus adversarios. U. m. en Am.
- 20. Cotonete.** (De Cotonetes®, marca reg.). m. Ec., Méx., Par. y Ur. hisopo (ll palillo recubierto de algodón).
- 21. Cuy.** m. Arg., Bol., Col., Ec., y Perú, conejillo de Indias (ll mamífero roedor).
- 22. Deshoje** De deshojar. 2. m. Ec. Acción y efecto de deshojar.
- 23. Dormidero, ra.** (Del lat. dormitorius) Ec. Espesura en la que se recogen las aves silvestres para dormir.
- 24. Empiojar.** tr. Ec., Méx. y Nic. Llenar de piojos algo o a alguien. U. m. c. prnl.
- 25. Enmantequillar.** (De en- y mantequilla), tr. Bol., Chile, Ec., Pan. y Ven. Untar algo con aceite u otra materia grasa.
- 26. Esterilla.** Chile, C. Rica y Ec. cañamazo (ll tela rala). Ec. y Ven. Rejilla hecha de paja o de otra fibra vegetal que se utiliza para asientos o respaldos de ciertos muebles.
- 27. Feúra,** f. coloq. Col., Cuba, Ec. y Ven. fealdad (ll cualidad de feo).
- 28. Fresco.** Bol., C. Rica. Ec., El Salv., Guat., Hond., Nic., Perú y Ven. refresco (ll bebida fría).
- 29. Gamalote.** m. C. Rica, Ec. y Nic. camalote.
- 30. Grama.** Ec., Hond., Pan., Perú. P. Rico y R. Dom. césped (ll hierba menuda).
- 31. Guadianía** Ec. Servicio de vigilantes jurados.
- 32. Hilachudo, da.** adj. Am. Que tiene muchas hilachas.
- 33. Inmediatismo.** De inmediato e -ismo. m. Bol., Col., Cuba, Ec., Par. y Ven. Modo de pensar y de actuar, irreflexivo y rápido, que solo toma en cuenta los hechos más próximos.
- 34. Jumarse.** (Dejuma). prnl. vulg. embriagarse (ll perder el domi-nio de sí por beber en exceso). U. m. en Col., C. Rica. Cuba, Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., R. Dom. y Ven.
- 35. Leprosario,** m. Ec., Méx. y Ur. leprosería.
- 36. Luneta.** Bol., Col., C. Rica, Cuba, Ec., El Salv., Guat., Méx., Nic., Pan., Perú y R. Dom. patio de butacas. Era u. en Esp.
- 37. Mancuernillas,** f. pl. Am. Cen., Bol. y Méx. gemelos (ll pasadores para el puño de la camisa).
- 38. Marinero, ra.** Baile popular de Chile, el Ecuador y el Perú.

**39. Milico**, m. coloq. Am. Mer. militar di persona que profesa la milicia).

**40. Mudo**. Ec. tonto (ll falta de entendimiento o de razón). U. t. c. s.

### **1.3.2 Representatividad.**

Muchas de las palabras que mencionamos en el apartado anterior tienen representatividad para nuestro país, y las debemos conservar para que la cultura lingüística de nuestro Ecuador no se pierda y perdure por mucho tiempo. Pero también muchas de ellas nadie las conoce, eso quiere decir que hemos cambiado ciertas palabras, por palabras modernas para ajustarnos a la sociedad actual en la cual vivimos, tenemos que volver a recordarlas desde las aulas a nuestros alumnos. Y también, parte de las palabras estudiadas, no forman parte de nuestra identidad nacional ya que no tienen historia en nuestro país, ya que son palabras extranjeras o en su defecto son palabras adoptadas de otros países que nada tiene que ver con nuestra identidad nacional.

### **1.3.3 Frecuencia.**

Las palabras toman significado e importancia según la frecuencia con la que la utilizemos, pues, mientras más sea parte de nuestro lenguaje diario, más lo conocemos y la pronunciamos. En la investigación hay algunas palabras que tienen mucha frecuencia, voy a dar dos ejemplos; la palabra “mudo” es muy frecuente escucharla en el vocabulario de los ecuatorianos, pero, hay que tomar en cuenta que esta palabra para los ecuatorianos es un insulto. La palabra “comedido” también la conocemos todos, esto nos da a entender que las palabras que son frecuentes trascienden a través del tiempo.

### **1.3.4 Vigencia.**

Muchas de estas palabras investigadas ya están olvidadas ya nadie se acuerda de ellas y otras están muy vigentes, las cuales debemos tratar de conservar para que nuestra identidad no se pierda, que nuestra cultura siempre prevalezca.

La vigencia de ciertas palabras ha sido constante a lo largo de los años como la palabra agua de panela; que en la actualidad ya no se consume mucho, pero todas las personas saben que es una agua de panela y la mayoría de los encuestados la ha consumido, eso es tener vigencia y al mismo tiempo historia, porque es una bebida de nuestros ancestros, que hasta nuestros días está vigente.

### **1.3.5 Tipo de perfil.**

Los tipos de perfiles que se manejan en este apartado, son: formal, informal, vamos a recordar un poco estos conceptos. El lenguaje formal: lo utilizamos para situaciones serias y formales. El lenguaje informal: la utilizamos con personas con las cuales tenemos confianza. También en la encuesta se maneja la palabra ambos; esto quiere decir que hay ciertas palabras que las podemos utilizar tanto para una charla formal como para una charla informal.

La mayoría de las palabras que son parte de nuestra investigación son de carácter informal, pues muchas de estas palabras solo las utilizamos en el ámbito familiar, de amistad, y de confianza. La mayoría de las palabras que utilizamos y que son parte de nuestra historia son informales, por la simple razón, que los ecuatorianos acostumbramos a cambiar el significado de las palabras a nuestra conveniencia.

## **CAPÍTULO 2**

### **DISEÑO METODOLÓGICO PARA LA INVESTIGACIÓN**

## **2.1 Objetivos de la investigación.**

### **General**

- Analizar los vocablos empleados en el Ecuador y emplearlos en el ámbito educativo.

### **Específicos**

- Identificar los vocablos empleados en el Ecuador con su significado para la aplicación en el ámbito educativo.
- Señalar frecuencia vigencia, tipo de perfil, y nivel de la lengua de los vocablos empleados en el Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.
- Analizar la representatividad e identidad cultural y social de los vocablos empleados en el Ecuador para su aplicación en el ámbito educativo.
- Elaborar una propuesta de aplicación de los vocablos investigados en el ámbito educativo.

## **2.2 Planteamiento del problema.**

La presente propuesta de investigación se enfoca en el estudio de los ecuatorianismos como parte de la pluralidad cultural nacional, ámbito poco explotado con fin de comprobar si los vocablos que se utilizan en nuestro país son representativos o no y si son parte de nuestra identidad cultural, además de valorar la competencia comunicativa como el insumo clave para el desarrollo del conocimiento de todas las áreas y su particular importancia en el ámbito educativo.

Esta es una investigación mixta donde subyace el análisis cualitativo, el planteamiento del problema alude a los objetivos, las preguntas de investigación, la justificación, la viabilidad, exploración de los vacíos en el conocimiento del problema y el contexto (Hernández et al., 2010)

Lo importante de esta investigación, es que lleva al investigador a ver cuánto conocemos nuestro Ecuador, en cuanto a lenguaje nativo o coloquial, si todavía conservamos el lenguaje de nuestros ancestros que nos dan identidad como ecuatorianos. La idea principal de esta investigación es encontrar las palabras más representativas para nuestra identidad nacional y difundirlas en el ámbito educativo, para recobrar, retomar y recordar los vocablos que da al Ecuador una rica historia cultural lingüística.

La aplicación de los vocablos que tienen una importante identidad nacional para nuestro país, es planificar un proyecto donde todos los integrantes de la comunidad educativa estén presentes y activos, hay que tomar en cuenta que en las aulas es un excelente lugar donde forjar la identidad nacional a los niños, para que quieran y aprecien su país con toda su cultura y se sientan orgullosos.

## **2.3 Metodología.**

### **2.3.1 Tipo investigación.**

De acuerdo con (Hernández et al., 2010). El tipo investigación enmarcada en los objetivos de la investigación se inclina al enfoque de investigación mixta, por cuanto se hará una combinación entre el enfoque cualitativo y cuantitativo, donde subyace el análisis cualitativo.

Tanto como la muestra como el número de frecuencias (porcentajes) a analizar dentro de los resultados de la investigación de campo, requiere de la aplicación de la estadística básica datos que tienen que ver con el enfoque cualitativo.

De acuerdo con (Hernández et al., 2014), la investigación cualitativa puede desarrollar preguntas e hipótesis durante y al final de la investigación. “la acción indagatoria de mueve de manera dinámica en ambos sentidos: entre los hechos y su interpretación; y resulta más bien un proceso ‘circular’ y no siempre la consecuencia es la misma, varía de acuerdo con cada estudio en particular” (p.7).

En la investigación cualitativa con frecuencia es necesario regresar a etapas previas. Es decir, si en la marcha de la investigación de la investigación se presentan situaciones inesperadas como por ejemplo, no contar con los informantes que en principio se pensaron, habrá que seleccionar otros grupos, de acuerdo con el contexto, sin perder de vista las características comunes con la que deben contar.

La inmersión inicial en el campo significa ser delicado con el entorno en el cual se llevará a cabo el estudio, identificar informantes de las poblaciones de Machachi y Tumbaco que aporten datos y nos guíen que tanto saben estas poblaciones de las palabras que estamos investigando y que nos den sus respectivos significados sobre los vocablos y verificar si es factible el estudio de los vocablos en estas poblaciones.

En el caso del proceso mixto, la muestra, la recolección y el análisis son fases que se realizan prácticamente de manera simultánea.

El investigador debe plantear el problema y tener muy claro el proceso que quiere seguir y los objetivos que desea alcanzar, el investigador comienza examinando el mundo social donde quiere llevar a cabo su investigación, debe tomar datos relevantes y coherentes. Esta investigación debe estar enmarcada en un proceso lógico e inductivo.

La recolección de datos consiste en obtener perspectivas y puntos de vista diferentes de cada uno de los participantes de las personas de Machachi y Tumbaco, según donde se encuentren ya sea en la ciudad o en el campo, tomando en cuenta sus edades que en el caso de nuestra investigación es de 18 a 67 años y también hay que tomar en cuenta su situación económica que influye mucho en nuestra recolección de datos. El proceso de indagación es flexible porque se mueve entre las respuestas de los encuestados.

En el enfoque cualitativo existen varios marcos de interpretación, pero el denominador común es el del patrón cultural, lo cual encaja perfectamente con esta propuesta investigativa debido a que se parte de la premisa de que toda cultura o sistema social tiene un modo único de entender situaciones ya que los modelos culturales son entidades flexibles y maleables que están contruidos por el inconsciente o que son transmitidos por otros (Hernández, 2014).

El método de investigación que se utiliza en los estudios cualitativos es el inductivo, que implica inmersión en el campo, interpretación contextual, etc., de esta manera las opiniones que formule tienen que ser contrastadas con la información recabada, esto es absolutamente válido, a que se derivan los informantes reales, en una zona específica y contamos con un equipo de encuestadores confiable y debidamente capacitado.

### **2.3.2 Diseño de la investigación.**

Por las características y objetivos de la investigación, su enfoque es mixto. El estudio cualitativo es particular; es decir, “no hay investigaciones iguales o equivalentes [...] Recordemos que sus procedimientos no son estandarizados (Hernández et al., p. 492).

Las investigaciones cualitativas no están sujetas al detalle de las cuantitativas, por consiguiente, el diseño se refiere al abordaje que se utilizara en el proceso de investigación, lo cual no quiere decir que esté exento de orden lógica.

El diseño de la investigación se enmarca en el tipo narrativo, es decir, “el investigador recolecta datos sobre historias de la vida y experiencias de ciertas personas para describirlas y analizarlas. Resultan de interés los individuos en sí mismos y en su entorno, incluyendo, desde luego a otras persona” (Hernández, et al., p. 504).

Una de las actividades es explorar el significado de las experiencias narradas y documentadas, cruzar fuentes, verificar hechos, conjuntar perspectivas distintas, analizar

las respuestas, identificar categorías, validar la exactitud de los datos, elaborar descripciones para el reporte del estudio, revisar el estudio con expertos y elaborar la versión final.

### **2.3.3 Contexto.**

Los estudios cualitativos, que en nuestro caso es encuestar a 30 personas de diferentes características, son estudios efectuados en una situación realista; es decir, en el ambiente natural en el que residen los informantes, la descripción del ambiente o contexto es relevante para el estudio, por tanto, se debe tomar nota de las personas y lugares, objetos, fotografías, audio o video.

### **2.3.4 Población que se investigará.**

“Una población es un conjunto de todos los casos que concuerdan con una serie de especificaciones (Selltiz et al., 1980, en Hernández et al., 2010). Esta investigación por su naturaleza cultural necesita contar con informantes ecuatorianos comprendidos entre las edades de 18 a 67 años que residan en algunas de las cuatro regiones del Ecuador: sierra, costa, oriente o insular, en la zona urbana como rural, de cualquier sexo; profesionales o no profesionales, procurando seleccionar a la muestra de manera que exista un equilibrio entre las características sociodemográficas citadas.

Las poblaciones que están en mi investigación son Machachi y Tumbaco en la cual quiero recoger la mayor información posible, para saber, como conocen los vocablos en estas poblaciones.

### **2.3.5 Instrumentos.**

Como instrumento podemos mencionar que “medir” es un constructo complejo al momento de investigar situaciones de las personas, sin embargo, nos servimos de herramientas validadas que permiten identificar una realidad. “Un instrumento de medición adecuado es aquel que registra datos observables que representan verdaderamente los conceptos o las variables que el investigador tiene en mente” (Hernández, et al., 2010, p. 200).

El instrumento que estamos utilizando es la encuesta, el cual nos va permitir recoger toda la información posible, para que nuestra investigación alcance los objetivos deseados.

## **CAPÍTULO 3**

### **ANÁLISIS E INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS**

### 3.1 Contraste de los significados que constan en el DRAE con los dados por el informante.

#### 1. Agua de panela

Tabla 1: Significados de agua de panela

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Agua de panela	
Significado 1	Significado 2
Agua endulzada con panela	Bebida endulzada con raspadura que se toma caliente
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Agua de panela	
Significado 1	Significado 2
Agua endulzada con panela	Bebida endulzada con raspadura que se toma caliente

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Agua de panela**, 1. f. *Ec.* **agua** hervida a la que se le pone panela para endulzarla, y se toma como bebida, generalmente en el desayuno.

Esta es una palabra que en general las personas entrevistadas la conocen tanto profesionales como no profesionales y para estos dos grupos tienen significados iguales que son: 1. Agua endulzada con panela y 2. Bebida endulzada con raspadura que se toma caliente.

Para Miño-Garcés F. (1989), la definición de esta palabra es: bebida popular que se prepara cociendo, la panela en el agua, se toma fría a caliente y algunas veces con un poco de leche. Y Córdova C. (1995), la define como: Agua hervida a la que se le agrega raspadura para endulzar y tomarla. Con todas estas definiciones que hemos recogido tanto de los encuestados, de los autores y del DRAE nos damos cuenta que las definiciones de estas palabra coinciden totalmente.

Con esto puedo manifestar que el agua de panela es una palabra que se utiliza comúnmente en nuestro país, en conclusión es una agua caliente o fría endulzada con panela o también llamada rapadura, se la consume en mayor grado en los lugares fríos, que se refiere específicamente a la sierra ecuatoriana, por esta razón pienso que hace parte de identidad cultural y social del territorio ecuatoriano.

## 2. Alboroto

**Tabla 2: Significados de Alboroto**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Alboroto	
Significado 1	Significado 2
Es un tumulto de personas haciendo escandalo	Es cuando un lugar está totalmente desordenado
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Alboroto	
Significado 1	Significado 2
Es cuando se hace una fiesta con la música en alto volumen	Es un grupo de personas haciendo bulla

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Alboroto**; proviene de *alborotar*. 6. m. *Ec. y Méx.* Alborozo (regocijo, alegría).

Esta es una palabra conocida y utilizada en el vocabulario de los ecuatorianos tanto profesionales como no profesionales se puede apreciar los significados siguientes: 1. Es un tumulto de personas haciendo escándalo, 2. Es cuando un lugar está totalmente desordenado, 3. Es cuando se hace una fiesta con la música en alto volumen y 4. Es un grupo de personas haciendo bulla.

Según Córdova C. (1995), alboroto es: adj. Vulg. Alborotador. Y para Miño-Garcés F. (1989), la define como: revuelto, desordenado, animado y entusiasmado. Las dos definiciones se asemejan mucho y a esto le sumamos las definiciones de nuestros encuestados que son bastante acertadas.

Este término hace parte de la identidad cultural y social del territorio ecuatoriano en base a la investigación que se ha realizado nos da como resultado que esta palabra la utilizamos en nuestro medio con su significado correcto, que es cuando alguien está haciendo algún escándalo que irrumpe la paz de las personas que los rodean. Esta es una palabra que se la utiliza más en la sierra ecuatoriana, pero también se la usa en el resto del país.

### 3. Amanecido, da.

**Tabla 3: Significados de Amanecido, da.**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Amanecido, da	
Significado 1	Significado 2
Es un persona que no ha dormido en toda la noche	Es una persona que ha pasado toda la noche en vela por causas laborales
<b>No profesionales</b>	
Vocablo: Amanecido, da	
<b>Significado</b>	
Es estar despierto para ver el amanecer de un nuevo día	Es un persona que no ha dormido en toda la noche

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Amanecido, da** proviene del part. de *amanecer*<sup>1</sup>. 1. adj. *Ec.* Que no ha tenido reposo durante la noche.

La palabra amanecido está presente en el léxico de los ecuatorianos profesionales y no profesionales de forma constante ya que todos nos dan sus respectivos significados que son: 1. Es una persona que no ha dormido toda la noche, 2. Es una persona que ha pasado toda la noche en vela por causas laborales, 3. Es estar despierto para ver el amanecer de un nuevo día.

Para Córdova C. (1995), la definición de amanecido es: dicese de la persona que no atenido descanso durante toda la noche porque ha estado en vela, ha trasnochado. Y la definición que le da Miño-Garcés F. (1989), a este mismo término es: pasar toda la noche

en vela, ocupado o entretenido en alguna cosa. Los significados que tenemos hasta este momento son iguales y por ende coinciden con el significado que nos da la DRAE.

Como investigadora ecuatoriana me doy cuenta que este término está presente en la mayoría de los encuestados, esta información nos da la pauta, de que es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos. Pues en nuestro léxico común la utilizamos para expresar lo que queremos decir de una forma correcta, que es decirle a alguien que nos damos cuenta que no ha dormido toda la noche, ósea, que esta amanecido.

#### 4. Aparejar

**Tabla 4: Significados de Aparejar**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Aparejar	
Significado 1	Significado 2
es unir dos géneros diferentes de animales para su reproducción	es hacer parejas de animales para que continúen con su especie
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Aparejar	
Significado	
es unir macho y hembra en época de celo de la hembra	

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Aparejar**; prnl. *Bol., Col., C. Rica, Ec., El Salv., Hond., Méx., Nic., Perú, P. Rico, R. Dom. y Ven.* **Aparearse** (juntarse machos y hembras).

Para los entrevistados tanto profesionales como no profesionales, se puede apreciar que es lo que significa para ellos esta palabra: 1. es unir dos géneros diferentes de animales para su reproducción, 2. Es hacer parejas de animales para que continúen con su especie, 3. Es unir macho y hembra en época de celo de la hembra.

Para Miño-Garcés F. (1989), Aparejar es: muy bien utilizado por poner aparejo a las bestias. Es un significado que no coincide con el que da la DRAE aunque los dos conceptos hablen de animales no tienen el mismo significado, para la mayoría de los

encuestados era una palabra desconocida tanto para profesionales como para no profesionales es un palabra que no está vigente es su vocabulario. Pero la minoría que si sabía su significado y si conocía esta palabra coincide con el concepto que nos da la DRAE que en conclusión es juntar macho y hecha para que se aparen.

Por lo que considero que esta es una palabra que si puede ser parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos, pero es un término que hay que trabajar en recuperarlo porque se está perdiendo con el paso del tiempo.

## 5. Arruinado, da

**Tabla 5: Significados de Arruinado, da.**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Arruinado, da	
Significado 1	Significado 2
es cuando una persona no tiene dinero para sus necesidades básicas	es cuando una persona está enferma y se ve reflejado en su cuerpo
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Arruinado, da	
Significado 1	Significado 2
es cuando algún objeto importante está dañado	es cuando una persona está mal económicamente y físicamente

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Arruinado, da;** adj. Arg., Ec., Hond., Par., y Ven. Enclenque, enfermizo.

Esta es una palabra que es bastante conocida tanto para profesionales como para no profesionales y claro de nuestros diversos encuestados recogimos algunos significados que son bastante parecidos pero que no son iguales: 1. Es cuando una persona no tiene dinero para sus necesidades básicas, 2. Es cuando una persona está enferma y se ve reflejado en su cuerpo, 3. es cuando un objeto importante está dañado, 4. Es cuando una persona está mal económicamente y físicamente.

Esta es una palabra que no costa en los diccionarios de los Ecuatorianismos. Pero que si está presente en el vocabulario de los encuestados tanto profesionales como no

profesionales, la gran mayoría coincide con el significado que nos da la DRAE, esto quiere decir que cuando se refieren a la palabra arruinado se están dirigiendo a una persona que está enferma, pero en este caso también tenemos otro concepto que lo manejan la minoría, que para ellos arruinado quiere decir que está pasando por una mala racha económica, ósea, que no tiene dinero para cumplir con sus necesidades básicas. Pues esta es una palabra que está vigente en la actualidad tal vez se la usa de manera informal, pero lo importante es que hace parte de nuestro vocabulario, y también es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos, es una palabra que se la debería incluir en los ecuatorianismos.

## 6. Bahareque

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Bahareque**; m. Col., Ec., Hond., y Ven. bajareque (pared de palos).

Esta es una palabra que la desconoces todos los treinta encuestados tanto profesionales como no profesionales, es una palabra que parece que por el desconocimiento que tenemos de ella no está vigente.

Pero aunque es desconocida para la mayoría de los encuestados esta palabra si costa en el diccionario de los ecuatorianismos, para Para Miño-Garcés, F. (1989), esta palabra significa: Bajareque pared de palos entretejidos con caña y lana. Este es un concepto que está de acuerdo con el DRAE y que también en algún lugar de nuestro país si se utiliza esta palabra, pero en esta localidad de Machachi y Tumbaco que realiza las encuestas no la conocen.

## 7. Basural

**Tabla 6: Significados de Basural**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Basural	
Significado 1	Significado 2
Es un lugar donde existe mucha basura	Es un lugar donde se bota la basura de todo un pueblo
<b>No profesionales</b>	

<b>Vocablo:</b> Basural	
Significado 1	Significado 2
Es un lugar donde hay mucha basura	Es un lugar donde se bota la basura de todo un pueblo

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Basural**; 1. m. Arg., Bol., Chile, Ec., Hond., Méx., Nic., Par., Perú, R. Dom., Ur. y Ven. basurero (El sitio donde se arroja la basura).

De acuerdo con los entrevistados tanto profesionales como no profesionales esta palabra tiene significados bastante parecidos con algunas pequeñas variantes: 1. Es un lugar donde existe mucha basura y 2. Es un lugar donde se bota la basura de todo un pueblo.

Esta es una palabra que hace parte de las poco conocidas por los encuestados, pero los que dijeron conocer la palabra coinciden con el concepto que nos da la DRAE, que es lugar en donde se bota la basura. Pero esta palabra, la conoce más los profesionales, que la mayoría de ellos supieron su significado pero dijeron también que es una palabra que no es parte de nuestro vocabulario, los no profesionales en su mayoría no conocen esta palabra.

Esta es una palabra que hay que resaltar que tampoco consta en los diccionarios de los ecuatorianismos del Ecuador.

## 8. Bolón de verde

**Tabla 7: Significados de Bolón de verde**

<b>Profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Bolón de verde
Significado 1
Es el plátano verde aplastado que se le da la forma de bolas y queso en el centro
<b>No profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Bolón de verde
Significado 1

Es el plátano verde aplastado que se le da la forma de bolas y queso en el centro
---

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Bolón de verde**; 1. m. Ec. Masa de plátano verde cocido y molido, y hecho una bola.

Esta es una palabra que todos o la gran mayoría de los encuestados tanto profesionales como no profesionales conoce y coincide con el significado que nos da la DRAE que es: es el plátano verde aplastado que se le da la forma de bolas y queso en el centro.

Para Córdova C. (1995), el bolón de verde significa: masa de plátano cocido y molido, y hecho una bola, y el significado que le da Miño-Garcés F. (1989) es: manjar de plátano verde asado hecho pasta y mezclado con manteca, pimienta molida y sal. Nos damos cuenta que el concepto es exactamente igual, entonces esta es una palabra que para todos los encuestados está vigente y la mayoría la considera que es una palabra o producto que nos da identidad cultural y social como ecuatorianos.

## 9. Cabuyo

**Tabla 8: Significados de Cabuyo**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Cabuyo	
Significado 1	Significado 2
Es una panta que es parte de la flora del Ecuador	Es una planta étnica, de la cual se saca las sogas
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Cabuyo	
Significado 1	Significado 2
Es una planta de la sierra que crece en las quebradas y es utilizada como cerramiento	Es la hoja del penco, que es grande, verde y tiene espinos

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Cabuyo**; m. Ec. pita (planta amarilidácea).

Esta es una palabra que para nuestros encuestados tiene algunos significados como son:

1. Es una planta que es parte de la flora del Ecuador, 2. Es una planta étnica, de la cual se saca las sogas, 3. Es una planta de la sierra que crece en las quebradas y se utiliza como cerramiento, 4. Es la hoja del penco, que es grande, verde y tiene espinos.

Según Miño-Garcés F. (1989), Cabuyo; es una variedad del agave, planta que produce la cabuya o fibra de pita con la que se fabrica cuerdas y telas sobre todo para los sacos. Frecuentemente esta planta se encuentra en el campo serrano y junto a las chozas. No es raro ver setos de cabuyas como linderos en las propiedades rurales. Y el significado para Córdova C. (1995), es: cabuyo; Agrave, penco (Agave americano). Mientras en las provincias del Azuay y Cañar se llama a esta planta penco, en el norte hay preferencia por cabuyo. La verdad es que hay que distinguir algunas variedades del mismo vegetal. El *penco* es planta de hojas carnosas de verde azulado oscuro y el *cabuyo* es de hojas más livianas de verde claro amarillento al que también se lo llama pito o penco blanco.

Con estos conceptos nos damos cuenta que coincide con la DRAE y la opinión de los encuestados también es bastante acertada porque ellos dicen que de esta planta se puede sacar cuerdas y que esta planta está en la sierra. Nos damos cuenta que el significado de esta palabra es muy acertado.

Esta es una planta muy poco conocida para la mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales esto quiere decir que nos estamos olvidando de estas palabras que son parte importante para nuestro país, pero si es una palabra que nos da identidad social y cultural como ecuatorianos.

## 10. Calentura

**Tabla 9: Significados de Calentura**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Calentura	
Significado 1	Significado 2
Es estar con fiebre cuando tiene gripe	Es cuando se te sube la temperatura del cuerpo

<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Calentura	
Significado 1	Significado 2
Es cuando una persona esta excitada sexualmente	Es estar con fiebre cuando tiene gripe

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014). **Calentura**; f. coloq. Can., Am. Mer., Cuba y R. Dom. Enojo (movimiento del ánimo que suscita ira).

Esta es una palabra que es conocida para la mayoría de los encuestados tanto profesionales como no profesionales, que nos dan los siguientes significados: 1. Es estar con fiebre cuando tienes gripe, 2. Es cuando se te sube la temperatura del cuerpo, 3. Es cuando una persona esta excitada sexualmente.

Miño-Garcés F. (1989), dice que calentura es: enfadar, enojar, irritar, y para Córdova C. (1995), calentura significa: 1. Paludismo, frío. 2. Ciclo de los animales especialmente hablando de la hembra.

Como podemos ver que Miño-Garcés F. coincide con el significado que nos da la DRAE. Pero Córdova C. coincide en el punto uno con el significado que nos dan la mayoría de nuestros encuestados, para mi esta es una palabra que tranquilamente le podemos adjudicar los dos significados porque esta palabra está muy vigente en el vocabulario de los ecuatorianos y por ende la podemos tomar como identidad cultural y social de los ecuatorianos.

## 11. Candial

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Candial**; adj. Dicho del trigo o del pan: candeal. U.m en Cuba, Ec., Par. Y Ur.

Esta es una palabra que los encuestados tanto profesionales como no profesionales, lamentablemente no la conocen, esto nos hace pensar que es una palabra que ha perdido su vigencia, y que no hace parte de nuestro vocabulario en la actualidad. Y también es una palabra que no figura en los diccionarios de Ecuatorianismos.

## 12. Capillo

Tabla 10: Significados de Capillo

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Capillo	
Significado 1	
Es lanzar monedas al aire para los invitados después de un bautizo o confirmación	
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Capillo	
Significado 1	Significado 2
Es un sitio especial de la iglesia que sirve para confesarse	Es lanzar monedas al aire para los invitados después de un bautizo o confirmación

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Capillo**; m. pl. *Ec.* Puñado de monedas con que el padrino de un bautizo corresponde al grito de **¡capillos!**, que le dirigen los muchachos reunidos en el exterior de la iglesia.

Es una palabra que la mayoría de los entrevistados tanto profesionales como no profesionales, no la conocen y por ende no saben su significado. Pero la minoría que si conoce esta palabra nos dan los siguientes significados: 1. Es lanzar monedas al aire para los invitados después de un bautizo o confirmación, 2. Es un sitio especial de la iglesia que sirve para confesarse.

Para Córdova C. (1995), capillo significa: monedas de poco valor echadas al aire por los padrinos de un niño recién bautizado para que los recojan los chicuelos del vecindario de la iglesia parroquial, al grito de capillos, capillos, viva el compadre y viva la guagua. Y Miño-Garcés F. (1989), dice que capillo significa: dinero que los padrinos arrojan a la calle, o entregan a los niños después de la ceremonia bautismal.

Nos damos cuenta que esta es otra de las palabras que su significado es general, solo una persona de los encuestados que dijeron conocer la palabra nos dio un significado diferente. El resto de los encuestados nos dio una respuesta muy acertada, también nos dicen que es una palabra y una tradición que se está perdiendo y que en la actualidad ya

no está vigente. Es una tradición que debemos recuperar ya que esta es una palabra que nos da identidad social y cultural como ecuatorianos.

### 13. Cascarillo

**Tabla 11: Significados de Cascarillo**

<b>Profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Cascarillo
Significado
Es la cascara de las frutas cuando ya están secas
<b>No profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Cascarillo
Significado
Es la cascara de las frutas cuando ya están secas

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Cascarillo**; m. Cuba, Ec. y Perú. Cascarillero (arbusto).

Esta palabra no la conocen la mayoría de los entrevistados tanto profesionales como no profesionales, hay una pequeña pero muy pequeña parte de los entrevistados que la conocen, pero el significado que ellos nos dan es: la cascara de las frutas cuando ya están secas. Que no coincide, con el que nos da el DRAE. Esta palabra tampoco aparece en los diccionarios que contienen ecuatorianismos, así que por ende mi deducción es que esta palabra ya no está vigente y dudo que esta palabra tenga identidad cultural y social para los ecuatorianos.

### 14. Centralilla

**Tabla 12: Significado de Centralilla**

<b>No profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Centralilla
Significado
Es una herramienta que servía para remover la tierra en el campo

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Centralilla**; 1. f. Cuba y Ec. centralita (aparato que conecta líneas telefónicas).

Esta es una palabra que dentro de mis encuestados tanto profesionales como no profesionales la mayoría no la conoce, solo una persona de los treinta encuestados me dijo conocer esta palabra para él su significado es: Es una herramienta que servía para remover la tierra en el campo.

Para Córdova C. (1995), centralilla significa: aparato telefónico intercomunicador interno que como una mínima unidad centralizada se usaban en las oficinas para intercomunicación interna. Este significado coincide con el DRAE, el significado que nos da nuestro encuestado no coincide con ninguno. Entonces me atrevo a decir que el problema es que esta palabra no está dentro del vocabulario de los ecuatorianos, es así que llego a la conclusión que esta palabra no está vigente y por lo tanto esta palabra no nos identifica como ecuatorianos, ni social, ni culturalmente.

## 15. Chancar

**Tabla 13: Significados de Chancar**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Chancar	
Significado 1	Significado 2
Es aplastar los granos o hierbas	Es moler los granos en piedra
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Chancar	
Significado 1	Significado 2
Es moler los granos en piedra	Es moler las piedras para sacar oro

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Chancar** viene del quechua ch'amqay 'machacar, moler'. 1. tr. Arg., Bol., Chile, Ec. y Perú. Triturar, machacar, moler, especialmente minerales.

Para los entrevistados profesionales como no profesionales, esta es una palabra poco conocida, pero para los que si conocen esta palabra nos dan los siguientes significados:

1. Es aplastar los granos o hierbas, 2. Es moler los granos en piedra, 3. Es moler las piedras para sacar oro.

Para Córdova C. (1995) chancar significa: Triturar, moler grueso, quebrar granos. Y para Miño-Garcés F. (1989) chancar significa: es quebrar o moler groseramente alguna cosa. Estos dos significados son muy parecidos a los del DRAE y al de los entrevistados.

Entonces esta es una palabra que para mí como investigadora ecuatoriana si tiene identidad cultural y social como ecuatorianos, pero hay que tomar en cuenta que la mayoría de los entrevistados no la conoce, deduzco que hay que trabajar en las aulas para recuperar esta palabra.

## 16. Chingana

**Tabla 14: Significados de Chingana**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Chingana	
Significado 1	Significado 2
Es un graderío de madera que sirve para ver las corridas de toros de pueblo u otros eventos	Es un altillo donde se pueden mirar los eventos de pueblo
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Chingana	
Significado	
Es el graderío que se construye para observar los toros de pueblo	

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Chingana** significa: Arg. y Ec. Taberna en que suele haber canto y baile. // f. Ec. y Perú. Restaurante de mala calidad.

Para los entrevistados tanto profesionales como no profesionales nos dan a conocer diferentes significados de la palabra chingana que son: 1. Es un graderío de madera que sirve para ver las corridas de toros de pueblo u otros eventos, 2. Es un altillo donde se pueden mirar los eventos de pueblo, 3. Es el graderío que se construye para observar los

toros de pueblo. Los significados que nos dan nuestros entrevistados son bastante parecidos pero que no coinciden con el que nos da el DRAE.

Para Córdova C. (1995), chingana significa: figón de la peor especie. Y Miño-Garcés F. (1989), nos dice de chingana que es: taberna de mala muerte. Como nos podemos dar cuenta estos significados coinciden con los del DRAE.

En mi deducción como investigadora ecuatoriana considero que chingana es una palabra que si nos identifica como ecuatorianos tanto cultural como socialmente porque nuestros entrevistados que son ecuatorianos relacionan esta palabra con las fiestas tradicionales de pueblo.

## 17. Chusma

**Tabla 15: Significados de Chusma**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Chusma	
Significado 1	Significado 2
Es un grupo de personas enardecidas	Es un tumulto de personas
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Chusma	
Significado 1	Significado 2
Es una persona desagradable, chismosa y mala	Es una persona de poca educación

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Chusma** significa: despect. eoloq. Bol. Cuba. Ec. Méx. y Ven. Persona de modales groseros y comportamiento vulgar.

Es una palabra que para nuestros entrevistados tanto profesionales como no profesionales le dan los siguientes significados: 1. Es un grupo de personas enardecidas, 2. Es un tumulto de personas, 3. Es una persona desagradable, chismosa y mala, 4. Es una persona de poca educación.

Miño-Garcés F. (1989), nos dice que chusma es: Gente de escasos recursos económicos y/o segregada racialmente.

El significado que nos da Miño-Garcés F. (1989), no coincide con el DRAE, ni tampoco con los significados que nos dan nuestros encuestados.

Bueno después de entrevistar a las personas sobre esta palabra pienso que es una palabra que no nos identifica social ni culturalmente como ecuatorianos, ya que es una palabra que la conocen pero que no la identifican como nuestra.

## 18. Comedido

**Tabla 16: Significados de Comedido**

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Comedido		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es una persona con buenas intenciones para ayudar a los demás	Es una persona gentil, amable y colaboradora.	Es una persona que ayuda a sus semejantes
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Comedido		
Significado 1	Significado 2	
Es una persona que ayuda a sus semejantes	Es una persona buena dispuesta a ayudar	

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Comedido** significa: Col., Ec. y Ur. Servicial (Il pronto a servir).

Los encuestados tanto profesionales como no profesionales nos dan sus respectivos significados de la palabra comedido que son: 1. Es una persona con buenas intenciones para ayudar a los demás. 2. Es una persona gentil, amable y colaboradora, 3. Es una persona que ayuda a sus semejantes, 4. Es una persona buena dispuesta a ayudar. Estos significados que nos dan nuestros encuestados son muy similares, todos quieren decir lo mismo pero con diferentes palabras.

Según Miño-Garcés F. (1989), dice que comedido significa: personal servicial que siempre quiere hacer todas las cosas y para Córdova C. (1995), comedido es: dispuesto a servir, atento, solícito en cosas menores.

Esta es una palabra que todos la manejamos con el significado adecuado ya que todos conceptos que hemos comparado son los mismo, para mí como investigadora de estas palabras, me atrevo a deducir que comedido nos identifica tanto social como culturalmente como ecuatorianos.

## 19. Congratular

Tabla 17: Significados de Congratular

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Congratular	
Significado 1	Significado 2
Es felicitar a una persona por algún logro conseguido	Es dar un regalo a alguien que cumple sus metas
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Congratular	
Significado 1	Significado 2
Es felicitar a una persona por algún logro conseguido	Es dar un regalo a alguien que cumple sus metas

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Congratular** es: (Del lat. Congratulad. II2. Felicitar a alguien o darle la enhorabuena. Congratuló a sus adversarios. U. m. en Am.

Los encuestados tanto profesionales como no profesionales conocen esta palabra y le dan los siguientes significados: 1. Es felicitar a una persona por algún logro conseguido, 2. Es dar un regalo a alguien que cumple sus metas. Como nos podemos dar cuenta estos significados son muy coherentes y van de la mano de alguna manera con el DRAE, es una palabra que los que la conocen saben con certeza como utilizarla y en dónde.

Hay que tomar en cuenta también que esta es una de las palabras que no consta en los diccionarios de ecuatorianismos y que una parte de los encuestados tampoco la conoce y que la mayoría dicen que no es una palabra que tenga identidad social y cultural para los ecuatorianos, más bien es una palabra nueva en nuestro Ecuador.

## 20. Cotonete

**Tabla 18: Significados de Cotonete**

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Cotonete		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es un instrumento de higiene personal	Es un utensilio con algodón de aseo personal	Es un palito plástico con algodón que se utiliza para el aseo
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Cotonete		
Significado 1	Significado 2	
Es un instrumento que se utilizar para limpiarse las orejas	Es un palito plástico con algodón que se utiliza para el aseo	

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Cotonete** es: (De Cotonetes®, marca reg.). m. Ec., Méx., Par. y Ur. hisopo (II palillo recubierto de algodón).

Para nuestros encuestados profesionales como no profesionales esta palabra tiene los siguientes significados: 1. Es un instrumento de higiene personal, 2. Es un utensilio con algodón de aseo personal. 3. Es un palito plástico con algodón que se utiliza para el aseo, 4. Es un instrumento que se utilizar para limpiarse las orejas. Estos significados están bastante coherentes y parecidos entre ellos y también van de la mano con el significado que nos da el DRAE.

Entonces todos los encuestados que conocen esta palabra están en concordancia con el significado real que nos da el Diccionario de la Lengua Española (2014), pero también esta es otra de las palabra que no consta en los diccionarios de ecuatorianismos que tiene

nuestro país y que acogiéndome a lo que dicen nuestros encuestados esta es una palabra nueva que no nos identifica como ecuatorianos ni cultural, ni socialmente.

## 21. Cuy

**Tabla 19: Significados de Cuy**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Cuy	
Significado 1	Significado 2
Es un animal roedor de la sierra que como hierba	Es un animal típico de la sierra que sirve de alimento
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Cuy	
Significado 1	Significado 2
Es un animal roedor de la sierra que como hierba	Es un animal típico de la sierra que sirve de alimento

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Cuy** es: m. Arg., Bol., Col., Ec., y Perú, conejillo de Indias (Il mamífero roedor).

Para la mayoría de nuestros encuestados profesionales con no profesionales cuy es: 1. un animal roedor de la sierra que como hierba, 2. Es un animal típico de la sierra que sirve de alimento. Ahora vamos a conocer que nos dice Miño-Garcés F. (1989), del cuy: conejillo de indias cuya carne es muy apreciada y se sirve generalmente en las fiestas. En tanto que Córdova C. (1995), dice que cuy significa: roedor americano, propio de los andes un poco más pequeño que el conejo, con orejas muy cortas y es comestible.

Bueno todos los conceptos tienen un grado de concordancia entre sí, esto es una buena señal ya que todos conocemos la palabra cuy y para nuestros encuestados este animal es típico de la región sierra del Ecuador ya que se prepara un delicioso platillo que nos identifica cultural y socialmente como ecuatorianos ante otros países, ya que el cuy es muy codiciado en las fiestas de nuestros pueblos ancestrales.

## 22. Deshoje

Tabla 20: Significados de Deshoje

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Deshoje	
Significado	
Es desprender la hojas de alguna planta o fruto	
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Deshoje	
Significado 1	Significado 2
Es sacar las hojas de las mazorcas de maíz	Es la cosecha del maíz o morocho

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Deshoje** es: 2. m. Ec. Acción y efecto de deshojar.

Para nuestros encuestados la palabra deshoje tanto profesionales como no profesionales nos dan los siguientes significados: 1. Es desprender la hojas de alguna planta o fruto, 2. Es sacar las hojas de las mazorcas de maíz, 3. Es la cosecha del maíz o morocho. Estos tres significados tienen mucha concordancia entre ellos ahora vamos analizar si coincide con Córdova C. (1995), que, dice que, deshoje es: acción y efecto de deshojar maíz. Bueno al parecer todos estos conceptos nos llevan a un mismo punto que es sacarle las hojas al maíz cuando se cosecha.

Esta es una palabra muy poco conocida para nuestros encuestados y los que si la conocen nos dan significados muy acertados que es muy positivo para nuestra investigación. Porque yo creo que es una palabra que si nos identifica social y culturalmente como ecuatorianos ya que es muy utilizada en los campos donde se produce el maíz en la sierra y costa ecuatoriana, pero es una palabra que se está perdiendo de nuestro vocabulario, ya que debemos tomar en cuenta que nuestra agricultura ya no es como antes y hoy en día la gente ya no se dedica a sembrar sus tierras más bien hoy estamos llenos de edificios.

### 23. Dormidero, ra

Tabla 21: Significados de Dormidero, ra.

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Dormidero	
Significado 1	Significado 2
Es un lugar donde duermen los animales	Es un sitio donde duermen las personas de paso
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Dormidero	
Significado 1	Significado 2
Es un lugar dispuesto para que duerma el ganado	Es un lugar que está destinado para duerman muchas personas

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Dormidero** significa: (Del lat. dormitorius) Ec. Espesura en la que se recogen las aves silvestres para dormir.

Para nuestros encuestados tanto profesionales como no profesionales que dijeron conocer la palabra dormidero nos dan los siguientes significados desde sus puntos de vista personales: 1. Es un lugar donde duermen los animales, 2. Es un sitio donde duermen las personas de paso, 3. Es un lugar dispuesto para que duerma el ganado, 3. Es un lugar que está destinado para duerman muchas personas.

Córdova C. (1995), dice que dormidero es: Arboleda, espesura en que se recogen las aves silvestres para dormir.

Nos damos cuenta que Córdova C. (1995), concuerda con el Diccionario de la Lengua Española (2014), pero ninguno de los dos coincide con los significados que nos dan nuestros encuestados, esta es una palabra que la minoría de los encuestados dijo conocerla y por lo investigado no saben su concepto real y aseguraron que es una palabra que no hace parte de su vocabulario y que no nos identifica ni cultural, ni socialmente.

## 24. Empiojar

Tabla 22: Significados de Empiojar

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Empiojar	
Significado	
Es una persona que está llena de piojos	
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Empiojar	
Significado 1	Significado 2
Es cuando los animales están llenos de piojos	Es un lugar lleno de piojos

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Empiojar** es: tr. Ec.. Méx. y Nic. Llenar de piojos algo o a alguien. U. m. c. prnl.

Nuestros encuestados tanto profesionales como no profesionales dicen que empiojar tiene los siguientes significados: 1. Es una persona que está llena de piojos, 2. Es cuando los animales están llenos de piojos, 3. Es un lugar lleno de piojos.

Córdova C. (1995), nos dice que empiojar es: cundir de piojos el cuerpo. Todos coinciden con el significado correcto de la palabra.

Pero es una palabra que la gran mayoría de los encuestados del sector de Machachi y Tumbaco no la conoce, y por lo tanto dicen que es una palabra que no tiene identidad como ecuatorianos. Pero puede ser que en otros lugares de nuestro país si la conozcan.

## 25. Enmantequillar

Tabla 23: Significados de Enmantequillar

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> enmantequillar	
Significado 1	Significado 2
Es poner mantequilla al pan	Es poner mantequilla a un molde para

	meter al horno
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> enmantequillar	
Significado 1	Significado 2
Es poner mantequilla al pan	Es poner mantequilla a un molde para meter al horno

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Enmantequillar** es: (De en- y mantequilla), tr. Bol., Chile, Ec., Pan. y Ven. Untar algo con aceite u otra materia grasa.

Para nuestros encuestados tanto profesionales como no profesionales la palabra mantequilla la traducen de la siguiente manera: 1. Es poner mantequilla al pan, 2. Es poner mantequilla a un molde para meter al horno. Estos significados van de la mano con el que nos el DRAE.

Nuestros encuestados la conocen, la utilizan con frecuencia en todo nuestro país y es parte de nuestro vocabulario, pero muchos de ellos piensan que esta palabra no es parte de nuestra identidad como ecuatorianos, ya que consideran que es una palabra nueva en el léxico de los ecuatorianos y algo que hay que tomar muy en cuenta es que esta palabra no figura en los diccionarios de ecuatorianismos.

## 26. Esterilla

**Tabla 24: Significado de Esterilla**

<b>No profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Esterilla
Significado
Son esteras tejidas y pequeñas

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Esterilla** es: Chile, C. Rica y Ec. cañamazo (Il tela rala). Ec. y Ven. Rejilla hecha de paja o de otra fibra vegetal que se utiliza para asientos o respaldos de ciertos muebles.

Para Miño-Garcés F. (1989), esterilla significa: Cañamazo, tejido de tiras de tallo flexible o de bejuco. Encella, molde para hacer quesos. Sudadero basto para animales de carga. Y Córdova C. (1995), dice que esterilla es: Rejilla. Es tejido hecho con este material para la fabricación de asientos, respaldos, muebles, etc. Estos conceptos van de la mano.

Ninguno de nuestros entrevistados profesionales conocen la palabra esterilla, pero los no profesionales en su minoría si la conocen y nos dan el siguiente significado: Son esteras tejidas y pequeñas. Al parecer nuestros encuestados no tienen una idea clara de lo es que es esterilla, pues no coinciden para nada con los conceptos anteriores, eso nos lleva a pensar que este es un término que se está perdiendo con el paso del tiempo, ya que este es una palabra que si nos identifica cultural y socialmente como ecuatorianos ya que viene de nuestra sierra ecuatoriana, nuestro deber buscar la manera de que la gente conozca esta palabra con su verdadero significado.

## 27. Feúra

**Tabla 25: Significados de Feúra**

<b>Profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Feúra
Significado
Es una persona considerada fea físicamente
<b>No profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Feúra
Significado
Es una persona considerada fea físicamente

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Feúra** es: f. coloq. Col., Cuba, Ec. y Ven. fealdad (ll cualidad de feo).

Para nuestros entrevistados tanto profesionales como no profesionales nos dan su respectivo significado: Es una persona considerada fea físicamente. Este concepto va en concordancia con el DRAE.

Pero hay que aclarar que esta palabra no la conocen la gran mayoría de nuestros encuestados de Machachi y Tumbaco, que no es parte de los diccionarios de ecuatorianismos de nuestro país, por ende pienso como investigadora ecuatoriana, que esta palabra, puede ser que utilizada en otra parte del nuestro país, pero en mi investigación este término no nos identifica como ecuatorianos.

## 28. Fresco

**Tabla 26: Significados de Fresco**

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Fresco		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es cuando un lugar está más frío de lo normal	Es una persona que no tiene vergüenza	Es cuando una persona es tranquila ante los problemas
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Fresco		
Significado 1	Significado 2	
Es un jugo de limón con hielos	Es cuando un lugar está más frío de lo normal	

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Fresco** es: Bol., C. Rica. Ec., El Salv., Guat., Hond., Nic., Perú y Ven. refresco (Il bebida fría).

Para Miño-Garcés F. (1989), fresco es: 1. Refresco. 2. Sinvergüenza, indelicado. Estos dos conceptos tienen concordancia en un punto.

Nuestros entrevistados tanto profesionales como no profesionales también nos dan su respectivo significado desde su punto de vista personal: 1. Es cuando un lugar está más frío de lo normal, 2. Es un jugo de limón con hielos. 3. Es una persona que no tiene vergüenza, 4. Es cuando una persona es tranquila ante los problemas. Nos podemos dar cuenta que todos los significados están claros precisos, con respecto a este término.

Esta es una palabra que no se precisa exactamente donde se utiliza más, en consecuencia pienso que es una palabra que está en todo el país y por ende si nos identifica como ecuatorianos ya que este término está dentro de nuestro léxico de ecuatorianos.

## 29. Gamalote

**Tabla 27: Significado de Gamalote**

<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Gamalote		
Significado		
Es hierba de pasto, para ganado.		

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Gamalote** es: m. C. Rica, Ec. y Nic. camalote.

Miño-Garcés F. (1989), dice que gamalote es: yerba forrajera de la familia de las gramíneas. Y para Córdova C. (1995), gamalote es: hierba utilizada como pasto que cría especialmente en los suelos húmedos y de clima caliente.

Nuestros entrevistados profesionales ninguno conoce la palabra gamalote y de los entrevistados no profesionales solo una persona dice conocer el significado de esta palabra que es: Es hierba de pasto, para ganado. Es un significado que va de acuerdo con Córdova C. (1995), pero a pesar de que esta palabra si figura en los diccionarios de los ecuatorianismos los entrevistados de Machachi y Tumbaco no la conocen. Pero el hecho de que no la conozcan en estos sectores, no quiere decir que no nos identifique como ecuatorianos, puede ser que en otras partes del país si sea representativa.

## 30. Grama

**Tabla 28: Significados de Grama**

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Grama		
Significado 1	Significado 2	Significado 3

Es una hierba que crece en el campo sin necesidad de sembrarla	Es una hierba que sirve de alimento para el ganado	Es el césped de la cancha de futbol
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Grama		
Significado 1	Significado 2	
Es una planta medicinal	Es una hierba que crece en el campo sin necesidad de sembrarla	

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Gramma** es: Ec., Hond., Pan., Perú. P. Rico y R. Dom. césped (ll hierba menuda).

Miño-Garcés F. (1989), dice que grama es: gramínea que crece en el agua, domesticada ya, y que sirve en los hogares de la costa para peinarse. Y para Córdova C. (1995), significa: Césped, hierba húmeda y tupida que cubre el suelo. Estos significados están bastante acertados entre ellos. Ahora vamos a conocer los significados que nos dieron nuestros encuestados tanto profesionales como no profesionales que son los siguientes: 1. Es una hierba que crece en el campo sin necesidad de sembrarla, 2. Es una hierba que sirve de alimento para el ganado, 3. Es una planta medicinal, 4. Es el césped de la cancha de futbol. Bueno tomando en cuenta todas estas apreciaciones de la palabra grama nos damos cuenta que todos tienen una idea clara de lo que es este término.

Pero es una palabra que nuestros encuestados no la consideran que tenga identidad para nuestro Ecuador, pues la mayoría de los encuestados no la conoce y la minoría que si la conoce nos dice que no es una palabra que sea parte de nuestro vocabulario.

### 31. Guadianía

**Tabla 29: Significados de Guadianía**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Guadianía	
Significado 1	Significado 2
Es una persona que cuida algo importante	Es una persona que brinda seguridad

<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Guadianía	
Significado 1	Significado 2
Es una persona que brinda seguridad	Es una persona que cuida algo importante

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Guadianía** es: Ec. Servicio de vigilantes jurados.

Para los encuestados tanto profesionales como no profesionales nos dan los siguientes significados que son: 1. Es una persona que cuida algo importante, 2. Es una persona que brinda seguridad. Es muy acertado el significado que nos dan los encuestados coinciden con el DRAE.

Pero hay un detalle que es necesario resaltar que la mayoría de los encuestados no conoce esta palabra en los sectores de Machachi y Tumbaco, por lo tanto yo asumo, que no es un término que nos identifique como ecuatorianos, porque no lo manejamos en nuestro vocabulario, puede ser que en otro sector de nuestro país si usen este término. Pero en esta investigación no es una palabra que para los encuestados sea importante y representativa.

### 32. Hilachudo

**Tabla 30: Significados de Hilachudo**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Hilachudo	
Significado	
Es una palabra que se usa para describir algo viejo que se está deshilando	
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Hilachudo	
Significado 1	Significado 2
Es una madeja de lana vieja	Son los costales viejos que se están deshilando

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Hilachudo** es: adj. Am. Que tiene muchas hilachas.

Según nuestros encuestados tanto profesionales como no profesionales nos dan sus significados que son: 1. Es una palabra que se usa para describir algo viejo que se está deshilando, 2. Es una madeja de lana vieja, 3. Son los costales viejos que se están deshilando. Bueno tienen entre estos conceptos se asemejan, pero se acerca mucho al significado que nos brinda el DRAE.

Para Miño-Garcés F. (1989), Hilachudo significa: que tiene muchas hilachas. es el mismo significado que nos da el DRAE, esto quiere decir que los encuestados saben que significa con claridad esta palabra.

Pero hay que siempre acotar que al igual que otras palabras esta palabra no la conocen la gran mayoría de los encuestados, pero esta palabra si la consideran como una palabra que puede tener identidad cultural y social para los ecuatorianos ya que es una palabra que se usa mucho en la sierra ecuatoriana en los campos de siembra.

### 33. Inmediatismo

**Tabla 31: Significado de Inmediatismo**

<b>No profesionales</b>
<b>Vocablo:</b> Inmediatismo
Significado:
Es hacer algo con la mayor rapidez posible

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Inmediatismo** es: De *inmediato* e *-ismo*. m. Bol., Col., Cuba, Ec., Par. y Ven. Modo de pensar y de actuar, irreflexivo y rápido, que solo toma en cuenta los hechos más próximos.

Nuestros encuestados profesionales desconocen totalmente esta palabra y para los encuestados no profesionales inmediatismo significa: Hacer algo con la mayor rapidez posible. Este significado coincide totalmente con el que nos da el DRAE es una buena señal ya que las pocas personas que usa esta palabra la usan de manera adecuada.

Lo malo es que la gran mayoría de los encuestados no conocen esta palabra y también este término no aparece en ninguno de los diccionarios de ecuatorianismos. Esto nos lleva a pensar que no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos, aunque debe haber un lugar en nuestro país que si la use, pero eso no significa que tenga que ser representativa.

### 34. Jumarse

**Tabla 32: Significados de Jumarse**

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Jumarse		
Significado		
Es cuando alguien está tomado licor		
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Jumarse		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es fumar pipas o tabacos	Es tomar chicha de jora	Es cuando alguien está tomado licor

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Jumarse** es: (Dejuma). prnl. vulg. Embriagarse (Il perder el dominio de sí por beber en exceso). U. m. en Col., C. Rica. Cuba, Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., R. Dom. y Ven.

Para la encuestados tanto profesionales como no profesionales la palabra jumarse es: 1. Es cuando alguien está tomado licor, 2. Es fumar pipas o tabacos, 3. Es tomar chicha de jora. Nuestros encuestados tienen concordancia con el DRAE, ya que todos hablan de alguna manera de, perder el dominio de sí mismo por tomar bebidas fermentadas.

Miño-Garcés F. (1989), dice que jumarse es: Embriagarse, emborracharse. Y según Córdova C. (1995), jumarse es: embriagarse.

Después de analizar todos los significados nos damos cuenta que los encuestados tienen una idea clara de este término.

Hay que tomar en cuenta que los encuestados que dijeron conocer este término, aclara que ya no está en vigencia, pero que si es una palabra que nos puede identificar tanto social como culturalmente como ecuatorianos ya que es una palabra que viene de nuestros antepasados sobre todo en la región sierra de nuestro país.

### 35. Leprosario

**Tabla 33: Significados de Leprosario**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Leprosario	
Significado 1	Significado 2
Es una persona que tiene la enfermedad llamada lepra	Es un lugar donde reposan los enfermos de lepra
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Leprosario	
Significado 1	Significado 2
Es un lugar donde reposan los enfermos de lepra	Es una persona que tiene la enfermedad llamada lepra

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Leprosario** es: m. Ec., Méx. y Ur. leprosería.

Para Córdova C. (1995), Leprosario es: Leprosería. Es dos conceptos son iguales totalmente, los que difieren un poco son los conceptos que nos dan los encuestados.

La mayoría de los encuestados dicen no conocer esta palabra, pero una minoría que si la conoce tanto profesionales como no profesionales dicen que leprosario significa: 1. Es una persona que tiene la enfermedad llamada lepra, 2. Es un lugar donde reposan los enfermos de lepra. Como podemos ver la apreciación de las personas sobre esta palabra es un poco diferente, en lo que sí coinciden los encuestados es que esta palabra no nos idéntica como ecuatorianos. y además no es una palabra que se utilice por el sector de Machachi o Tumbaco, poder ser que esta palabra tenga relevancia en otra parte del país pero desconocemos esa información.

### 36. Luneta

**Tabla 34: Significados de Luneta**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Luneta	
Significado	
Son los primeros asientos de un circo	
<b>No profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Luneta	
Significado 1	Significado 2
Son las lunas de un reloj	Es un pequeño espacio al principio de un escenario

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Luneta** es: Bol., Col., C. Rica, Cuba, Ec., El Salv., Guat., Méx., Nic., Pan., Perú y R. Dom. patio de butacas. Era u. en Esp.

Para los encuestados tanto profesionales como no profesionales, luneta tiene el siguiente significado: 1. Son las lunas de un reloj, 2. Son los primeros asientos de un circo, 3. Es un pequeño espacio al principio de un escenario. Los encuestados tienen una idea un poco parecida de luneta al significado que nos da el DREA.

Este es un término muy poco conocido para los encuestados, por lo tanto considero que no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos, no es una palabra que se use en la localidad de Machachi y Tumbaco. Entonces dicha palabra debe tener relevancia en otro sector de nuestro país. Y hay que remarcar también que es una palabra que no aparece en los diccionarios de ecuatorianismos.

### 37. Mancuernillas

**Tabla 35: Significados de Mancuernillas**

<b>Profesionales</b>	
<b>Vocablo:</b> Mancuernillas	
Significado 1	Significado 2

Adorno que se coloca en los ternos de hombre	Adornos que se colocan en los puños de las camisas	
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Mancuernillas		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Adorno que se coloca en los ternos de hombre	Son herramientas que se utilizan para hacer ejercicios	Adornos que se colocan en los puños de las camisas

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), Mancuernillas es: f. pl. Am. Cen., Bol. y Méx. gemelos (ll pasadores para el puño de la camisa).

Los encuestados tanto profesionales como no profesionales nos dan la siguiente definición de mancuernillas: 1. Adorno que se coloca en los ternos de hombre, 2. Adornos que se colocan en los puños de las camisas, 3. Son herramientas que se utilizan para hacer ejercicios. Los dos primeros significados tienen mucho que ver con el que nos da el DRAE, el tercero no tiene nada de concordancia pero hay que aclarar, que es un instrumento que en realidad existe en los gimnasios.

Según Miño-Garcés F. (1989), dice que mancuernillas es: cada uno de los gemelos de los puños de la camisa. Es un significado totalmente igual al de la DRAE.

Este es un término que los entrevistados consideran que si no identifica tanto cultural como socialmente ya que este es un adorno que se usaba en el quito colonial cuando la gente vestía muy elegante para las ocasiones importantes y que es algo que deberíamos volver a retomar en la actualidad. Y es un término que se usa en todo el país, pero especialmente en la región sierra.

### 38. Marinero, ra

**Tabla 36: Significados de Marinero, ra.**

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Marinero		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es un militar que cumple	Es una persona que es	Es una persona que su

con resguardar nuestras costas ecuatorianas	parte de las fuerzas marítimas	profesión se desempeña en el mar
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Marinero		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es una persona que trabaja en altamar sobre un barco	Es una persona que su profesión se desempeña en el mar	Es un militar que cumple con resguardar nuestras costas ecuatorianas

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Marinero, ra** es: Baile popular de Chile, el Ecuador y el Perú.

Para los encuestados tanto profesionales como no profesionales nos dan el siguiente significado de marinero, ra: 1. Es una persona que trabaja en altamar sobre un barco, 2. Es un militar que cumple con resguardar nuestras costas ecuatorianas, 3. Es una persona que su profesión se desempeña en el mar, 4. Es una persona que es parte de las fuerzas marítimas.

Para Miño-Garcés F. (1989), marinero, ra, es: es un derivado eufemístico de maricón que retiene los sonidos básicos de mari.

Nos damos cuenta que ninguno de los significados expuestos anteriormente no coinciden por ningún lado el uno con el otro. Bueno pero yo voy a tomar de referencia los significados que nos dan los encuestados ya que estos si coinciden entre ellos y lo que nos compete es saber si esta palabra se la usa en nuestro país y si es relevante, los encuestados nos aclaran que si es una palabra que nos identifica como ecuatorianos, ya que este término si es parte del vocabulario de los encuestados.

Puede ser que esta palabra tenga otra definición en otros países, pero en el nuestro es un militar que cumple con resguardar nuestras costas ecuatorianas, y esto es bueno porque nos damos que es una palabra que nosotros como ecuatorianos la conocemos así.

### 39. Milico

Tabla 37: Significados de Milico

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Milico		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es un aspirante al curso de soldado	Es un diminutivo de la palabra militar	Es un militar de bajo rango
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Milico		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es una persona que trabaja en las fuerzas armadas	Es un militar de bajo rango	Es un aspirante al curso de soldado

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Milico** es: m. coloq. Am. Mer. militar di persona que profesa la milicia).

Para Miño-Garcés F. (1989), milico es: Militar, soldado. Y a su vez Córdova C. (1995), dice que es: Militar, soldado. Todos estos conceptos que nos dan estos autores son los mismos.

Vamos a ver que expresan nuestros encuestados cuando dicen sus significados de milico:

1. Es una persona que trabaja en las fuerzas armadas, 2. Es un aspirante al curso de soldado, 3. Es un militar de bajo rango, 4. Es un diminutivo de la palabra militar. Todos estan de acuerdo en el significado que se le da a la palabra milico.

Esta es una palabra que los encuestados consideran que si es una palabra que nos identifica tanto social como culturalmente, ya que muchas afirman, que este es un apodo que nació del corazón del pueblo de los ecuatorianos y que es una palabra que se usa en todo el país.

#### 40. Mudo

Tabla 38: Significados de Mudo

<b>Profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Mudo		
Significado 1	Significado 2	Significado 3
Es una persona que no tiene la facultad de hablar	Es una persona tonta que no hace bien las cosas	Es una persona que dice tonterías
<b>No profesionales</b>		
<b>Vocablo:</b> Mudo		
Significado 1	Significado 2	
Es una persona tonta que no hace bien las cosas	Es una persona que dice tonterías	

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

De acuerdo al Diccionario de la Lengua Española (2014), **Mudo** es: Ec. tonto (ll falta de entendimiento o de razón). U. t. c. s.

Según Miño-Garcés F. (1989), mudo es: Bobo, tonto, se dice a un rudo, torpe e imbécil de pocas palabras. Y a su vez Córdova C. (1995), dice que mudo es: Torpe, estúpido. Son términos bastante fuertes para dirigirse a una persona, pero es así nuestro léxico coloquial que manejamos en nuestro medio como ecuatorianos.

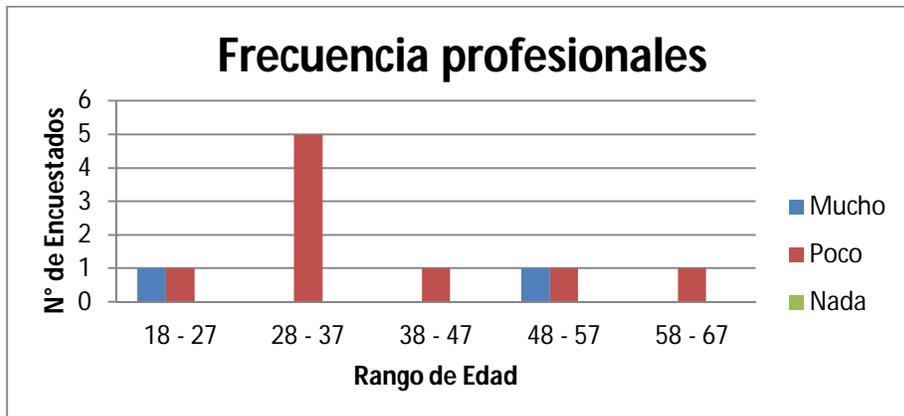
Los mismos significados nos los encuestados que son: 1. Es una persona que no tiene la facultad de hablar, 2. Es una persona tonta que no hace bien las cosas, 3. Es una persona que dice tonterías.

Esta es una palabra considerada por todos tanto profesionales como no profesionales que nos identifica tanto social como culturalmente como ecuatorianos, ya esta palabra está presente en todo el territorio ecuatoriano, todos la usamos para definir lo mismo, cuando alguien hace mal algo o dice mal algo siempre se lo tilda de mudo.

### 3.2 Frecuencia de los vocablos.

#### Agua de panela

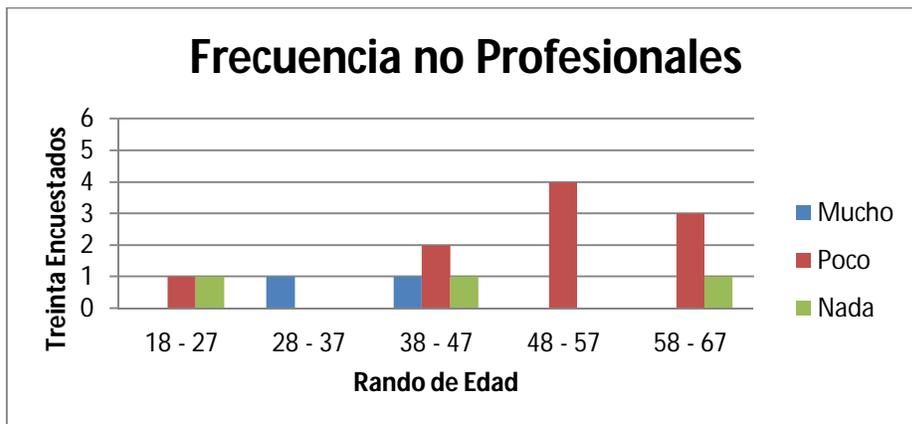
**Tabla 39: Frecuencia de la palabra de Agua de Panela profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 40: Frecuencia de la palabra Agua de Panela no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Con respecto a la frecuencia, el rango de los 18 a 27 años del grupo de los profesionales considera que el término es usado con mucha frecuencia y el mismo número de encuestados piensa que es utilizado con poca frecuencia de uso este vocablo. En los no profesionales se obtuvo como resultado, que este vocablo es usado con poca frecuencia y el mismo número de encuestados coincidió en que en la actualidad este término no tiene frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años de los profesionales la gran mayoría considera que tiene poca frecuencia; así mismo el grupo de los no profesionales consideran es su minoría que este vocablo tiene mucha frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años los encuestados profesionales consideran que el término es usado con poca frecuencia; los encuestados no profesionales también coinciden que es un término poco frecuente.

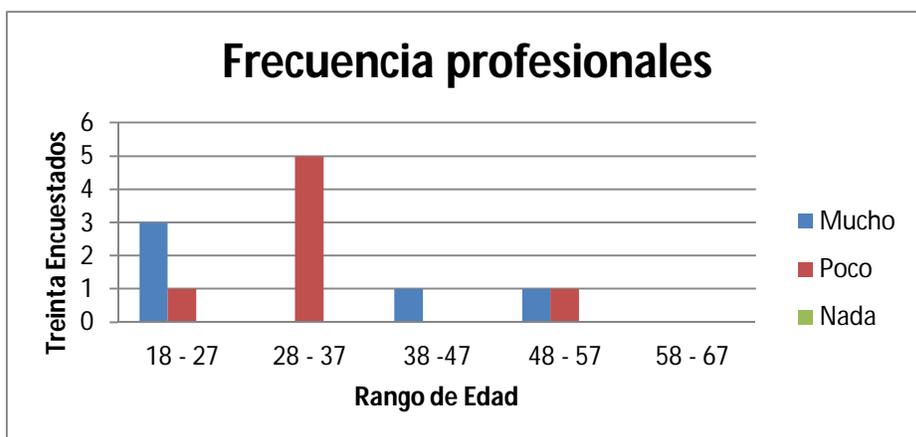
En el rango de 48 a 57 años los profesionales hay una igualdad entre los que mucha frecuencia y poca frecuencia en el uso de este vocablo; los no profesionales en su mayoría consideran que es un término poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años los profesionales en su minoría consideran que es un término poco frecuente; los no profesionales es su mayoría también consideran que es de poca frecuencia.

A todo esto concluimos que la mayoría de los encuestados de todas las edades, tanto profesionales como no profesionales consideran que el término agua de panela es poco frecuente, pues en la actualidad ya no se usa mucho dicha palabra, la estamos perdiendo de nuestro vocabulario y es importante recuperarla.

## Alboroto

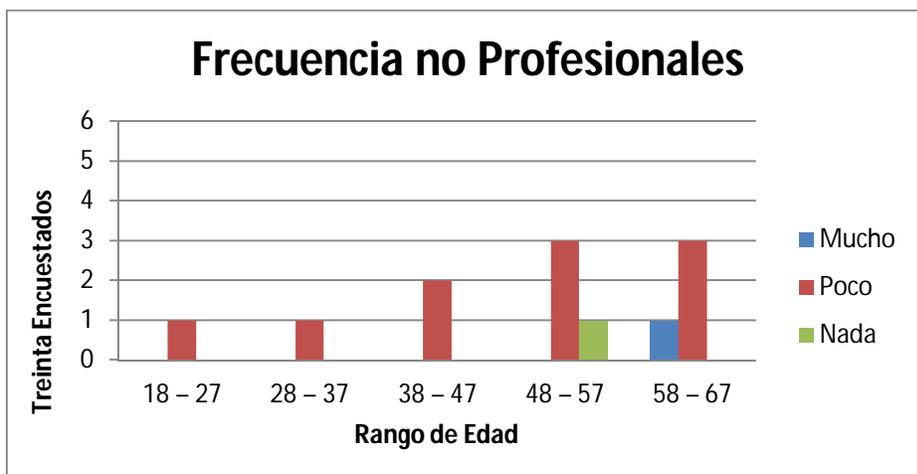
Tabla 41: Frecuencia de la palabra Alboroto profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 42: Frecuencia de la palabra Alboroto no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años los profesionales en su gran mayoría considera que es un vocablo con mucha frecuencia y en una minoría piensa que es de poca frecuencia; los no profesionales consideran que es un término de poca frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años los profesionales en su mayoría consideran que es término poco frecuente; lo mismo consideran los no profesionales.

En el rango de 38 a 47 años los profesionales en su minoría consideran que es un término con mucha frecuencia; y los no profesionales en su mayoría consideran un término poco frecuente.

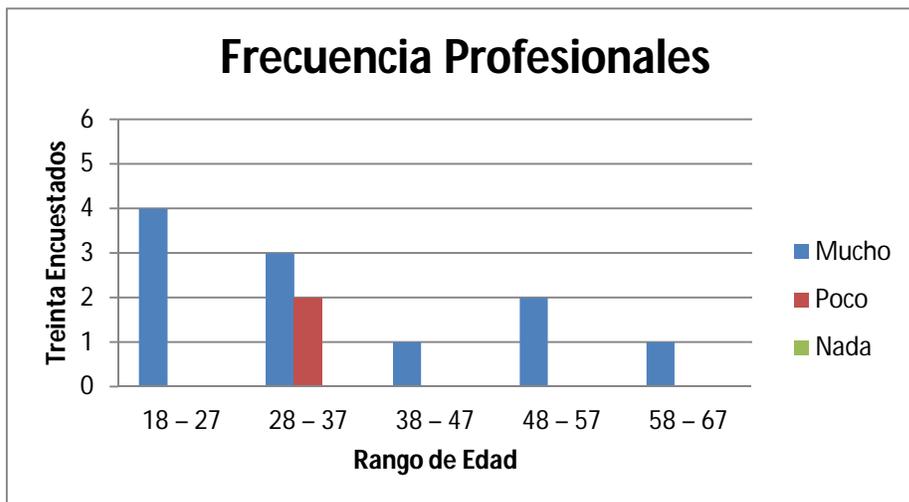
En el rango de 48 a 57 años los profesionales están iguales al considerar que este término es muy frecuente y la vez poco frecuente; los no profesionales en su mayoría consideran que es un término poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años los profesionales no conocen esta palabra; en tanto que los no profesionales en su mayoría que es una palabra poco frecuente.

La palabra alboroto es considerada en forma general una palabra poco frecuente tanto en el nivel de profesionales como no profesionales. Es una palabra que está dentro de nuestro vocabulario pero que poco a poco la estamos dejando de lado.

## Amanecido, da

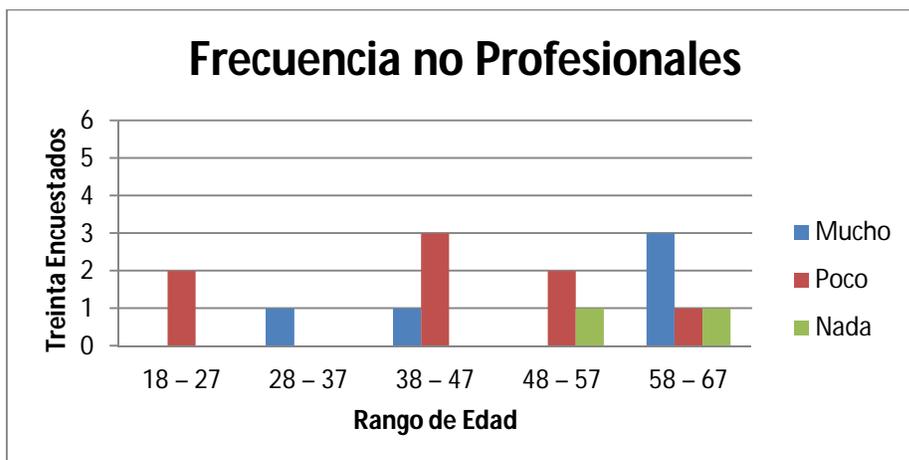
Tabla 43: Frecuencia de la palabra Amanecido, da. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 44: Frecuencia de la palabra Amanecido, da. no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años los profesionales consideran en su gran mayoría que es un término con mucha frecuencia; los no profesionales consideran que es un término con poca frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años tanto los profesionales como no profesionales consideran que es un término con mucha frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años los profesionales consideran que es un término con mucha frecuencia; en tanto que los no profesionales consideran que es un término poco frecuente.

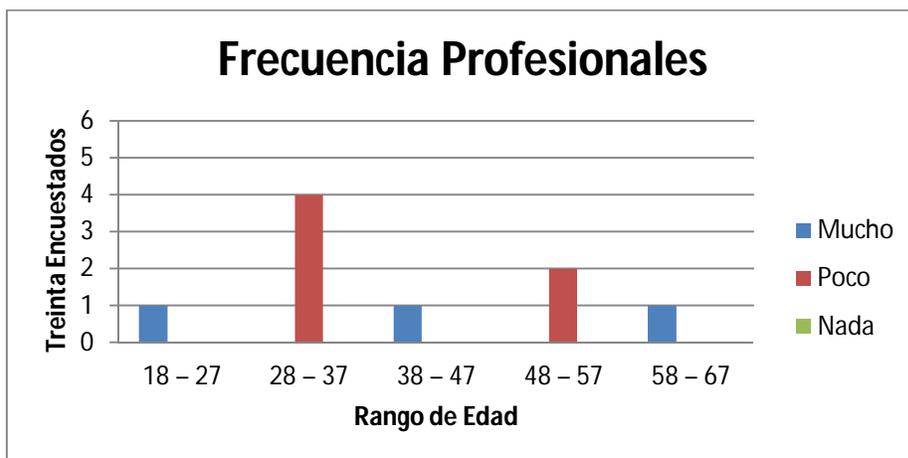
En el rango de 48 a 57 años los profesionales consideran que es un término muy frecuente; en tanto que los no profesionales consideran que es un término poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto los profesionales como no profesionales consideran que es un término muy frecuente.

En general amanecido, da; es una palabra utilizada con mucha frecuencia tanto para profesionales como para no profesionales, es una palabra que no ha perdido frecuencia a través del tiempo.

### Arruinado, da

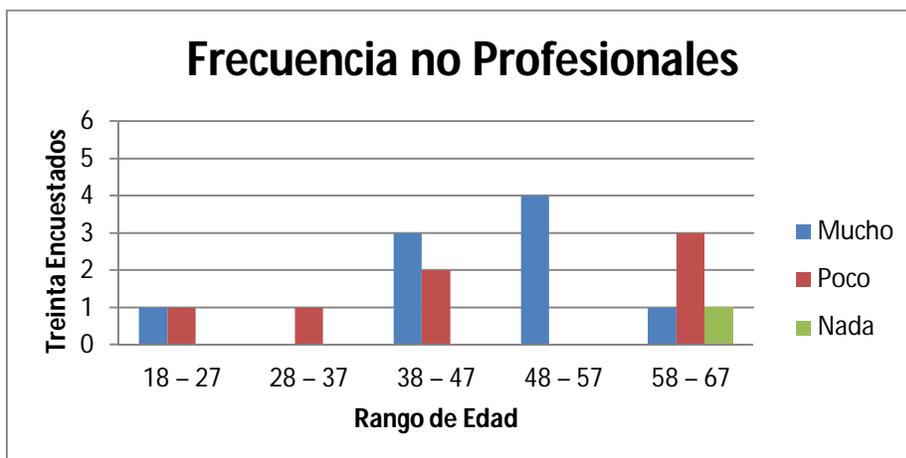
Tabla 45: Frecuencia de la palabra Arruinado, da profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 46: Frecuencia de la palabra Arruinado, da no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años tanto para los profesionales como para los no profesionales esta es una palabra que se usa con mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años esta es una palabra que para los profesionales se usa con poco frecuencia; los no profesionales también consideran que tiene poca frecuencia

En el rango de 38 a 47 años tanto para profesionales como para no profesionales esta es una palabra que la considera muy frecuente.

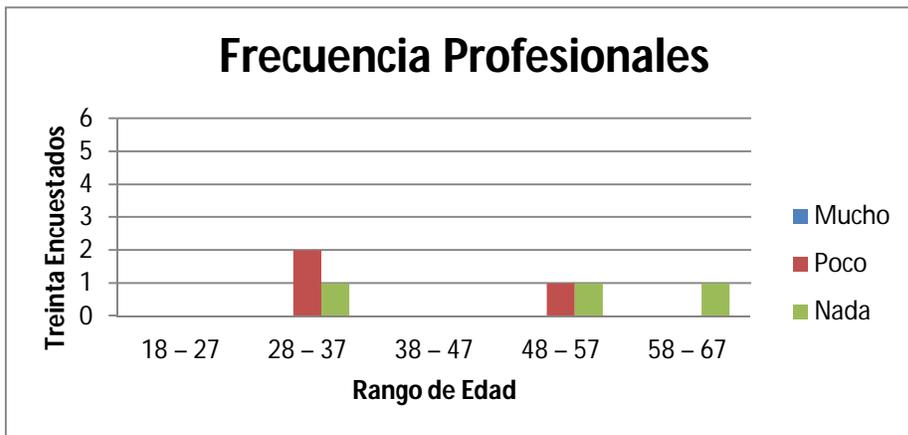
En el rango de 48 a 57 años para los profesionales esta es una palabra que es poco frecuente; en tanto que para los no profesionales esta es una palabra que se una con mucha frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años para los profesionales esta es una palabra que es muy frecuente, y para la mayoría de los no profesionales esta palabra es poco frecuente.

La palabra Arruinado, da; es una palabra que está frecuentemente en el léxico de los encuestados en todas las edades tanto profesionales como no profesionales. Esta es una palabra que para los encuestados tiene dos significados importantes (en el apartado anterior ya se trató estos significados).

## Basural

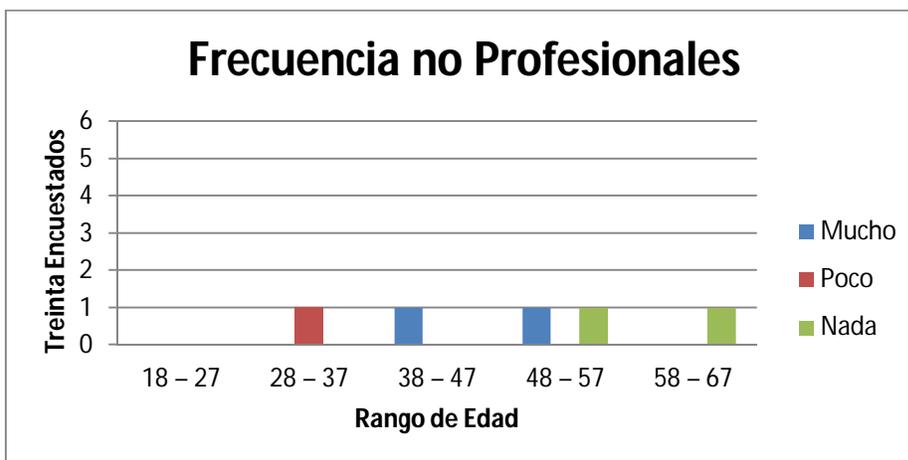
**Tabla 47: Frecuencia de la palabra Basural profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 48: Frecuencia de la palabra Basural no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años tanto los profesionales como los no profesionales no conocen esta palabra

En el rango de 28 a 37 años tanto profesionales como no profesionales coinciden y dicen que esta palabra se la usa poco

En el rango de 38 a 47 años los profesionales no conocen esta palabra, en tanto que los no profesionales consideran que esta palabra es muy utilizada

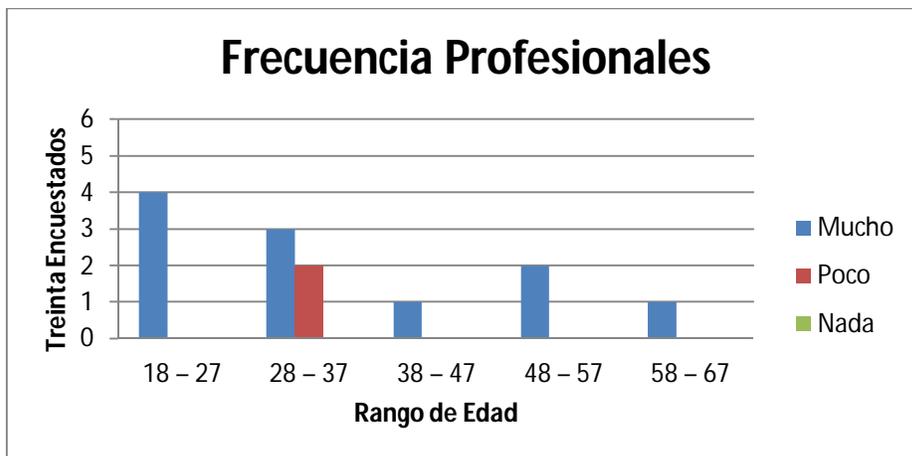
En el rango de 48 a 57 años para los profesionales esta es una palabra que se divide en parte iguales en los que dicen que esta palabra es poco frecuente y los que dicen que es nada frecuente, los no profesionales consideran que esta palabra es muy utilizada y la otra mitad de los encuestados sostienen que no es nada utilizada.

En el rango de 58 a 67 años tanto profesionales como no profesionales consideran que es una palabra nada utilizada.

La palabra Basural es una palabra que a gran mayoría de los encuestados no la conoce, y la minoría que dice conocer dicha palabra sostiene que s una palabra que no se usa frecuentemente.

### Bolón de verde

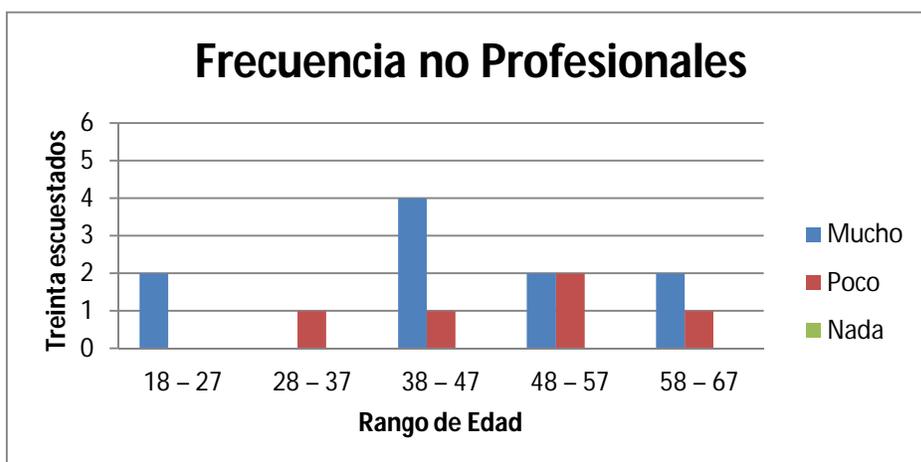
**Tabla 49: Frecuencia de la palabra Bolón de Verde profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 50: Frecuencia de la palabra Bolón de Verde no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años tanto los profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es muy utilizada.

En el rango de 28 a 37 años los profesionales consideran que esta palabra se usa mucho, en tanto que los no profesionales consideran que esta palabra se usa poco.

En el rango de 38 a 47 años tanto profesionales como no profesionales consideran que esta es una palabra que usa mucho.

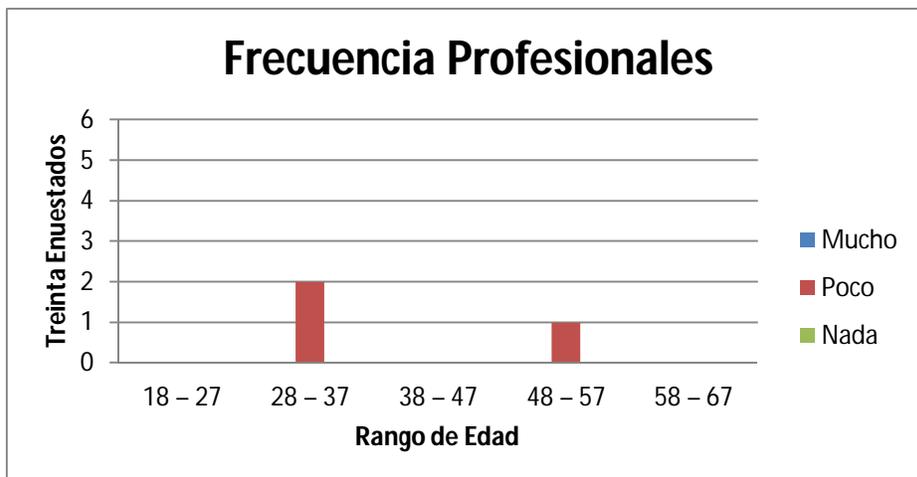
En el rango de 48 a 57 años tanto profesionales como no profesionales consideran que es una palabra que se usa mucho, pero una minoría de los no profesionales también considera que es una palabra que se usa poco.

En el rango de 58 a 67 años tanto profesionales como no profesionales consideran que es una palabra que se usa mucho, pero una minoría de los no profesionales también considera que es una palabra que se usa poco.

La palabra bolón de verde, es considerada muy frecuente para todos los encuestados, ya que piensan que es una palabra que es parte de nuestra gastronomía tradicional.

## Cabuyo

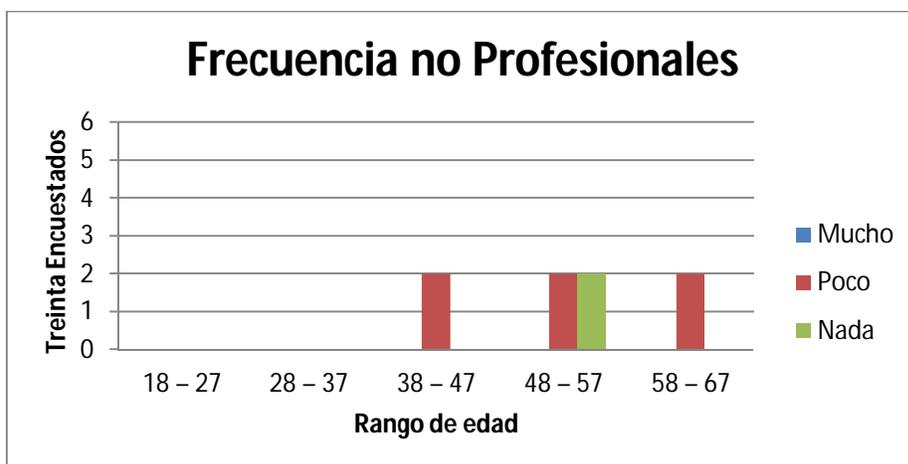
**Tabla 51: Frecuencia de la palabra Cabuyo profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 52: Frecuencia de la palabra Cabuyo no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años los profesionales es su minoría consideran que esta palabra es poco frecuente, pero los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 38 a 47 años los profesionales no conocen esta palabra, en tanto que para los no profesionales dicen que es poco frecuente.

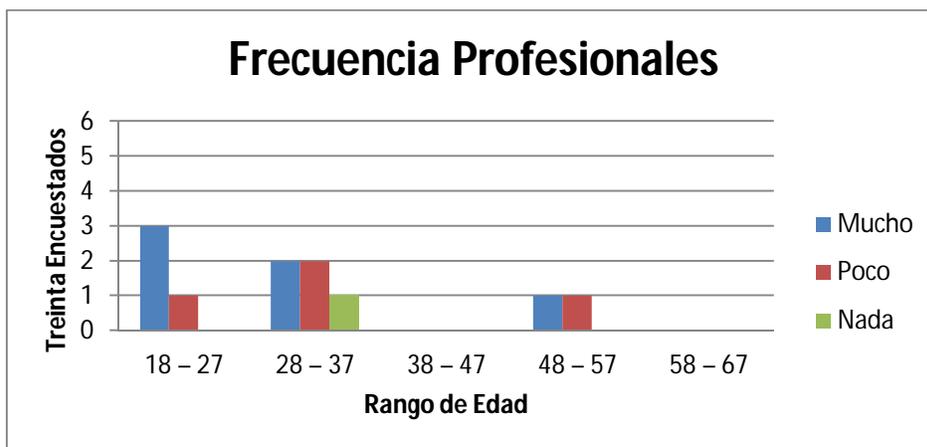
En el rango de 48 a 57 años tanto profesionales como no profesionales coinciden que es poco frecuente, pero una minoría de los no profesionales dicen que esta palabra es nada frecuente.

En el rango de 58 a 67 años los profesionales dicen no conocer esta palabra, en tanto que los no profesionales dicen que es una palabra poco frecuente.

La palabra cabuyo, la mayoría de los encuestados dijo que es desconocida dicha palabra, una minoría que dijo conocer esta palabra coincidió en que es una palabra poco conocida, esta es una palabra que ha perdido su frecuencia.

## Calentura

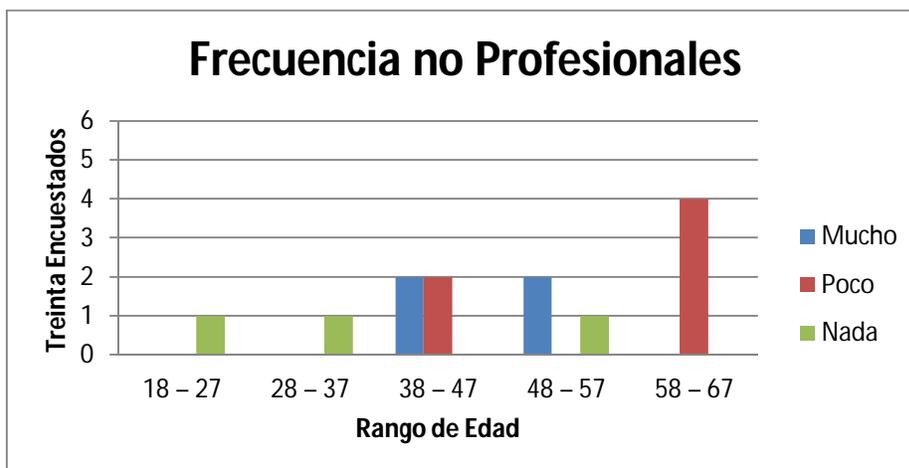
**Tabla 53: Frecuencia de la palabra Calentura profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 54: Frecuencia de la palabra Calentura no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años de los encuestados profesionales creen que esta palabra es utilizada con mucha frecuencia, en tanto que los encuestados no profesionales consideran que es una palabra que no tiene nada de frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años de los encuestados profesionales hay una igualdad entre los que piensan que este término es usado con mucha frecuencia y los que dicen que es un término poco frecuente, en tanto que para los no profesionales es un término nada frecuente.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales dicen no conocer esta palabra, y en tanto que para los no profesionales es una palabra que se usa con mucha frecuencia y la otra mitad dice ser poco frecuente.

En el rango de 48 a 57 años tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia, pero una minoría de los no profesionales considera que esta palabra tiene poca frecuencia.

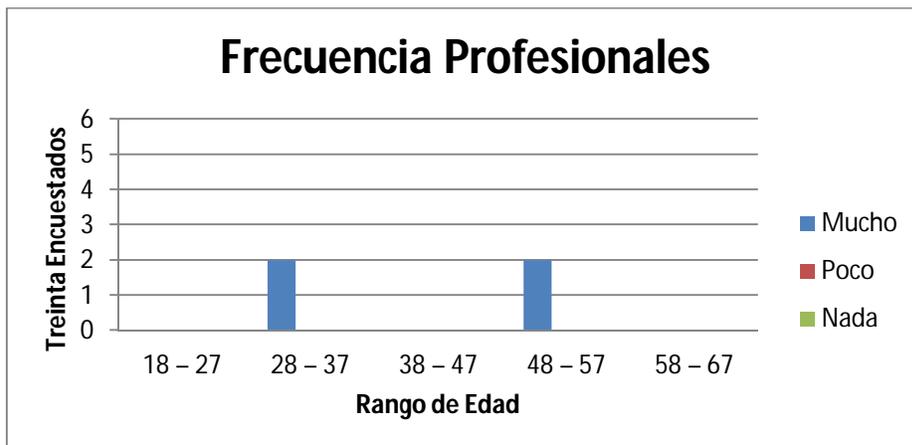
En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra, y para los no profesionales esta palabra tiene poca frecuencia.

En conclusión la palabra calentura es utilizada con mucha frecuencia para la mayoría de los encuestados que considera que esta palabra a estado por mucho tiempo en nuestro

vocabulario y debe seguir estando es parte de nuestra identidad, y una minoría no conoce dicha palabra.

## Chancar

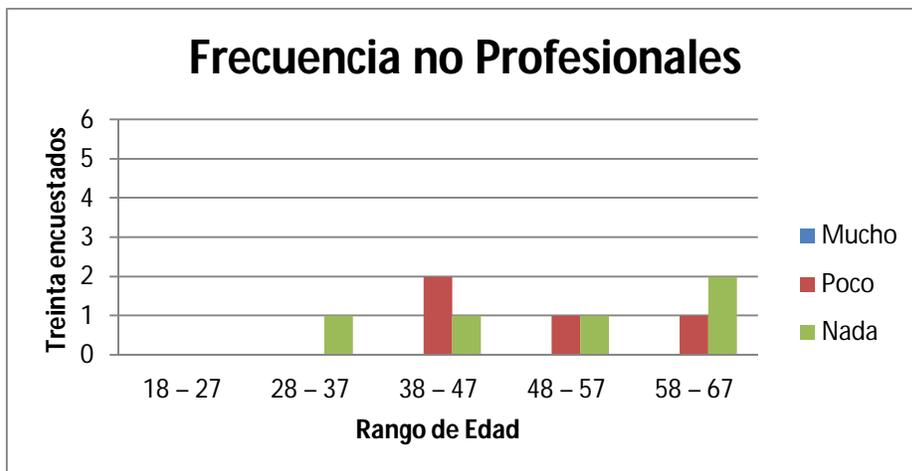
**Tabla 55: Frecuencia de la palabra Chancar profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 56: Frecuencia de la palabra Chancar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no la conocen.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia, y los no profesionales consideran que no tiene nada de frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra, y los no profesionales consideran que tiene poca frecuencia.

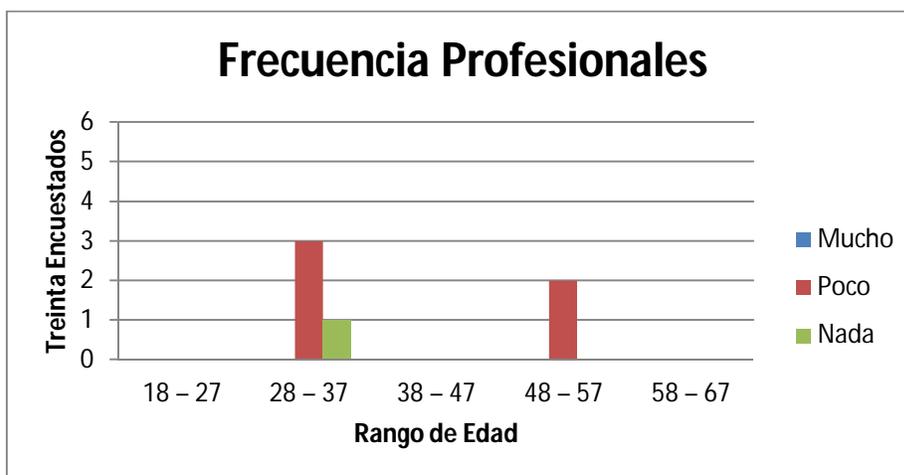
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es muy frecuente y los no profesionales esta divididos entre poca frecuencia y nada de frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra no tiene nada de frecuencia.

La palabra chancar es una palabra que la mayoría de los encuestados no la conoce, y su minoría que si la conoce dice que es una palabra que está perdiendo su frecuencia poco a poco.

## Chingana

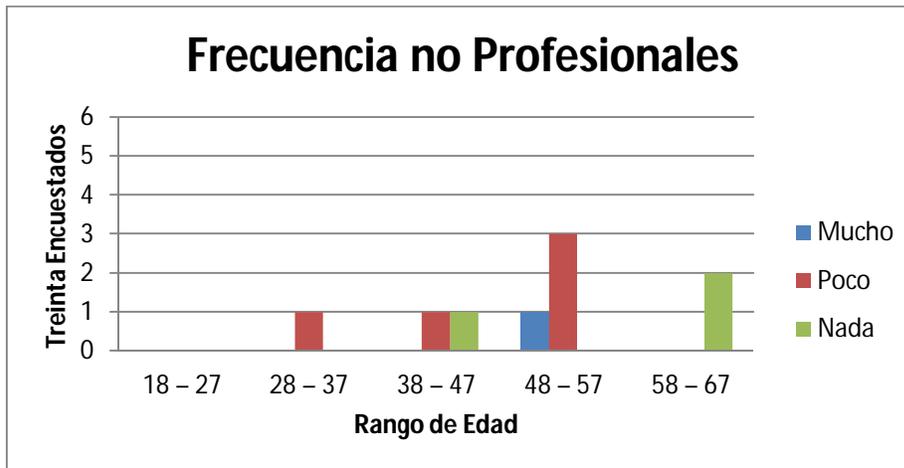
**Tabla 57: Frecuencia de la palabra Chingana profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 58: Frecuencia de la palabra Chingana no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no la conocen.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para profesionales como para no profesionales es una palabra que la consideran poco frecuente.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales se dividen entre poco frecuente y nada frecuente.

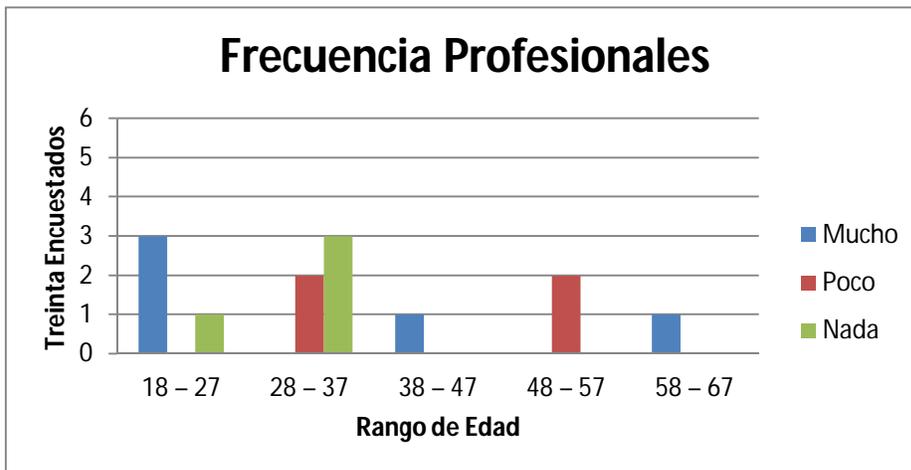
En el rango de 48 a 57 años, tanto para profesionales como para no profesionales es una palabra que la consideran poco frecuente, pero una minoría de los no profesionales considera que es muy frecuente.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen la palabra y los no profesionales consideran que no tiene nada de frecuencia.

La palabra chingana es una palabra que la mayoría de los encuestados no la conoce y la minoría considera que es una palabra poco frecuente, pero que es una palabra tradicional que se está perdiendo y es importante para nuestro país recuperarla.

## Chusma

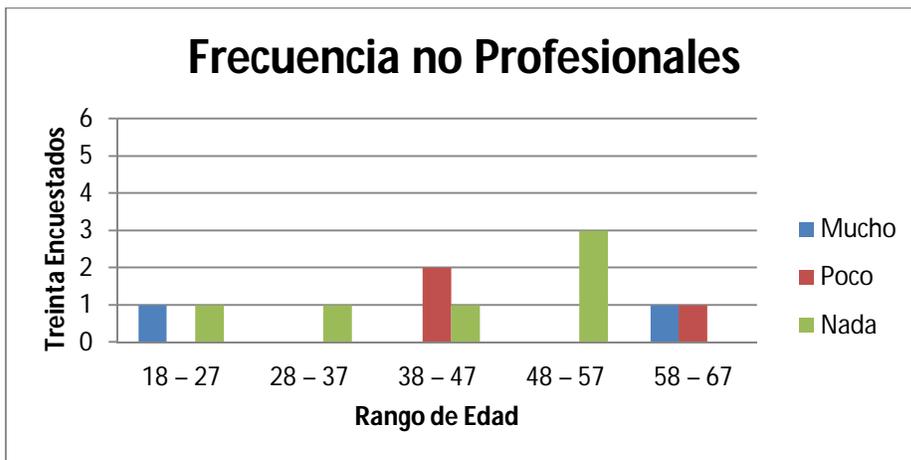
**Tabla 59: Frecuencia de la palabra Chusma profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 60: Frecuencia de la palabra Chusma no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra no tiene nada de frecuencia, pero una minoría de los profesionales considera que tiene poca frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales consideran que tiene mucha frecuencia y los no profesionales consideran que tiene poca frecuencia

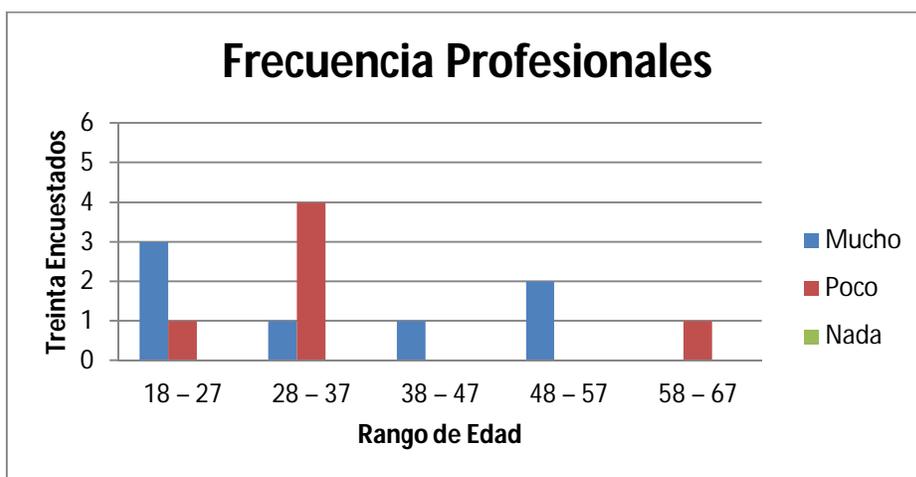
En el rango de 48 a 57 años de los profesionales considera que esta palabra tiene poca frecuencia y los no profesionales consideran que no tiene nada de frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia, una minoría de los no profesionales considera que tiene poca frecuencia.

La palabra chusma es una palabra que la mayoría de nuestros encuestados la conoce y afirma que tiene mucha frecuencia pero una minoría considera que no debería tener frecuencia ya que se trata de una palabra soez.

### Comedido

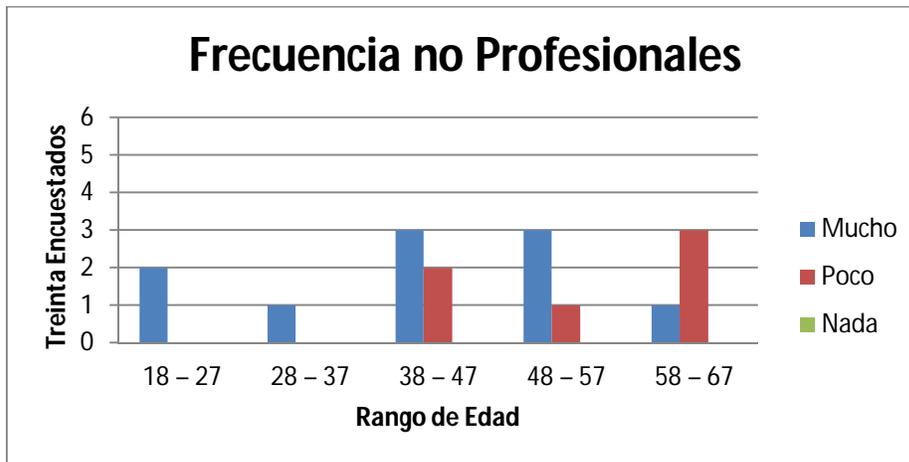
**Tabla 61: Frecuencia de la palabra Comedido profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 62: Frecuencia de la palabra Comedido no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto para profesionales como para no profesionales esta palabra tiene mucha frecuencia

En el rango de 28 a 37 años, la mayoría de los profesionales considera que esta palabra es poco frecuente, una minoría de los profesionales considera que esta palabra es muy frecuente, en tanto que los no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia

En el rango de 38 a 47 años, tanto profesionales como no profesionales considera que esta palabra tiene mucha frecuencia y una minoría de los no profesionales considera que es poco frecuente.

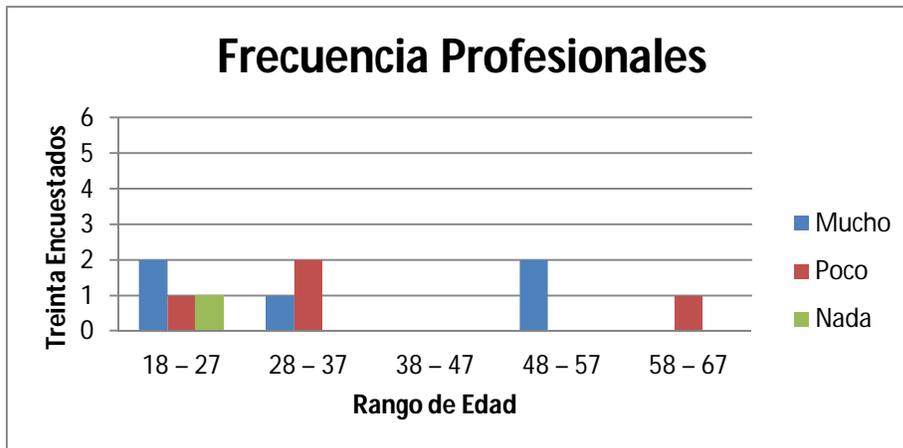
En el rango de 48 a 57 años, tanto profesionales como no profesionales considera que esta palabra es usada con mucha frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales, como los no profesionales consideran que esta palabra es poco frecuente.

La palabra comedido, es una palabra que la mayoría de los encuestados conoce y considera que esta parte de nuestro léxico como ecuatorianos, que es importante que esta palabra siga trascendiendo en nuestra historia lingüística.

## Congratular

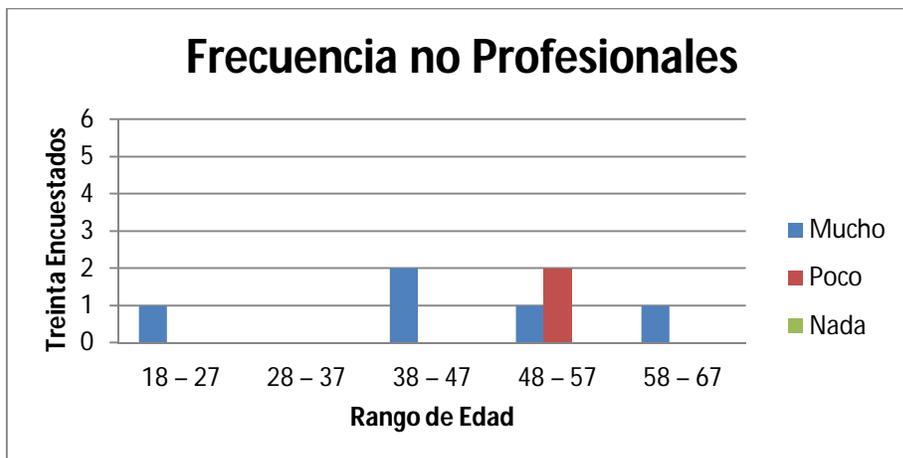
**Tabla 63: Frecuencia de la palabra Congratular profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 64: Frecuencia de la palabra Congratular no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, los profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia y los no profesionales opinan lo mismo que tiene mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que es una palabra que tiene poca frecuencia y los no profesionales no conocen la palabra.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen la palabra y los no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia

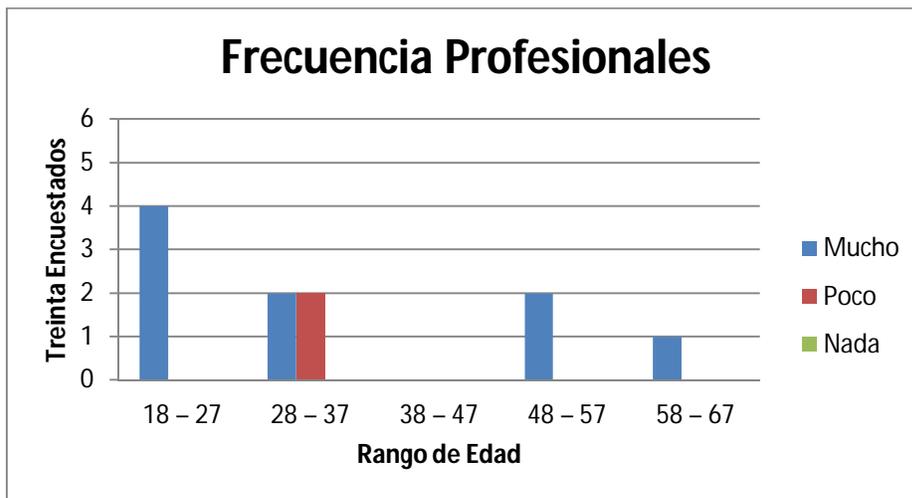
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia y los no profesionales consideran que es una palabra que tiene poca frecuencia

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que esta palabra tiene poca frecuencia y por otro lado los no profesionales consideran que tiene mucha frecuencia.

La palabra congratular es una palabra que la mayoría de los encuestados piensa que es una palabra que tiene mucha frecuencia en la actualidad pero que no nos representa como ecuatorianos.

### Cotonete

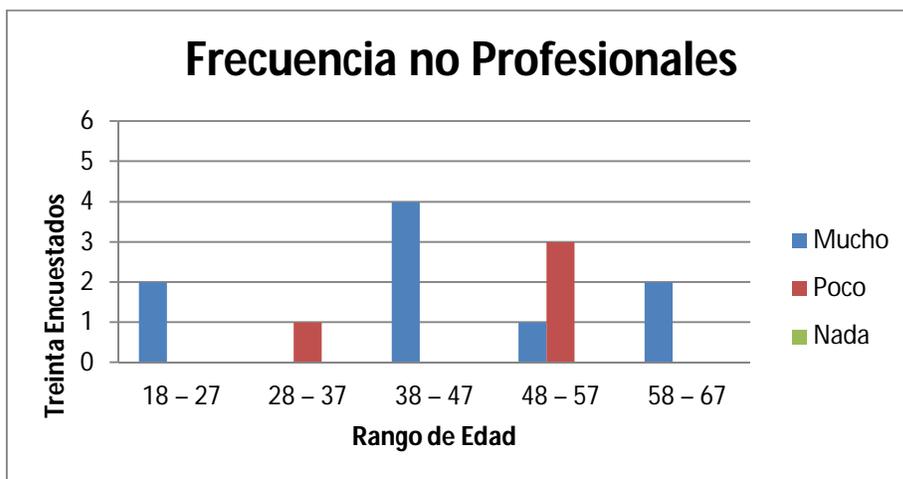
**Tabla 65: Frecuencia la palabra Cotonete profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 66: Frecuencia de la palabra Cotonete no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, la mayoría tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales están divididos entre que tiene mucha frecuencia y la vez poca frecuencia, y los no profesionales consideran que esta palabra tiene poca frecuencia

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y en tanto que los no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia.

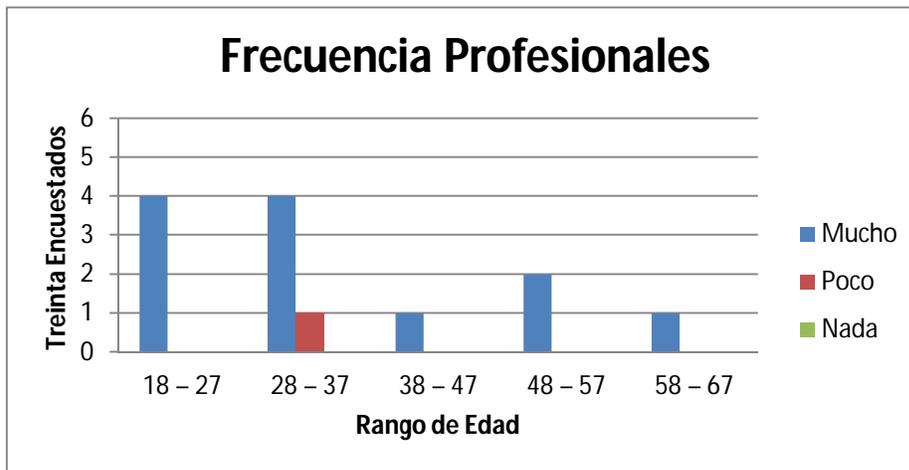
En el rango de 48 a 57 años, para los profesionales esta palabra tiene mucha frecuencia y para los no profesionales tiene poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha frecuencia.

La palabra cotonete es una palabra que es muy conocida por todos los encuestados, que hace parte de nuestro vocabulario pero nuestros encuestados también coinciden que no es una nativa de nuestro país.

## Cuy

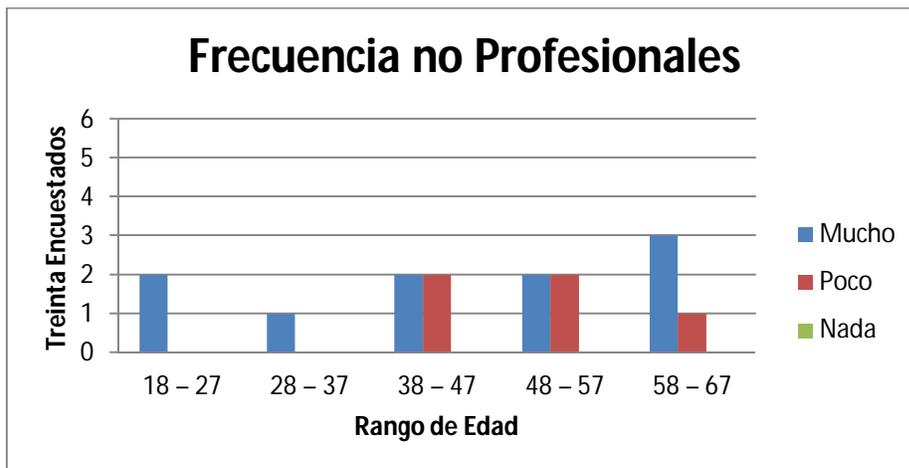
**Tabla 67: Frecuencia de la palabra Cuy profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 68: Frecuencia de la palabra Cuy no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años, tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha frecuencia, los no profesionales también consideran en su minoría que es una palabra poco frecuente.

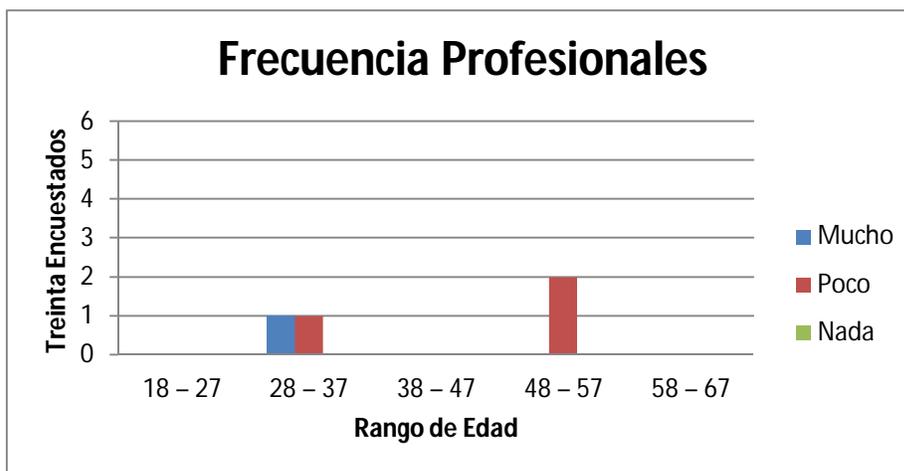
En el rango de 48 a 57 años tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha frecuencia, los no profesionales también consideran en su minoría que es una palabra poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha frecuencia.

La palabra *cuy* es una palabra muy frecuente en el vocabulario de los ecuatorianos, también consideran nuestros encuestados que es una palabra muy representativa para nuestro país.

## Deshoje

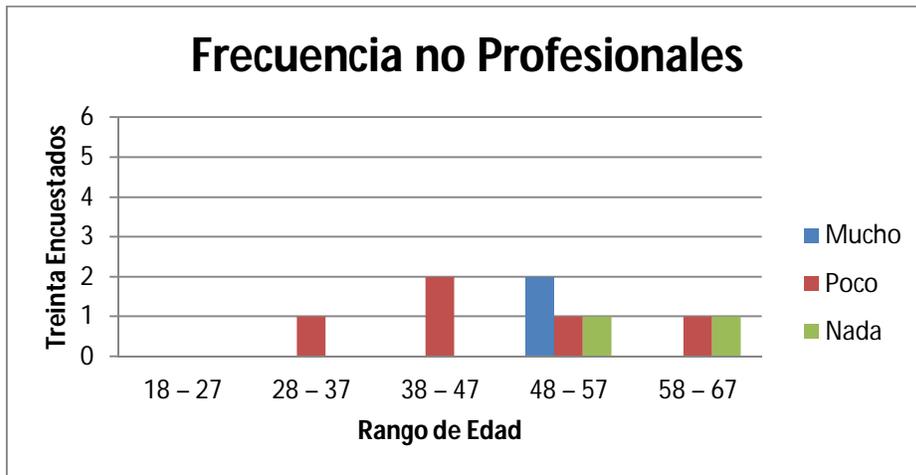
**Tabla 69: Frecuencia de la palabra Deshoje profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 70: Frecuencia de la palabra Deshoje no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años de los encuestados tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra

En el rango de 28 a 37 años, tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra es poco frecuente, y una minoría de los profesionales considera que esta palabra es muy frecuente.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra, en tanto que los no profesionales consideran que esta palabra que es poco frecuente.

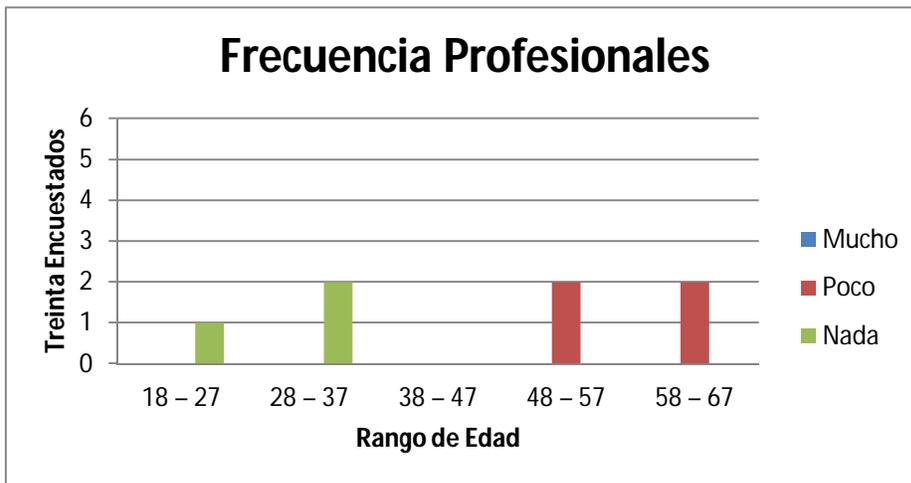
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es poco frecuente, y los no profesionales consideran que esta palabra es muy frecuente.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra, y para los no profesionales es una palabra que es poco frecuente y nada frecuente.

La palabra deshoje es una palabra que para los minoría de los encuestados es poco frecuente, hay que aclarar que esta palabra la mayoría de los encuestados no la conoce, entonces esta es una palabra que no sería representativa porque no tiene frecuencia.

## Dormidero, ra.

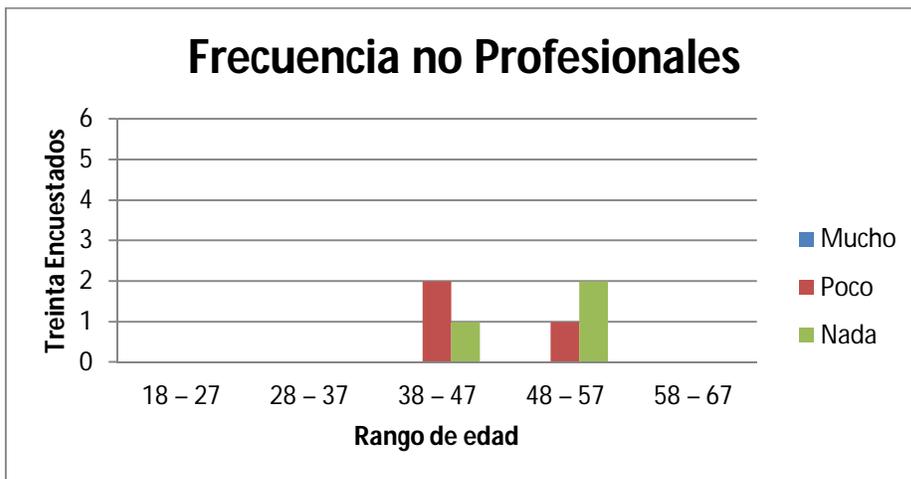
**Tabla 71: Frecuencia de la palabra Dormidero profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 72: Frecuencia de la palabra Dormidero no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, los profesionales consideran que esta palabra es nada frecuente, los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que esta palabra es nada frecuente, los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra, y los no profesionales consideran que esta palabra es poco frecuente

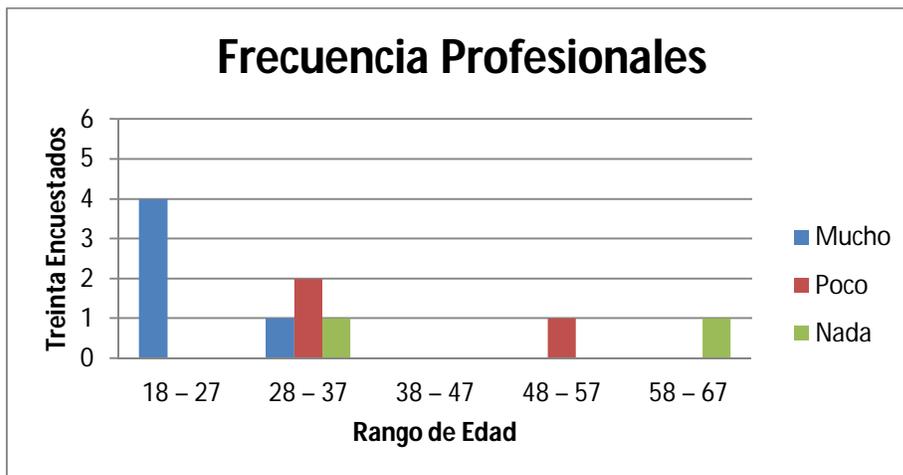
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es poco frecuente, y los no profesionales consideran que esta palabra es nada frecuente

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que esta palabra es poco frecuente, y los no profesionales no conocen esta palabra.

La palabra dormidero, ra es una palabra que la mayoría de las personas encuestadas no la conocen y que minoría que dice conocer esta palabra se divide en que es poco frecuente y nada frecuente. Esta es una palabra que si nos basamos en su frecuencia no es representativa para los ecuatorianos.

### Enmantequillar

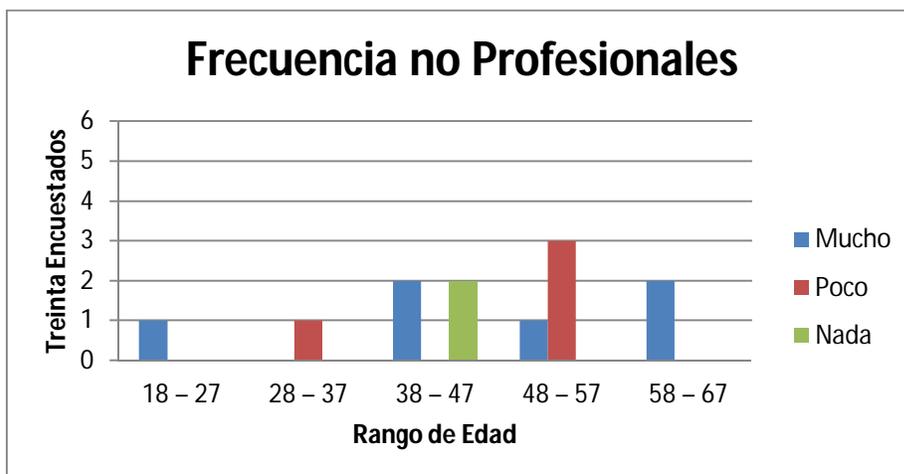
Tabla 73: Frecuencia de la palabra Enmantequillar profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 74: Frecuencia de la palabra Enmantequillar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene poca frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra con mucha frecuencia

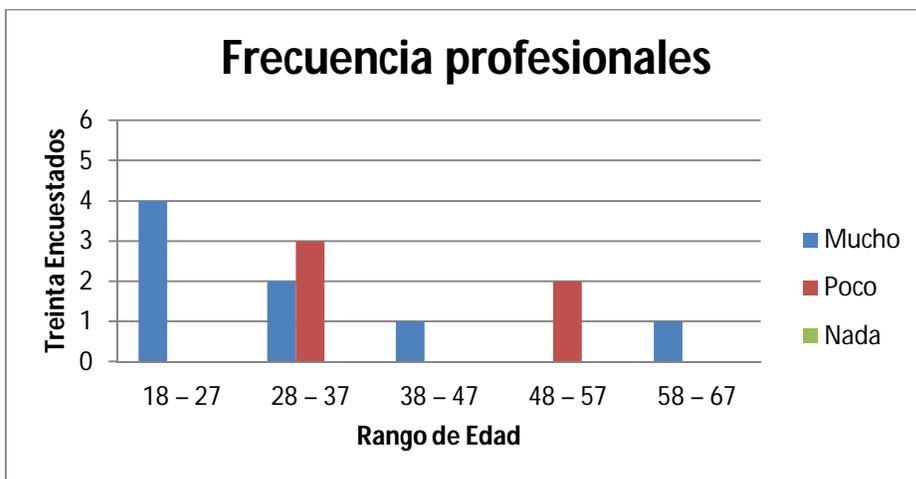
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, para los encuestados profesionales esta palabra tiene nada de frecuencia y para los no profesionales esta palabra tiene mucha frecuencia.

La palabra enmantequillar es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce, se la usa con mucha frecuencia en nuestro medio y a pesar de eso muchos de los encuestados consideran que esta palabra no nos representa como ecuatorianos.

## Fresco

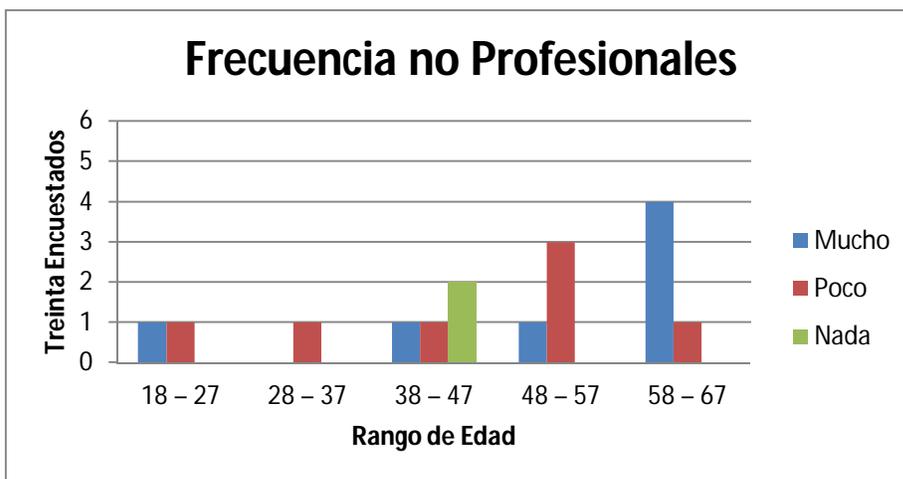
**Tabla 75: Frecuencia de la palabra Fresco profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 76: Frecuencia de la palabra Fresco no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto los encuestados profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto los encuestados profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene poca frecuencia y una minoría de los profesionales considera que tiene mucha frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años, tanto los encuestados profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia y una minoría de los no profesionales considera que esta palabra no tiene nada de frecuencia.

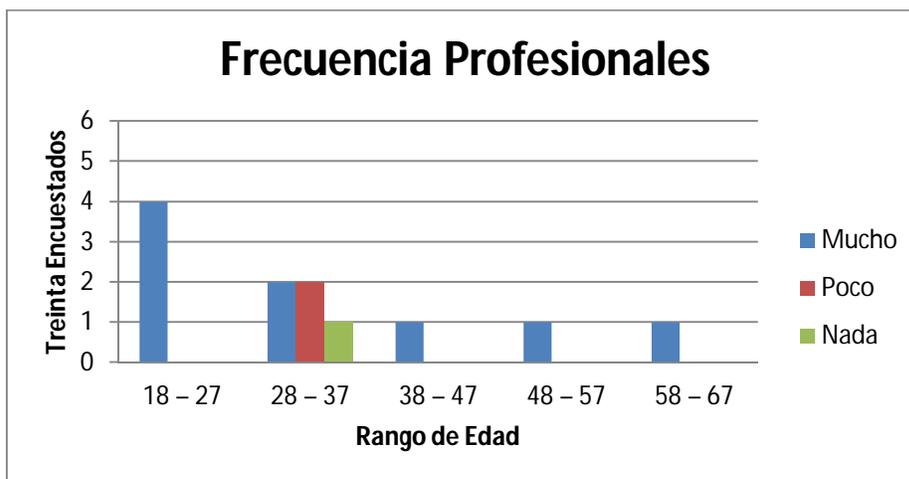
En el rango de 48 a 57 años, tanto los encuestados profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto los encuestados profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia.

La palabra fresco es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y afirman que tiene mucha frecuencia en nuestro vocabulario, que por su frecuencia es una palabra que nos puede representar como ecuatorianos.

### Marinero, ra

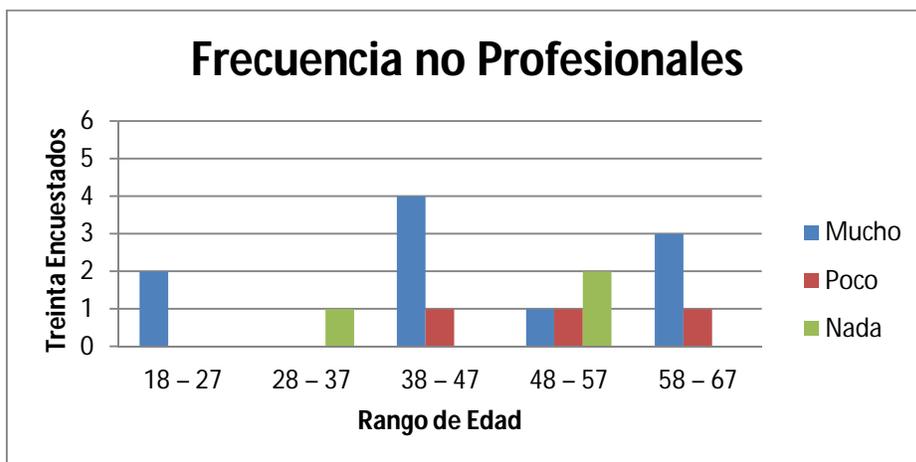
Tabla 77: Frecuencia de la palabra Marinero, ra. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 78: Frecuencia de la palabra Marinero, ra. no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra tienen mucha y poca frecuencia, y los no profesionales consideran que no tiene nada de frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con mucha frecuencia.

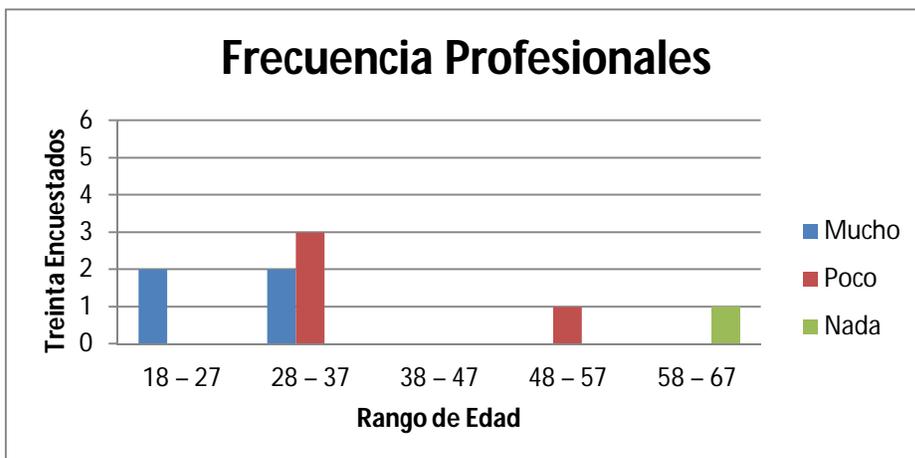
En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia y los no profesionales consideran que no tiene nada de frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con mucha frecuencia.

La palabra marinero, ra es una palabra que la mayoría de los encuestados la conocen y que afirman que se usa con mucha frecuencia, entonces podemos decir que esta palabra nos puede representar como ecuatorianos basándonos en su frecuencia.

## Milico

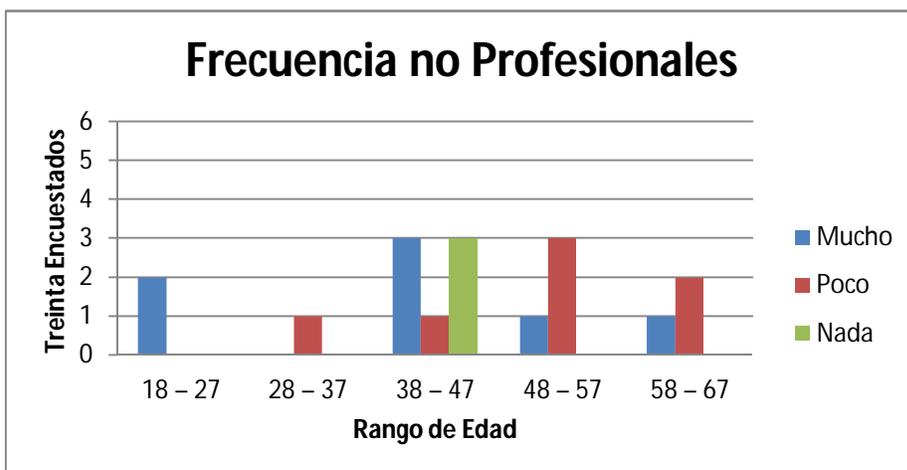
**Tabla 79: Frecuencia de la palabra Milico profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 80: Frecuencia de la palabra Milico no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con poca frecuencia y una minoría de los profesionales considera que es usada con mucha frecuencia.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra es usada con mucha frecuencia.

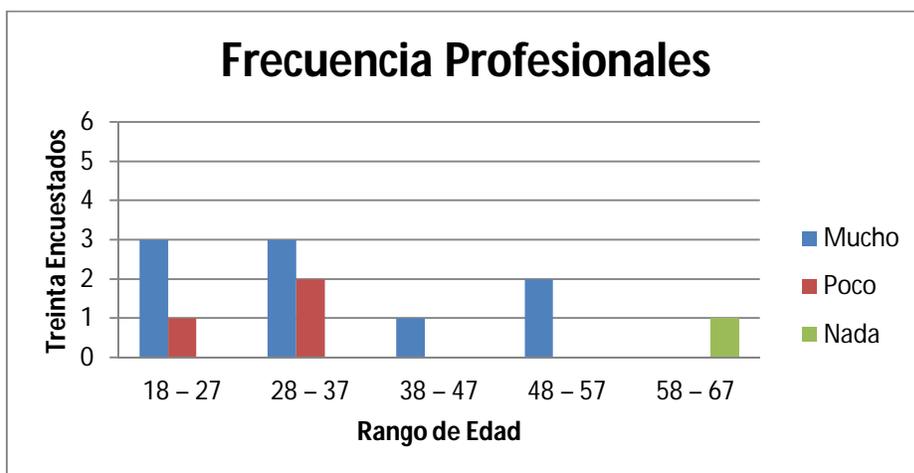
En el rango de 58 a 67 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, para los profesionales no tiene nada de frecuencia y para los no profesionales tiene poca frecuencia.

La palabra milico es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y así mismo consideran que esta palabra tiene mucha frecuencia en el vocabulario de los ecuatorianos. Entonces, basándonos en su frecuencia podríamos decir que es una palabra que nos representa como ecuatorianos.

## Mudo

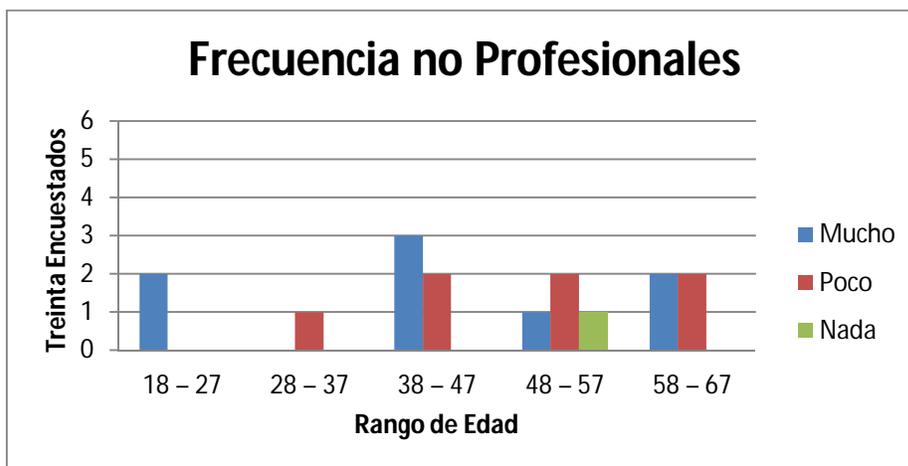
**Tabla 81: Frecuencia de la palabra Mudo profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 82: Frecuencia de la palabra Mudo no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con mucha frecuencia.

En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados profesionales esta palabra tiene mucha frecuencia y para los no profesionales esta palabra tiene poca frecuencia,

En el rango de 38 a 47 años, tanto los profesionales como no profesionales consideran que esta palabra se usa con mucha frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, para los encuestados profesionales esta palabra tiene mucha frecuencia y para los encuestados no profesionales tiene poca frecuencia.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que esta palabra no tiene nada de frecuencia y los no profesionales consideran que esta palabra esta entre mucha frecuencia y poca frecuencia.

La palabra mudo es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y afirma que tiene mucha frecuencia. Entonces, si es por su frecuencia es una palabra que si nos puede representar como ecuatorianos.

Las palabras, aparejar, capillo, cascarillo, centralilla, empiojar, esterilla, feúra, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, inmediatez, jumarse, leprosario, luneta y mancuernillas, son palabras que la gran mayoría de los encuestados no las conoce. Hay aclarar que

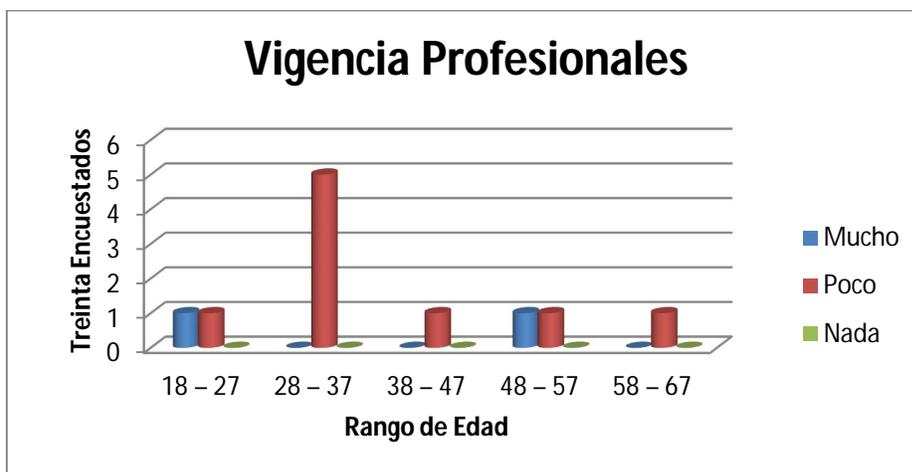
muchas de estas palabras son parte de los diccionarios de ecuatorianismos, esto quiere decir que en algún lugar del Ecuador se las conoce, pero en el sector de Machachi y Tumbaco que fueron realizadas la encuestas, muy pocas personas reconocieron dichas palabra. Entonces para esta zona no tiene frecuencia, ni representatividad alguna.

Las palabra bahareque y candial son palabras que ninguno de los treinta encuestados conoce en la zona de Machachi y Tumbaco, por esta razón son palabras que considero como investigadora ecuatoriana que no nos representan como ecuatorianos ya que nadie las conoce y por ende carecen de frecuencia.

### 3.3 Vigencia de los vocablos.

#### Agua de panela

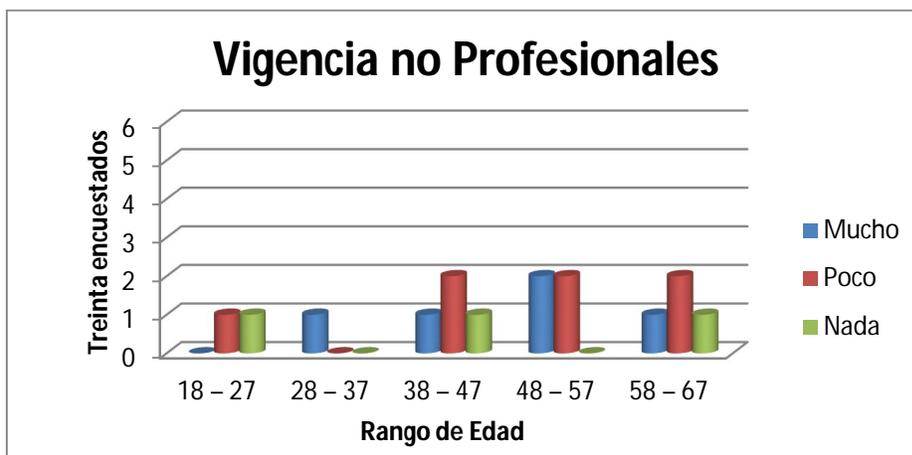
Tabla 83: Vigencia de la palabra Agua de panela profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 84: Vigencia de la palabra Agua de panela no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Respecto a la vigencia, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales consideran que se dividen entre mucha vigencia y poca vigencia, y los no profesionales consideran que se divide en poca vigencia y nada de vigencia

En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados profesionales esta palabra es poco vigente y para los no profesionales es muy vigente.

En el rango de 38 a 47 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales es una palabra poco vigente.

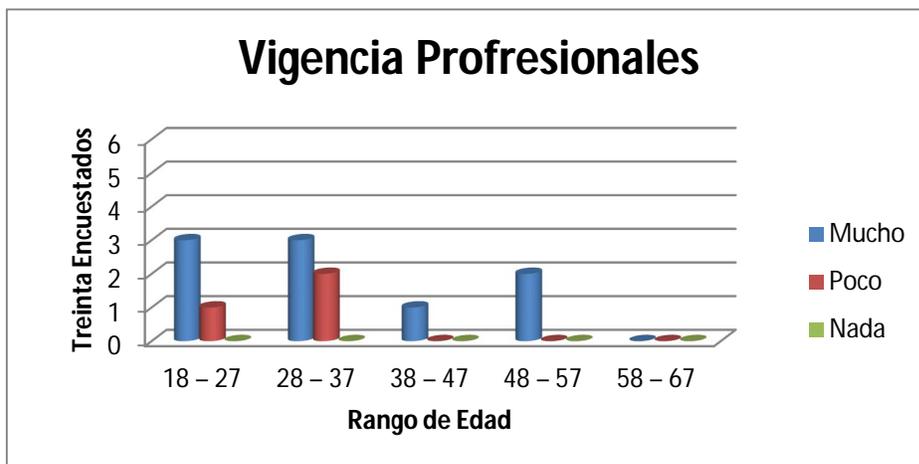
En el rango de 48 a 57 años, tanto para profesionales como para no profesionales esta palabra se divide en muy vigente y poco vigente.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como no profesionales es una palabra poco vigente.

La palabra agua de panela es una palabra que todos los encuestados la conocen. Sin embargo, la mayoría de los encuestados considera que en la actualidad es una palabra poco vigente, pero que si es una palabra que nos representa como ecuatorianos.

## Alboroto

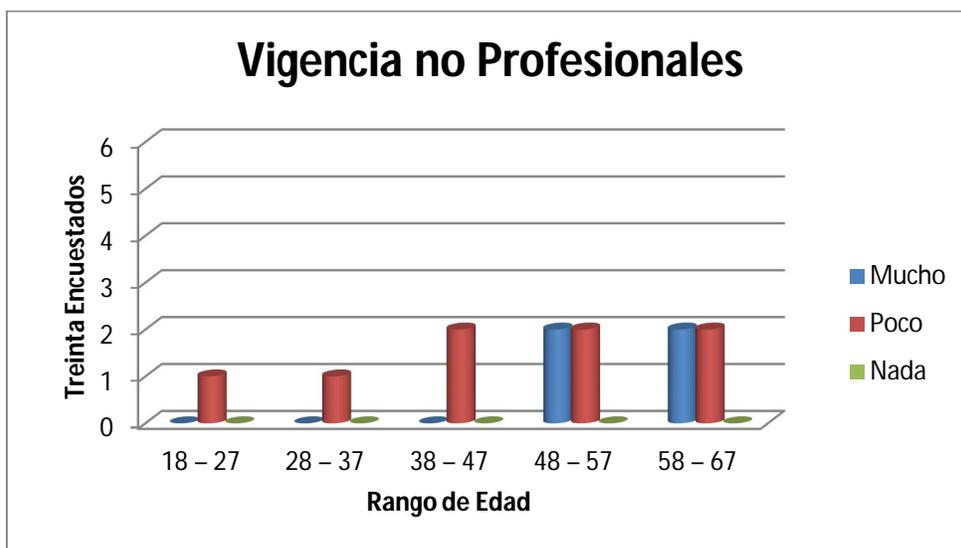
Tabla 85: Vigencia de la palabra Alboroto profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 86: Vigencia de la palabra Alboroto no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, para los encuestados profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia, en tanto que para los no profesionales es una palabra poco vigente.

En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia, en tanto que para los no profesionales es una palabra poco vigente.

En el rango de 38 a 47 años, para los encuestados profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia, en tanto que para los no profesionales es una palabra poco vigente

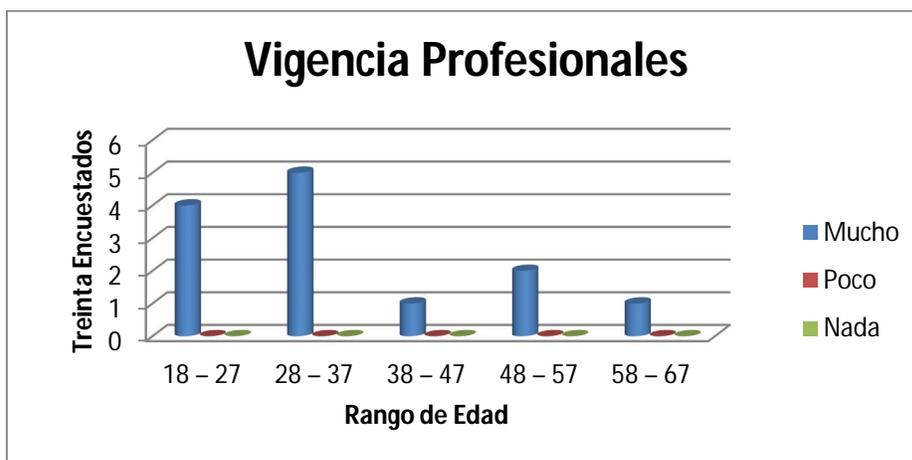
En el rango de 48 a 57 años para los encuestados profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia, y para los no profesionales esta palabra tiene mucha y vigencia es la opinión dividida de los encuestados

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra, y los no profesionales tienen una opinión dividida entre que tiene mucha vigencia y que tiene poca vigencia dicha palabra.

La palabra alboroto es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y piensan que está muy vigente en nuestro vocabulario como ecuatorianos, debido a su vigencia es una palabra que si nos representa como ecuatorianos.

### Amanecido, da

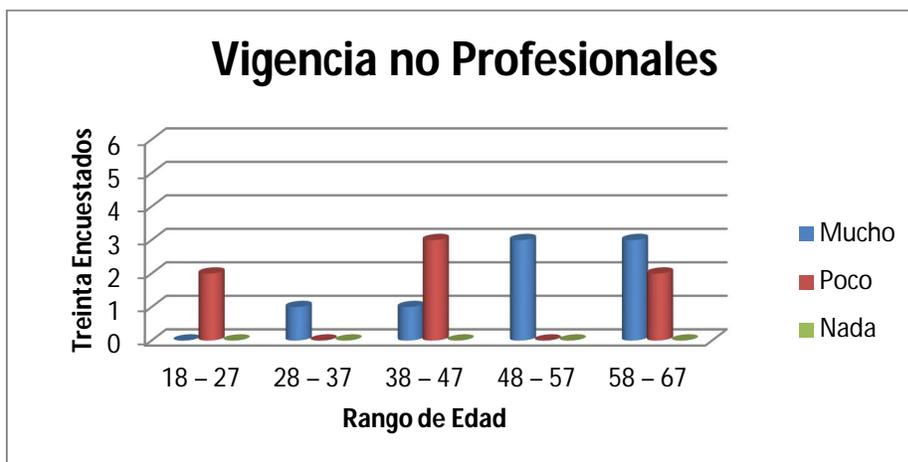
**Tabla 87: Vigencia de la palabra Amanecido, da. Profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 88: Vigencia de la palabra Amanecido, da. No profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, para los encuestados profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia y para los no profesionales esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, para los profesionales esta palabra tiene mucha vigencia y para los no profesionales esta palabra tiene poca vigencia.

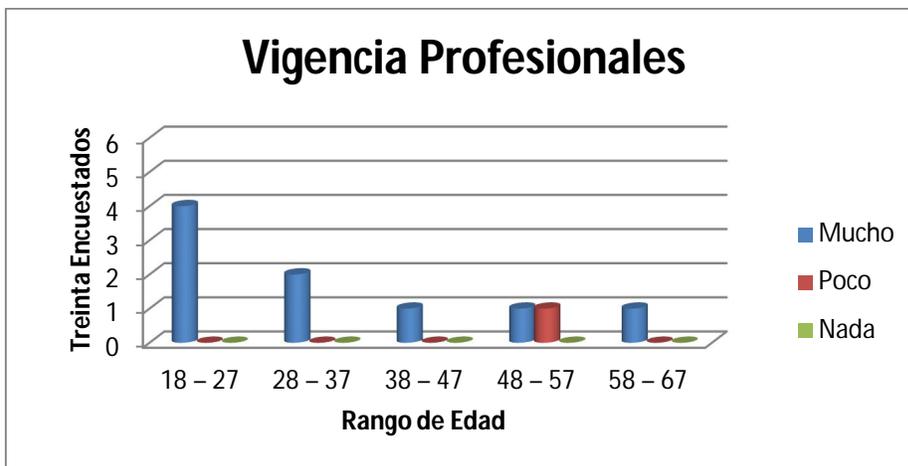
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

La palabra amanecido, da. Es una palabra que la gran mayoría de los encuestados la conoce y creen que esta palabra está muy vigente en la actualidad, por esta razón es una palabra que nos puede representar como ecuatorianos.

## Arruinado, da.

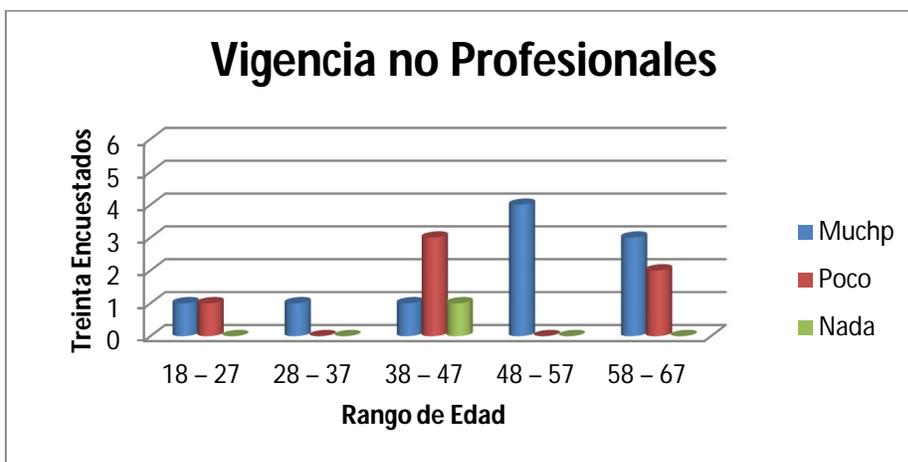
**Tabla 89: Vigencia de la palabra Arruinado, da. Profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 90: Vigencia de la palabra Arruinado, da. No profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto para los encuestados profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, para los encuestados profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia, y para los encuestados no profesionales es una palabra poco vigente

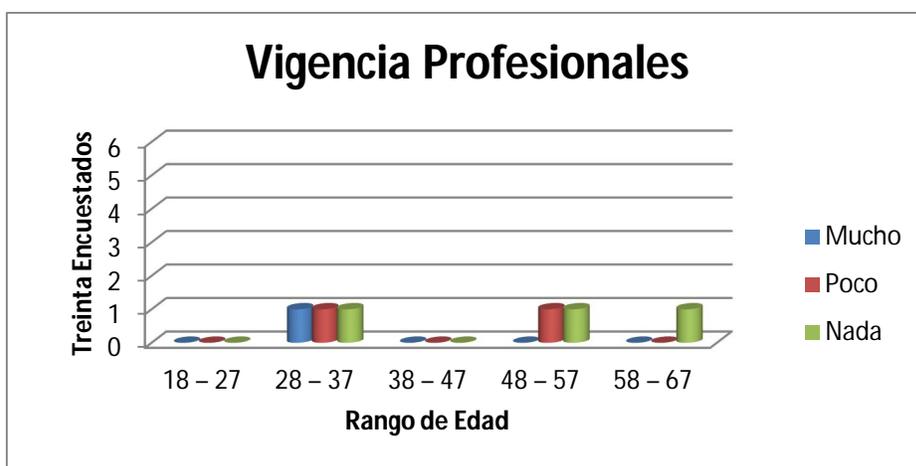
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

La palabra arruinado, da es una palabra que está muy vigente en el vocabulario de los ecuatorianos y la gran mayoría la conoce, por esta razón puedo considerar que es una palabra que nos representa como ecuatorianos.

## Basural

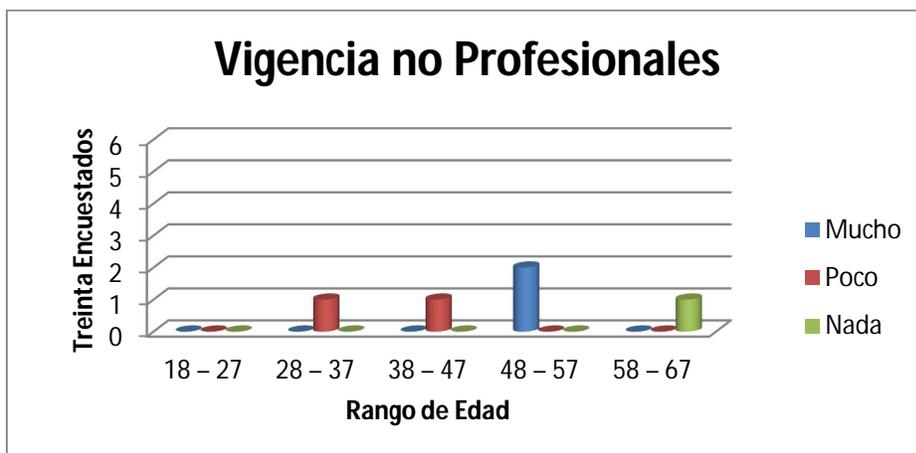
Tabla 91: Vigencia de la palabra Basural profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 92: Vigencia de la palabra Basural no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto los profesionales como los no profesionales no conocen esta palabra

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales están indecisos pues hay una igualdad es las tres respuestas, y para los no profesionales es una palabra que es poco vigente.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los encuestados no profesionales consideran que es una palabra poco vigente.

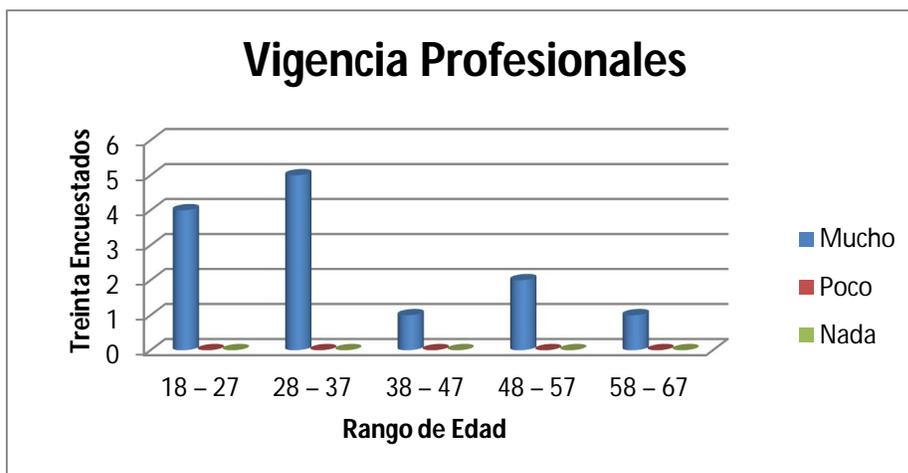
En el rango de 48 a 57 años, para los encuestados profesionales es palabra es poco vigente, y para los encuestados no profesionales tiene mucha vigencia

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados no profesionales como para los encuestados profesionales es palabra no tiene nada de vigencia.

Basural es una palabra que la minoría de los encuestados la conoce y ellos afirman que es una palabra que tiene poca vigencia, pues la mayoría de los encuestados no la conoce y por ende considero que no es una palabra que nos pueda representar.

## Bolón de Verde

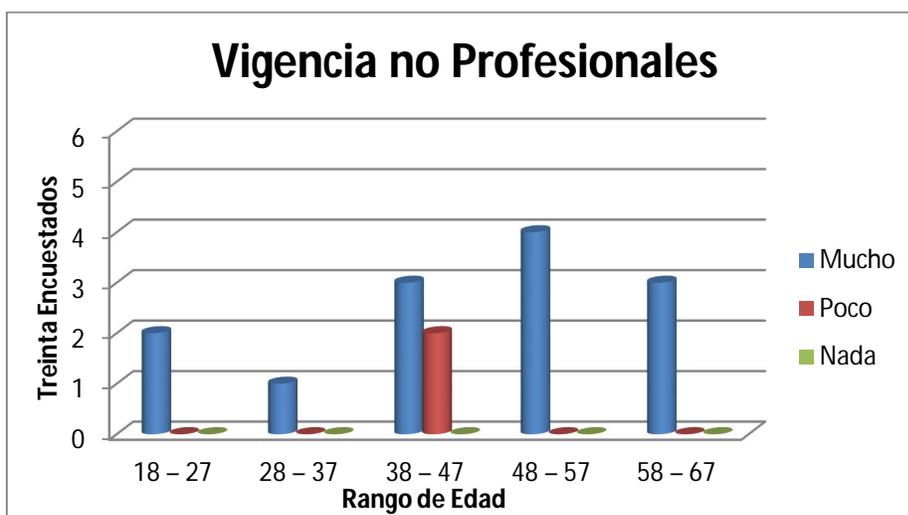
Tabla 93: Vigencia de la palabra Bolón de Verde profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 94: vigencia de la palabra Bolón de Verde no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto para los encuestados profesionales como para no profesionales esta es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los encuestados profesionales como para no profesionales esta es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, tanto para los encuestados profesionales como para no profesionales esta es una palabra que tiene mucha vigencia.

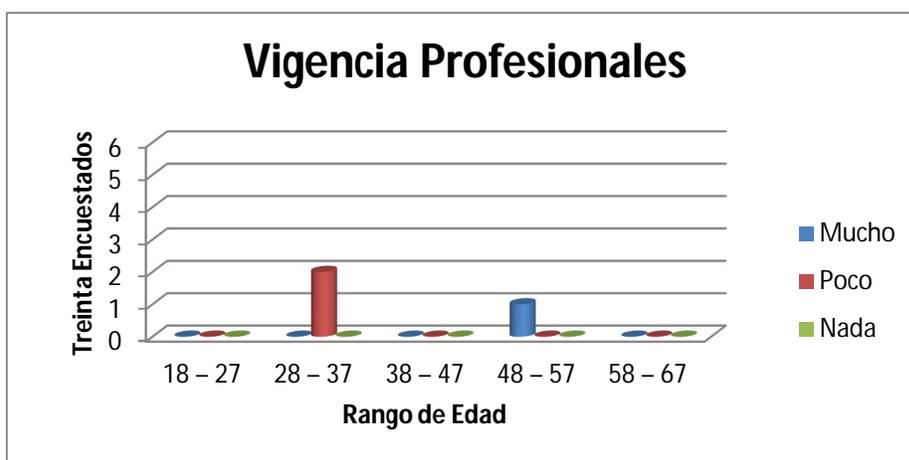
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los encuestados profesionales como para no profesionales esta es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como para no profesionales esta es una palabra que tiene mucha vigencia.

Bolón de verde es una palabra que todos los encuestados piensan que está muy vigente en la actualidad, pues es un platillo que es parte de nuestra gastronomía ecuatoriana y por ende considero que si nos representa como ecuatorianos.

## Cabuyo

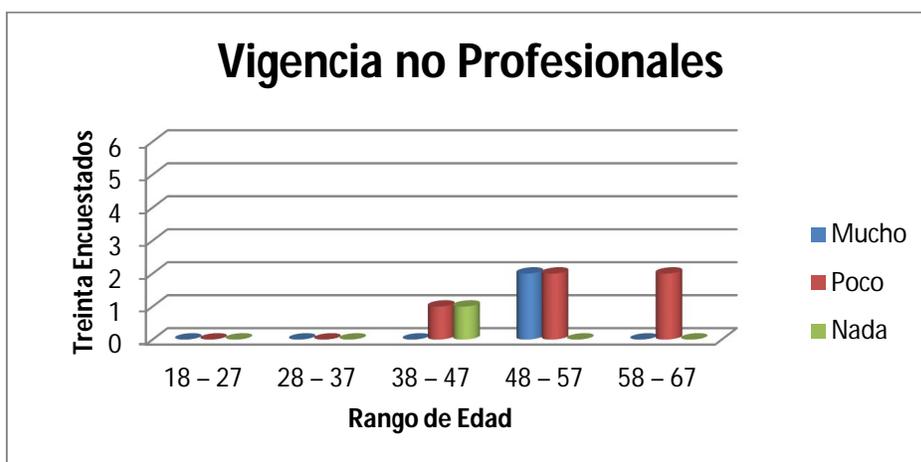
**Tabla 95: Vigencia de la palabra Cabuyo profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 96: Vigencia de la palabra Cabuyo no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto los encuestados profesionales como los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que esta palabra es poco vigente, los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que la palabra esta entre poco vigente y nada vigente.

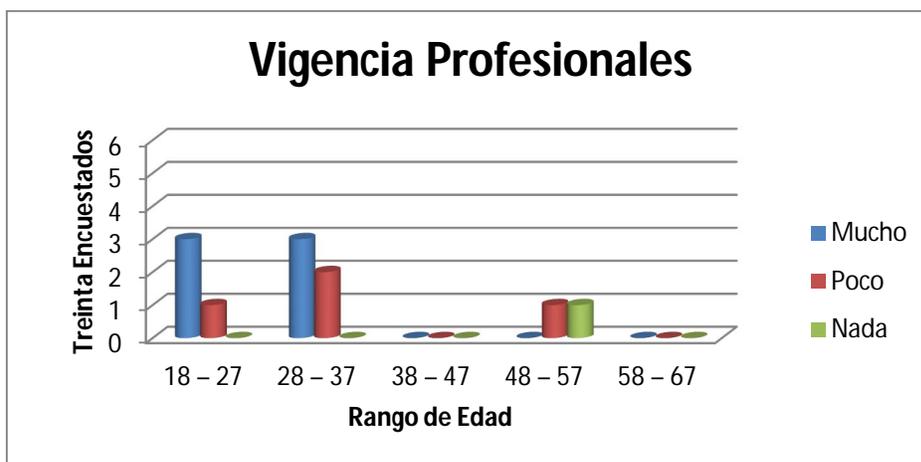
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales y los no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia, y una minoría de los no profesionales también considera que es poco frecuente.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra es poco vigente.

Cabuyo es una palabra que la mayoría de los encuestados no la conoce y la minoría que dice conocer la palabra afirma que tienen poca vigencia en la actualidad. Entonces si nos basamos en su vigencia esta palabra no nos representa como ecuatorianos.

## Calentura

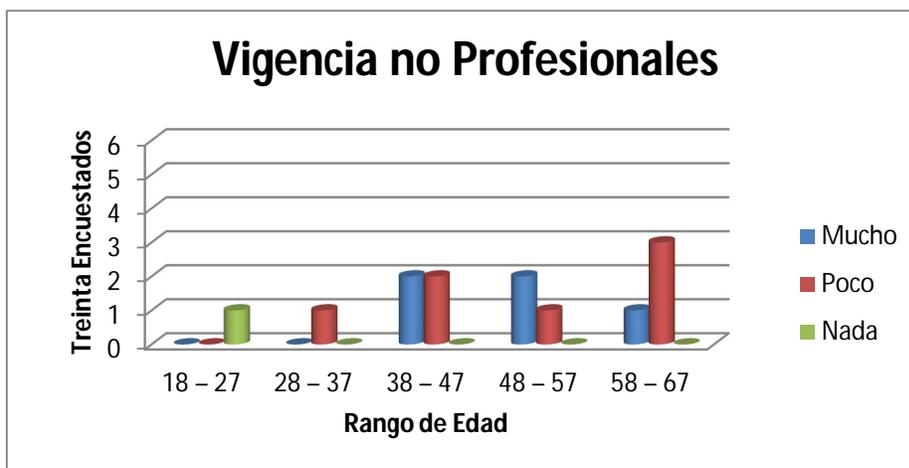
Tabla 97: Vigencia de la palabra Calentura profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 98: Vigencia de la palabra Calentura no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, los encuestados profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha vigencia, y los encuestados no profesionales consideran que no tiene nada de vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia y los no profesionales opinan que tienen poca vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, el grupo de los profesionales no conoce esta palabra y los no profesionales están divididos entre que es muy vigente y poco vigente.

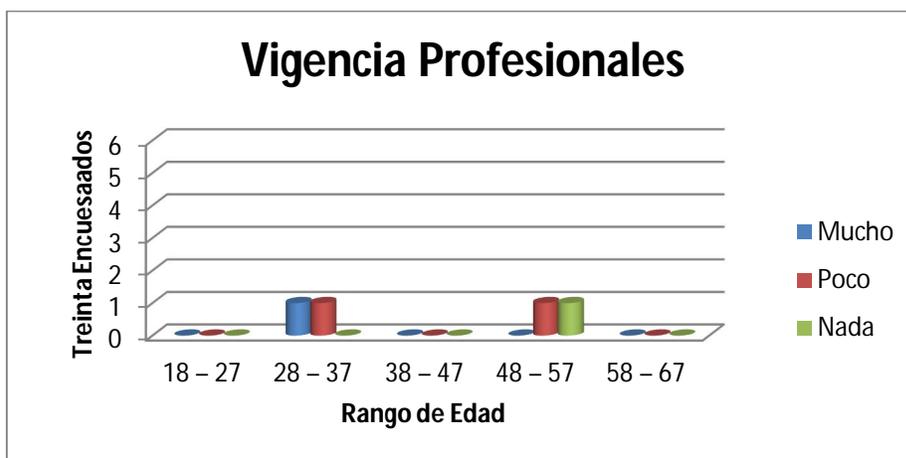
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales coinciden que esta palabra es poco vigente, y los no profesionales coinciden en que tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, el grupo de los profesionales no conoce la palabra y para el grupo de no profesionales esta palabra es poco vigente.

Calentura es una palabra que está, entre que tiene mucha vigencia para unos encuestados y para los otros tiene poca vigencia, bueno esta palabra la mayoría de los encuestados la conoce, entonces asumimos que si es una palabra que está vigente en la actualidad y que nos puede representar como ecuatorianos.

## Chancar

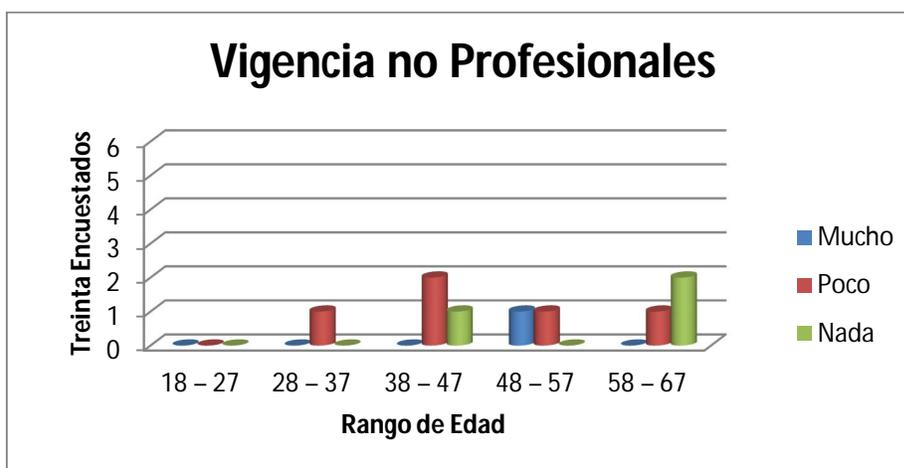
**Tabla 99: Vigencia de la palabra Chancar profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 100: Vigencia de la palabra Chancar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los encuestados profesionales como para no profesionales esta es una palabra que tiene poca vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y para los no profesionales es una palabra que tiene poca vigencia.

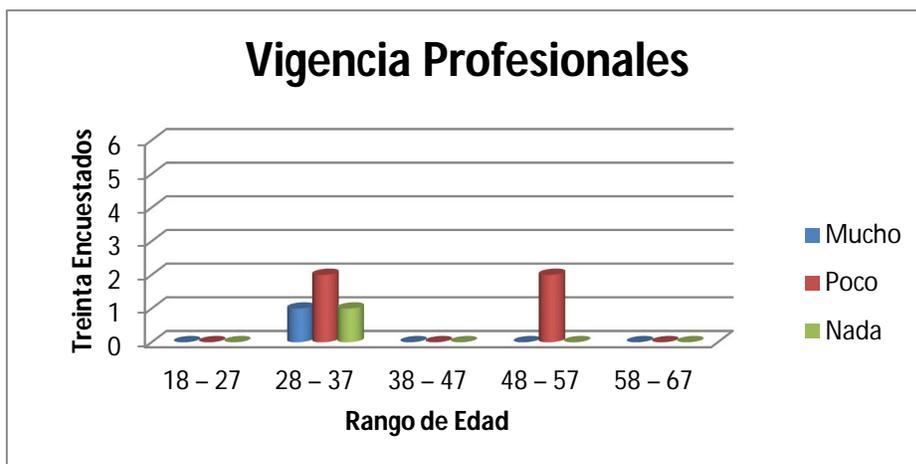
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los encuestados profesionales como para no profesionales esta es una palabra que tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, el grupo de los no profesionales no conoce esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra no tiene nada de vigencia.

Chancar es una palabra que la mayoría de los encuestados no la conoce y para la minoría que dice conocer dicha palabra es poco vigente, así que esta es una palabra que me atrevería a decir que por más que no sea vigente si es una palabra que nos puede representar como ecuatorianos.

## Chingana

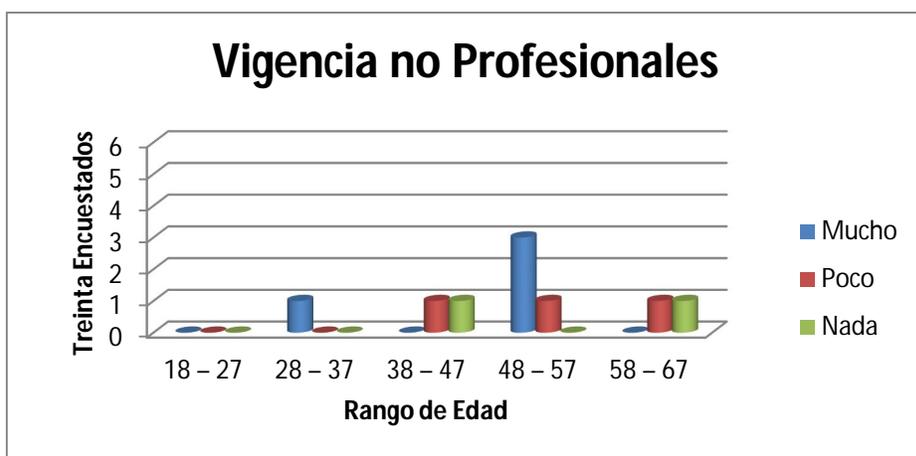
Tabla 101: Vigencia de la palabra Chingana profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 102: Vigencia de la palabra Chingana no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales esta palabra es poco vigente, y para los no profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales tienen opiniones divididas entre que esta palabra es poco vigente y nada vigente.

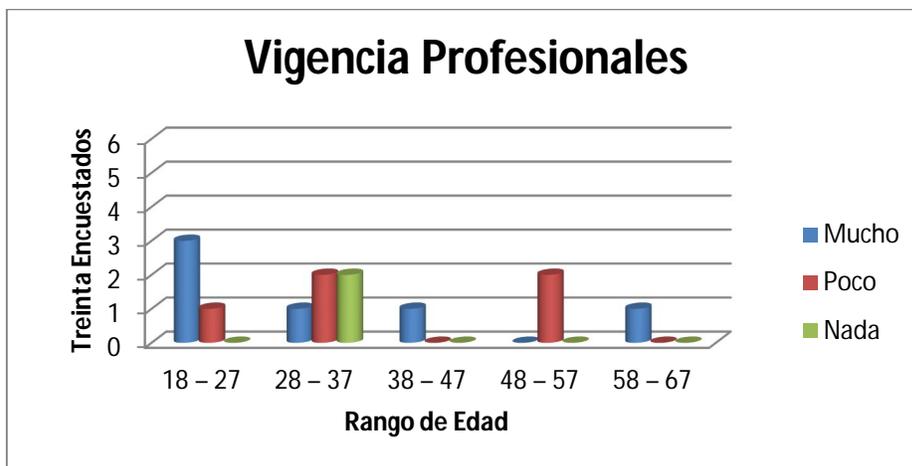
En el rango de 48 a 57 años, para el grupo de los profesionales esta palabra es poco vigente y para el grupo de los no profesionales tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales tienen opiniones divididas entre que esta palabra es poco vigente y nada vigente.

Chingana es una palabra que la mitad de los encuestados conoce y la otra mitad no la conoce, con esto deducimos que es una palabra que ha ido perdiendo su vigencia con el tiempo y es bueno que podamos recuperarla, porque me parece que si es una palabra que nos representa como ecuatorianos.

## Chusma

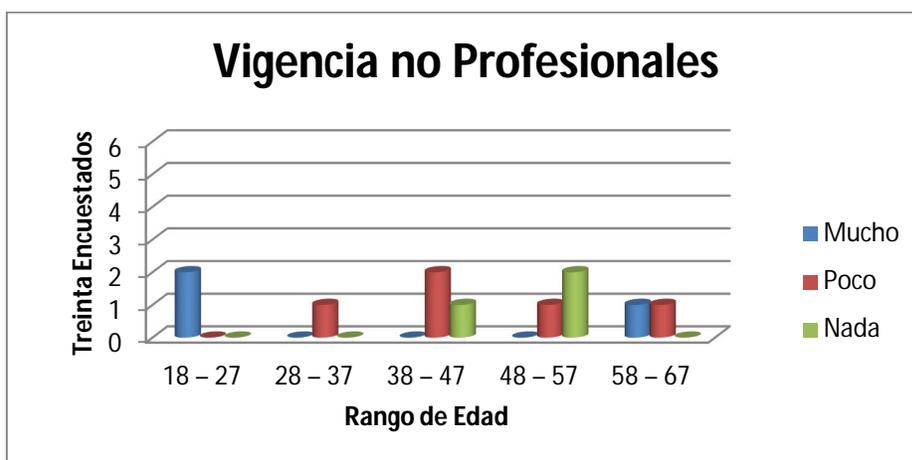
**Tabla 103: Vigencia de la palabra Chusma profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 104: Vigencia de la palabra Chusma no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene poca vigencia, pero también una minoría de los profesionales considera que no tiene nada de vigencia.

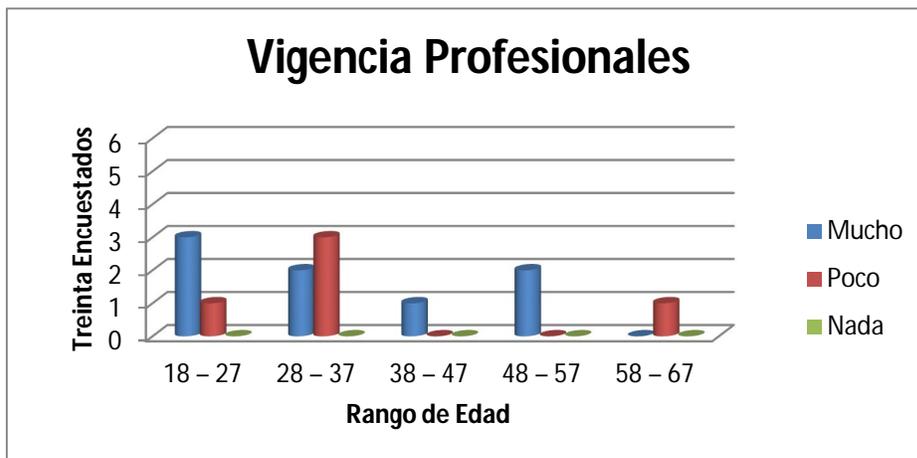
En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia y los encuestados no profesionales consideran que tiene poca vigencia.

En el rango de 48 a 57 años, para el grupo de los encuestados profesionales esta palabra tiene poca vigencia y para los encuestados no profesionales no tiene nada de vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para el grupo de los encuestados no profesionales como para los profesionales esta palabra tiene mucha vigencia.

## Comedido

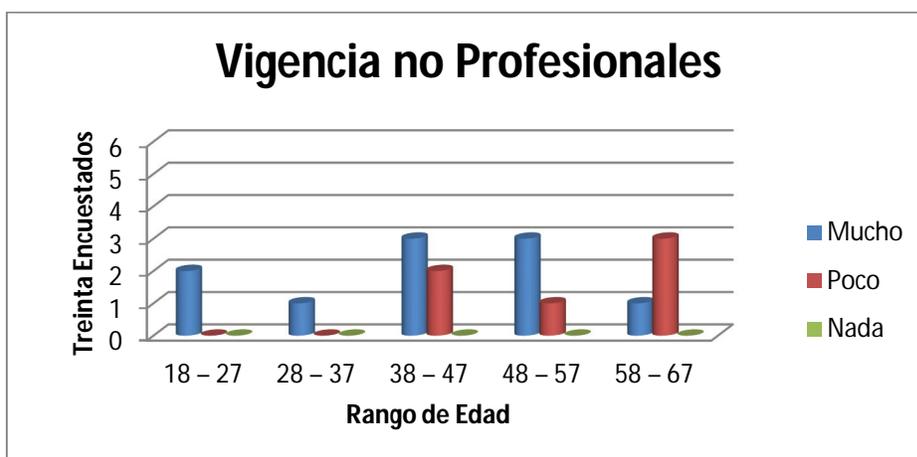
Tabla 105: Vigencia de la palabra Comedido profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 106: Vigencia de la palabra Comedido no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales esta palabra tiene poca vigencia y para los no profesionales tiene mucha vigencia

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

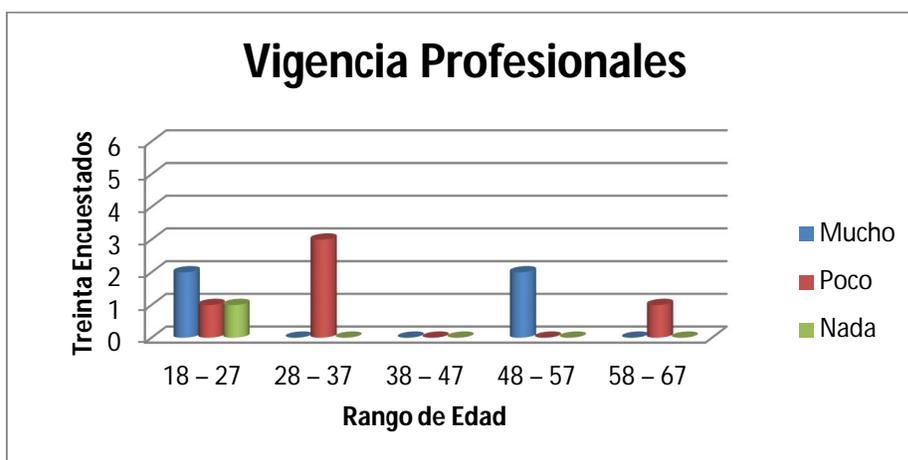
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene poca vigencia.

Comedido es una palabra que todos los encuestados la conocen y que está muy vigente en el vocabulario de los ecuatorianos, por esta razón y basándonos en la vigencia de esta palabra, es una palabra que si nos identifica como ecuatorianos.

### Congratular

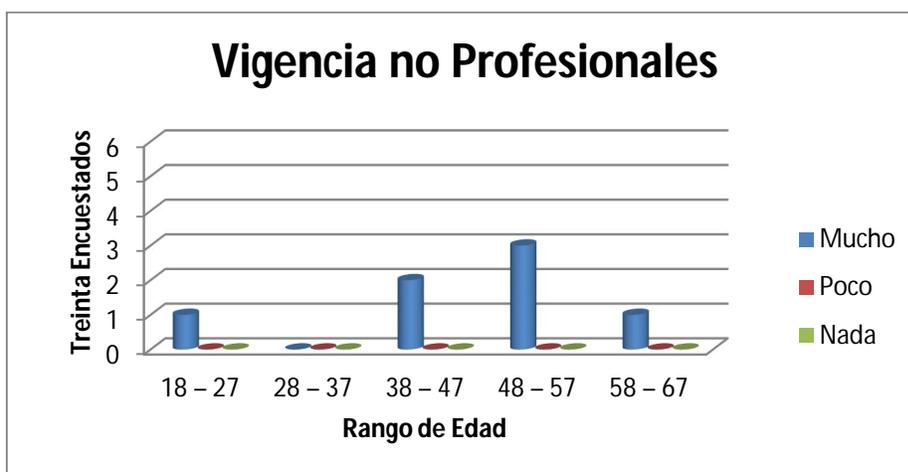
Tabla 107: Vigencia de la palabra Congratular profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 108: Vigencia de la palabra Congratular no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es poco vigente, y el grupo de los no profesionales no conoce la palabra.

En el rango de 38 a 47 años, el grupo de los profesionales no conoce la palabra y los no profesionales consideran que tienen mucha vigencia.

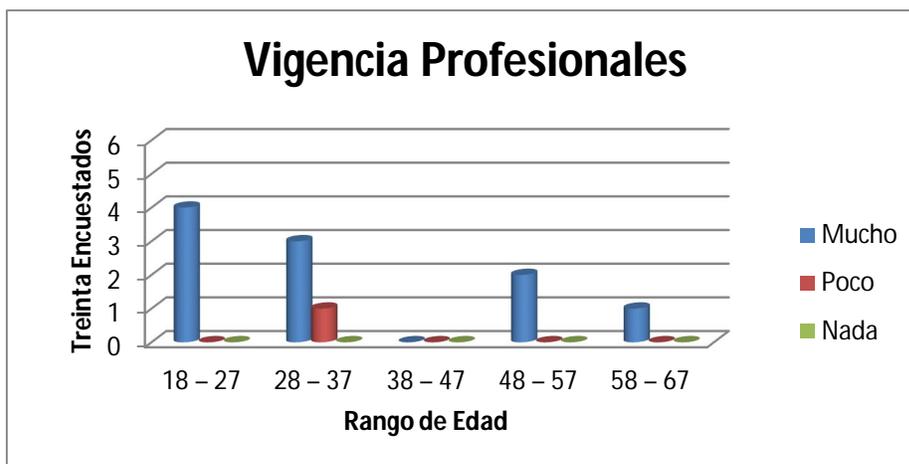
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que esta palabra es poco vigente y los no profesionales consideran que tiene mucha vigencia.

Congratular es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y esta mayoría afirma que es una palabra que está vigente en la actualidad, podríamos decir que por esta vigencia que tiene la palabra nos puede representar como ecuatorianos.

## Cotonete

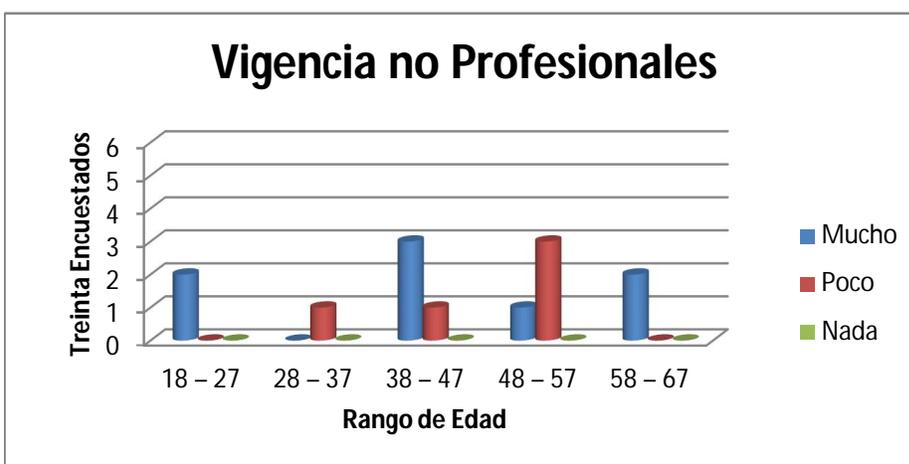
**Tabla 109: Vigencia de la palabra Cotonete profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 110: Vigencia de la palabra Cotonete no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, para el grupo de los profesionales esta palabra tiene mucha vigencia y para los no profesionales esta palabra tiene poca vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra que tiene mucha vigencia

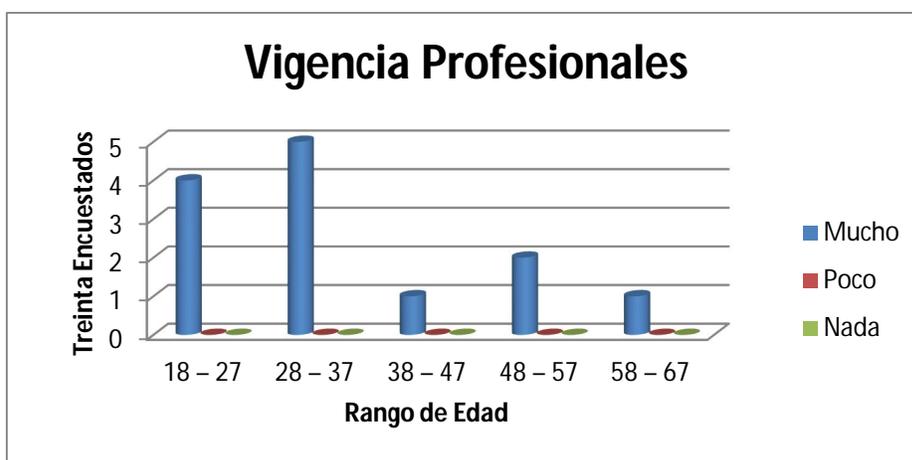
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que es una palabra que tiene mucha vigencia y los no profesionales consideran que tienen poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

Cotonete es una palabra que tiene mucha vigencia para la mayoría de los encuestados, pero a pesar de su vigencia no me parece que sea una palabra representativa, porque no aparece en los diccionarios de ecuatorianismos.

## Cuy

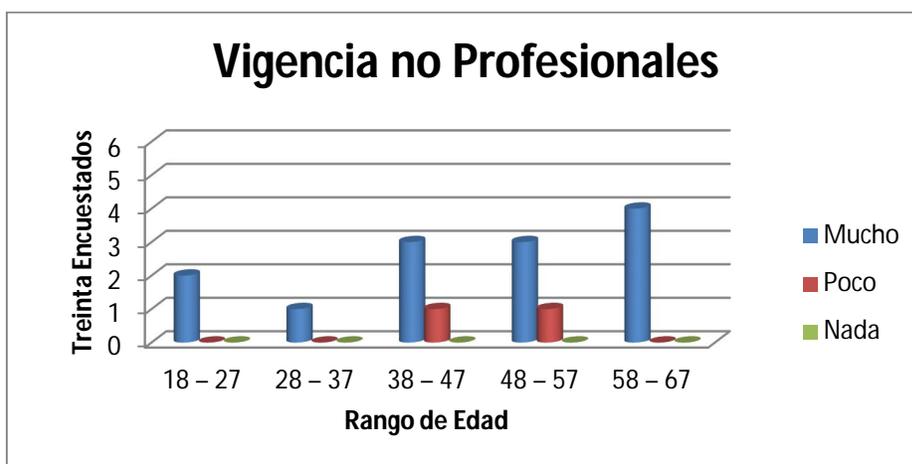
Tabla 111: Vigencia de la palabra Cuy profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 112: Vigencia de la palabra Cuy no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, tanto los profesionales como los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

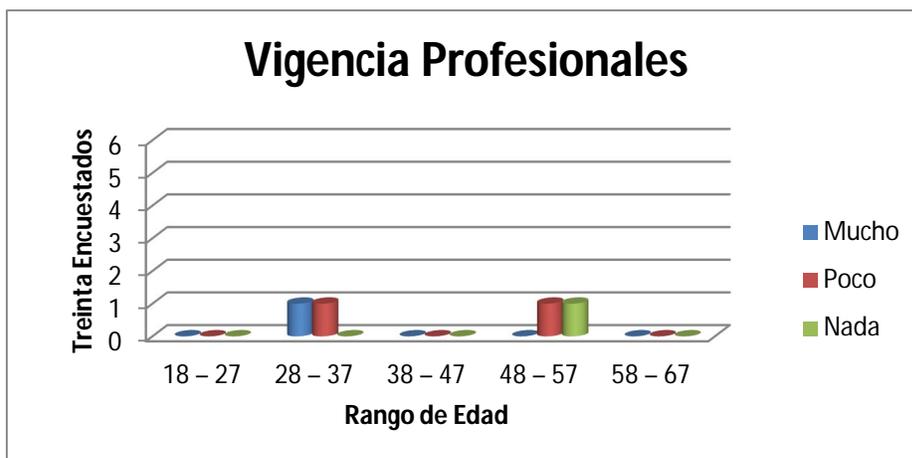
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como de los no profesionales coinciden que esta palabra tiene mucha vigencia.

Cuy es una palabra que todos los encuestados la conocen y todos coinciden en que esta palabra está muy vigente, ya que el animal que representa esta palabra, es típico de la sierra ecuatoriana y por lo tanto si nos representa como ecuatorianos.

## Deshoje

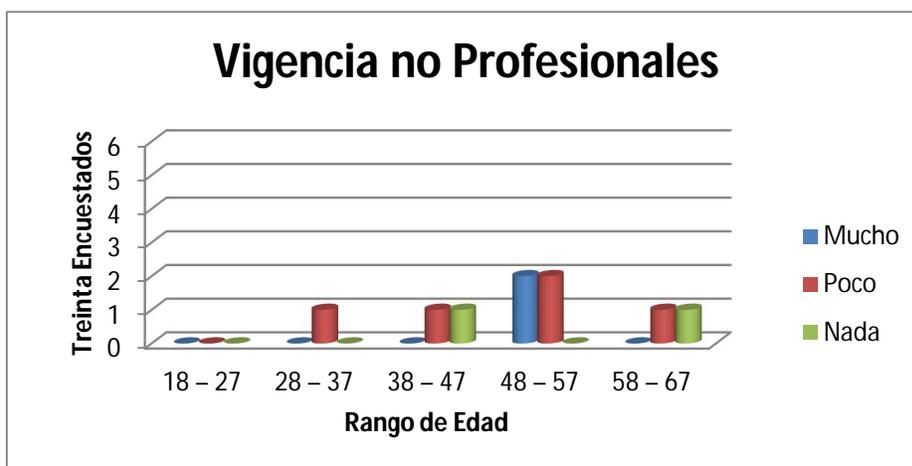
Tabla 113: Vigencia de la palabra Deshoje profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 114: Vigencia de la palabra Deshoje no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados no profesionales como el de los profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra poco vigente, un mínima parte de los profesionales considera que tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra, en tanto que los no profesionales están divididos entre que tiene poca vigencia y que no tienen nada vigencia.

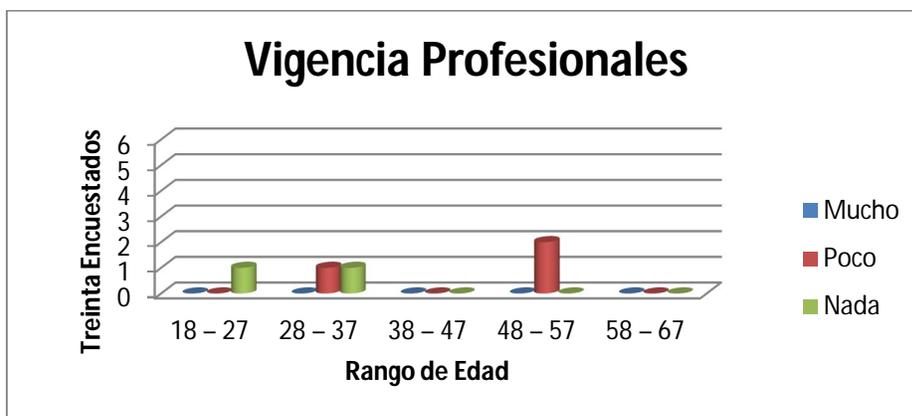
En el rango de 48 a 57 años, tanto los profesionales como los no profesionales coinciden en que esta palabra tiene poca vigencia y una minina parte de los no profesionales también dice que tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales están divididos entre que tiene poca vigencia y nada de vigencia.

Deshoje es una palabra que la mayoría de los encuestados no conoce, es una palabra que es general tiene pocas vigencia, pero ya que es una palabra que se utiliza en la sierra ecuatoriana, a pesar de su poca vigencia considera que si nos representa como ecuatorianos.

### Dormidero, ra

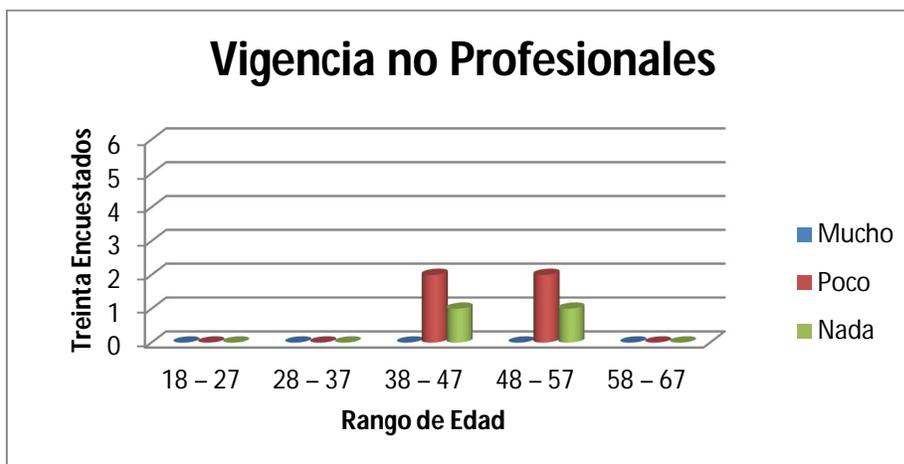
Tabla 115: Vigencia de la palabra Dormidero, ra. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 116: Vigencia de la palabra Dormidero, ra. No profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, los profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia y los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales esta palabra está dividida entre poca vigencia y nada de vigencia, y los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 38 a 47 años, el grupo de los profesionales no conoce esta palabra, en tanto que para los no profesionales es una palabra con poca vigencia.

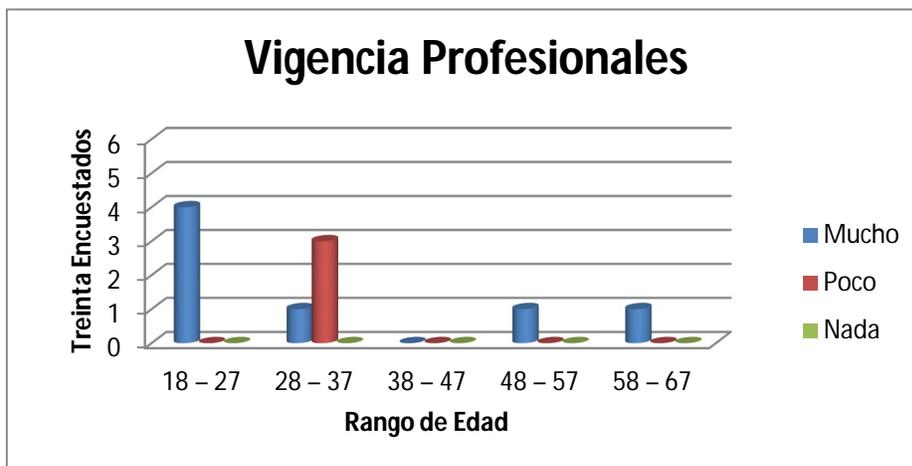
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene poca vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales y los no profesionales no conocen esta palabra.

Dormidero, ra es una palabra que la mayoría de los encuestados no la conoce y por lo tanto tienen poca vigencia en nuestra zona de Machachi y Tumbaco, y por lo tanto basándonos en la vigencia esta palabra no nos representa como ecuatorianos.

## Enmantequillar

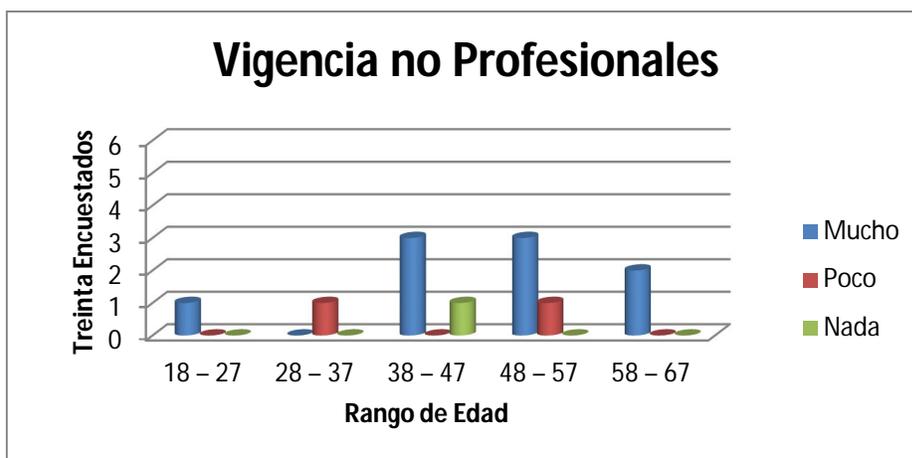
Tabla 117: Vigencia de la palabra Enmantequillar profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 118: Vigencia de la palabra Enmantequillar no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los encuestados profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene poca vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, el grupo de los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales señalan que esta palabra tiene mucha vigencia.

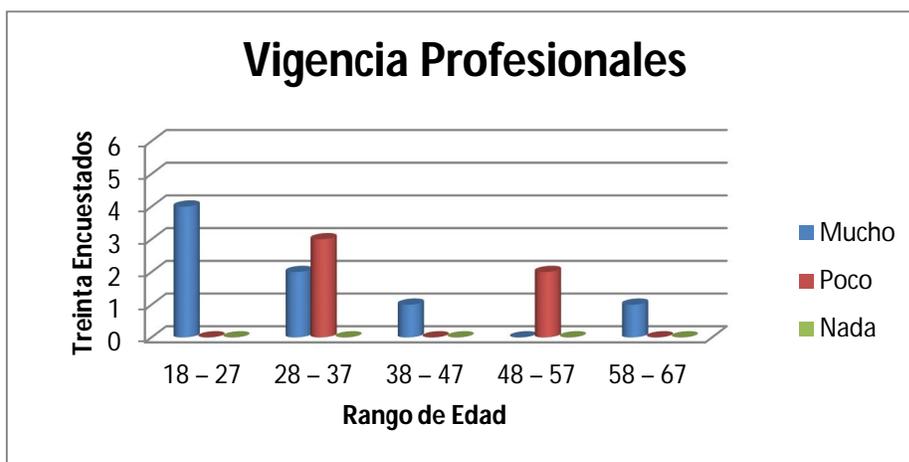
En el rango de 48 a 57 años, tanto para el grupo de los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, Tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

Enmantequillar es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y por lo tanto es una palabra que tiene mucha vigencia en nuestro vocabulario, por su vigencia puede ser considera una palabra representativa, pero yo creo que no es una palabra que represente la cultura lingüística de los ecuatorianos.

## Fresco

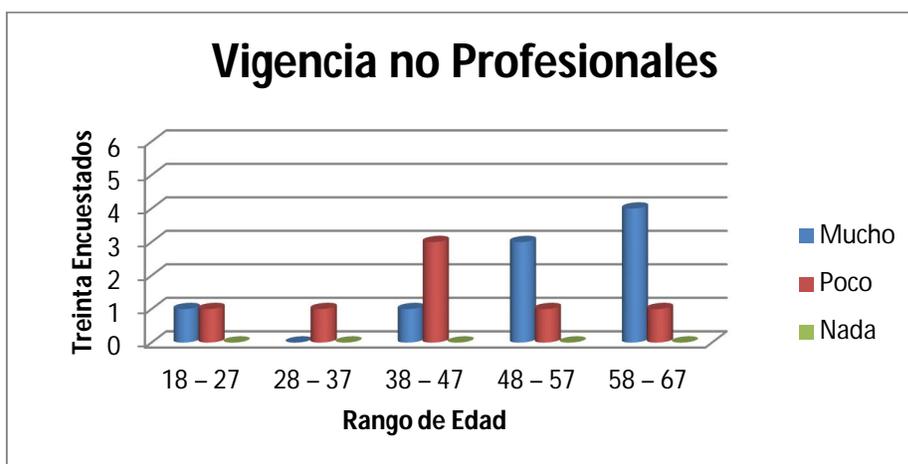
**Tabla 119: Vigencia de la palabra Fresco profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 120: Vigencia de la palabra Fresco no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto el grupo de los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, tanto para los encuestados profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene poca vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, para los encuestados profesionales es una palabra con mucha vigencia y para los no profesionales es una palabra con poca vigencia.

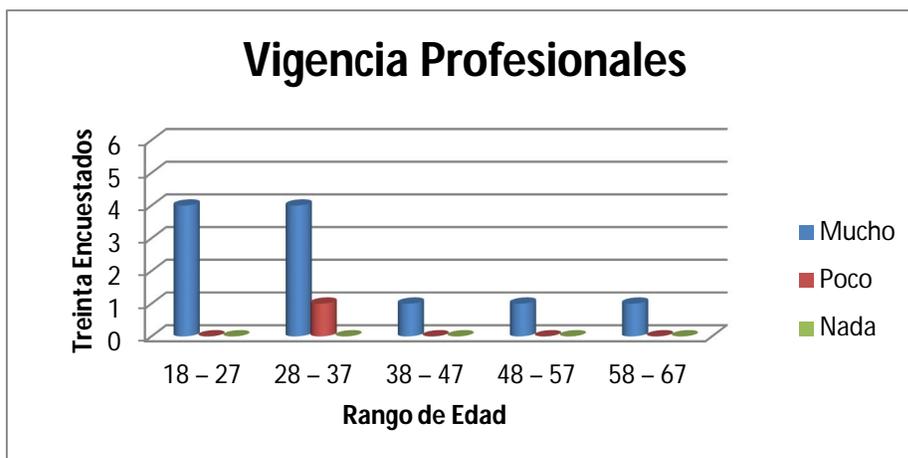
En el rango de 48 a 57 años, para el grupo de los encuestados profesionales esta palabra tiene poca vigencia y para los no profesionales es una palabra con mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

Fresco es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y sabe su significado, por lo tanto tiene mucha vigencia en el vocabulario de los ecuatorianos, basándonos en su vigencia podemos decir que esta palabra si nos representa como ecuatorianos.

## Marinero

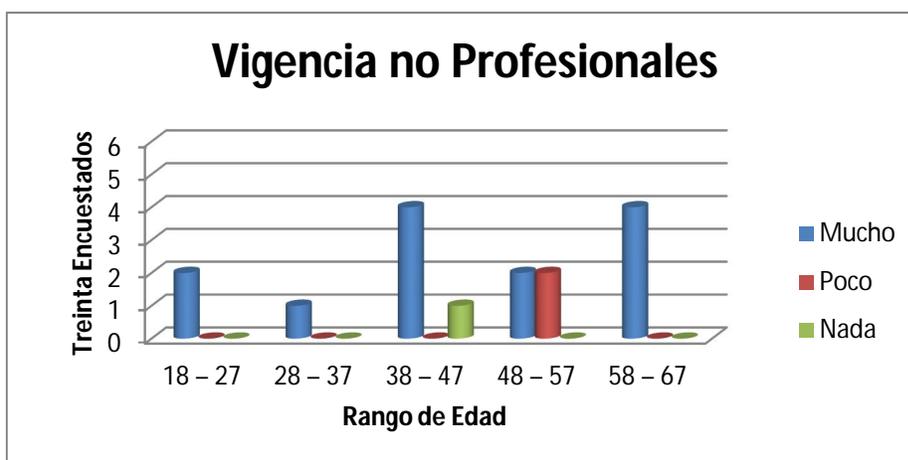
Tabla 121: Vigencia de la palabra Marinero profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 122: Vigencia de la palabra Marinero no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, tanto para el grupo de los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

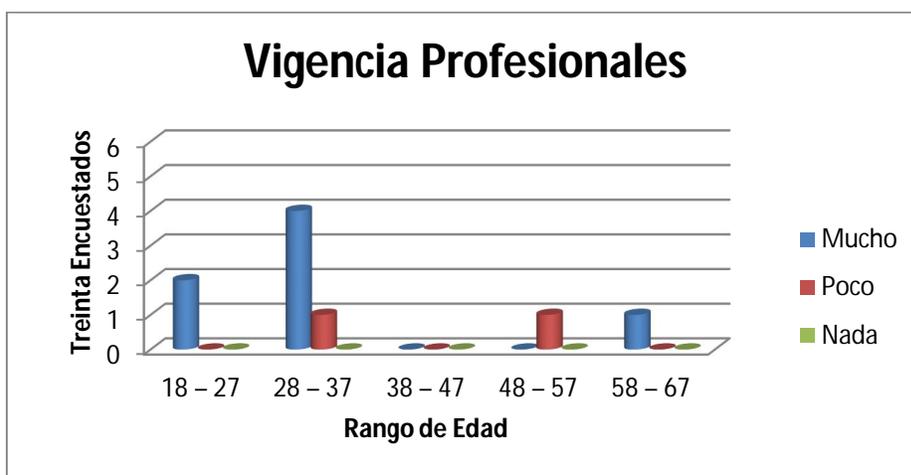
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para los encuestados profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

Marinero, ra es una palabra que la mayoría de los encuestados la conoce y por lo tanto la mayoría afirma que es una palabra que está vigente en nuestro vocabulario y que por ende es una palabra que nos puede representar como ecuatorianos.

### Milico

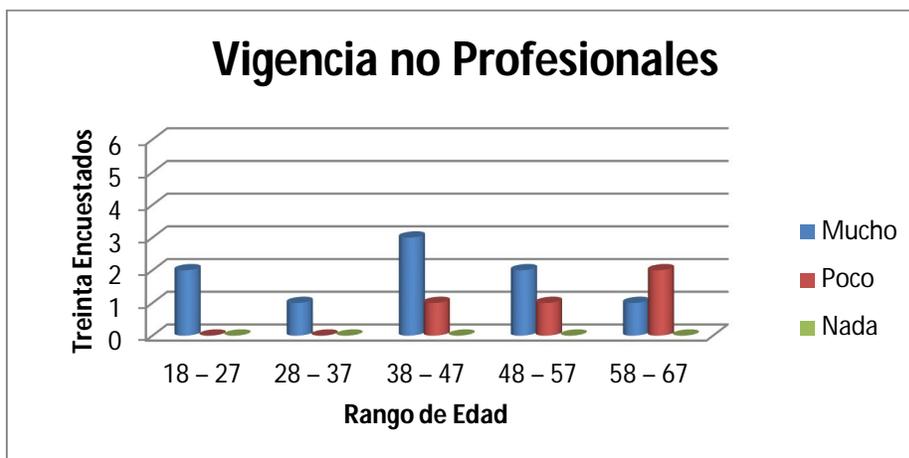
**Tabla 123: Vigencia de la palabra Milico profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 124: Vigencia de la palabra Milico no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, para los profesionales como para los no profesionales esta es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 28 a 37 años, para el grupo de los profesionales como para los no profesionales es una palabra que tiene mucha vigencia.

En el rango de 38 a 47 años, el grupo de los profesionales no conoce esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia

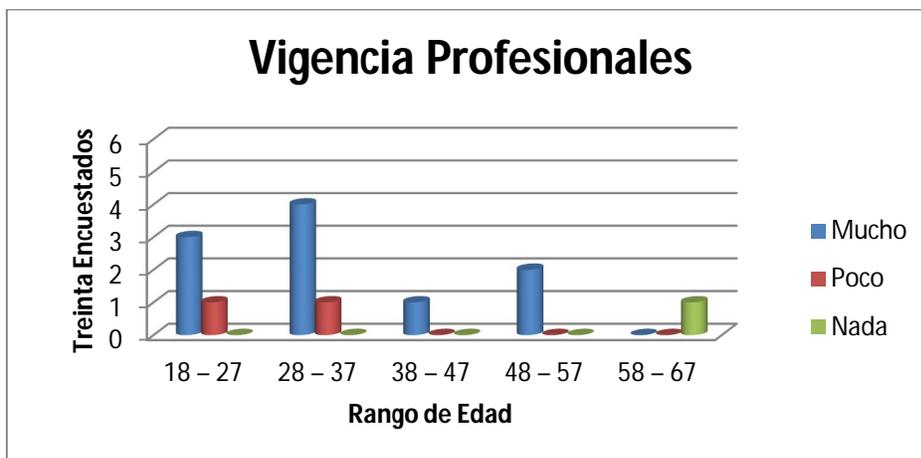
En el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene poca vigencia y los no profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia.

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra tiene mucha vigencia y en tanto que los no profesionales consideran que esta palabra tienen poca vigencia.

Milico es una palabra que si está muy vigente para todos nuestros encuestados y por ende considero que es una palabra que si nos representa como ecuatorianos.

## Mudo

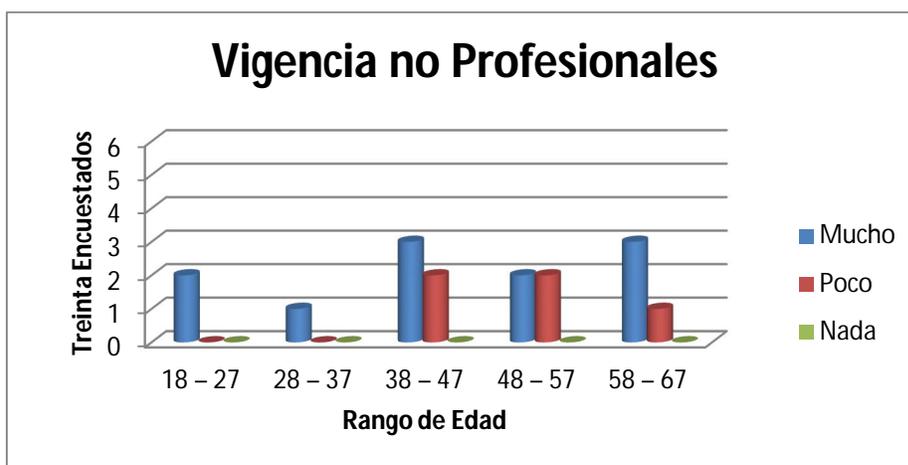
**Tabla 125: Vigencia la palabra de Mudo profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 126: Vigencia de la palabra Mudo no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

El rango de los 18 a 27 años, los profesionales y los no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha vigencia

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales y los no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha vigencia

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales y los no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha vigencia

En el rango de 48 a 57 años, el grupo de los profesionales y los no profesionales coinciden en que esta palabra tiene mucha vigencia

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra no tiene nada de vigencia u los no profesionales consideran que tienen mucha vigencia.

Mudo es una palabra que está muy vigente en la actualidad en el vocabulario de los ecuatorianos, tomando en cuenta que esta palabra viene de mucha tiempo atrás, entonces tomamos como referencia la vigencia, podemos decir que esta palabra si nos representa como ecuatorianos.

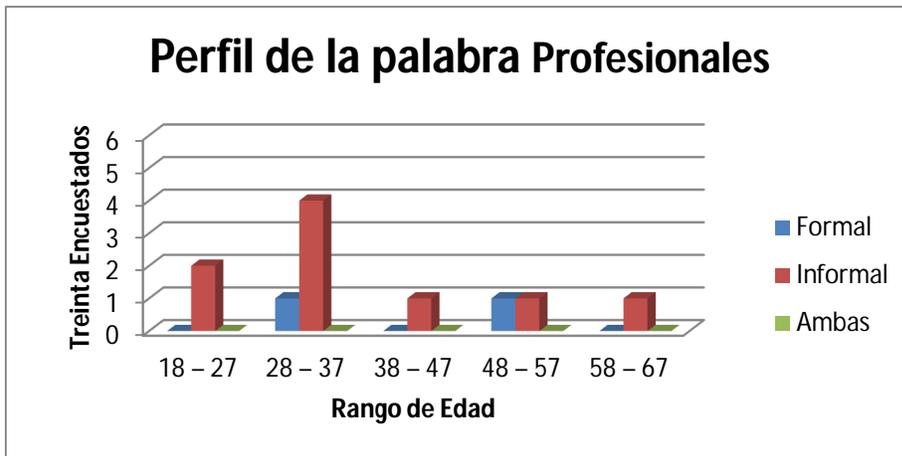
Las palabras, aparejar, capillo, cascarillo, centralilla, empiojar, esterilla, feúra, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, inmediateismo, jumarse, leprosario, luneta y mancuernillas, son palabras que la gran mayoría de los encuestados no las conoce. Hay aclarar que muchas de estas palabras son parte de los diccionarios de ecuatorianismos, esto quiere decir que en algún lugar del Ecuador se las conoce, pero en el sector de Machachi y Tumbaco que fueran realizadas las encuestas, la minoría de las personas reconocieron dichas palabra. Entonces para esta zona no tiene vigencia, ni representatividad alguna las palabras antes mencionadas.

Las palabra bahareque y candial son palabras que ninguno de los treinta encuestados conoce en la zona de Machachi y Tumbaco, por esta razón son palabras que considero como investigadora ecuatoriana que no nos representan como ecuatorianos ya que nadie las conoce y por ende carecen de vigencia.

### 3.4 Perfil de la palabra.

#### Agua de panela

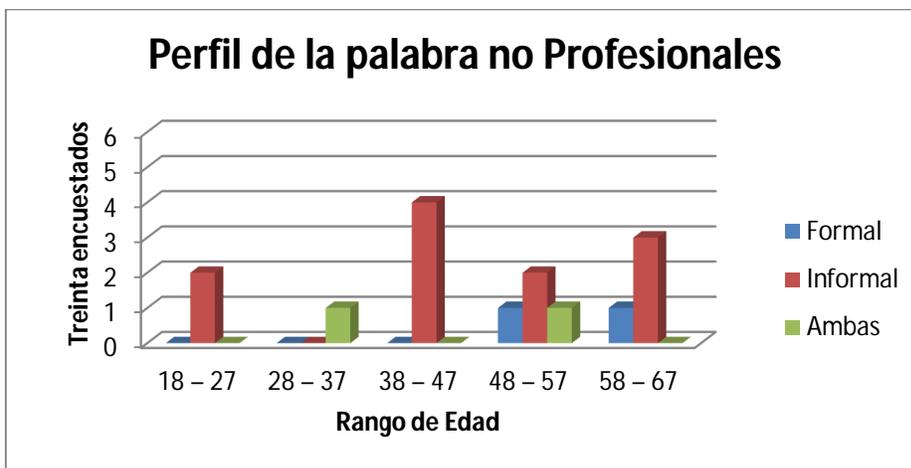
Tabla 127: Perfil de la palabra Agua de Panela profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 128: Perfil de Agua la palabra de Panela no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Respecto al perfil de la palabra, en el rango de los 18 a 27 años los encuestados profesionales y no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados profesionales esta palabra es informal y para los no profesionales esta palabra es formal e informal a la vez

En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales y no profesionales consideran que esta palabra es informal.

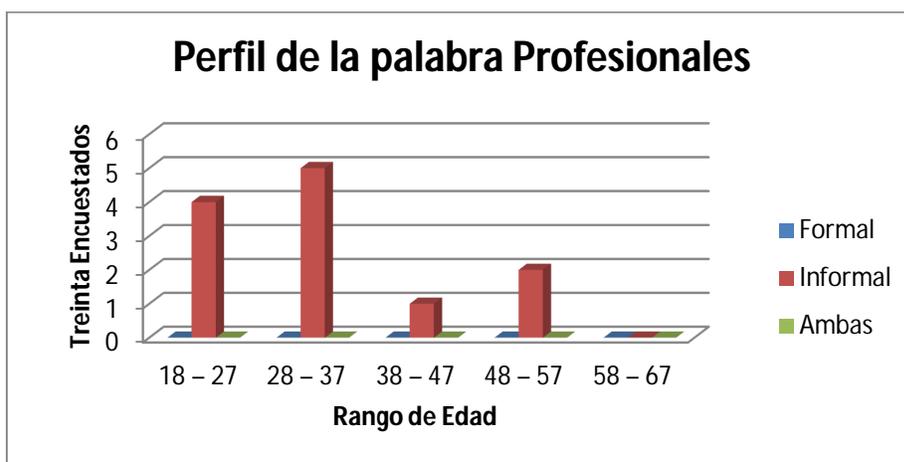
En el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales y no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales y no profesionales consideran que esta palabra es informal

La palabra agua de panela es una palabra que todos los encuestados la conocen y la mayoría coincide que es una palabra que se la utiliza en el ámbito informal de nuestra vida cotidiana. Sin embargo, la mayoría de los encuestados que si es una palabra que nos representa como ecuatorianos

## Alboroto

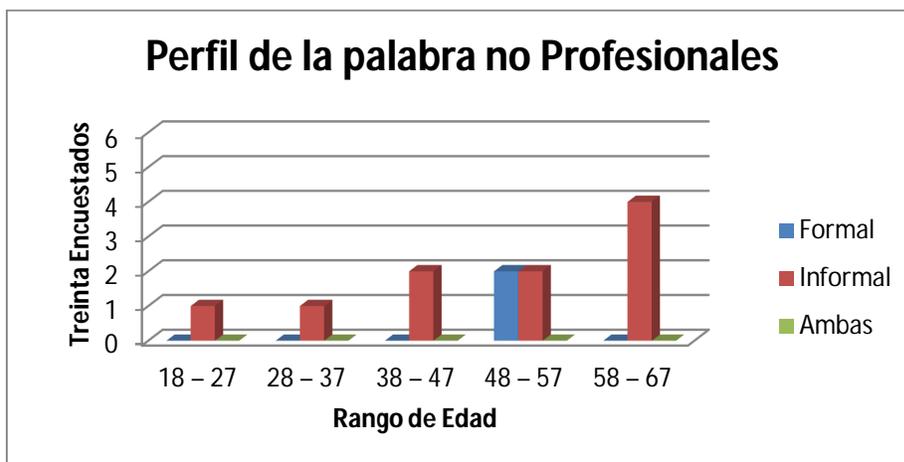
Tabla 129: Perfil de la palabra Alboroto profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 130: Perfil de la palabra Alboroto no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los encuestados profesionales y no profesionales consideran que esta palabra es informal

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

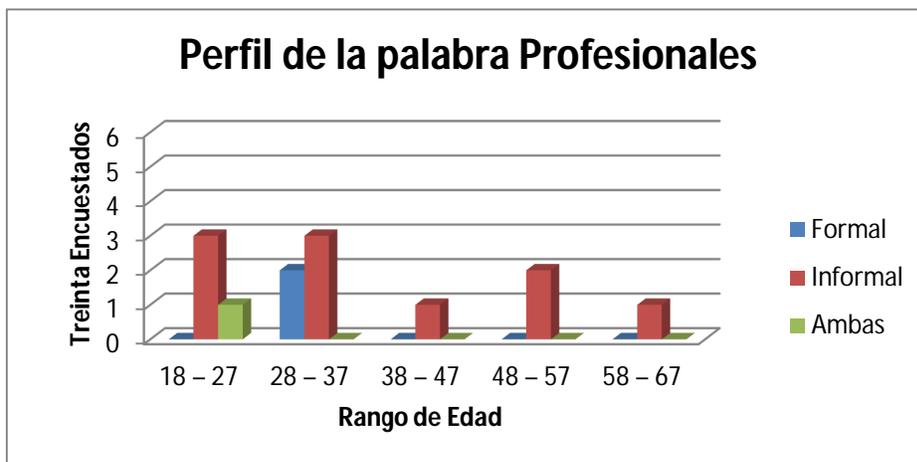
En el rango de 48 a 57 años, el grupo de los encuestados profesionales coincide con el grupo de los no profesionales al considerar esta palabra informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

Alboroto es una palabra que la mayoría de los encuestados la ubica en el ámbito informal, ósea, es una palabra que se la usa la vida diaria, es una palabra que hace parte de nuestro lenguaje coloquial y por lo tanto si nos identifica como ecuatorianos.

## Amanecido, da

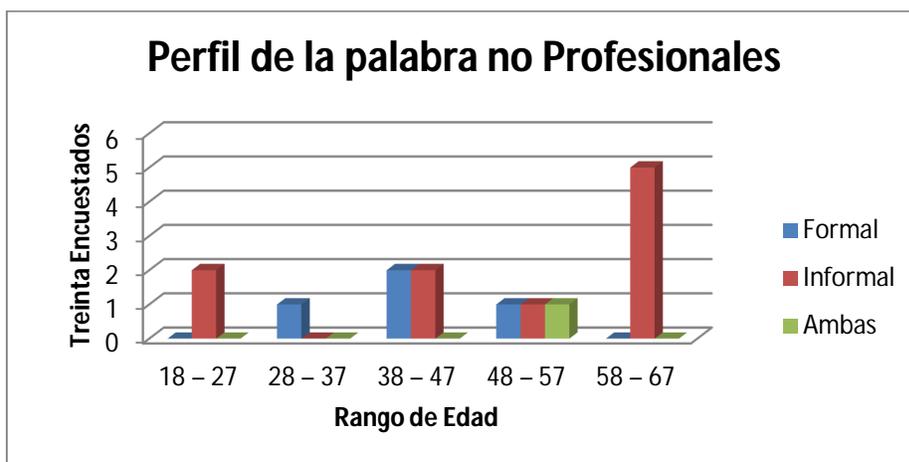
Tabla 131: Perfil de la palabra Amanecido, da. Profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 132: Perfil de la palabra Amanecido, da. No profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 28 a 37 años, el grupo de los encuestados profesionales consideran que esta palabra es informal, y en el grupo de los no profesionales consideran que es formal.

En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es informal y los no profesionales consideran que esta palabra es formal e informal.

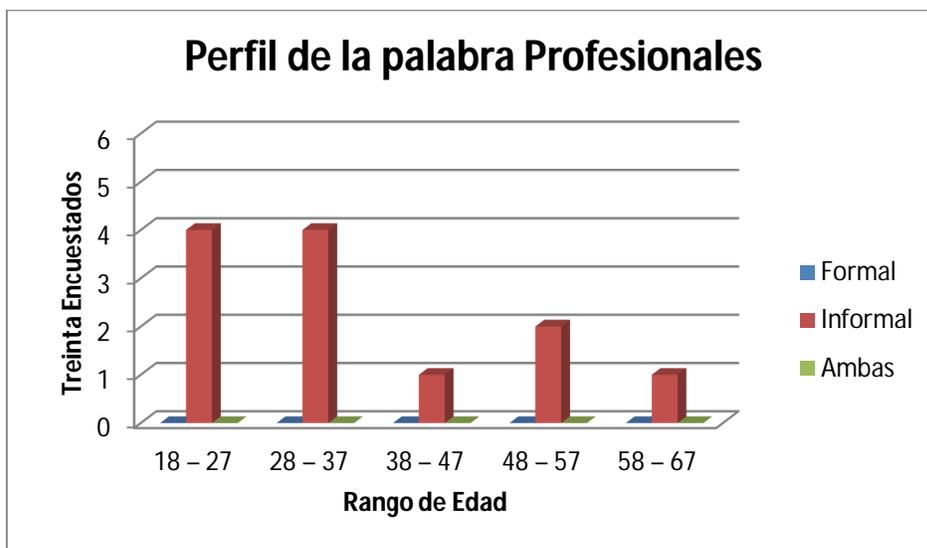
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es informal y los no profesionales consideran que esta palabra puede ser tanto formal como informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

Amanecido, da es una palabra que la mayoría de los encuestados considera que es una palabra informal, que se la usa con personas de confianza, la podemos considerar como una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

### Arruinado, da

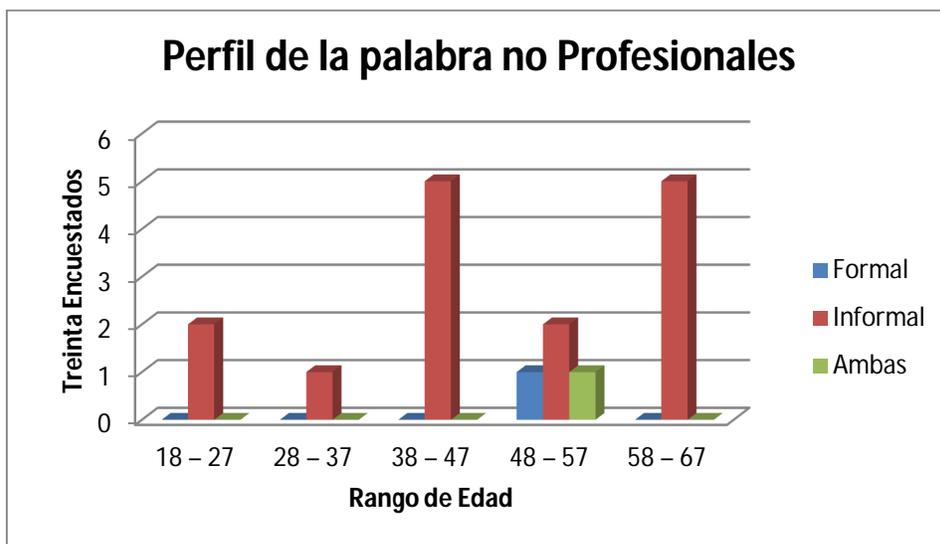
Tabla 133: Perfil de la palabra Arruinado, da. Profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 134: Perfil de la palabra Arruinado, da. No profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 28 a 37 años, los no profesionales y los profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

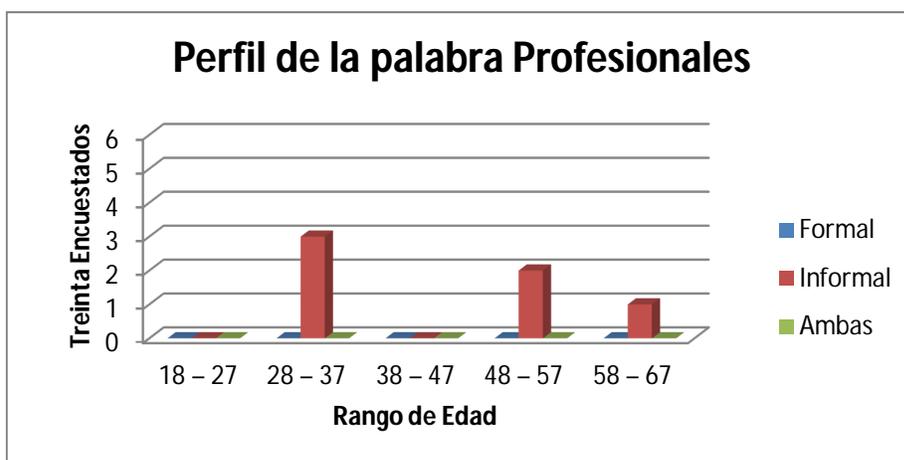
En el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales y los no profesionales consideran a esta palabra informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

Arruinado es una palabra que la mayoría de los encuestados considera que es una palabra informal, pero que es parte de nuestro país y por lo tanto es una palabra que nos puede identificar como ecuatorianos.

## Basural

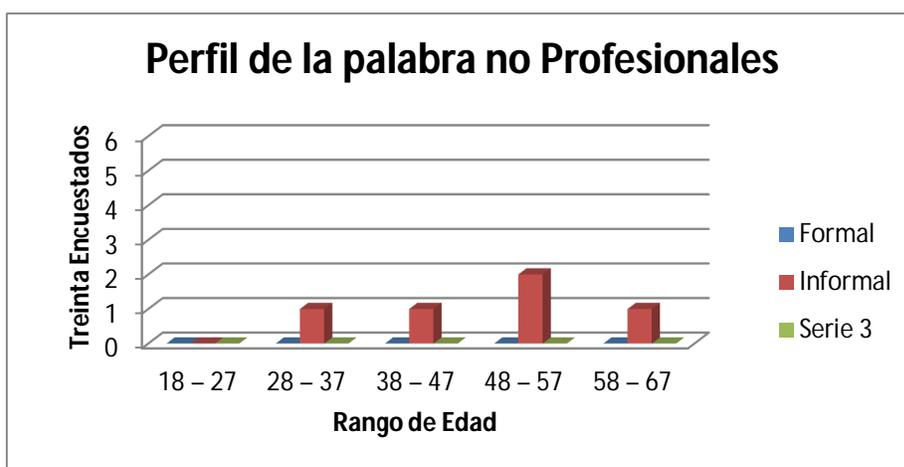
Tabla 135: Perfil de la palabra Basural profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 136: Perfil de la palabra Basural no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra, y los no profesionales consideran que es una palabra informal.

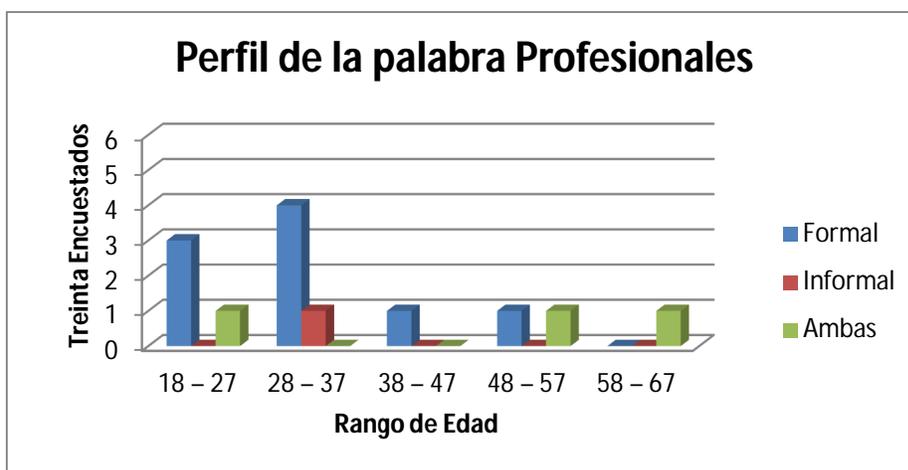
En el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales y los no profesionales coinciden en que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

Basural es una palabra que los encuestados consideran que es informal. Pero, la mayoría de los encuestados no conoce esta palabra, por lo tanto, considero que es una palabra que no nos identifica como ecuatorianos.

### Bolón de verde

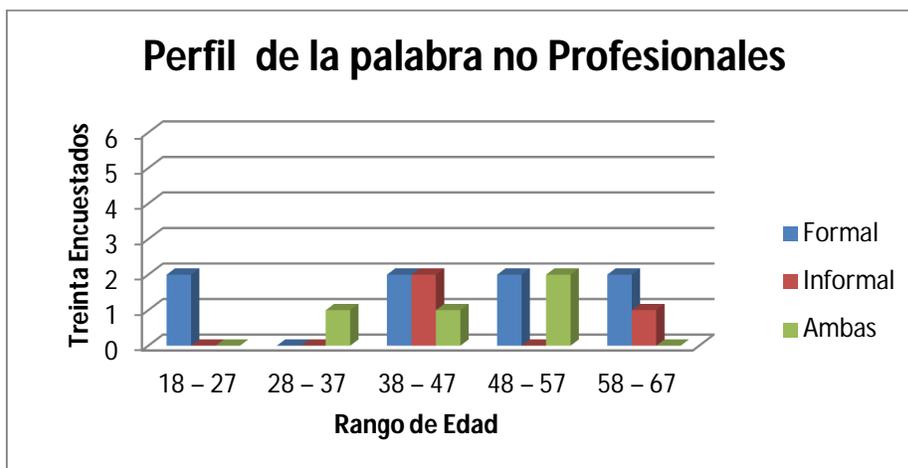
Tabla 137: Perfil de Bolón de la palabra Verde profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 138: Perfil de la palabra Bolón de Verde no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto los encuestados profesionales como los no profesionales coinciden en que esta palabra es formal

En el rango de 28 a 37 años, para el grupo de los profesionales es una palabra formal y para el grupo de los no profesionales una palabra formal e informal se la puede usar de ambas maneras.

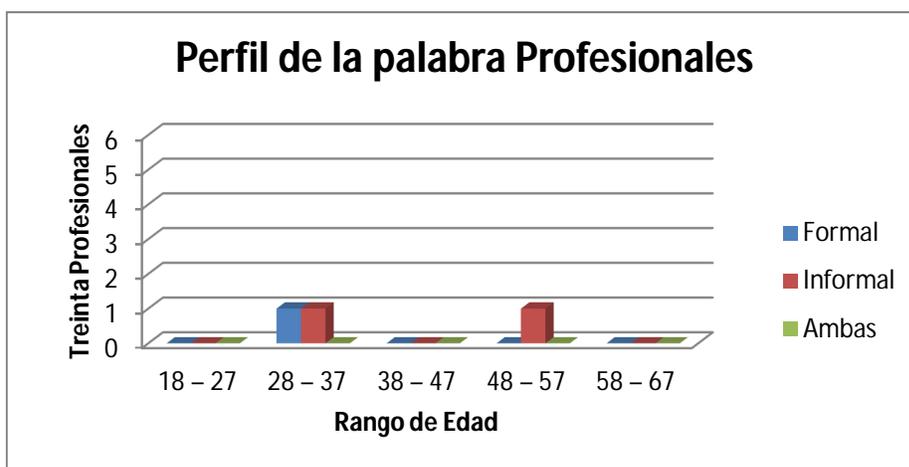
En el rango de 38 a 47 años, para los profesionales es una palabra formal y para los no profesionales es una palabra que puede ser formal e informal.

En el rango de 48 a 57 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra que puede ser usada tanto formal como informalmente.

En el rango de 58 a 67 años, para los profesionales y no profesionales es una palabra que puede ser formal e informal a la vez.

## Cabuyo

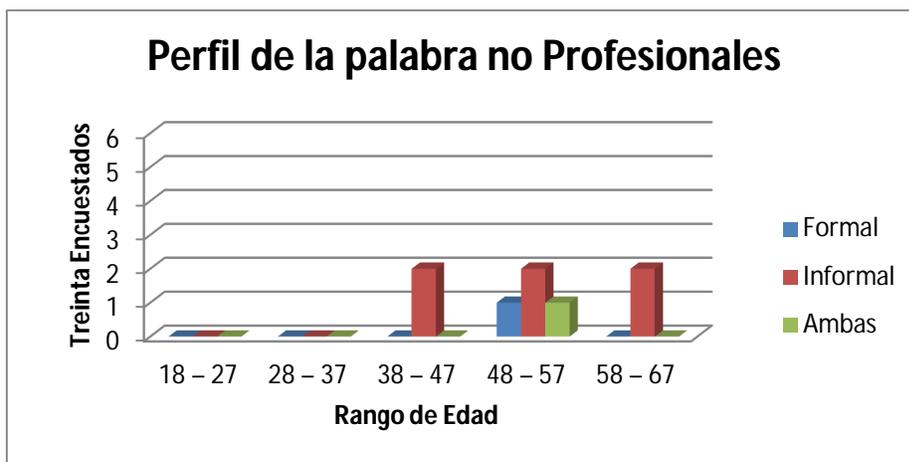
Tabla 139: Perfil de la palabra Cabuyo profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 140: Perfil de la palabra Cabuyo no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conoce esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que esta palabra puede ser usada tanto formal como informalmente. Y los no profesionales no la conocen.

En el rango de 38 a 47 años, los no profesionales consideran que esta palabra es informal y los profesionales no conocen esta palabra.

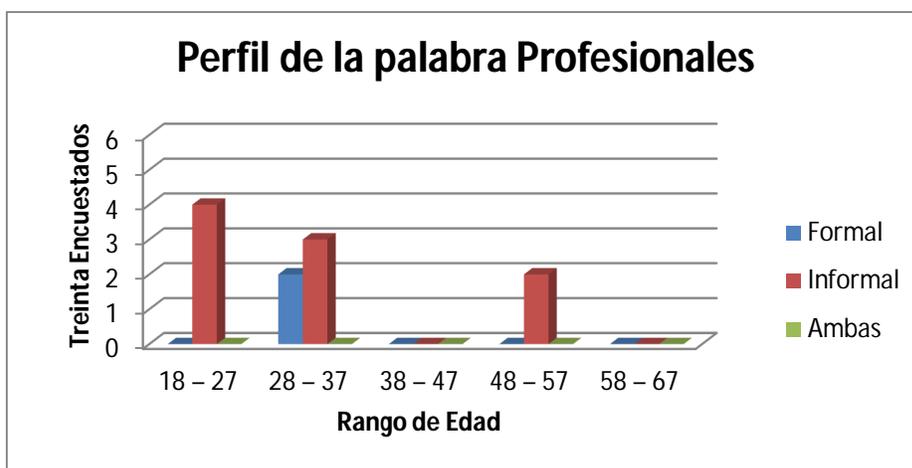
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es informal.

Cabuyo es una palabra que viene de la sierra ecuatoriana yo considero que si nos identifica como ecuatorianos y los encuestados afirman en su mayoría que es una palabra informal.

### Calentura

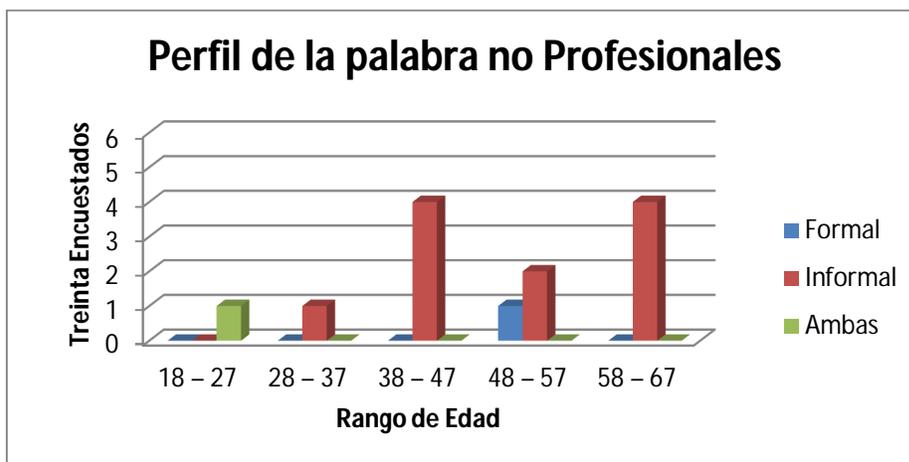
Tabla 141: Perfil de la palabra Calentura profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 142: Perfil de la palabra Calentura no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es informal y los no profesionales consideran que esta palabra puede ser formal e informal.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, los no profesionales consideran que es una palabra informal y los profesionales no conocen esta palabra.

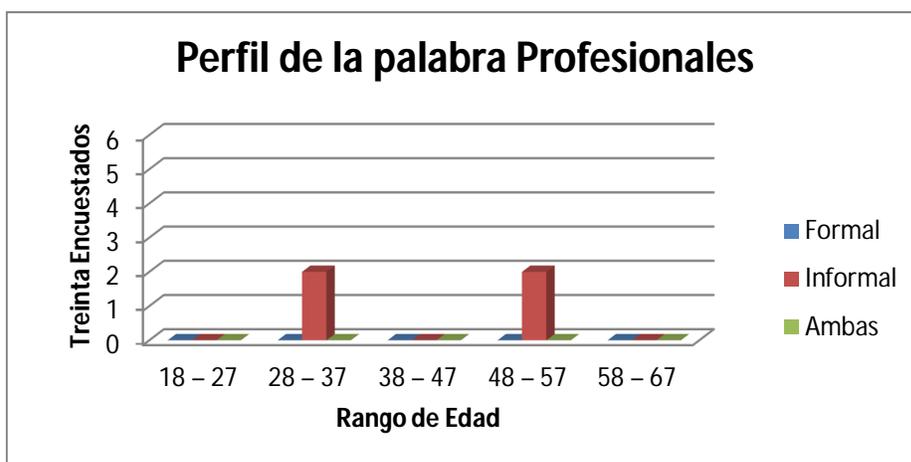
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, los no profesionales consideran que esta palabra es informal y los profesionales no conocen esta palabra.

Calentura es una palabra que la mayoría de los encuestados piensa que es una palabra informal que se usa en un ámbito de confianza, y podemos decir que esta palabra si nos identifica como ecuatorianos.

## Chancar

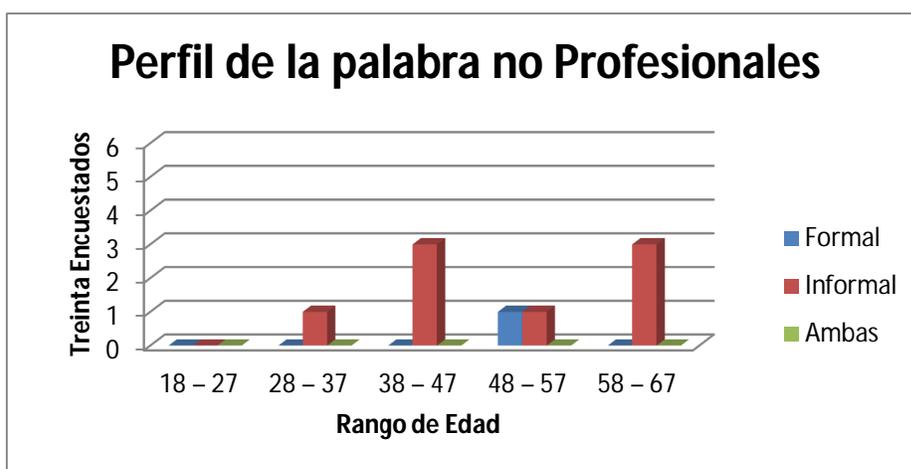
Tabla 143: Perfil de la palabra Chancar profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 144: Perfil de la palabra Chancar no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años el grupo de los encuestados no profesionales considera que es una palabra informal y los profesionales no conocen esta palabra

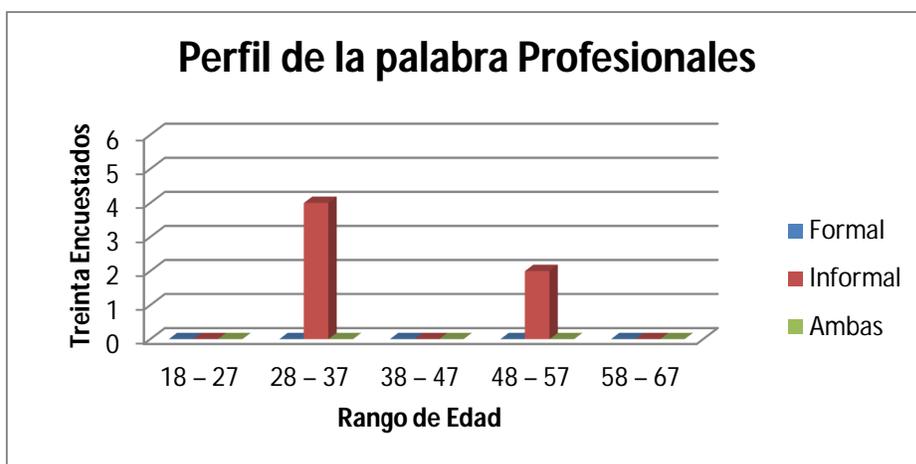
En el rango de 48 a 57 años, para los profesionales es una palabra informal y para los no profesionales es una palabra formal e informal.

En el rango de 58 a 67 años, el grupo de los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra informal.

Chancar es una palabra que la mayoría de los encuestados considera que es informal, es parte de nuestro lenguaje coloquial y por lo tanto considera que si nos identifica como ecuatorianos.

## Chingana

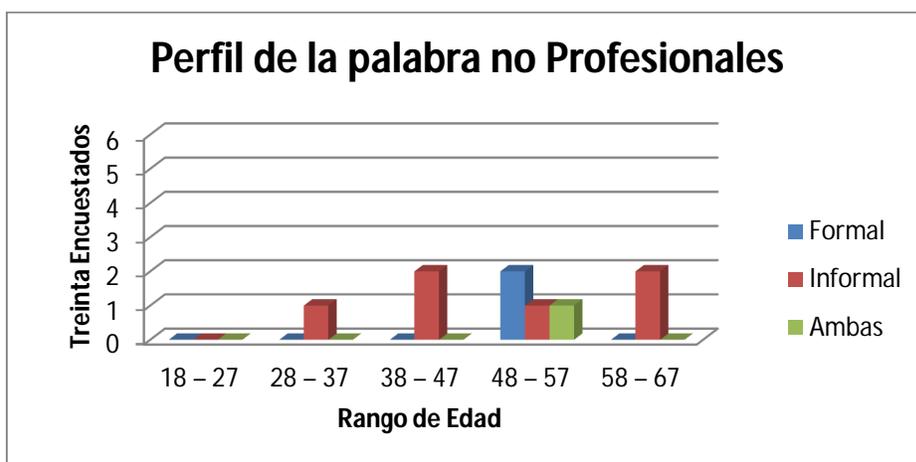
Tabla 145: Perfil de la palabra Chingana profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 146: Perfil de la palabra Chingana no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto los profesionales como los no profesionales no conocen la palabra.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, los no profesionales consideran que esta palabra es informal y los profesionales no conocen esta palabra.

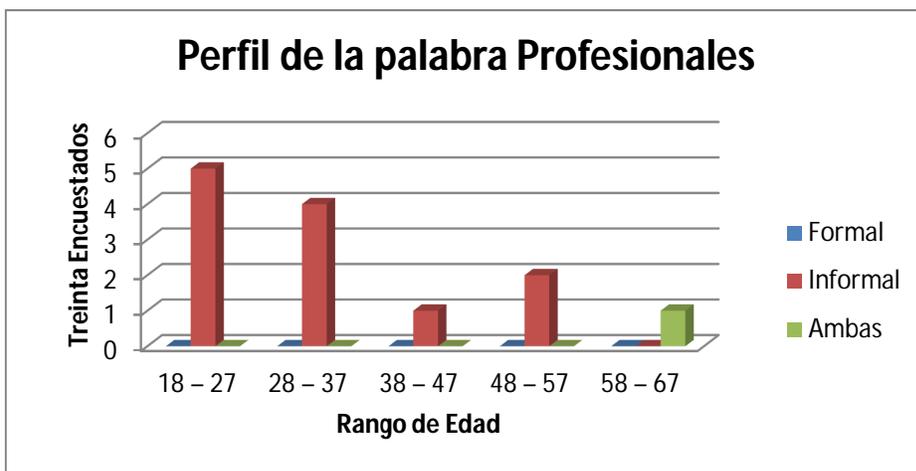
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que es una palabra informal y los no profesionales consideran que es una palabra formal.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y para los no profesionales es una palabra informal

Chingana es una palabra que es considerada informal por la mayoría de los encuestados, pero considero que si es una palabra que nos identifica como ecuatorianos, que es una palabra característica de la región sierra del ecuador.

## Chusma

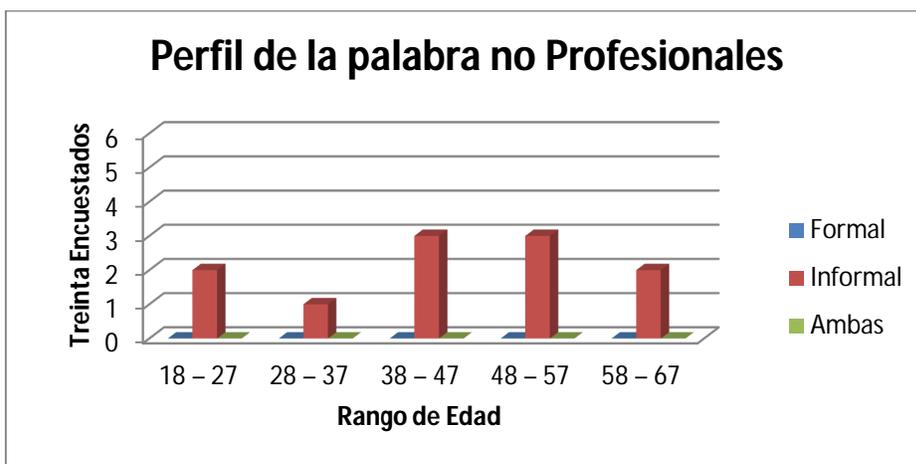
Tabla 147: Perfil de la palabra Chusma profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 148: Perfil de la palabra Chusma no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

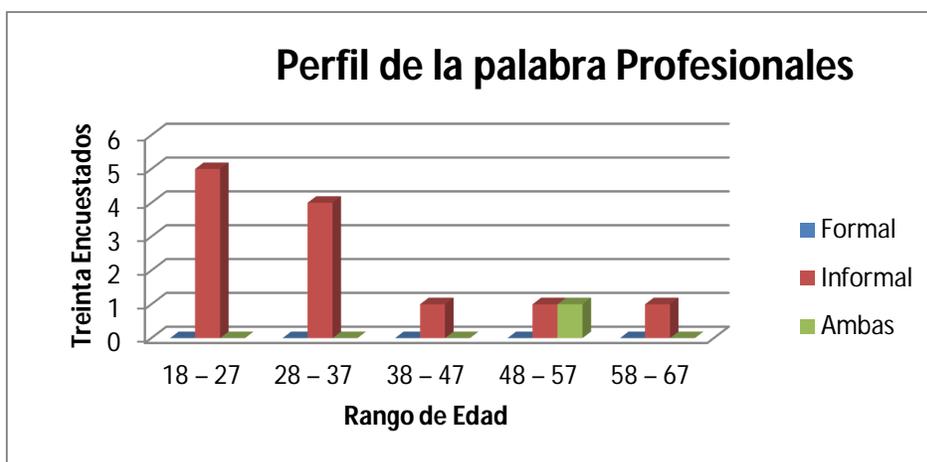
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, para el grupo de los profesionales es una palabra que puede ser tanto formal como informal y para los no profesionales es una palabra informal.

Chusma es una palabra que la mayoría de las personas la conoce y esta es una palabra que se usa de forma informal con personas de confianza, pero creo que es una palabra que no nos identifica como ecuatorianos.

### Comedido

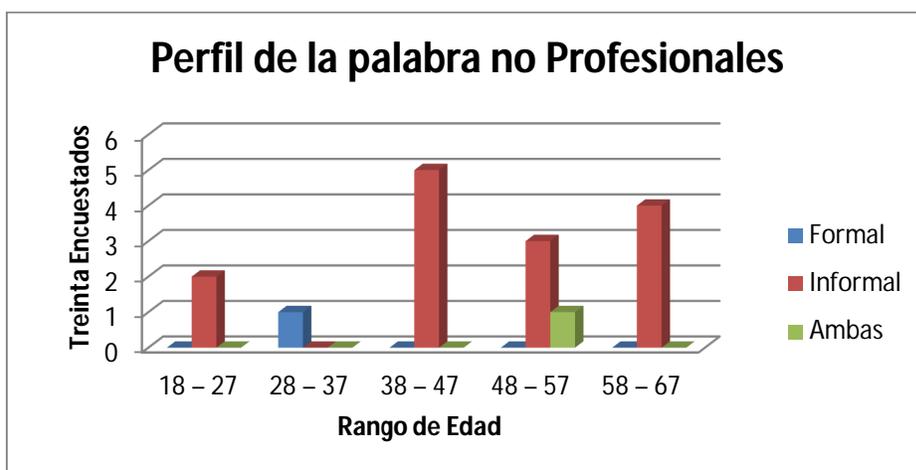
Tabla 149: Perfil de la palabra Comedido profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 150: Perfil de la palabra Comedido no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales es una palabra inforamal y para los no profesionales es una palabra formal.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

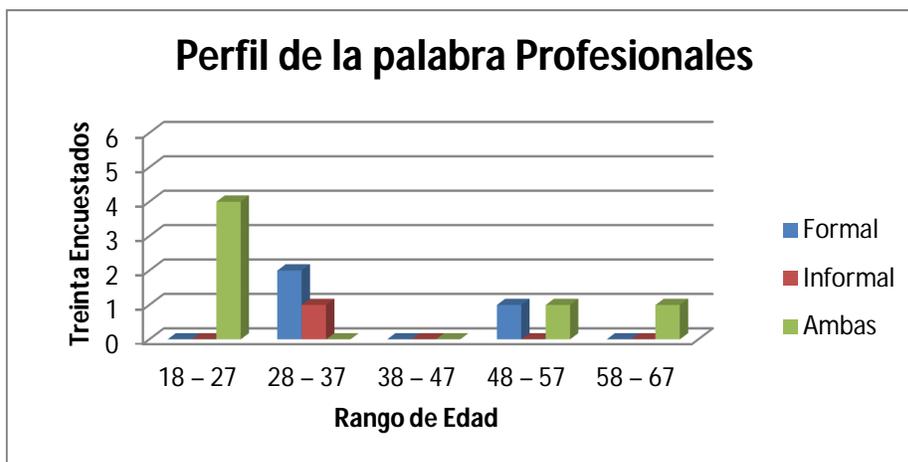
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

Comedido es una palabra que la mayoría de los encuestados considera que es informal, ya que se usa en el vocabulario coloquial del día a día, este es un término que si nos identifica como ecuatorianos ya que si es un término que se usa en todo el país.

## Congratular

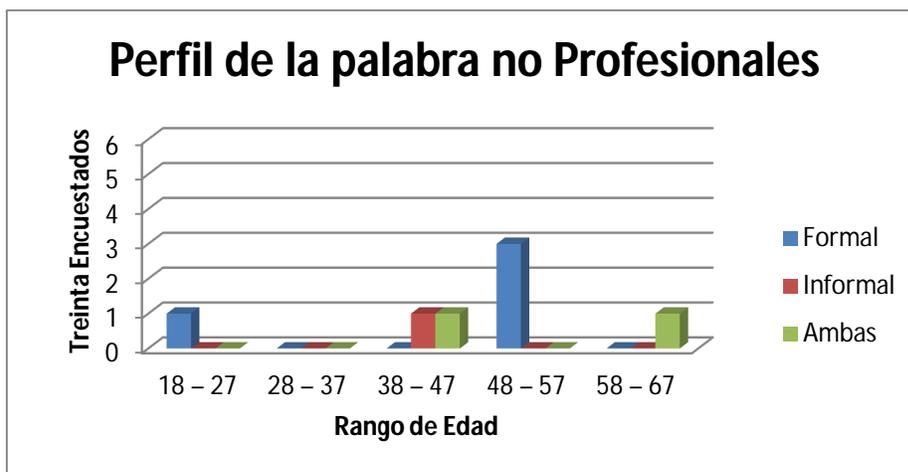
Tabla 151: Perfil de la palabra Congratular profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 152: Perfil de la palabra Congratular no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los profesionales piensan que es una palabra formal e informal y los no profesionales piensan que es una palabra formal

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales es una palabra formal y los no profesionales no la conocen.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales creen que es formal e informal.

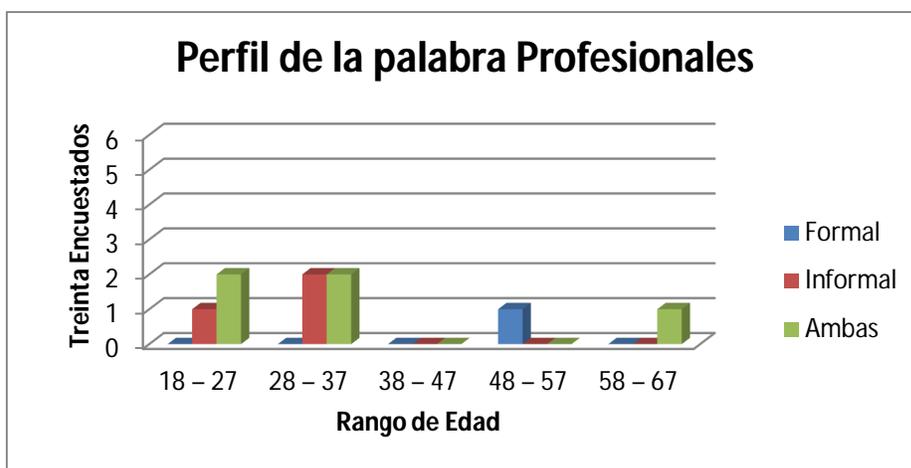
En el rango de 48 a 57 años, tanto para los profesionales como para los no profesionales es una palabra formal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto para el grupo de los profesionales como para los no profesionales coinciden en que es una palabra formal e informal.

Congratular es una palabra que la mayoría de los encuestados la considera formal, es una palabra que está instalada en nuestro vocabulario, pero no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos.

### Cotonete

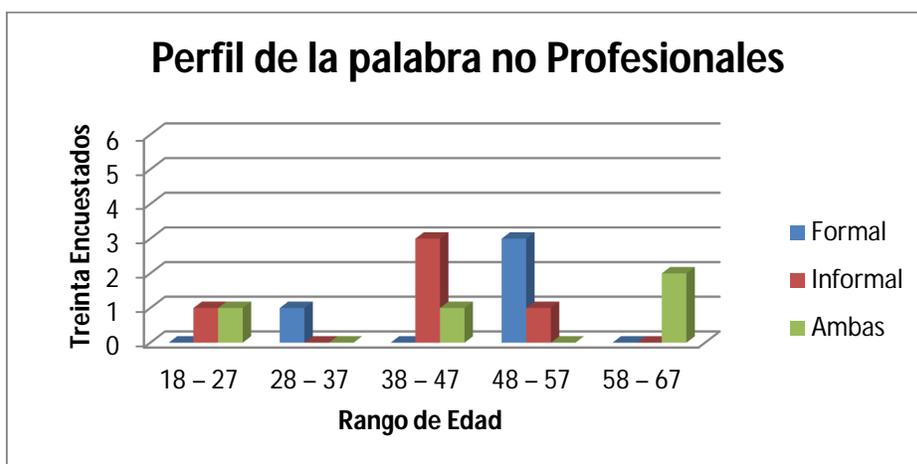
Tabla 153: Perfil de la palabra Cotonete profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 154: Perfil de la palabra Cotonete no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal e informal.

En el rango de 28 a 37 años, para los encuestados profesionales es una palabra informal y para los no profesionales es una palabra formal.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra informal.

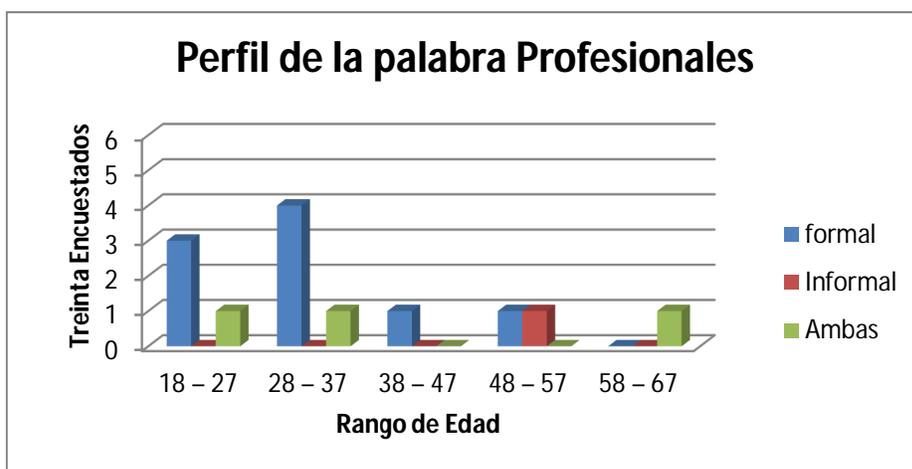
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal e informal.

Cotonete es una palabra que los encuestados tiene una opinión dividida unos consideran que es formal y otros informal, esta es una palabra que no considero que nos identifique como ecuatorianos.

## Cuy

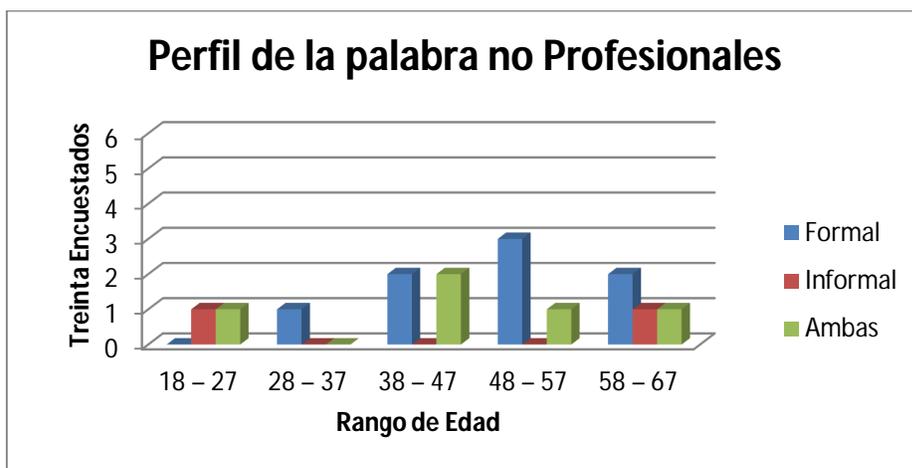
Tabla 155: Perfil de la palabra Cuy profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 156: Perfil de la palabra Cuy no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, para los profesionales esta palabra es formal y para los no profesionales esta palabra es tanto formal como informal.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

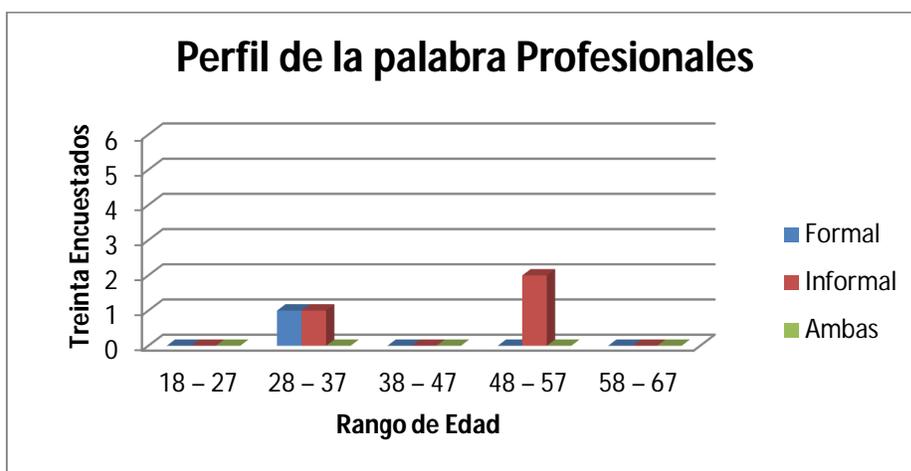
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 58 a 67 años, para los profesionales esta palabra es tanto formal como informal y para los no profesionales esta palabra es formal.

Cuy es una palabra que en nuestro país representa un animal típico de la región sierra ecuatoriana, la mayoría de los encuestados coincide que es una palabra formal, basándose en lo antes mencionado es una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

## Deshoje

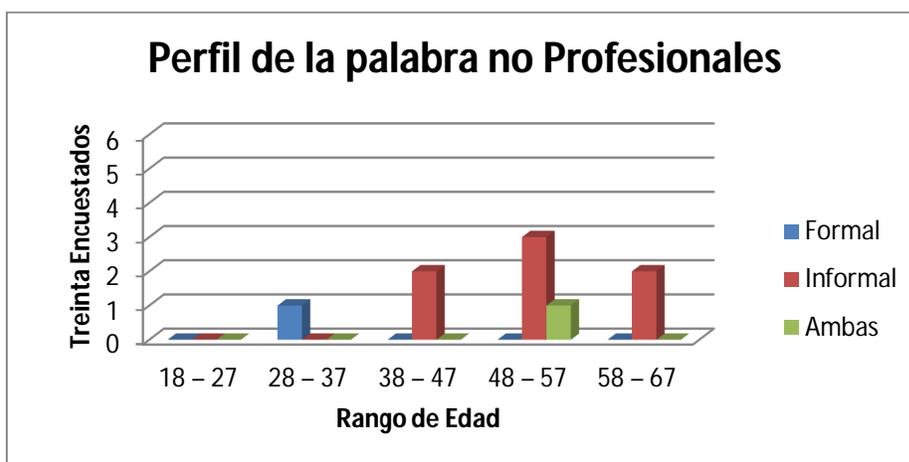
Tabla 157: Perfil de la palabra Deshoje profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 158: Perfil de la palabra Deshoje no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales esta palabra es tanto formal como informal, los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

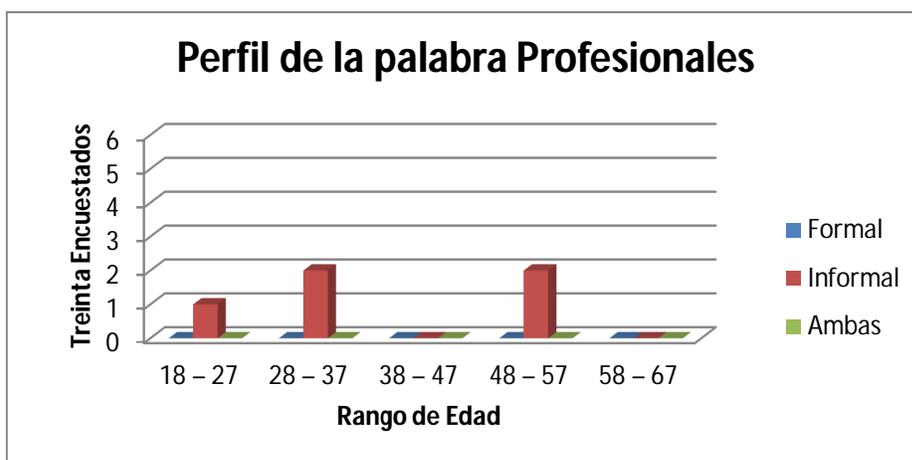
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran esta palabra informal.

Deshoje es una palabra que se utiliza en la región sierra del Ecuador y es utilizada en el ámbito informal, por esta razón si sería una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

## Dormidero, ra.

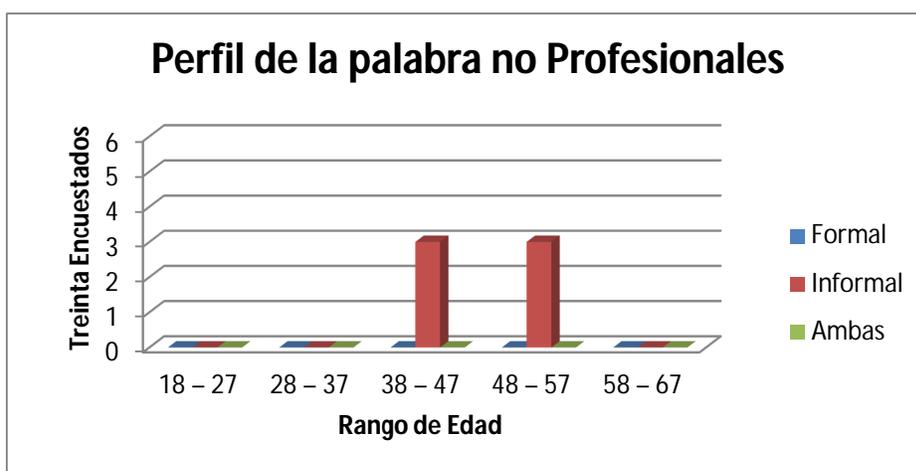
Tabla 159: Perfil de la palabra Dormidero, ra. Profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 160: Perfil de la palabra Dormidero, ra. No profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los profesionales consideran que esta palabra es informal y los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que esta palabra es informal y los no profesionales no conocen esta palabra.

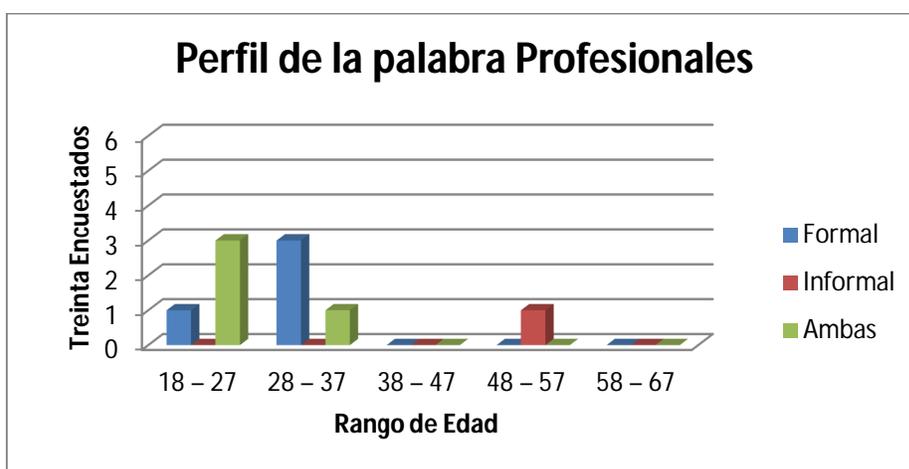
En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal

En el rango de 58 a 67 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

## Enmantequillar

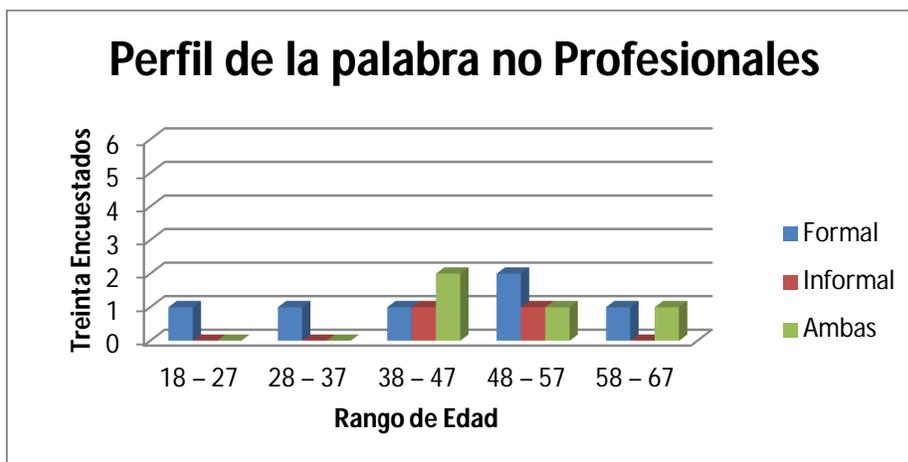
Tabla 161: Perfil de la palabra Enmantequillar profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 162: Perfil de la palabra Enmantequillar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, para los profesionales esta palabra es tanto formal como informal y para los no profesionales esta palabra es formal.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

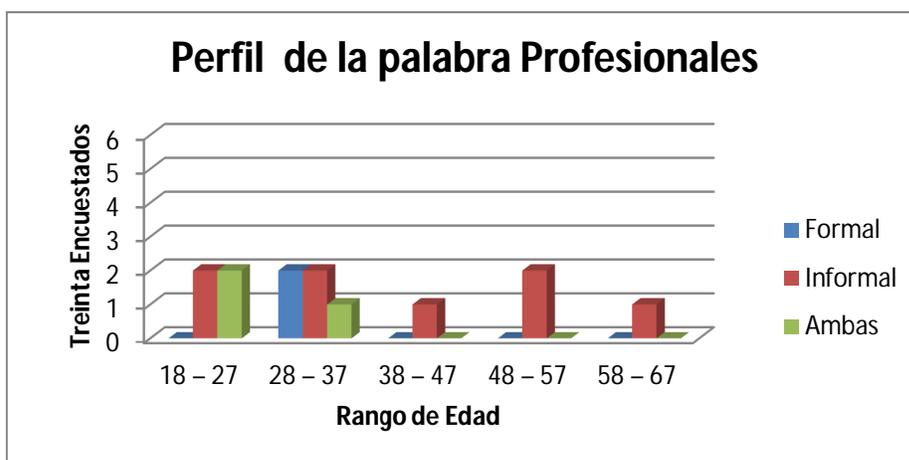
En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no la conocen y los no profesionales consideran que es una palabra que puede ser formal como informal.

En el rango de 48 a 57 años, para los profesionales esta palabra es informal, y para los no profesionales esta palabra es formal.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no la conocen y los no profesionales consideran que es una palabra tanto formal como informal.

## Fresco

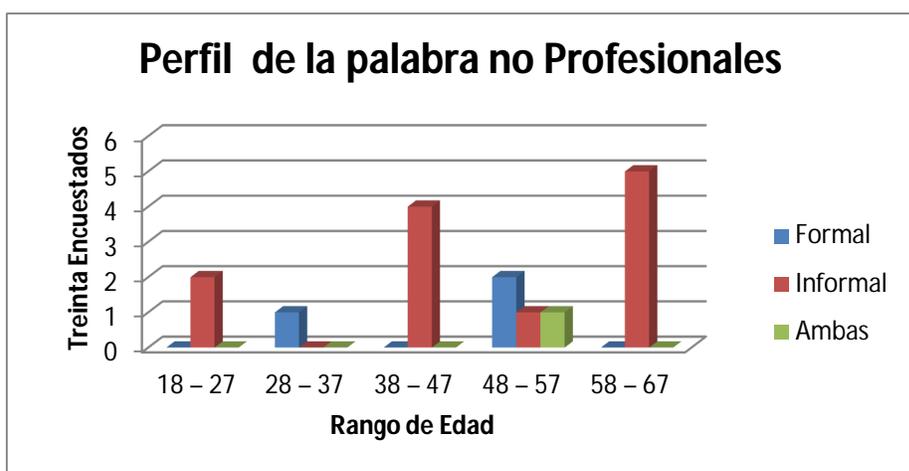
Tabla 163: Perfil de la palabra Fresco profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 164: Perfil de la palabra Fresco no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es formal e informal, los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal

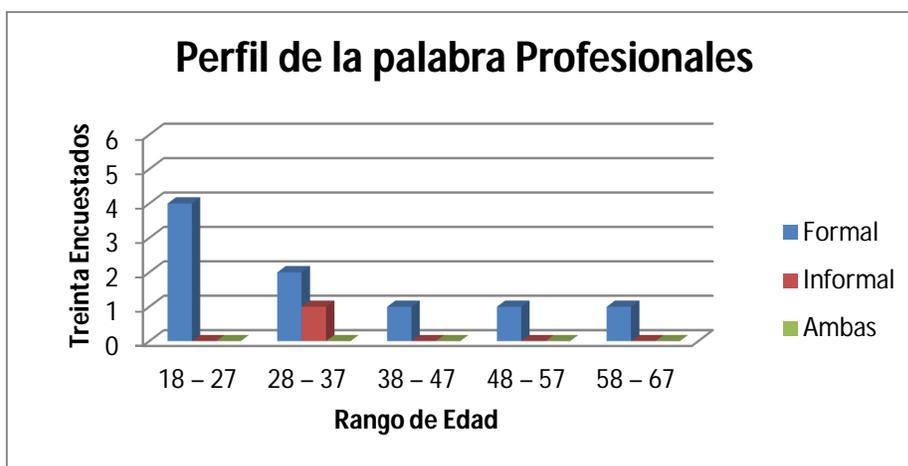
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es informal y los no profesionales consideran que es formal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

Fresco es una palabra que es considerada por la mayoría de los encuestados que es informal porque se usa con personas con cierto nivel de confianza, y es una palabra que está en nuestro vocabulario y nos identifica como ecuatorianos.

### Marinera, ra

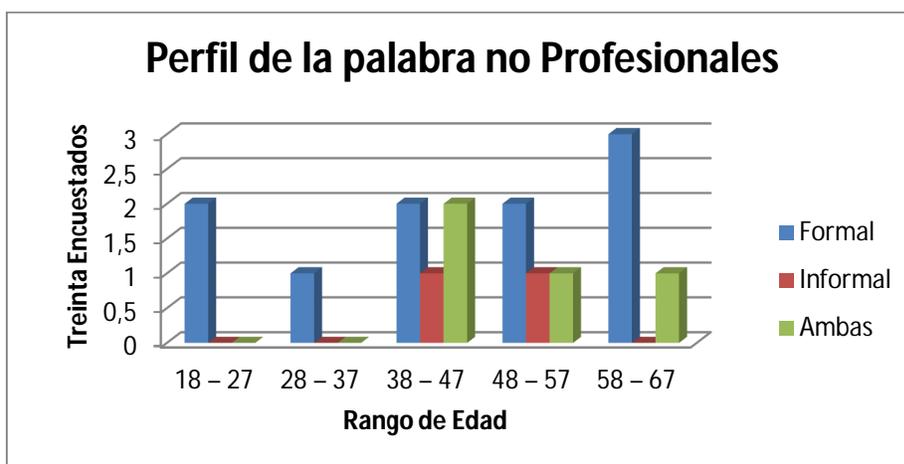
Tabla 165: Perfil de la palabra Marinero, ra. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 166: Perfil de la palabra Marinero, ra. No profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

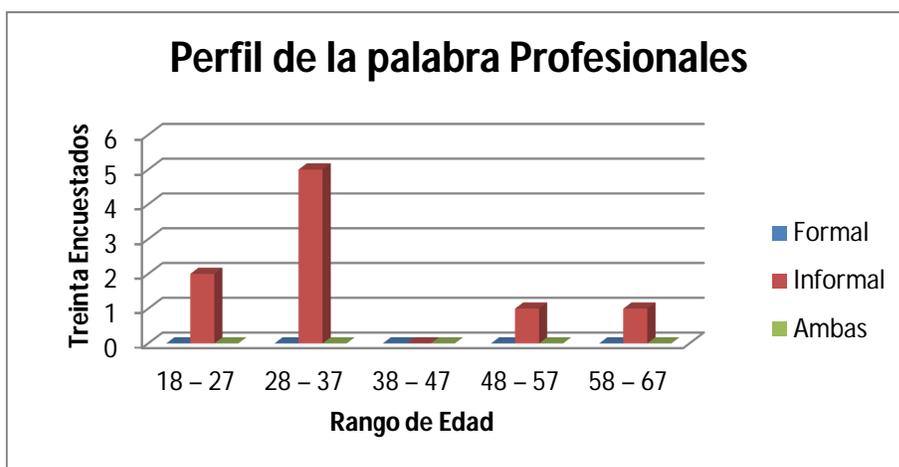
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es formal.

Marinero, ra es una palabra que todos los encuestados la conocen y coinciden que es una palabra formal, por su grado de formalidad me parece que no sería una palabra que nos identifique como ecuatorianos, porque en el Ecuador se habla más un lenguaje coloquial.

## Milico

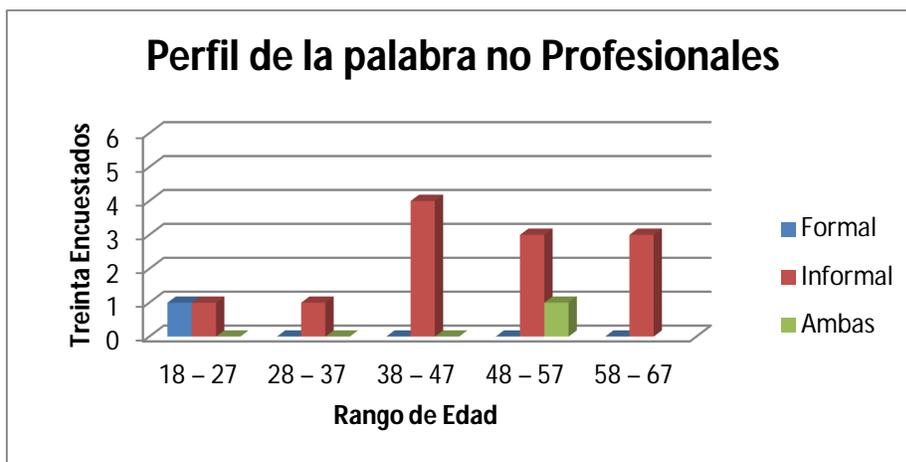
Tabla 167: Perfil de la palabra Milico profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 168: Perfil de la palabra Milico no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra, y los no profesionales consideran que esta es informal.

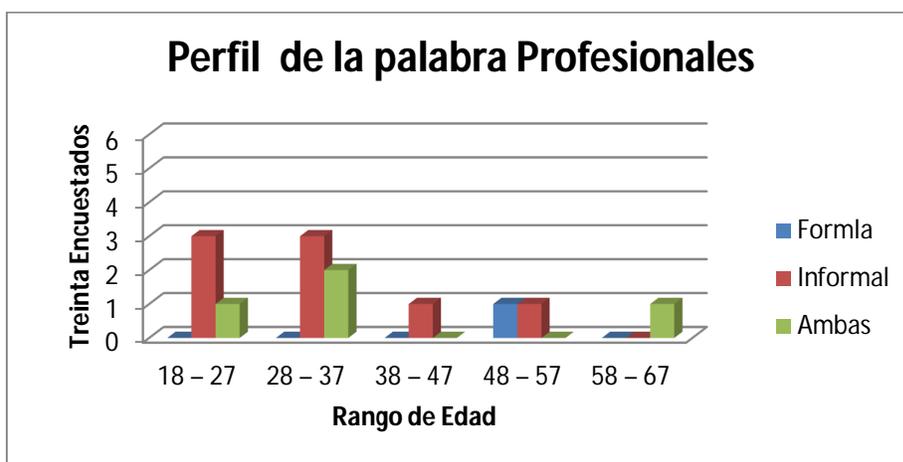
En el rango de 48 a 57 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

Milico es una palabra que es conocida por la mayoría de los encuestados y todos coinciden en que es una palabra informal, pues hace parte de nuestro vocabulario coloquial, esta palabra la considera que si nos identifica como ecuatorianos ya que es una palabra que se usa en todo el Ecuador.

## Mudo

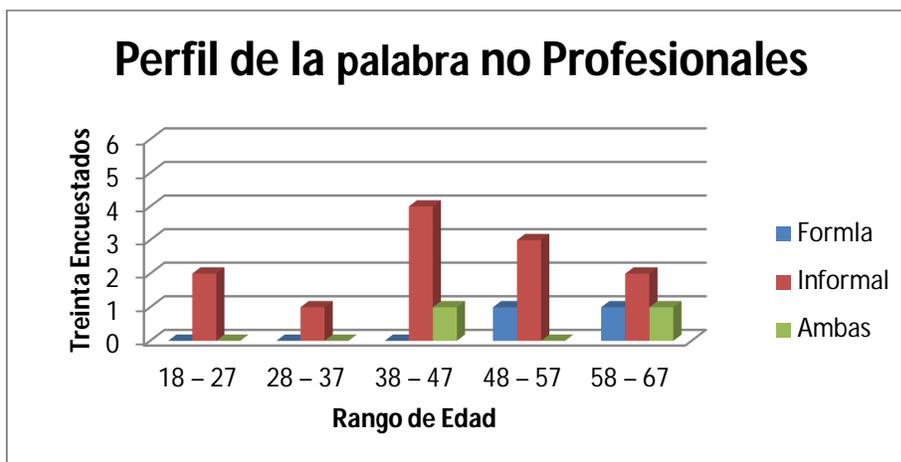
**Tabla 169: Perfil de la palabra Mudo profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 170: Perfil de la palabra Mudo no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 28 a 37 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es informal.

En el rango de 48 a 57 años, para el grupo de los no profesionales es una palabra que puede ser formal e informal, y para los profesionales es una palabra informal.

En el rango de 58 a 67 años, para los profesionales es una palabra tanto formal como informal y para los no profesionales es una palabra informal.

Mudo es una palabra que la mayoría de los encuestados coincide en que es informal que se usa en un ámbito coloquial, por esta razón, creo que si es una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

Las palabras, aparejar, capillo, cascarillo, centralilla, empiojar, esterilla, feúra, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, inmediateismo, jumarse, leprosario, luneta y mancuernillas, son palabras que la gran mayoría de los encuestados no las conoce. Hay aclarar que muchas de estas palabras son parte de los diccionarios de ecuatorianismos, esto quiere decir que en algún lugar del Ecuador se las conoce y se las usa, pero en el sector de

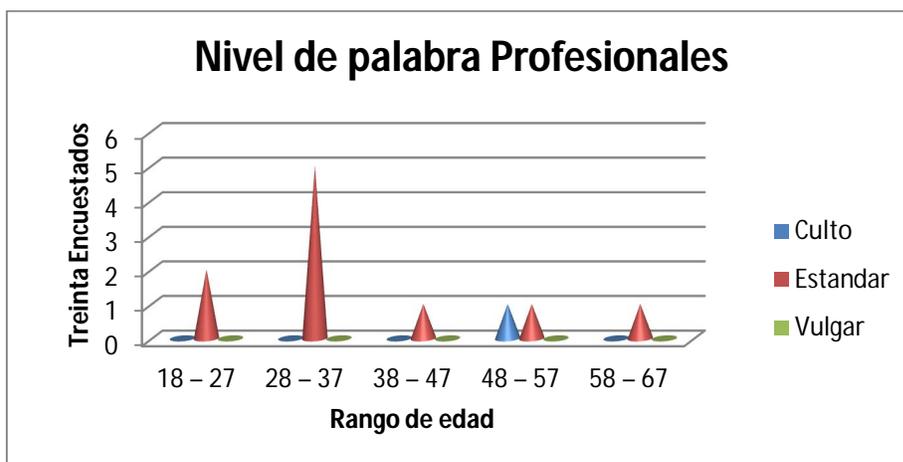
Machachi y Tumbaco que fueran realizadas las encuestas, la minoría de las personas reconocieron dichas palabras y así también coinciden que son palabras que se usa en un ámbito informal.

Las palabra bahareque y candial son palabras que ninguno de los treinta encuestados conoce en la zona de Machachi y Tumbaco, por esta razón son palabras que considero como investigadora ecuatoriana que no nos representan como ecuatorianos ya que nadie las conoce y por ende no sabemos a qué perfil pertenecen según los encuestados.

### 3.5 Nivel de la palabra.

#### Agua de panela

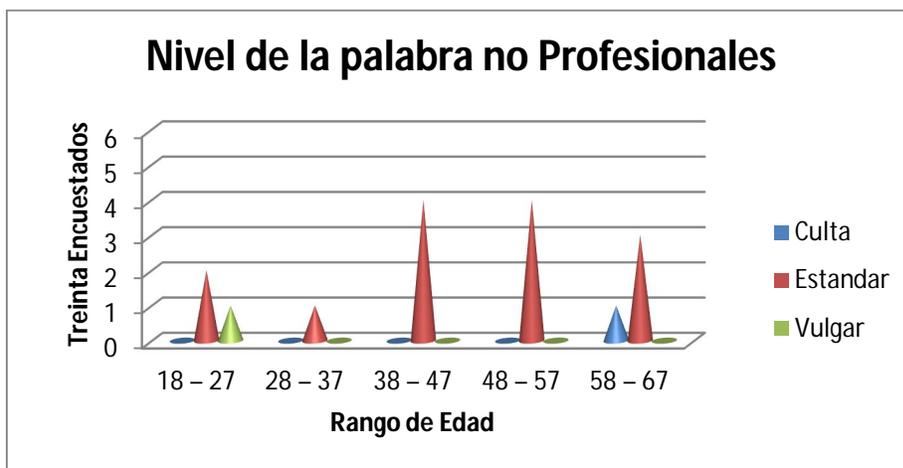
Tabla 171: Nivel de la palabra Agua de panela profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 172: Nivel de la palabra Agua de panela no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, en el grupo de los profesionales se considera a esta palabra estándar y en el grupo de los no profesionales en su mayoría piensan que es estándar y en su minoría piensan que es vulgar.

En el rango de 28 a 37 años y de los 38 a 47 años, tanto en el grupo de los profesionales y no profesionales consideran a esta palabra estándar.

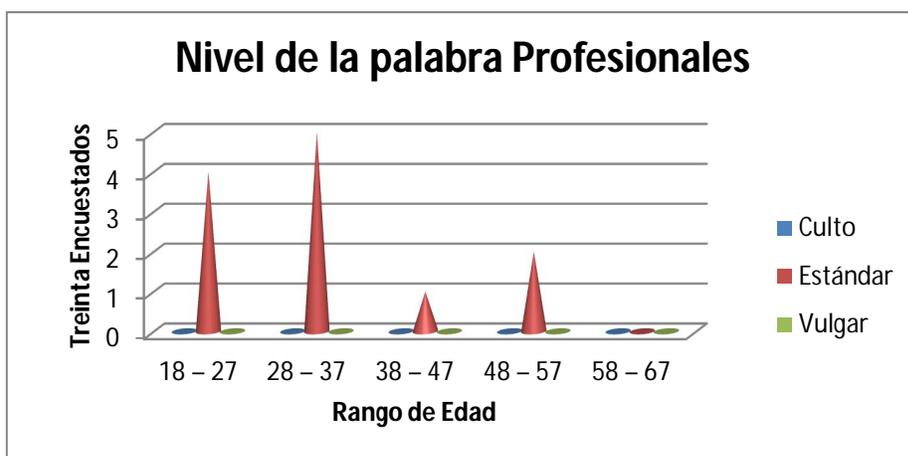
En el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra está dividida en culta y estándar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran esta palabra estándar y los no profesionales en su mayoría consideran a esta palabra como estándar y a la minoría cree que es culta.

Agua de panela es una palabra que es parte de nuestra gastronomía y que por ende es una palabra que nos representa como ecuatorianos.

## Alboroto

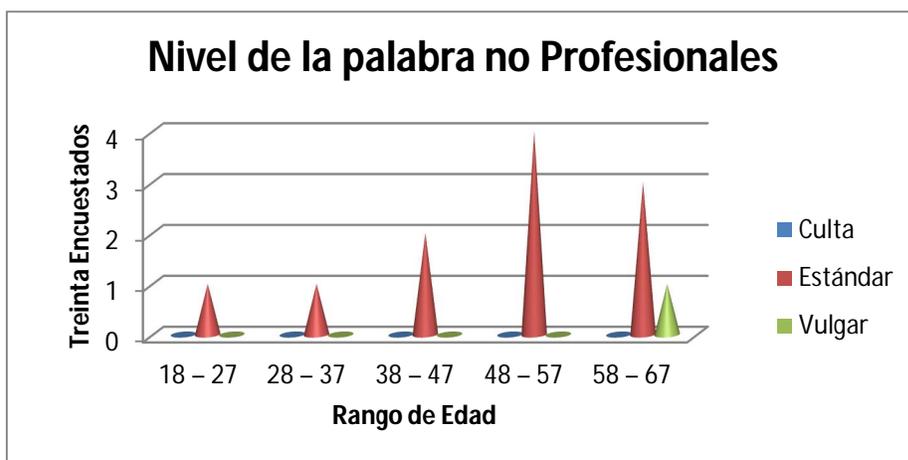
Tabla 173: Nivel de la palabra Alboroto profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 174: Nivel de la palabra alboroto no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

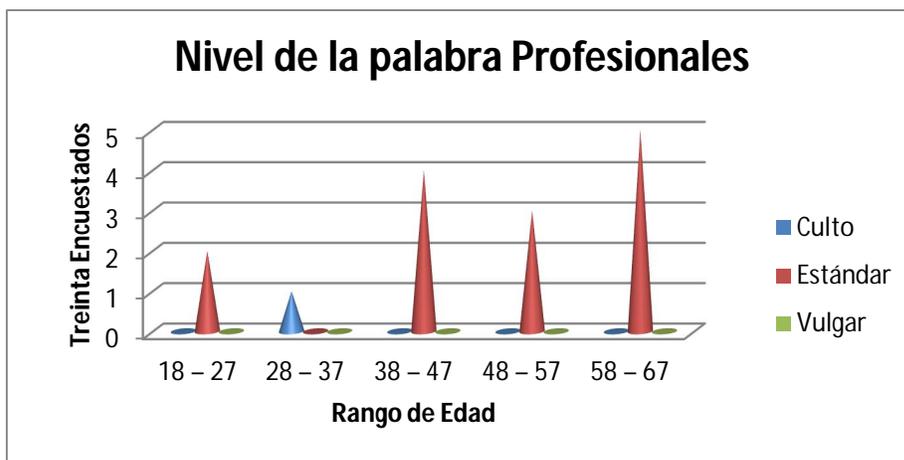
En el rango de 18 a 27 años, de los 28 a 37 años, 38 a 47 años, de los 48 a 57 años, los encuestados profesionales y los no profesionales consideran y coinciden en que esta palabra es estándar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra estándar en su mayoría en su minoría vulgar.

Alboroto es una palabra que la mayoría de los encuestados conoce y que la consideran estándar, esta es una palabra que nos identifica como ecuatorianos, porque es una palabra que es parte de nuestro vocabulario.

### Amanecido, da

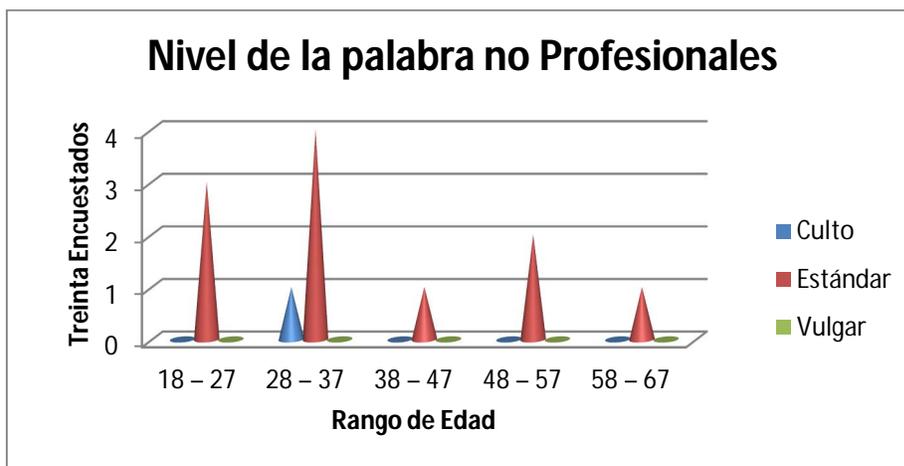
**Tabla 175: Nivel de la palabra Amanecido, da. profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 176: Nivel de la palabra amanecido, da no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, el grupo de los encuestados profesionales como no profesionales coinciden en que es una palabra estándar.

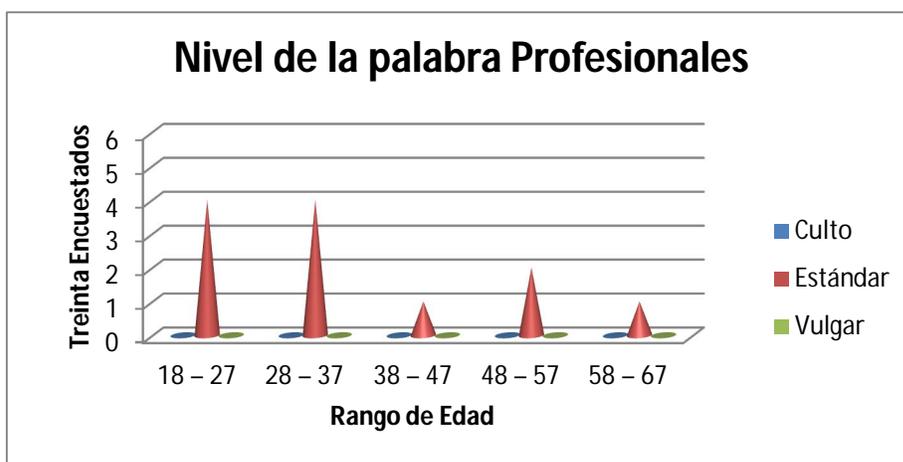
En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales considera que es una palabra culta y os no profesionales consideran que es una palabra estándar en mu yayoría y culta en su minoría.

En el rango de 38 a 47 años, de los 48 a 57 años y los de 58 a 67 años, tanto los encuestados profesionales como los no profesionales consideran que esta palabra es estándar.

Amanecido es una palabra que está en nuestro vocabulario de forma bastante regular y en el nivel que se la utiliza es estándar, todos los encuestados coinciden en que es una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

### Arruinado

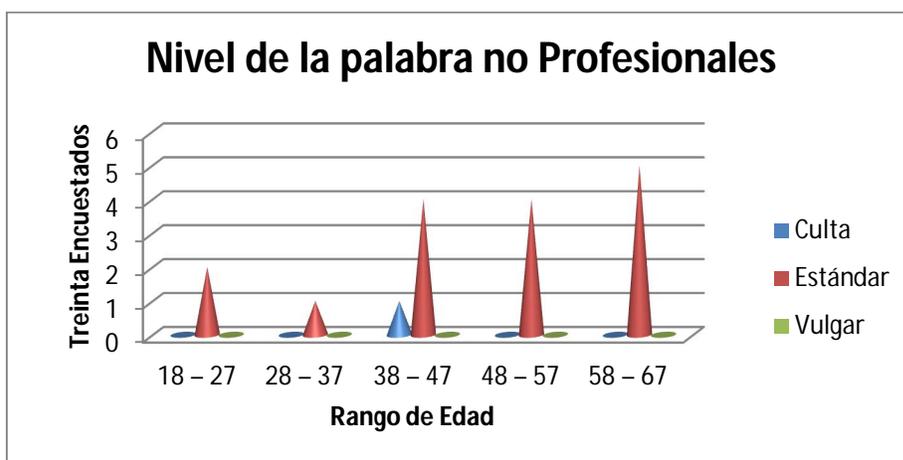
Tabla 177: Nivel de la palabra Arruinado profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 178: Nivel de la palabra Arruinado no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años y de los 28 a 37 años, los encuestados tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene un nivel de uso estándar.

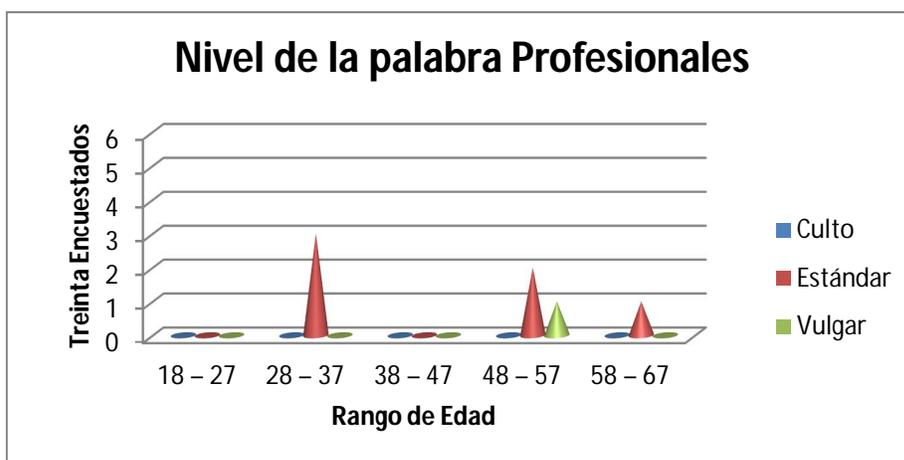
En el rango de 38 a 47 años, los profesionales consideran que esta palabra tiene un nivel de uso estándar y los no profesionales consideran que esta palabra tiene un nivel de uso en mayoría estándar y en su minoría culta.

En el rango de 48 a 57 años y de los 58 a 67 años tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene un nivel de uso estándar.

Arruinado es una palabra que viene desde hace mucho tiempo atrás, la usaban nuestros antepasados, esta es una palabra que se la usa en la actualidad a nivel estándar y ya que todo el Ecuador la conoce si nos representa como ecuatorianos.

## Basural

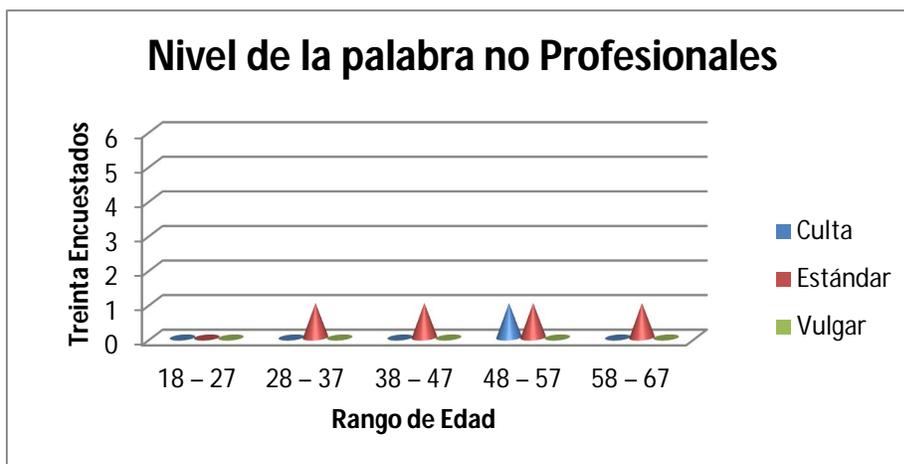
Tabla 179: Nivel de la palabra Basural profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 180: Nivel de la palabra Basural no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, tanto en grupo de los profesionales como de los no profesionales es una palabra de nivel estándar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales encuestados no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar.

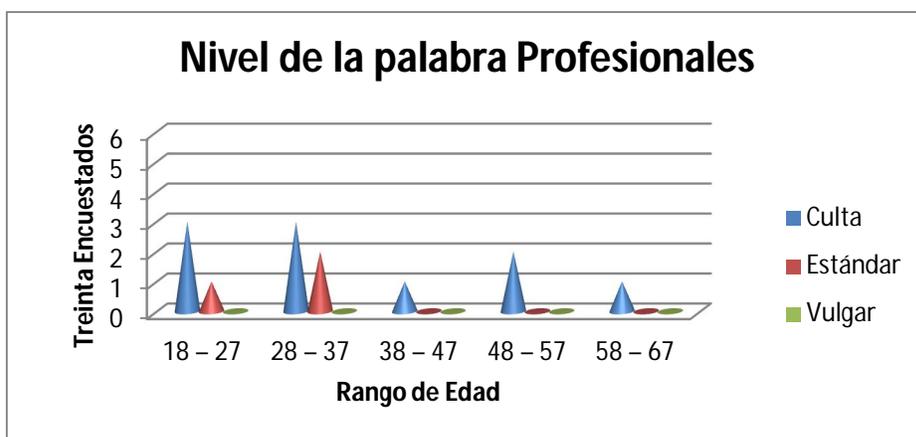
En el rango de 48 a 57 años, para los para los profesionales es una palabra de nivel tanto estándar como vulgar los no profesionales consideran que esta palabra es culta tanto como estándar.

En el rango de 58 a 67 años, tanto los encuestados profesionales como no profesionales coinciden que esta palabra es de nivel estándar.

Basural es una palabra que no es significativa para la mayoría de los encuestados, basándome es esta afirmación, no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos.

### Bolón de verde

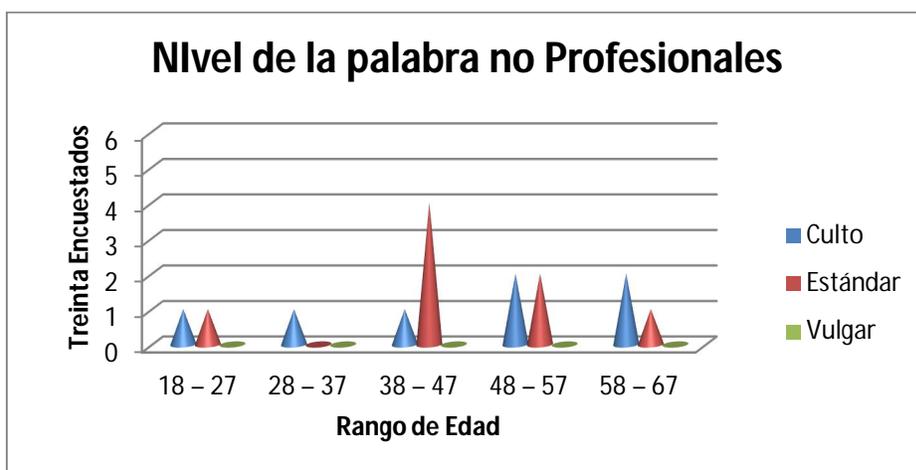
**Tabla 181: Nivel de la palabra Bolón de Verde Profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 182: Nivel de la palabra Bolón de verde no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los profesionales encuestados en su mayoría piensan que esta palabra tiene nivel culto y en su minoría es estándar, los no profesionales coinciden que esta palabra puede ser culta tanto como estándar.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales en su mayoría dicen que esta palabra tiene nivel culto y en su minoría tienen nivel estándar y para los no profesionales esta palabra tiene nivel culto

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales coinciden en que esta palabra tiene nivel culto y los no profesionales piensan en su mayoría que esta palabra tiene nivel estándar y en su minoría piensan que tienen nivel culto.

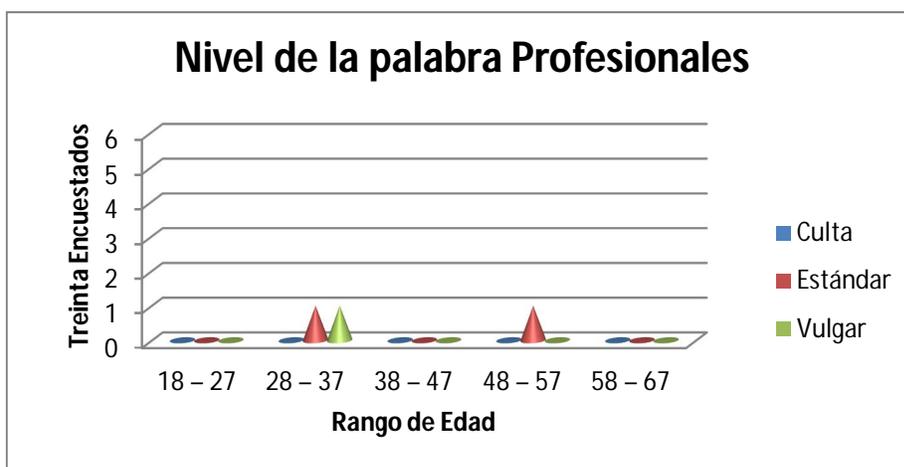
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales coinciden en que esta palabra tiene nivel culto y los no profesionales piensan que esta palabra tiene nivel estándar y tanto como nivel culto.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales coinciden en que esta palabra tiene nivel culto y los no profesionales piensan en su mayoría que esta palabra tiene nivel culto y en su minoría piensan que tienen nivel estándar.

Bolón de verde es parte de nuestra gastronomía ecuatoriana y se maneja en un nivel culto, ya que considera que esta palabra si nos identifica como ecuatorianos, porque es parte de nuestra costa ecuatoriana.

## Cabuyo

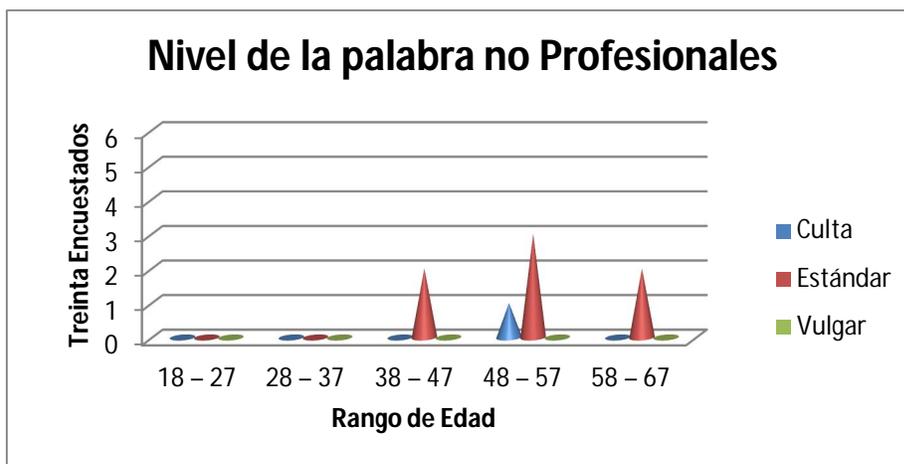
Tabla 183: Nivel de la palabra Cabuyo profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 184: Nivel de la palabra Cabuyo no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales esta palabra puede ser de nivel estándar como también vulgar, y los no profesionales no conocen la palabra.

En el rango de 38 a 47 años, los no profesionales no conocen esta palabra y los profesionales consideran que es una palabra estándar.

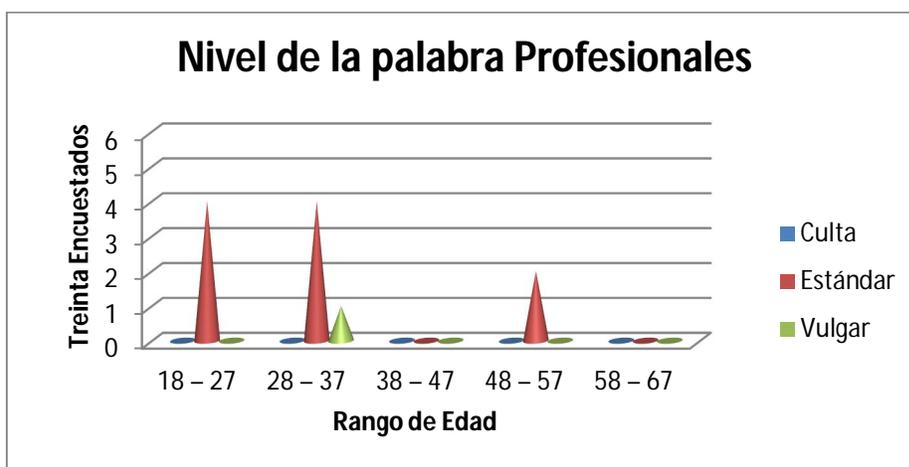
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es estándar y los no profesionales consideran que esta palabra en su mayoría tiene nivel estándar y en su minoría culta.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales encuestados no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar.

Cabuyo es una palabra que viene de la sierra ecuatoriana, esta es una buena razón para que sea considerada como representativa para los ecuatorianos y la minoría que la conoce la maneja a nivel estándar.

## Calentura

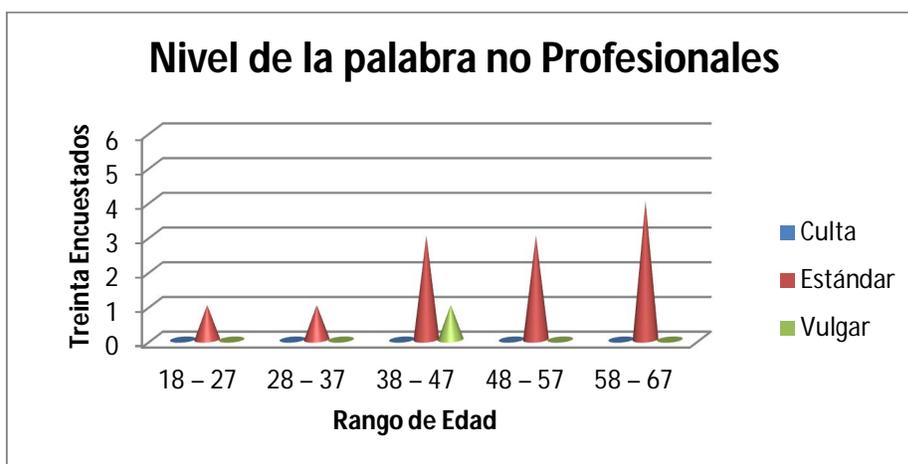
Tabla 185: Nivel de la palabra Calentura profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 186: Nivel de la palabra Calentura no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los profesionales y los no profesionales coinciden en que esta palabra tiene nivel estándar.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales mayoría cree que esta palabra es de nivel estándar y una minoría manifiesta que es culta, los no profesionales opinan que es una palabra de nivel estándar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra, los no profesionales coinciden que esta palabra es de nivel estándar y una minoría cree que es vulgar.

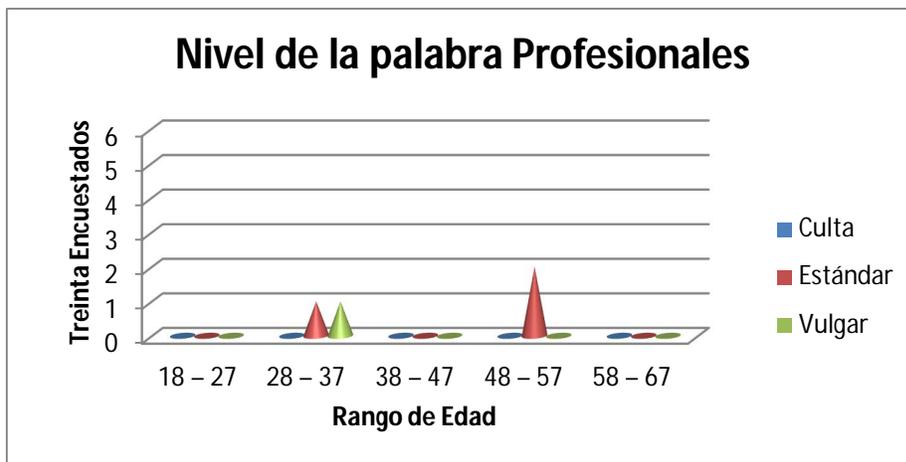
En el rango de 48 a 57 años, tanto profesionales como no profesionales coinciden que esta palabra es de nivel estándar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que esta palabra es estándar.

Calentura es una palabra que se utiliza mucho en el vocabulario de todos los ecuatorianos. Por esta razón puede ser considerada con una palabra que nos identifica como ecuatorianos, una palabra que se utiliza en un nivel estándar.

## Chancar

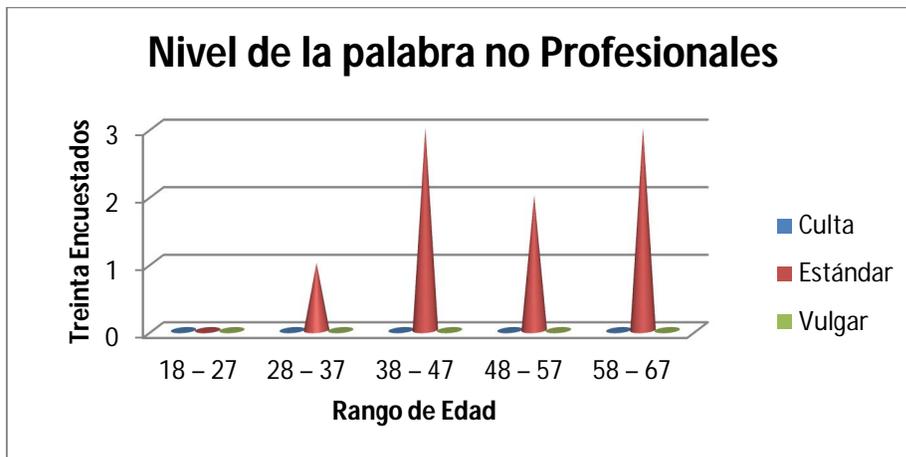
**Tabla 187: Nivel de la palabra Chancar profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 188: Nivel de la palabra Chancar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales creen que esta palabra puede ser tanto estándar como vulgar y los no profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales encuestados no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar.

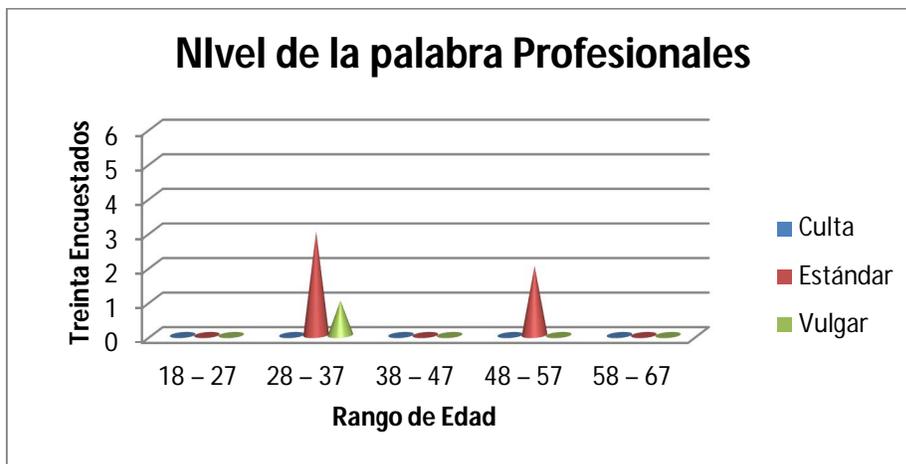
En el rango de 48 a 57 años, tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra, los no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar.

Chancar es una palabra que proviene de nuestros ancestros y nos identifica como ecuatorianos y también es una palabra que se la usa a nivel estándar, es parte del vocabulario de nuestros abuelitos.

## Chingana

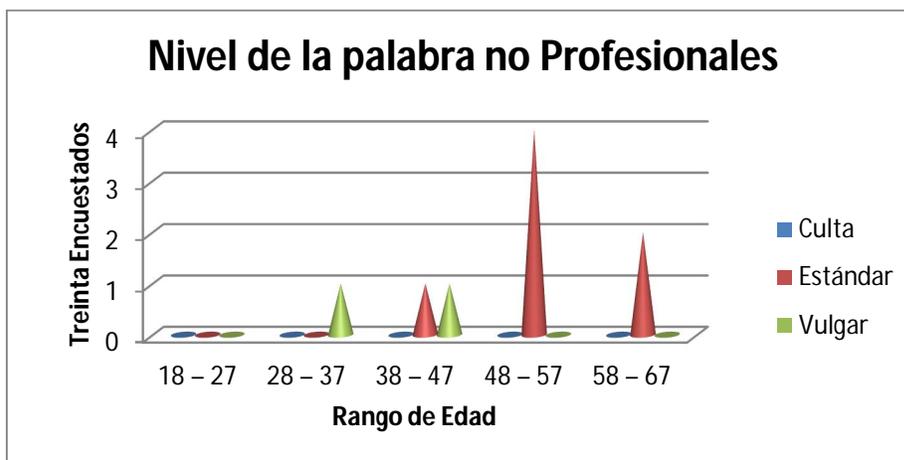
**Tabla 189: Nivel de la palabra Chingana profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 190: Nivel de la palabra Chingana no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales la mayoría considera que es una palabra de nivel estándar y la minoría considera que es de nivel vulgar y los no profesionales consideran que es de nivel vulgar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales encuestados no conocen esta palabra, y los no profesionales que esta palabra puede ser tanto estándar como vulgar.

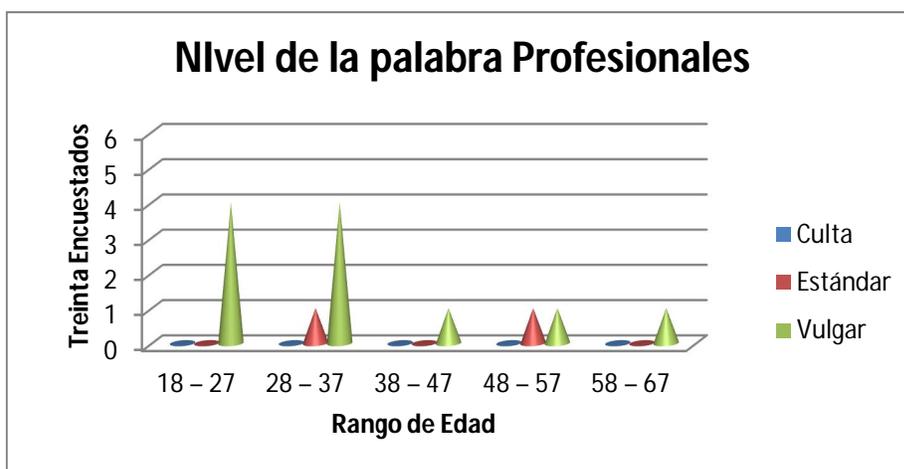
En el rango de 48 a 57 años, tanto los profesionales como los no profesionales coinciden que esta palabra tiene nivel estándar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales encuestados no conocen esta palabra y los no profesionales consideran esta palabra de nivel estándar.

Chingana es una palabra que se usa mucha en el sector de Machachi porque es un sector ganadero y se realizan corridas de toros de pueblo constantemente y si es una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

## Chusma

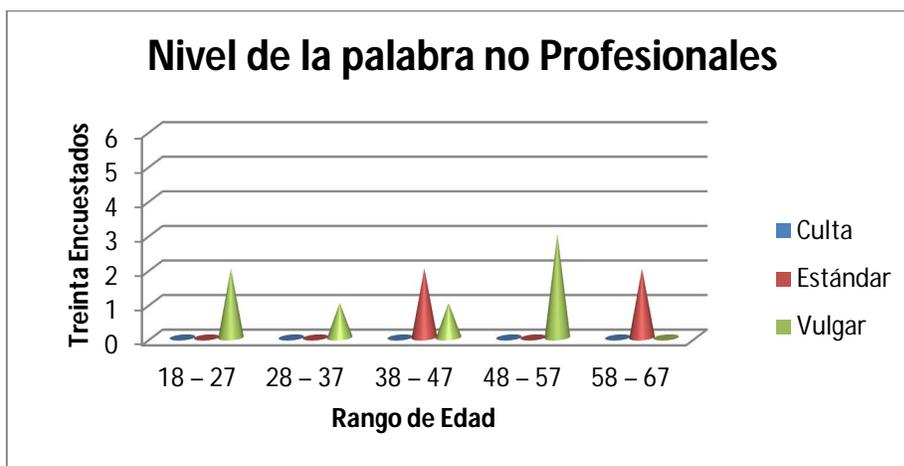
Tabla 191: Nivel de la palabra Chusma profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 192: Nivel de la palabra Chusma no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años y de los 28 a 37 años, tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra tiene nivel vulgar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales consideran que es una palabra vulgar y los no profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar.

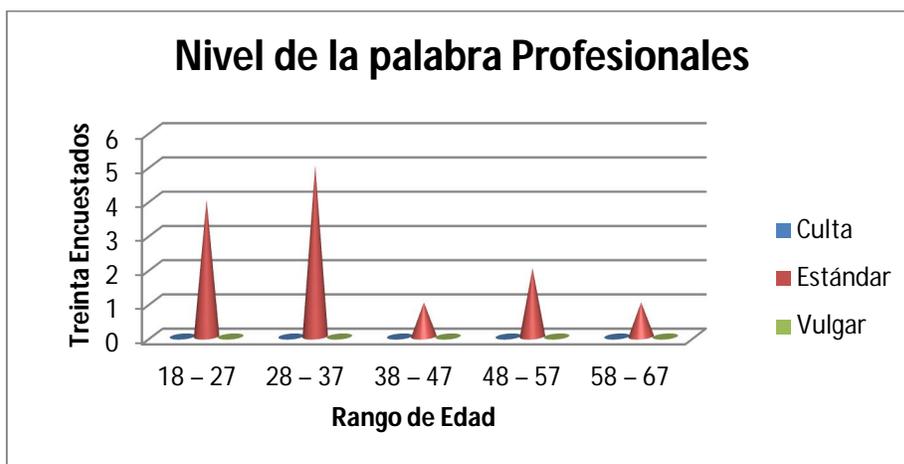
En el rango de 48 a 57 años tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra es vulgar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que esta palabra es vulgar y los no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar.

Chusma es una palabra que la mayoría de los encuestados conoce y coinciden que es de nivel vulgar, ya que en el vocabulario coloquial se la utiliza como un insulto hacia otra persona, es una palabra que los encuestados consideran que no nos identifica como ecuatorianos

## Comedido

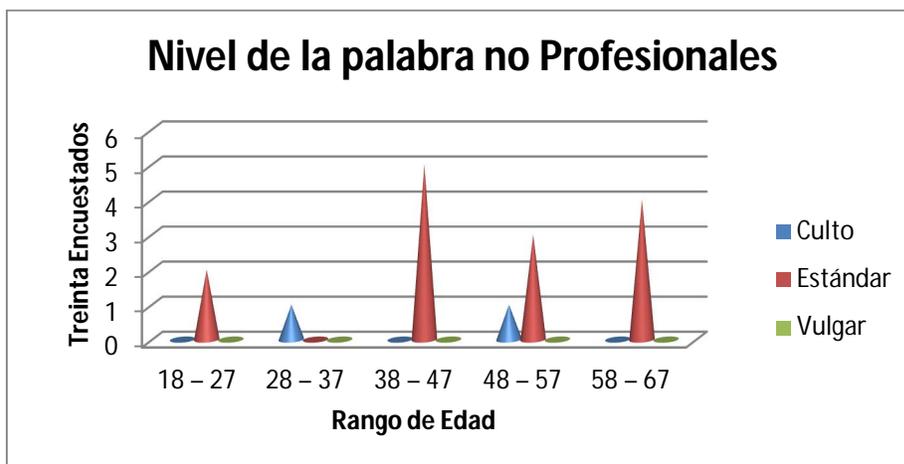
Tabla 193: nivel de la palabra Comedido profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 194: Nivel de la palabra Comedido no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto los profesionales como los no profesionales coinciden en que esta palabra tiene nivel estándar.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales manifiestan que esta palabra tiene un nivel estándar y los no profesionales manifiestan que esta palabra tiene un nivel culto.

En el rango de 38 a 47 años, tanto el grupo de los profesionales como los no profesionales coinciden con que esta palabra tiene nivel estándar.

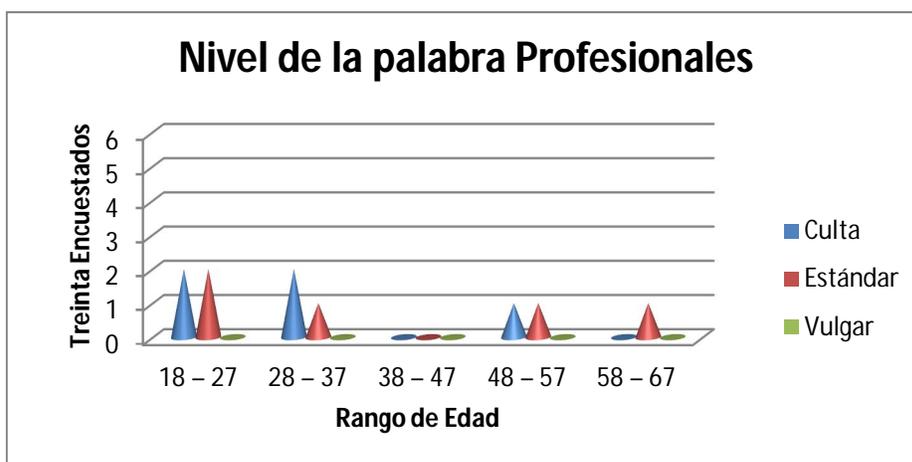
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales encuestados consideran que esta palabra tiene nivel estándar, y los no profesionales en su mayoría consideran que tiene nivel estándar y la minoría considera que tiene nivel culto.

En el rango de 58 a 67 años, tanto el grupo de los profesionales como los no profesionales coinciden con que esta palabra tiene nivel estándar.

Comedio es una palabra que es parte de nuestro vocabulario cotidiano que se utiliza con personas de confianza y tiene un nivel estándar, si es una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

## Congratular

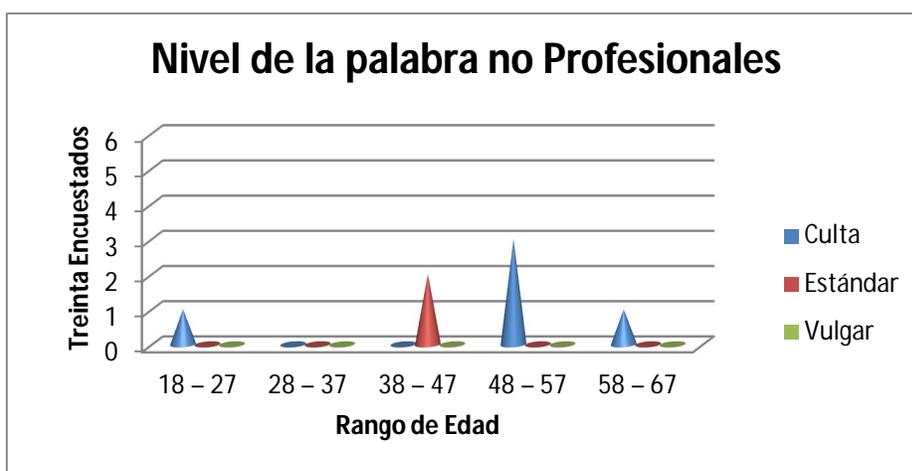
Tabla 195: Nivel de la palabra Congratular profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 196: Nivel de la palabra Congratular no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los profesionales encuestados consideran que esta palabra es de nivel tanto culta como vulgar, los no profesionales consideran que esta palabra es culta.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales encuestados consideran que esta palabra es su mayoría culta y una minoría afirma que es vulgar, los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que tiene un nivel estándar.

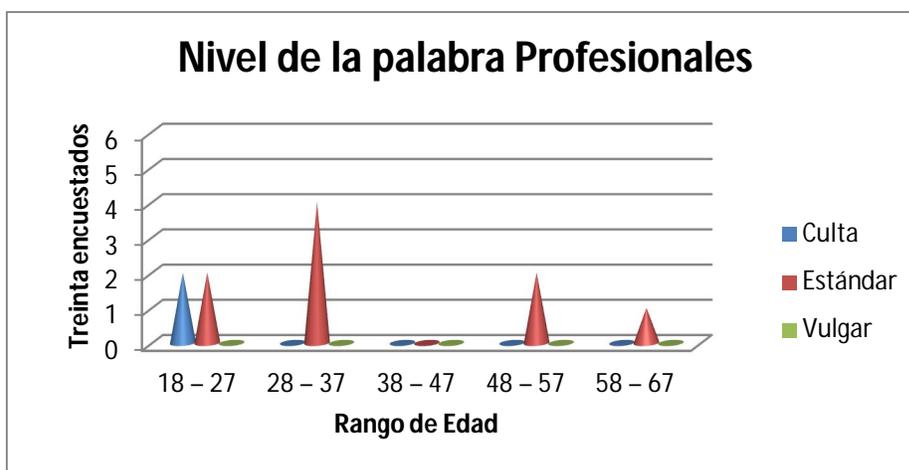
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra tanto culta como estándar, y los no profesionales consideran que esta palabra es culta.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que esta palabra es estándar y los no profesionales consideran que es culta.

Congratular es una palabra que se la utiliza en eventos importantes y formales, para la mayoría de los encuestados tienen un nivel culto, pero los encuestados manifiestan que no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos.

### Cotonete

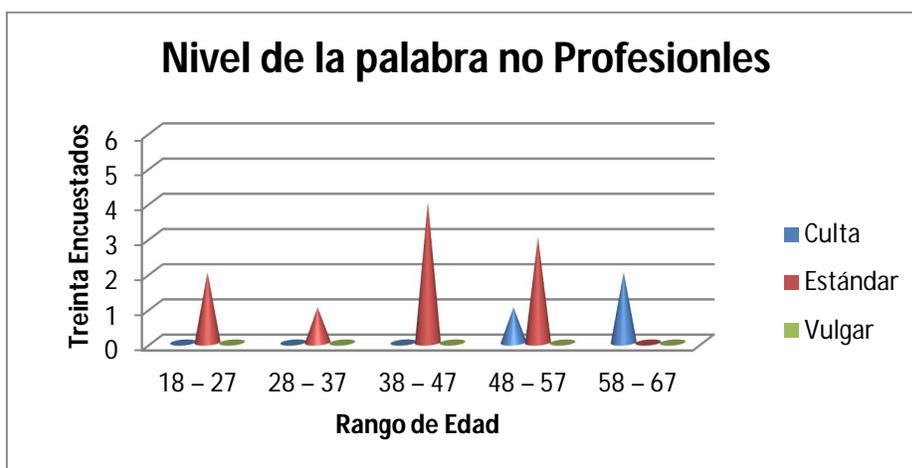
Tabla 197: Nivel de la palabra Cotonete profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 198: Nivel de la palabra Cotonete no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los profesionales encuestados consideran que esta palabra puede ser tanto culta como estándar, los no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar.

En el rango de 28 a 37 años, tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra es de nivel estándar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar.

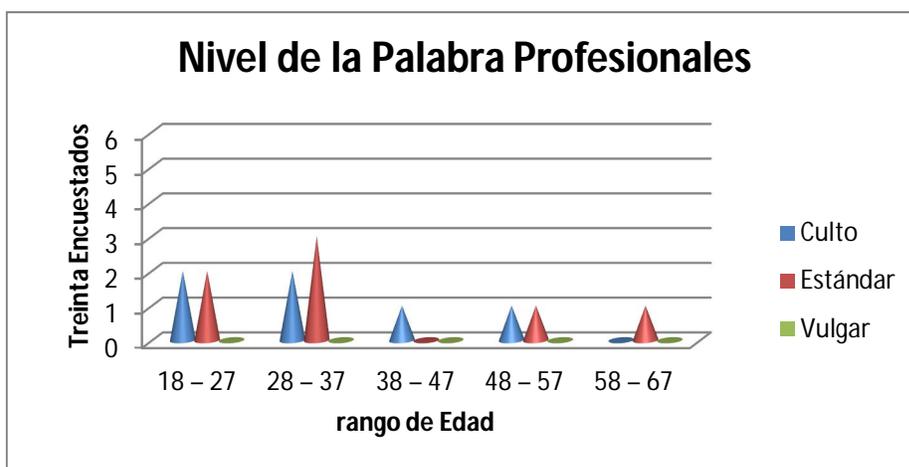
En el rango de 48 a 57 años, tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar, pero una minoría de los encuestados no profesionales consideran que esta palabra es culta.

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar y los no profesionales consideran que esta palabra es culta.

Cotonete es una palabra conocida para la mayoría de los encuestados es de nivel estándar y es una palabra que para los encuestados no nos identifica como ecuatorianos.

## Cuy

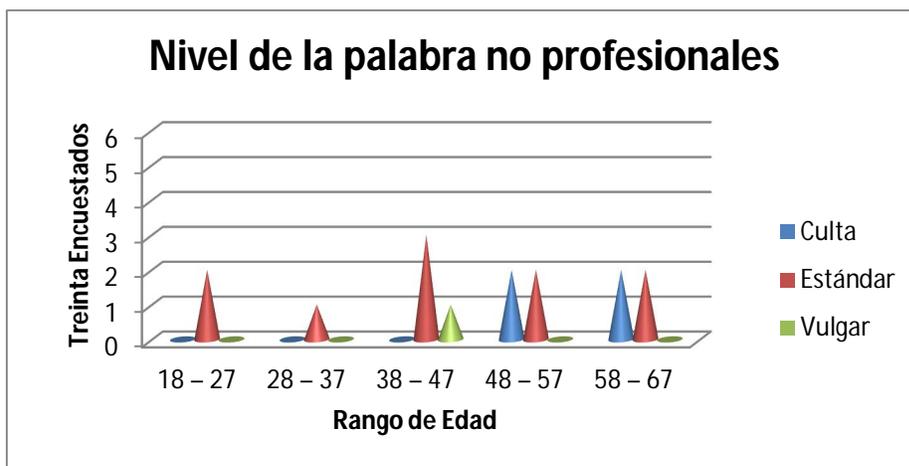
**Tabla 199: Nivel de la palabra Cuy profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 200: Nivel de la palabra Cuy no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los profesionales encuestados tanto profesionales como no profesionales es una palabra de nivel estándar.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que esta palabra es su mayoría de nivel estándar, y en su minoría es culta y para los no profesionales es una palabra de nivel estándar.

En el rango de 38 a 47 años, los no profesionales consideran que esta palabra es culta y los no profesionales la mayoría considera que es una palabra estándar y una minoría considera que es una palabra vulgar.

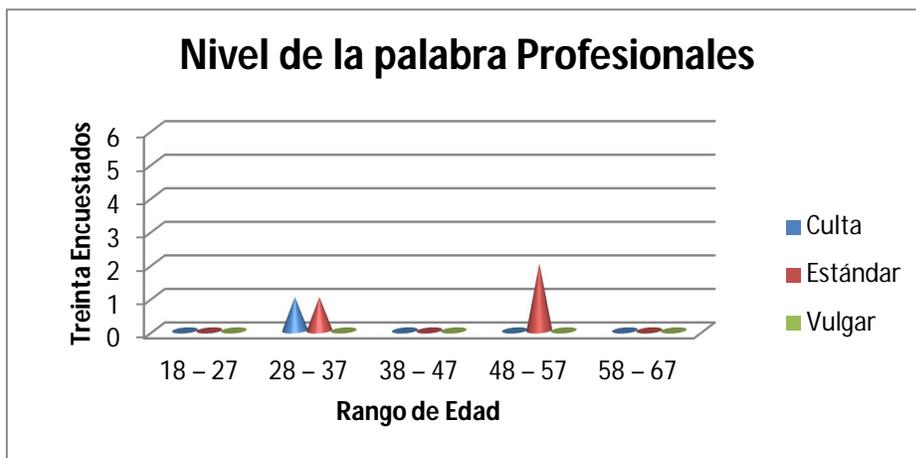
En el rango de 48 a 57 años, tanto los profesionales como los no profesionales consideran que es una palabra de nivel tanto culta como estándar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que es una palabra estándar y los no profesionales consideran que es una palabra de nivel tanto culta como estándar.

Cuy esta palabra representa a un animal típico de la región sierra del Ecuador, es una palabra que para la mayoría de los encuestados es de nivel estándar, pues es un animal que se consume en las fiestas de pueblo y por esta razón si nos identifica como ecuatorianos.

## Deshoje

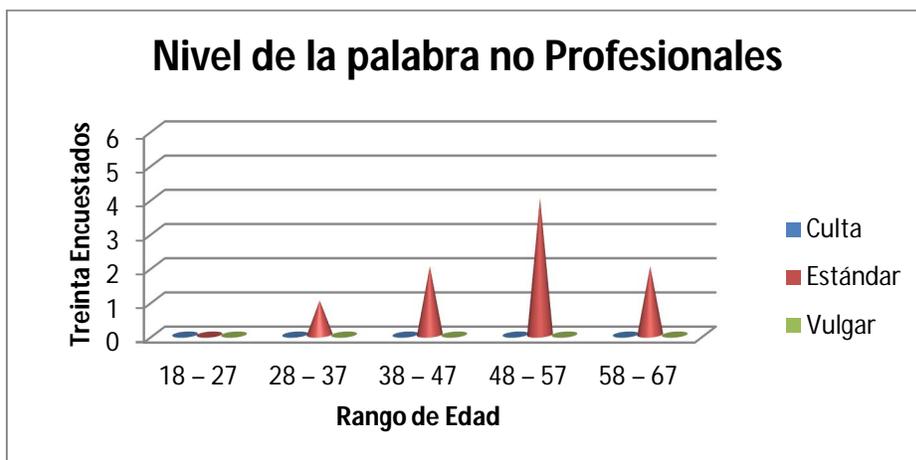
**Tabla 201: Nivel de la palabra Deshoje profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 202: Nivel de la palabra Deshoje no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 28 a 37 años, los encuestados profesionales como los no profesionales coinciden en que esta palabra es de nivel estándar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra estándar.

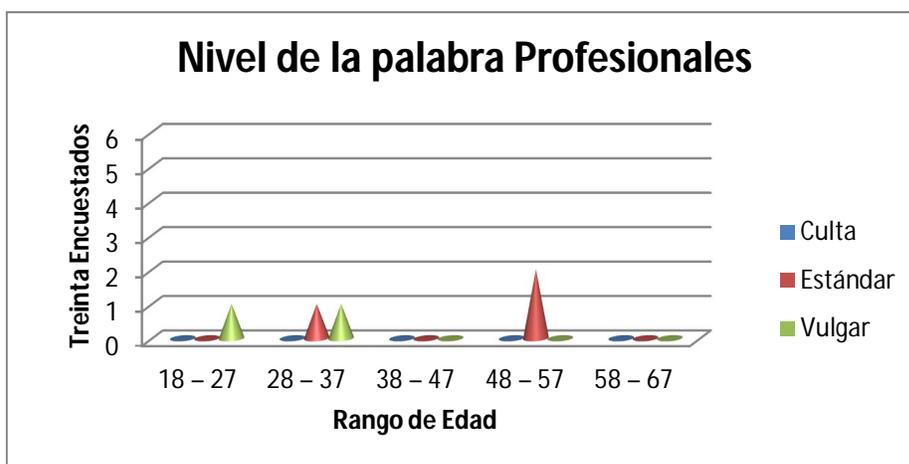
En el rango de 48 a 57 años, tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales no conocen esta palabra y los no profesionales consideran que es una palabra estándar.

Deshoje es una palabra de la sierra ecuatoriana, que se usa en los campos donde se siembra maíz, es considerada por los encuestados como de nivel estándar, si es una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

## Darמידero, ra

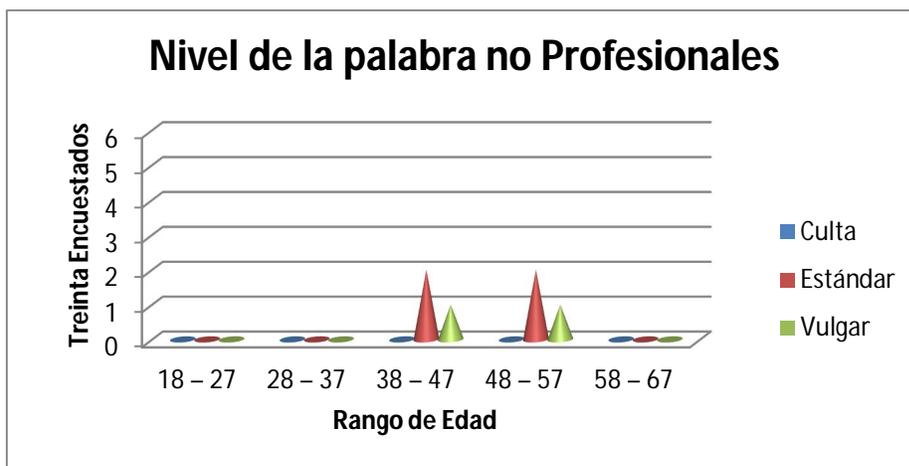
Tabla 203: Nivel de la palabra Dormidero, ra profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 204: Nivel de la palabra Dormidero, ra no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, es una palabra que para los profesionales es vulgar y los no profesionales no conocen la palabra.

En el rango de 28 a 37 años, es una palabra que para los profesionales es tanto de nivel estándar como vulgar y los no profesionales no conocen la palabra.

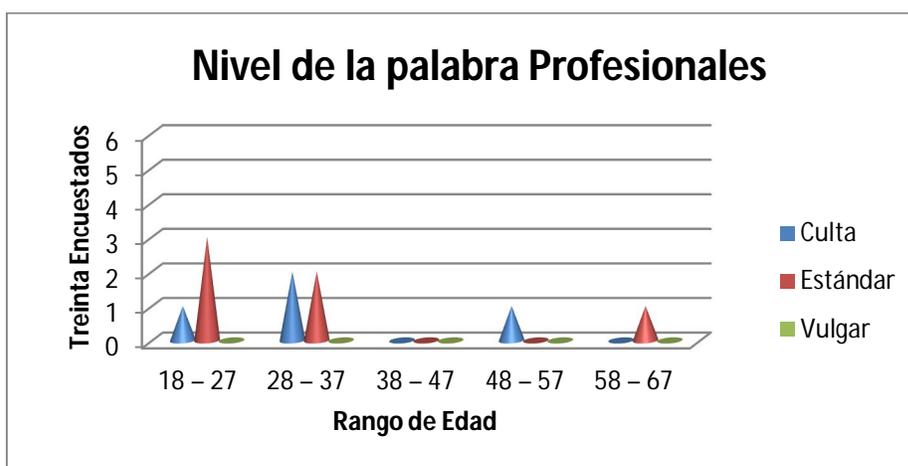
En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales no conocen la palabra y la mayoría de los no profesionales consideran que es una palabra estándar y la minoría consideran que es una palabra vulgar.

En el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar y la mayoría de los no profesionales consideran que es una palabra estándar y la minoría consideran que es una palabra vulgar.

En el rango de 58 a 67 años, tanto profesionales como no profesionales no conocen esta palabra.

### Enmantequillar

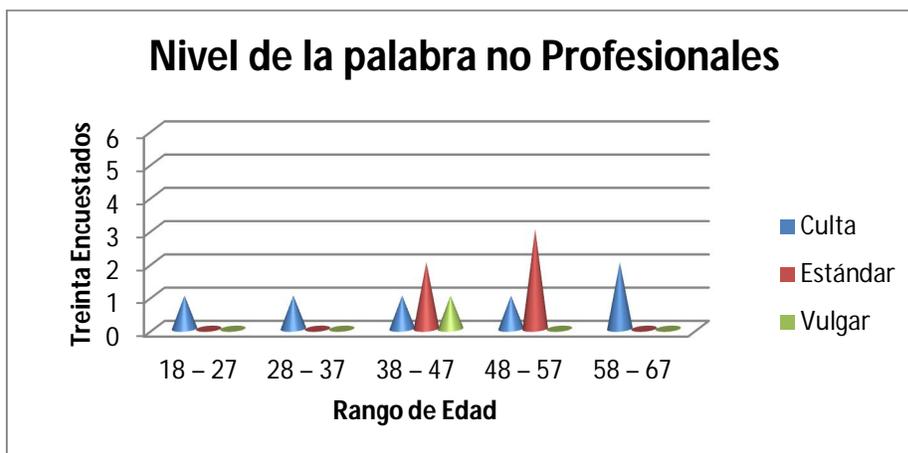
Tabla 205: Nivel de la palabra Enmantequillar profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 206: Nivel de la palabra Enmantequillar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, los encuestados profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar y los no profesionales consideran que es una palabra culta.

En el rango de 28 a 37 años, los profesionales consideran que es una palabra culta tanto como estándar y para los no profesionales es una palabra de nivel culto.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no conocen la palabra y para los no profesionales es una palabra de nivel estándar.

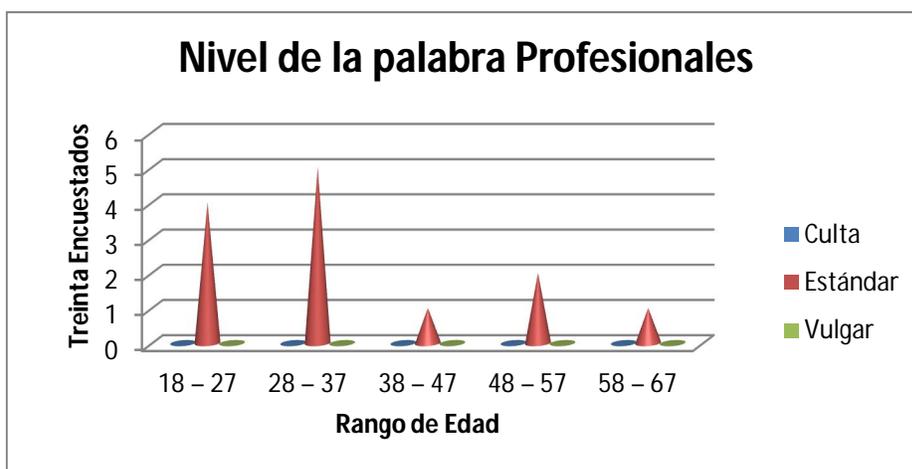
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es culta y los no profesionales en su mayoría piensan que esta palabra es estándar y una minoría considera que es culta.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales encuestados consideran que esta palabra es de nivel estándar y los no profesionales consideran que es de nivel culto.

Enmantequillar es una palabra que los encuestados tienen opiniones divididas entre que es culta y estándar, estas dos apreciaciones son muy factibles, pero los encuestados consideran que no es una palabra que nos puede identificar como ecuatorianos.

## Fresco

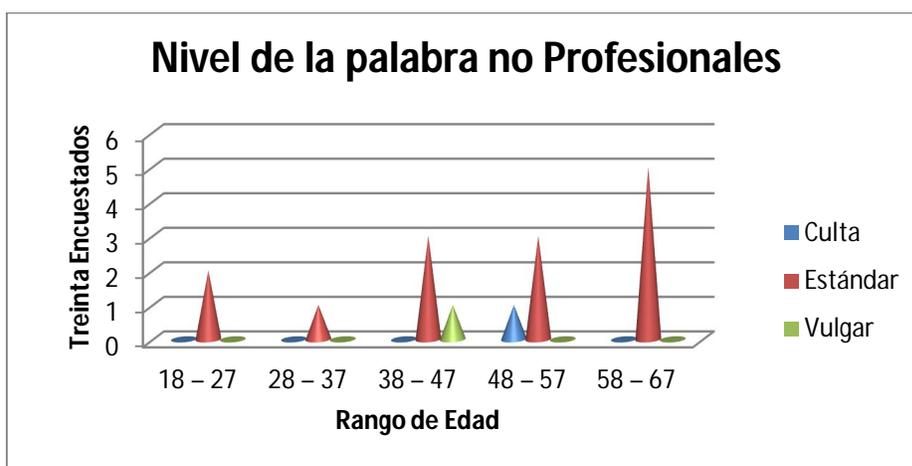
Tabla 207: Nivel de la palabra Fresco profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 208: Nivel de la palabra Fresco no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años y de 58 a 67 años tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra es de nivel estándar.

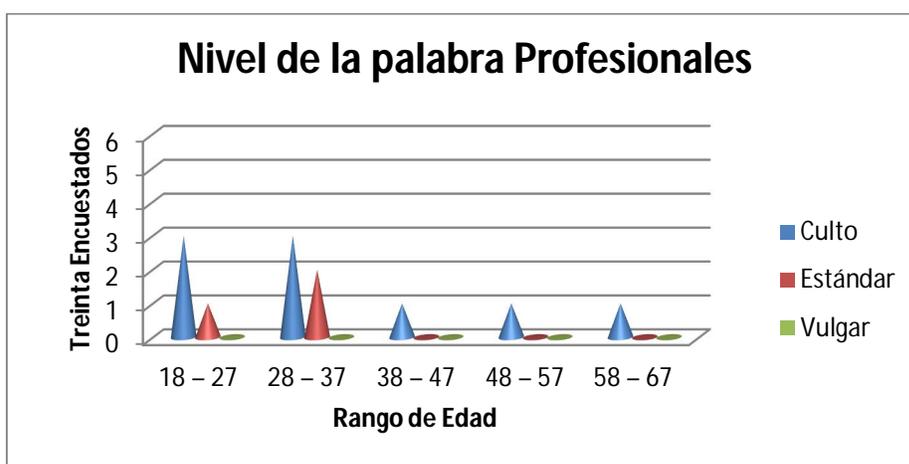
En el rango de 38 a 47 años, los profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar y la mayoría de los no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar y la minoría considera que es de nivel vulgar.

En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar y la mayoría de los no profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar y la minoría considera que es de nivel culto.

Fresco es una palabra que todos los encuestados la conocen y es utilizada en un nivel estándar eta es una palabra que por la acogida que tiene si nos podría representar como ecuatorianos.

### Marinero, ra

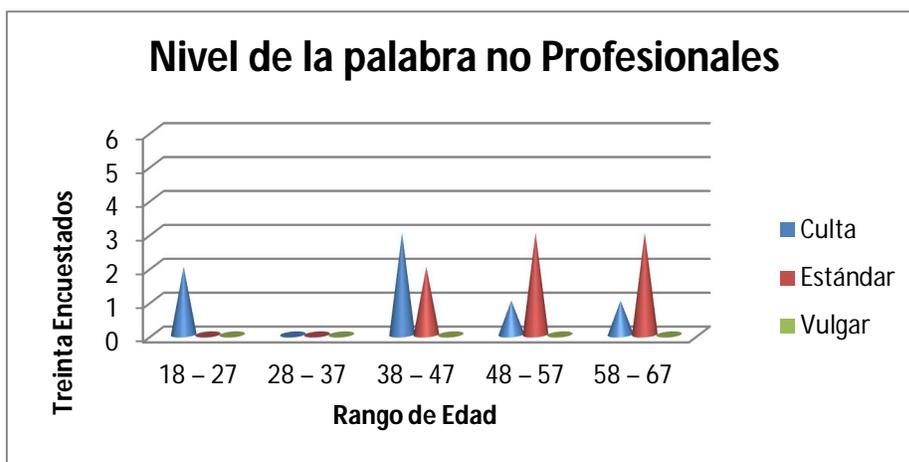
Tabla 209: Nivel de la palabra Marinero, ra. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 210: Nivel de la palabra Marinero, ra. No profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales considera que esta palabra es culta.

En el rango de 28 a 37 años, la mayoría de los encuestados profesionales considera que esta palabra es culta y la minoría considera que es de nivel estándar y los no profesionales no conocen esta palabra.

En el rango de 38 a 47 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es culta, la mayoría de los no profesionales considera que es de nivel culta y la minoría es de nivel estándar.

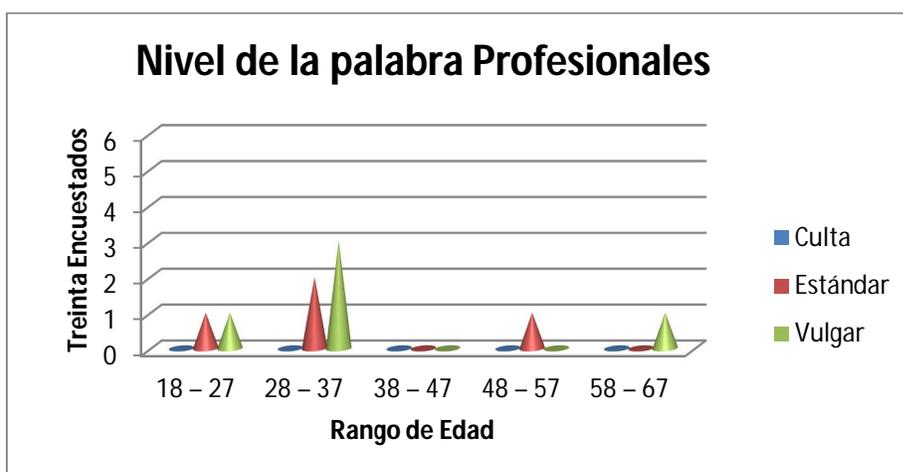
En el rango de 48 a 57 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es culta, la mayoría de los no profesionales considera que es de nivel estándar y la minoría es culta.

En el rango de 58 a 67 años, los encuestados profesionales consideran que esta palabra es culta, la mayoría de los no profesionales considera que es de nivel estándar y la minoría culta.

Marinero es una palabra que si se la conoce en nuestro país y se la utiliza en todo el país, los encuestados afirman que esta palabra es una palabra que nos identifica como ecuatorianos.

## Milico

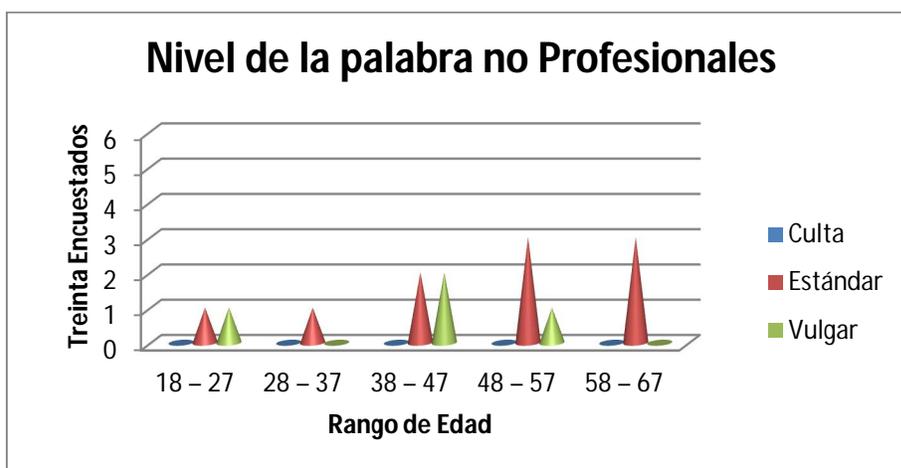
Tabla 211: Nivel de la palabra Milico profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 212: Nivel de la palabra Milico no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales consideran que esta palabra puede ser tanto estándar como vulgar.

En el rango de 28 a 37 años, para los profesionales esta palabra puede ser tanto vulgar como estándar, para los no profesionales es una palabra de nivel estándar.

En el rango de 38 a 47 años, los profesionales no la conocen y los no profesionales consideran que es una palabra tanto estándar como vulgar.

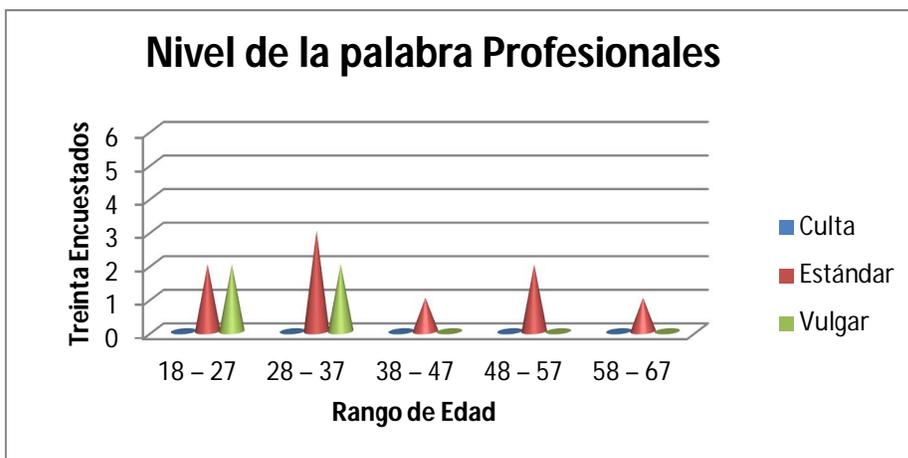
En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que es una palabra estándar y la mayoría de los no profesionales consideran que es una palabra de nivel estándar y la minoría es vulgar.

En el rango de 58 a 67 años, los profesionales consideran que es una palabra vulgar y los no profesionales consideran que es estándar.

Milico es una palabra que se usa a nivel estándar lo afirma la mayoría de los encuestados, en nuestro país es considerado como un apodo que nace del vocabulario de los ecuatorianos y si nos identifica.

## Mudo

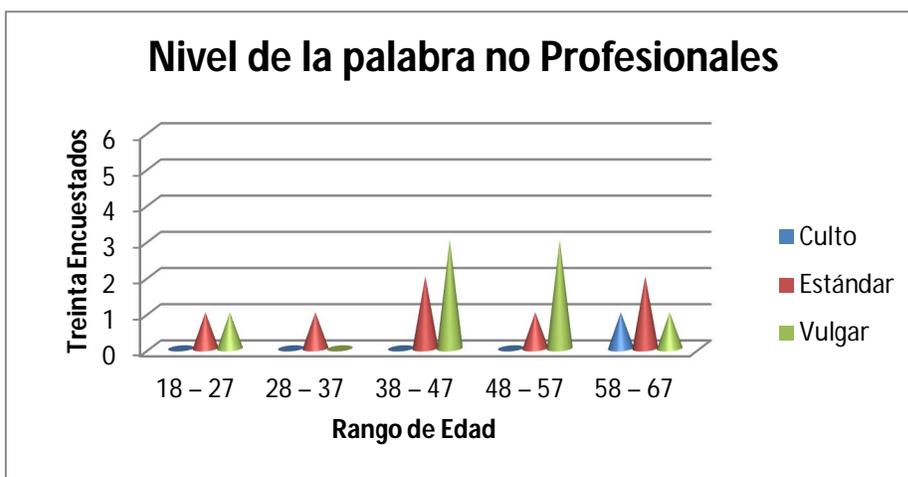
Tabla 213: Nivel de la palabra Mudo profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 214: Nivel de la palabra Mudo no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En el rango de 18 a 27 años, tanto profesionales como no profesionales coinciden en que esta palabra es tanto estándar como vulgar.

En el rango de 28 a 37 años, la mayoría de los no profesionales considera que esta palabra es de nivel estándar y la minoría considera que esta palabra es vulgar.

En el rango de 38 a 47 años los profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar y la mayoría de los no profesionales consideran que es vulgar y la minoría piensa que es estándar.

En el rango de 48 a 57 años, los profesionales consideran que esta palabra es de nivel estándar y la mayoría de los no profesionales consideran que es vulgar y la minoría piensa que es estándar.

En el rango de 58 a 67 años tanto profesionales como no profesionales coinciden que esta palabra es estándar.

Mudo es una palabra que todos los encuestados la conocen y la colocan en un nivel de uso tanto estándar como vulgar, dado que esta palabra se usa en un vocabulario coloquial, es una palabra que si nos identifica como ecuatorianos.

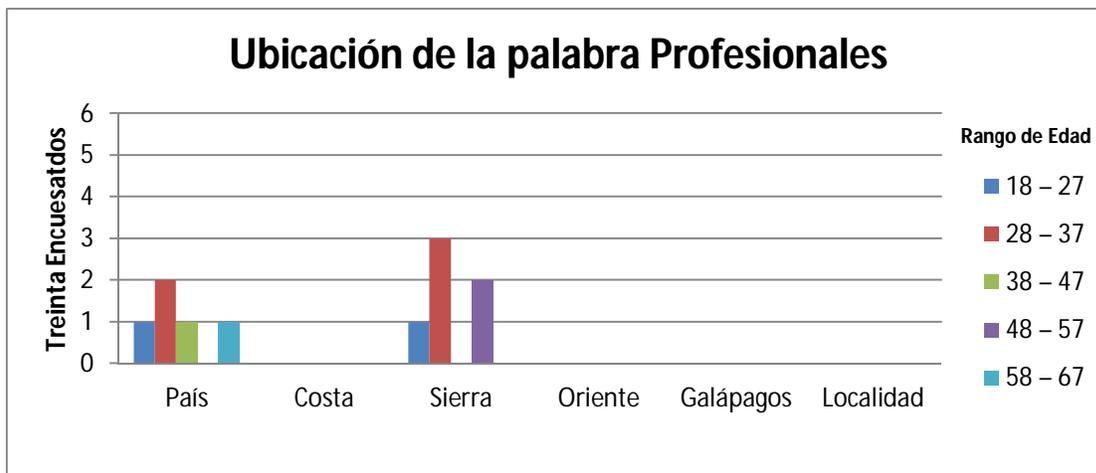
Las palabras, aparejar, capillo, cascarillo, centralilla, empiojar, esterilla, feúra, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, inmediatez, jumarse, leprosario, luneta y mancuernillas, son palabras que la gran mayoría de los encuestados no las conoce. Hay aclarar que muchas de estas palabras son parte de los diccionarios de ecuatorianismos, esto quiere decir que en algún lugar del Ecuador se las conoce, pero en el sector de Machachi y Tumbaco que fueron realizadas las encuestas, la minoría de las personas reconocieron dichas palabras y por ende no tienen un nivel de la palabra definido, no sabemos exactamente donde utilizar dichas palabras.

Las palabras bahareque y candial son palabras que ninguno de los treinta encuestados conoce en la zona de Machachi y Tumbaco, por esta razón son palabras que considero como investigadora ecuatoriana que no nos representan como ecuatorianos ya que nadie las conoce y por ende carecen de nivel de la palabra.

### 3.6 Ubicación geográfica del empleo de los vocablos.

#### Agua de panela

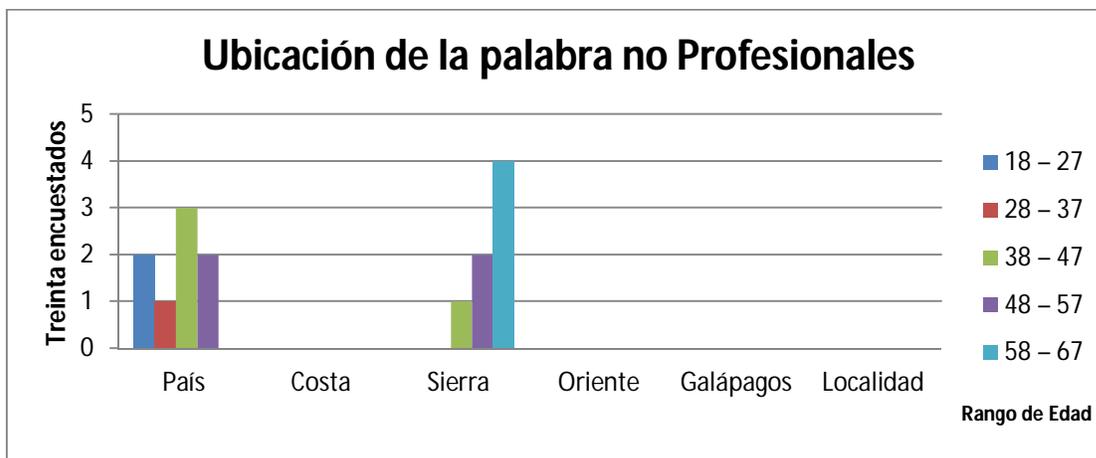
Tabla 215: Ubicación de la palabra Agua de panela profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 216: Ubicación de la palabra Agua de panela no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

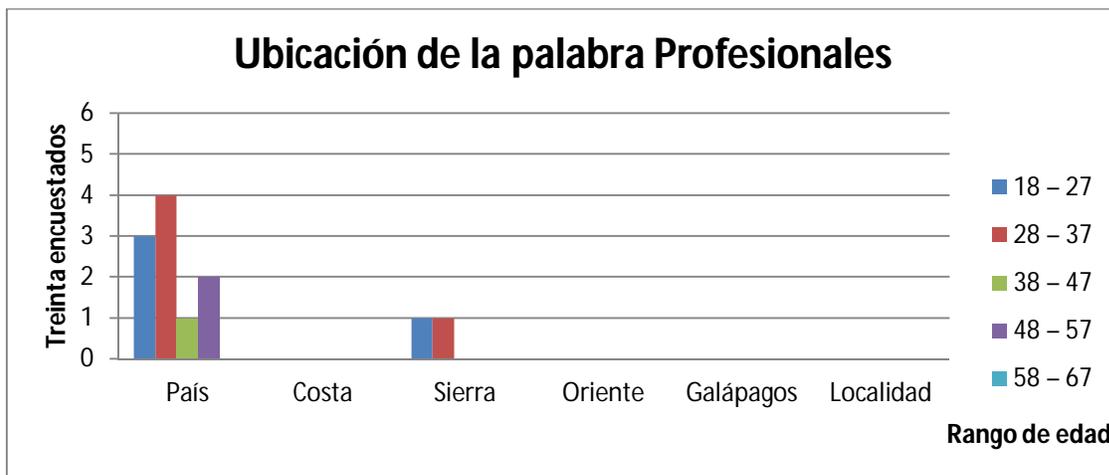
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, coinciden en que esta palabra es usada en todo el país y una minoría tanto de profesionales como no profesionales considera que esta palabra se usa más en la sierra. Esto es un buen indicio ya que, si a

esta palabra se la considera característica de una región de una región del Ecuador tranquilamente nos representa como ecuatorianos.

## Alboroto

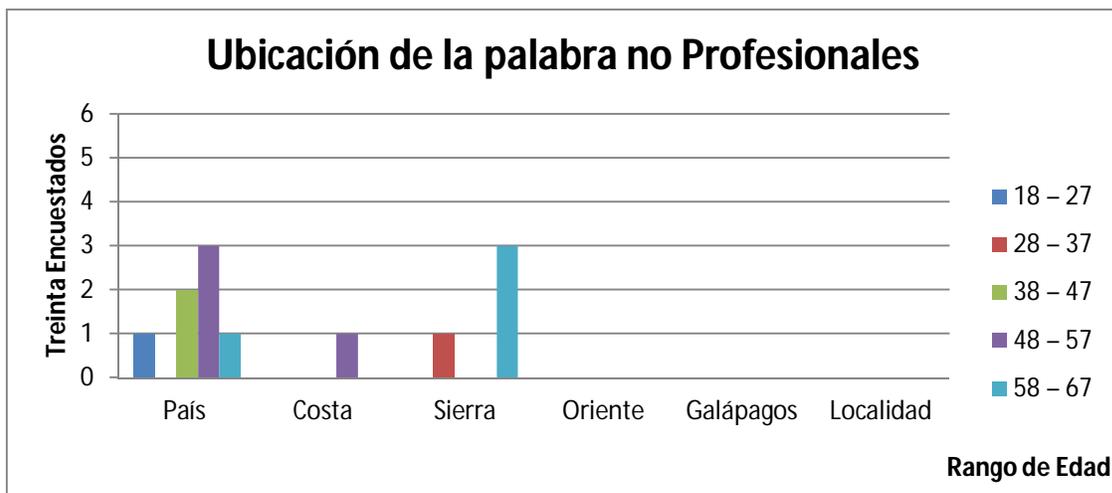
**Tabla 217: Ubicación de la palabra Alboroto profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 218: Ubicación de la palabra Alboroto no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

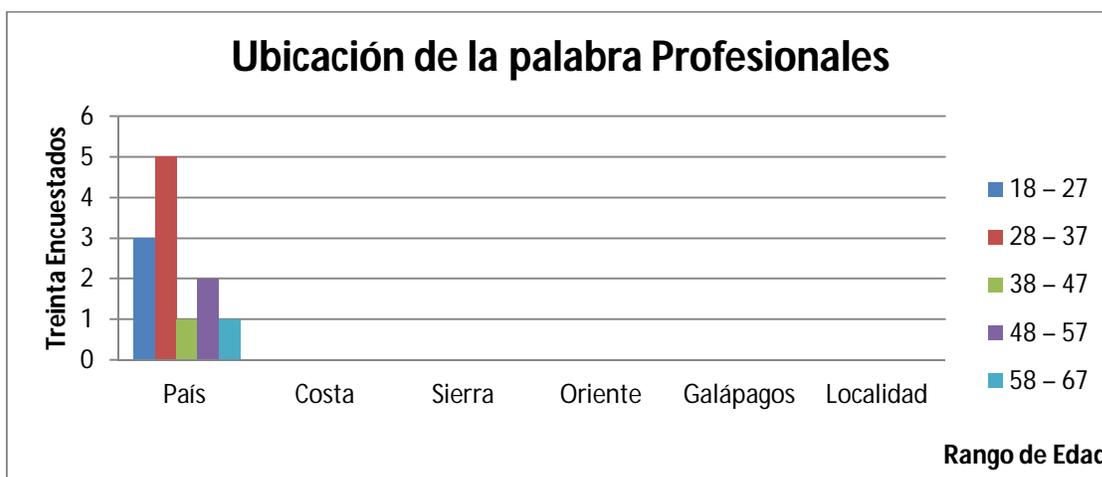
Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país.

Tanto profesionales como no profesionales de 18 a 27 años, de 28 a 37 años y de 58 a 67 años considera que esta palabra se la usa en la sierra ecuatoriana. Los no profesionales de los 48 a 57 años una pequeña parte considera que también se la usa en la costa.

Es una palabra que los encuestados consideran que esta en el vocabulario de todo el país por ende si nos identifica como ecuatorianos.

### Amanecido, da.

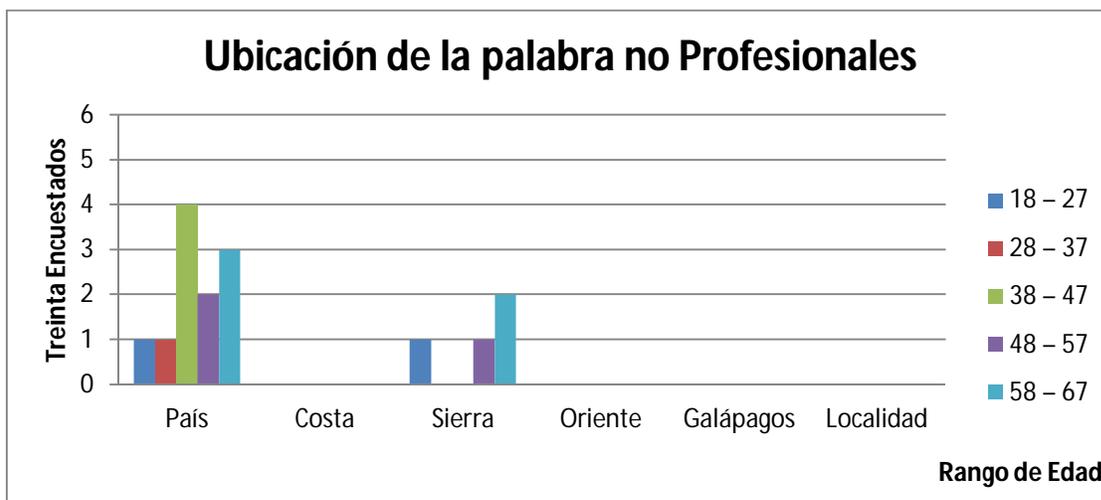
Tabla 219: Ubicación de la palabra Amanecido, da. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 220: Ubicación de la palabra Amanecido, da. no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

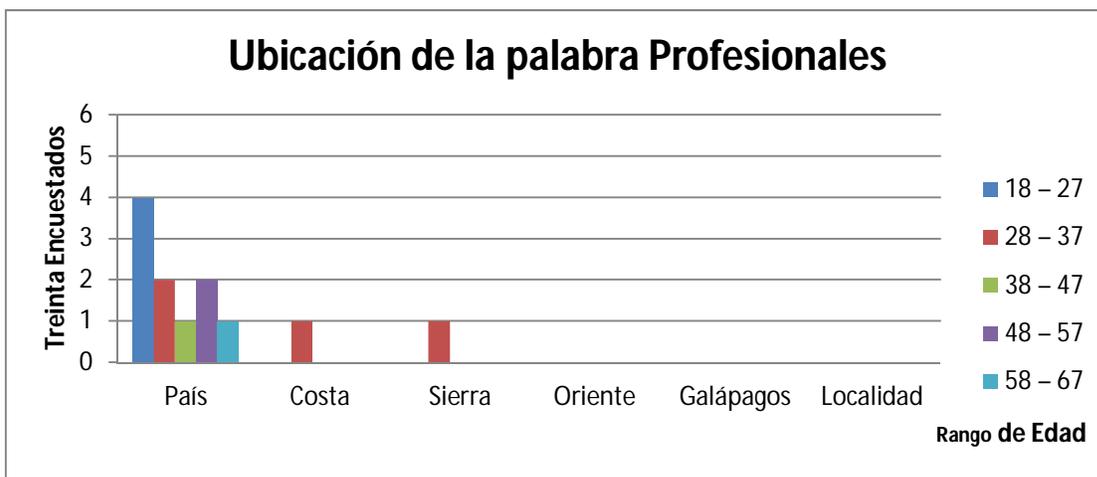
Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país.

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, la minoría considera que esta palabra se la usa en la sierra ecuatoriana.

Es una palabra que la mayoría de los encuestados de todas las edades la conoce y si es una palabra que si nos identifica como ecuatorianos, ya que se la usa con regularidad.

## Arruinado

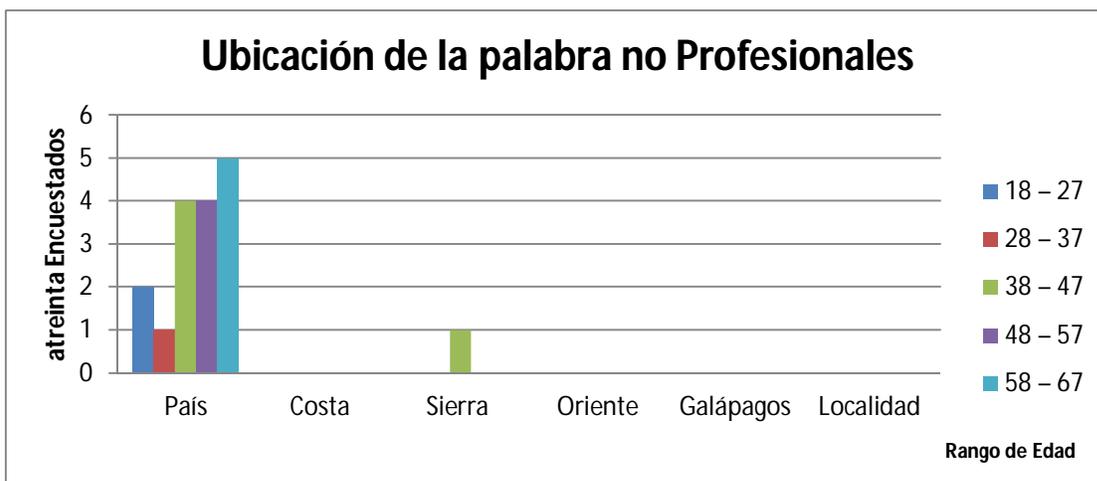
Tabla 221: Ubicación de la palabra Arruinado profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 222: Ubicación de la palabra Arruinado no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

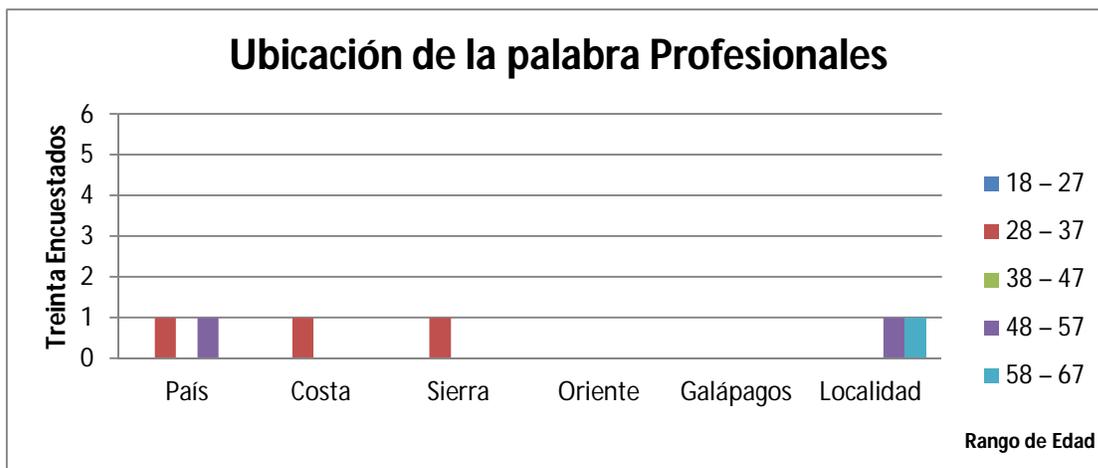
Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país.

Una minoría de los profesionales de 28 a 37 años consideran que esta palabra se la usa también en la costa, y una minoría de los profesionales y los no profesionales creen que ese unas en la sierra.

Es una palabra que la mayoría de los encuestados la conocen y se la considera una palabra representativa.

**Basural**

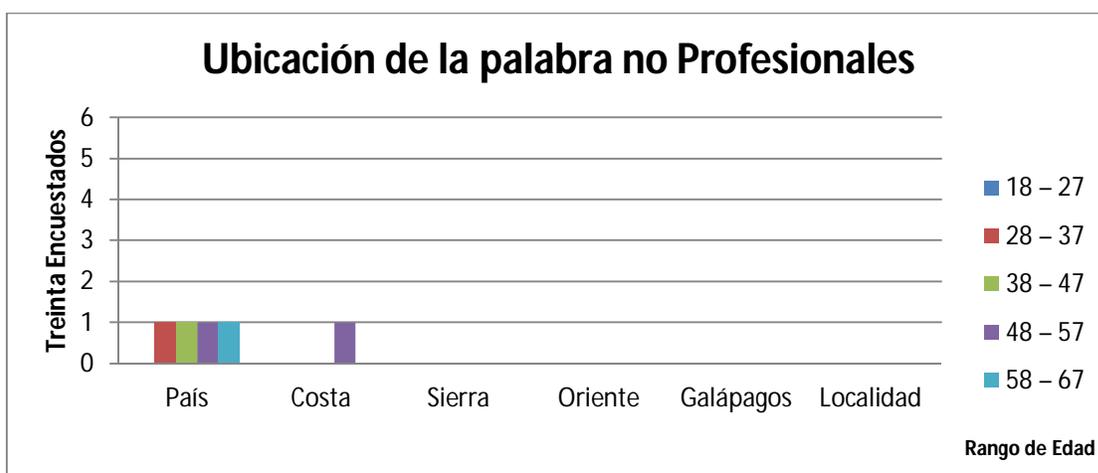
**Tabla 223: Ubicación de la palabra Basural profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 224: Ubicación de la palabra Basural no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

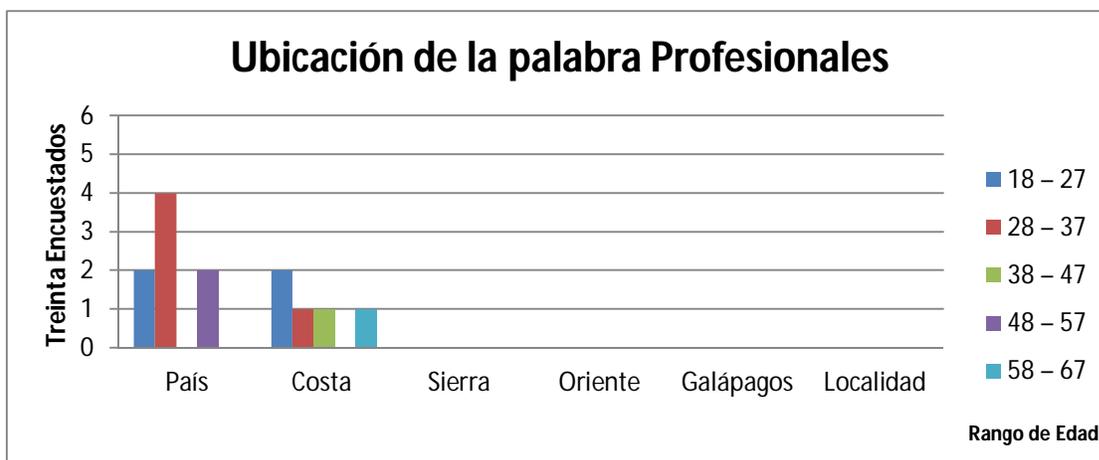
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país.

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 28 a 37 años y de 48 a 57 años consideran que se usan más en la costa. Una minoría de 48 a 57 años y de 58 a 67 años de los profesionales consideran que se en otra localidad. No es una palabra que nos represente como ecuatorianos.

### Bolón de Verde

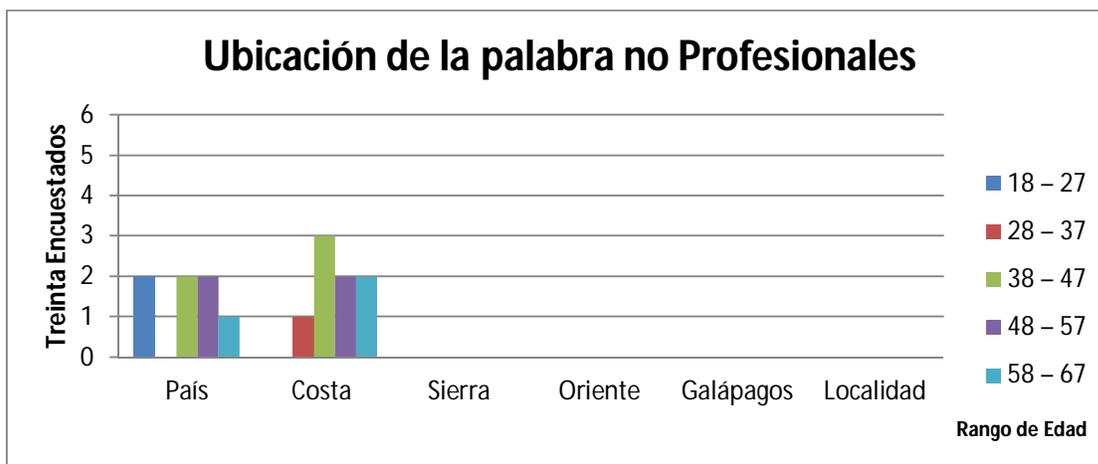
Tabla 225: Ubicación de la palabra Bolón de Verde profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 226: Ubicación de la palabra Bolón de verde no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

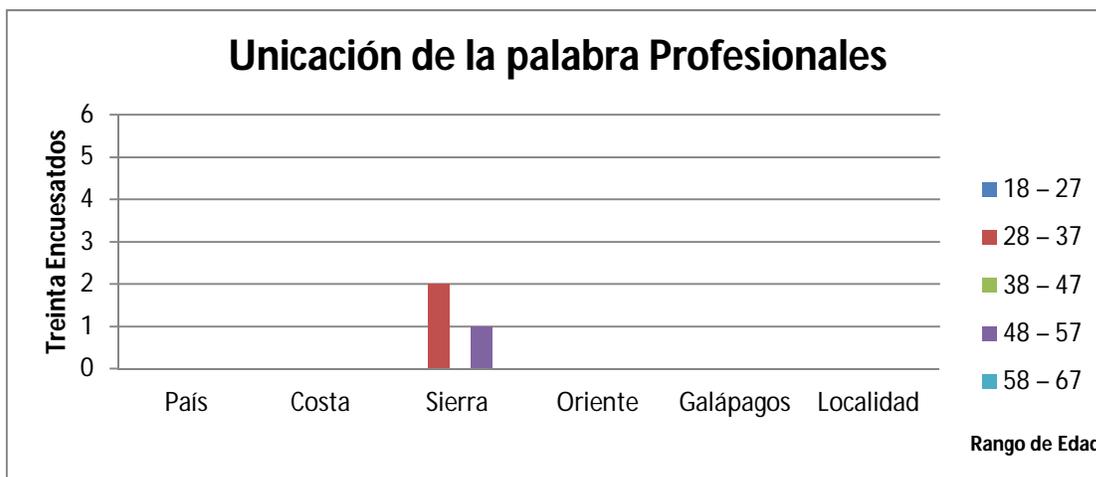
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país.

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa la costa. Es una palabra que si nos representa como ecuatorianos ya que es parte de nuestra gastronomía típica.

## Cabuyo

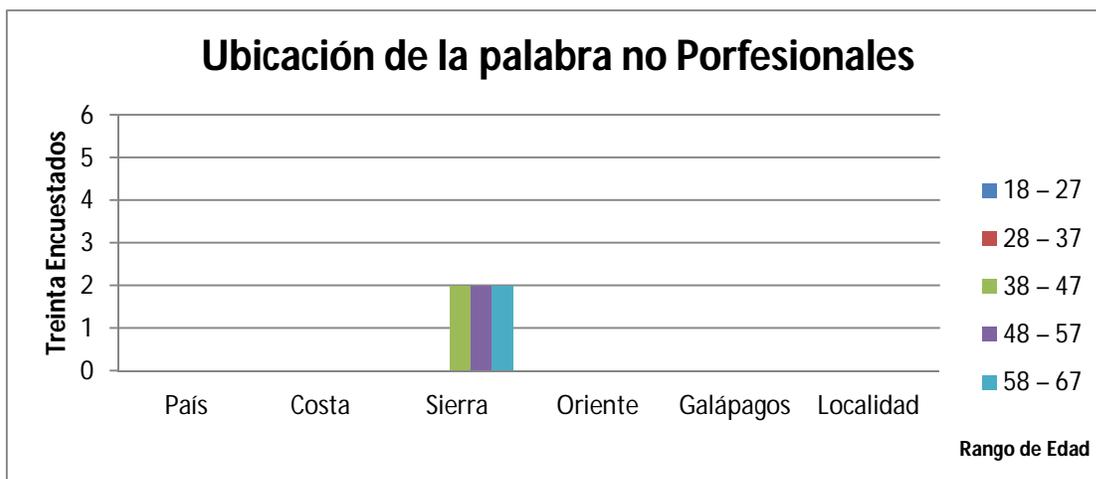
Tabla 227: Ubicación de la palabra Cabuyo profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 228: Ubicación de la palabra Cabuyo no profesionales



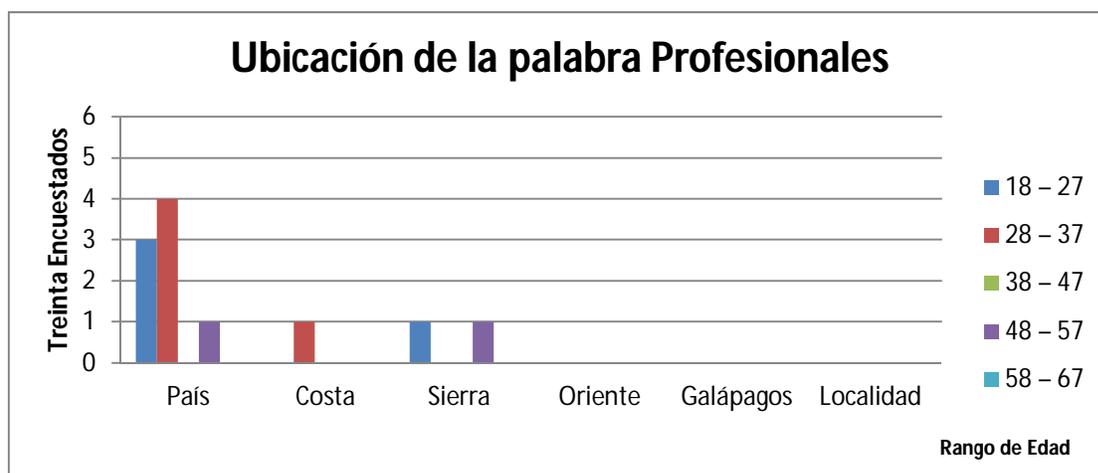
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en la sierra ecuatoriana. Es una palabra que si es parte de nuestra cultura.

## Calentura

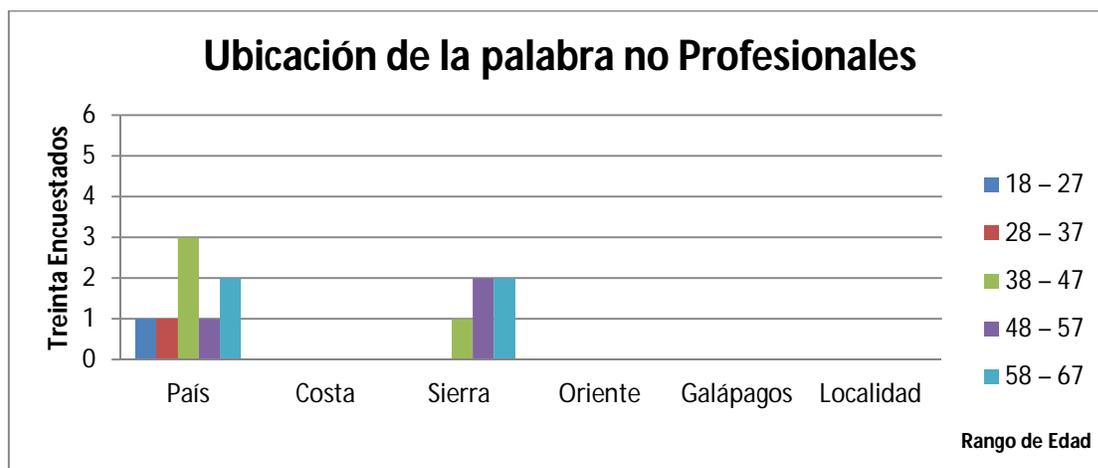
Tabla 229: Ubicación de la palabra Calentura profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 230: Ubicación de la palabra Calentura no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

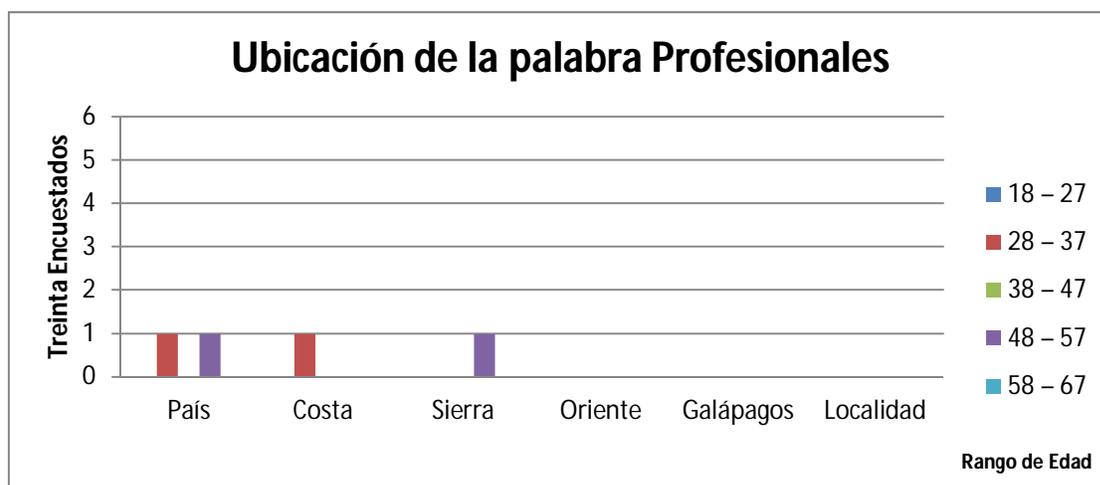
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país.

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su minoría consideran que esta palabra se la usa en la sierra. Es una palabra que si nos representa como ecuatorianos.

## Chancar

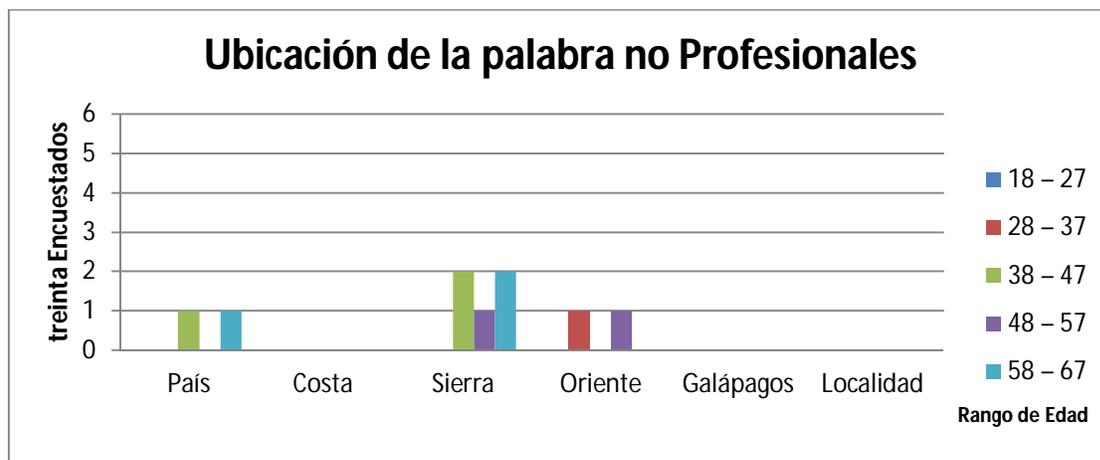
Tabla 231: Ubicación de la palabra Chancar profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 232: Ubicación de la palabra Chancar no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

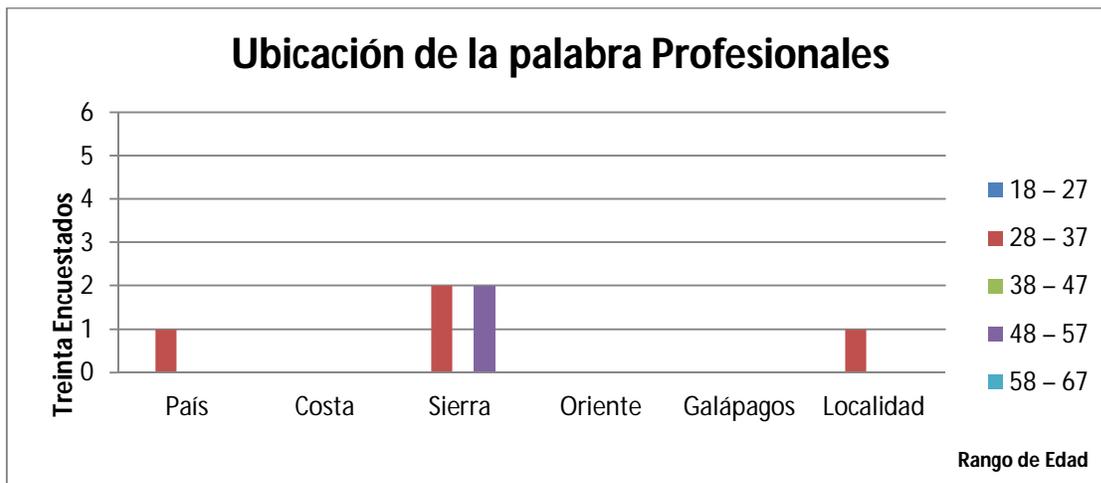
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país, la minoría de los profesionales y de los no profesionales de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años consideran que esta palabra se usa en la sierra y una muy pequeña parte de los de 28 a 37 años y de 48 a 57 años considera que esta palabra se usa en el oriente.

Si los encuestados consideran que esta palabra, está en todos el país es porque es una palabra que si nos identifica como ecuatorianos.

## Chingana

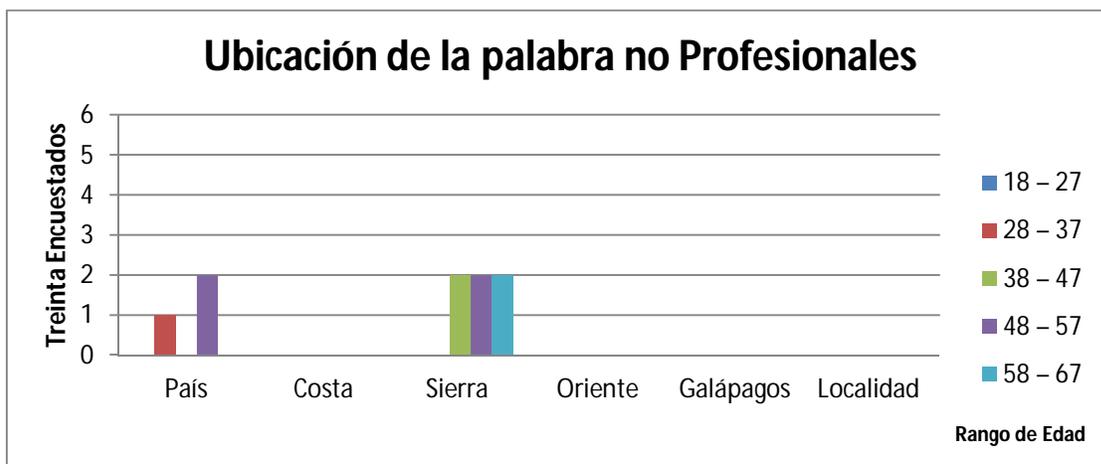
Tabla 233: Ubicación de la palabra Chingana profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 234: Ubicación de la palabra Chingana no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

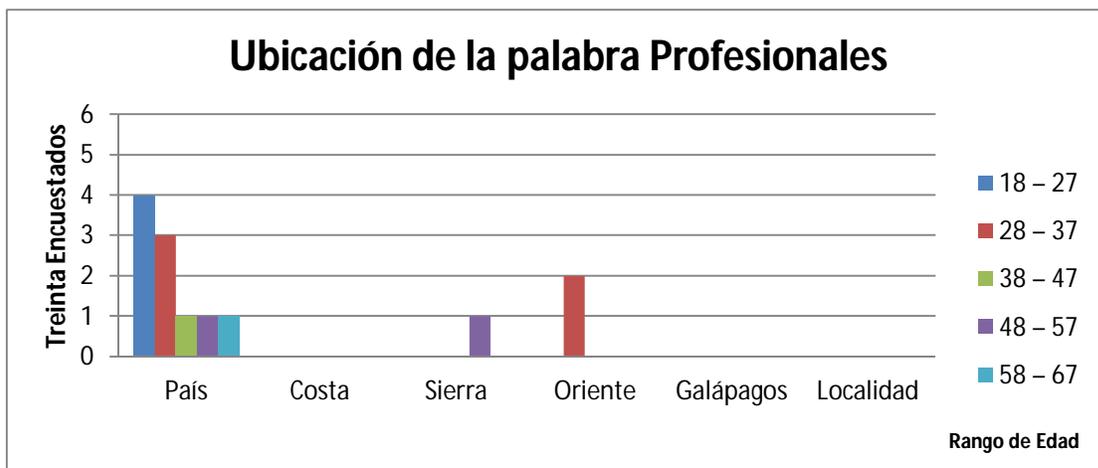
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto los profesionales como los no profesionales del rango de 18 a 27 años de 48 a 57 años consideran que esta palabra se la usa en todo el país.

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en la sierra ecuatoriana, y una pequeña parte de los encuestados considera que esta palabra es de otra localidad. Es una palabra que si nos representa como ecuatorianos ya que se usa en las fiestas tradicionales de los pueblos del país.

**Chusma**

**Tabla 235: Ubicación de la palabra Chusma profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 236: Ubicación de la palabra Chusma no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

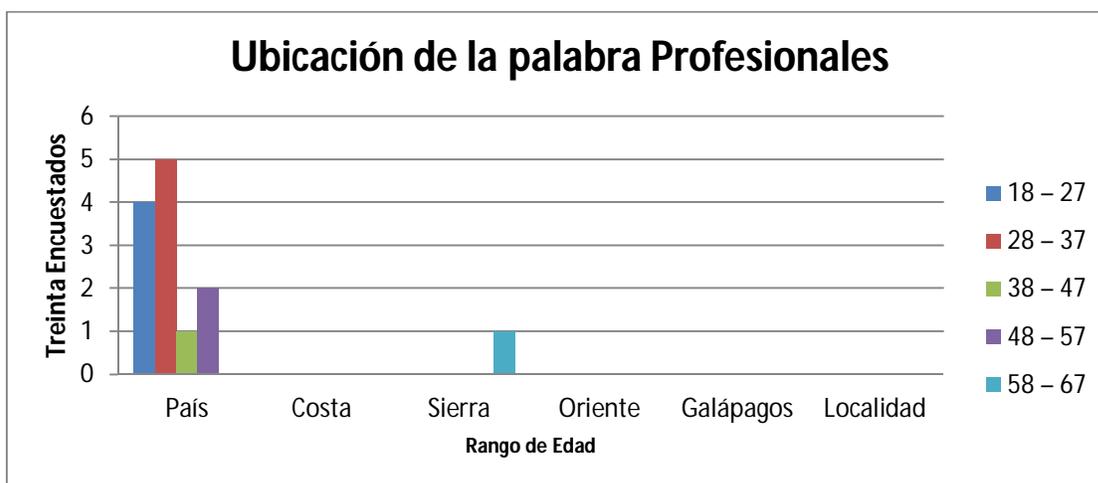
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Una minoría de los profesionales y los no profesionales de 18 a 27 años de 38 a 47 años y de 48 a 57 años considera que se usa más en la sierra.

Esta es una palabra que si es parte del vocabulario de los ecuatorianos, y si nos representa como ecuatorianos.

## Comedido

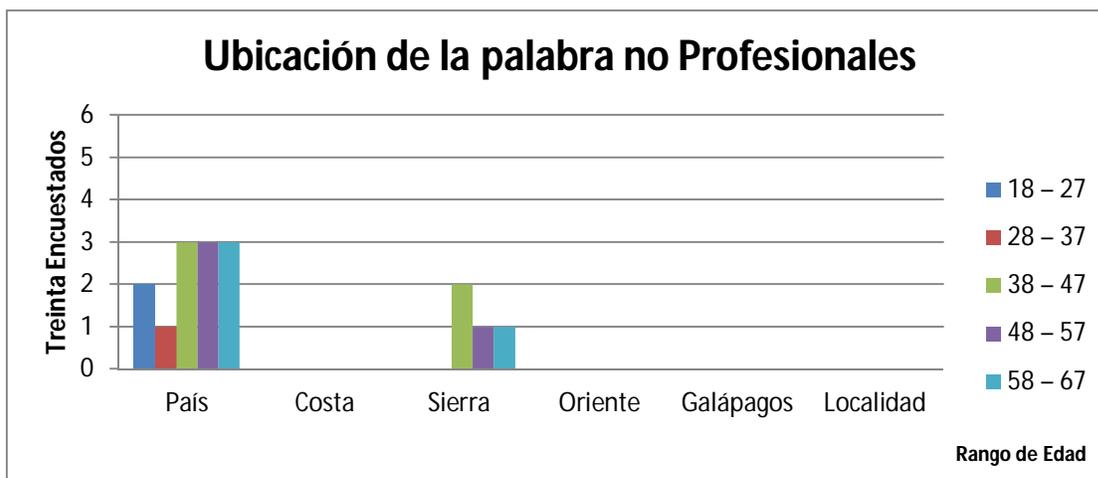
**Tabla 237: Ubicación de la palabra Comedido profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 238: Ubicación de la palabra Comedido no profesionales**



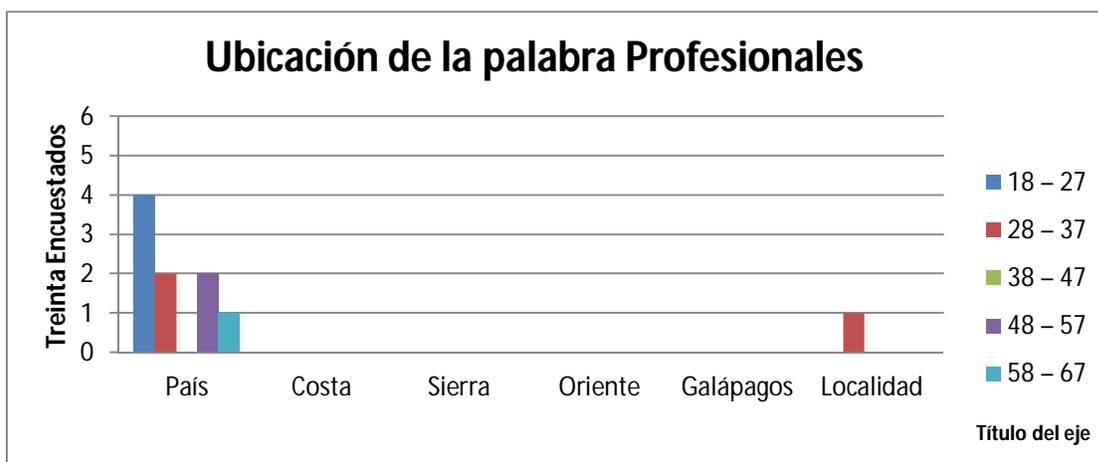
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Los no profesionales una minoría de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años considera que es de la sierra ecuatoriana, y si es una palabra que nos identifique ya que es parte de nuestro vocabulario coloquial.

## Congratular

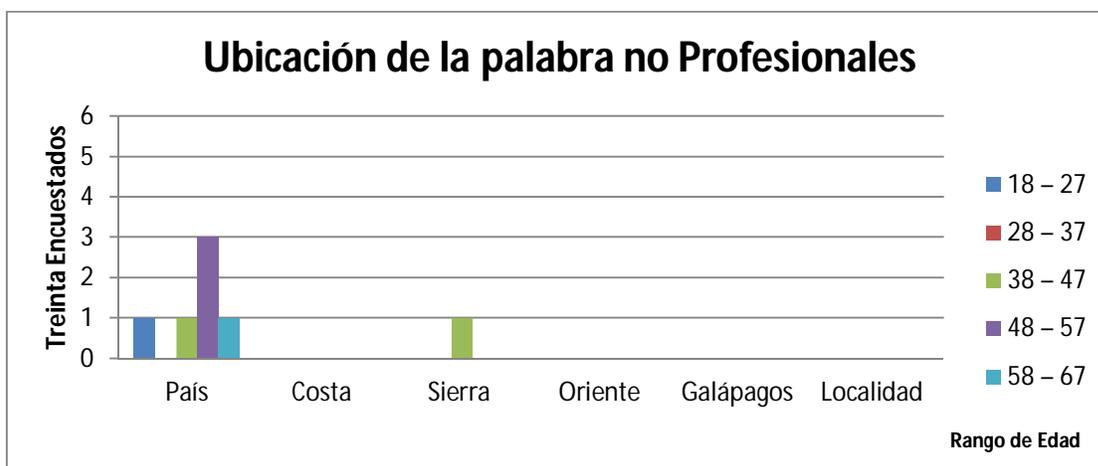
**Tabla 239: Ubicación de la palabra Congratular profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 240: Ubicación de la palabra Congratular no profesionales**



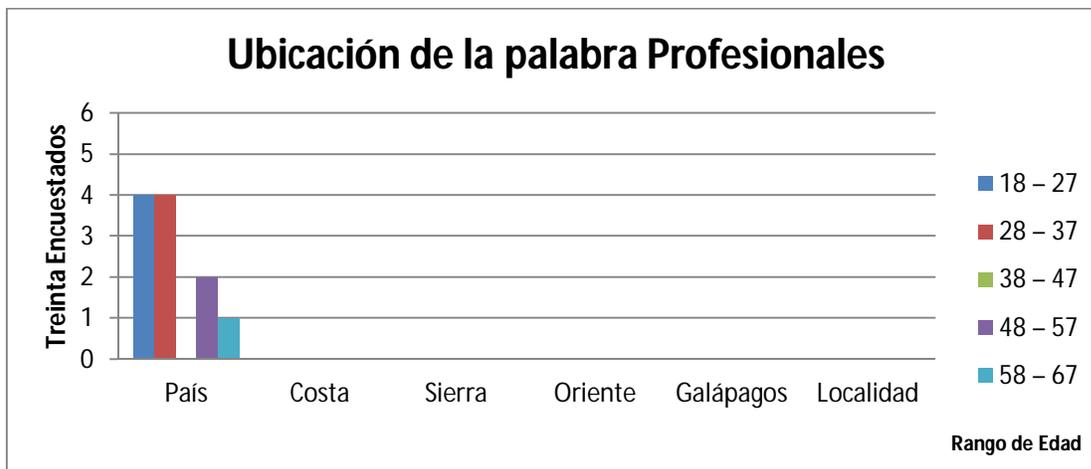
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Es una palabra que la gente encuestada la conoce pero no están seguros que sea una palabra representativa

## Cotonete

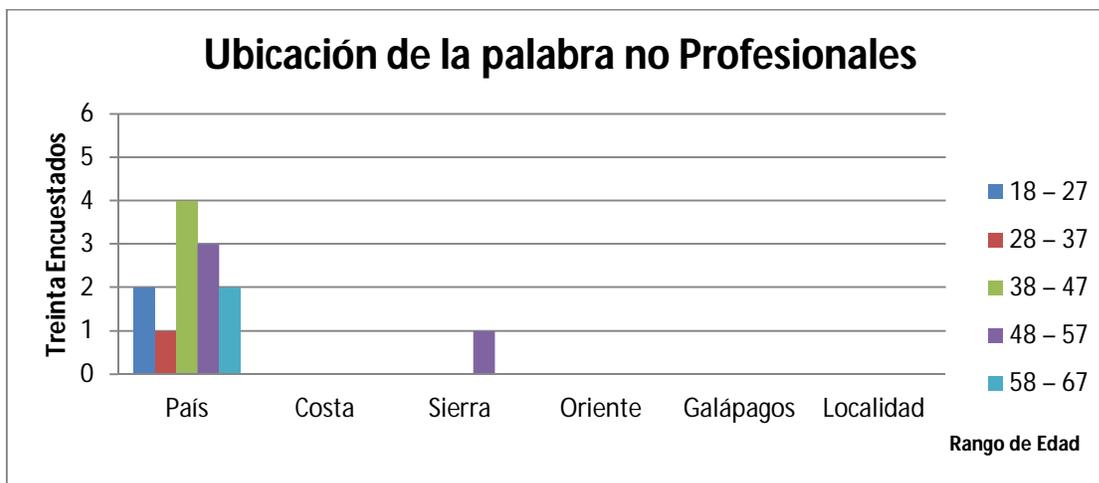
**Tabla 241: Ubicación de la palabra Cotonete profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 242: Ubicación de la palabra Cotonete no profesionales**



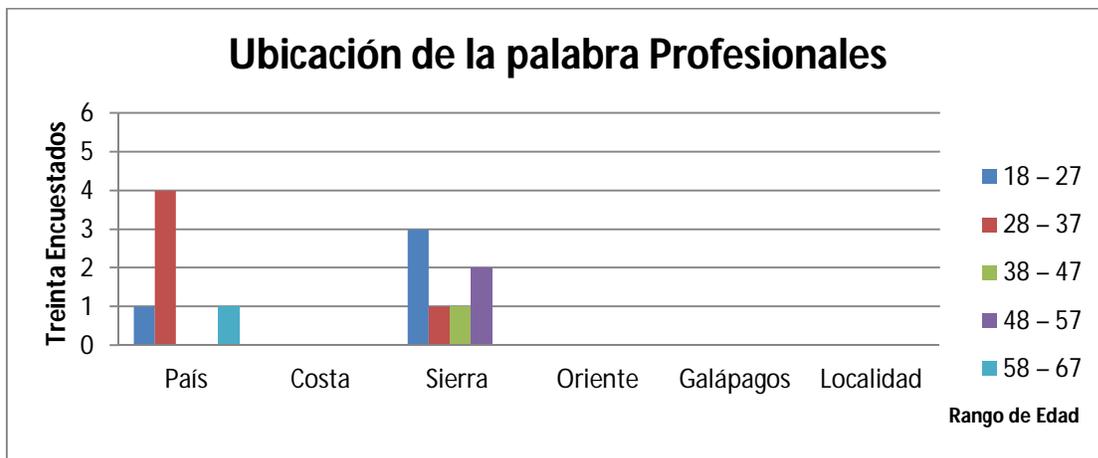
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Pero es un mayoría también coinciden en que no es una palabra que nos represente como ecuatorianos.

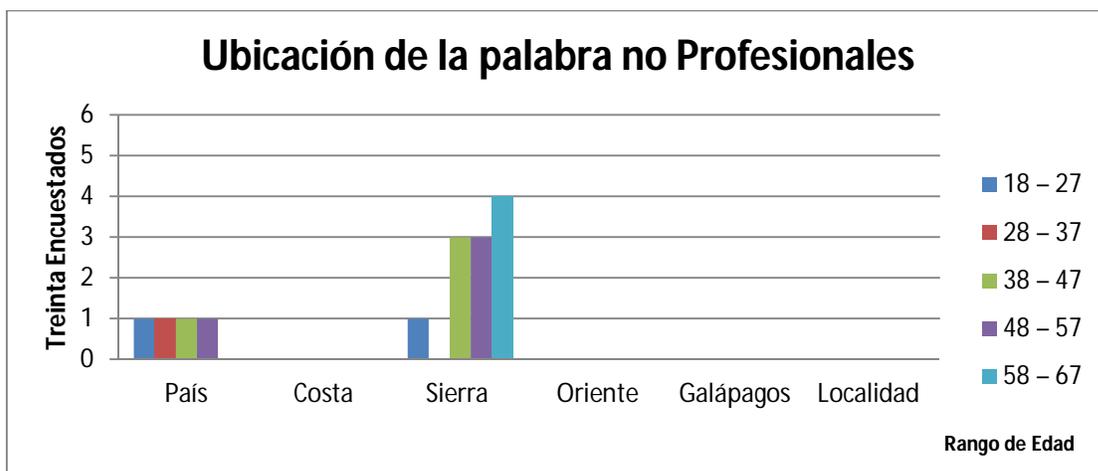
**Cuy**

**Tabla 243: Ubicación de la palabra Cuy profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos  
 Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 244: Ubicación de la palabra Cuy no profesionales**



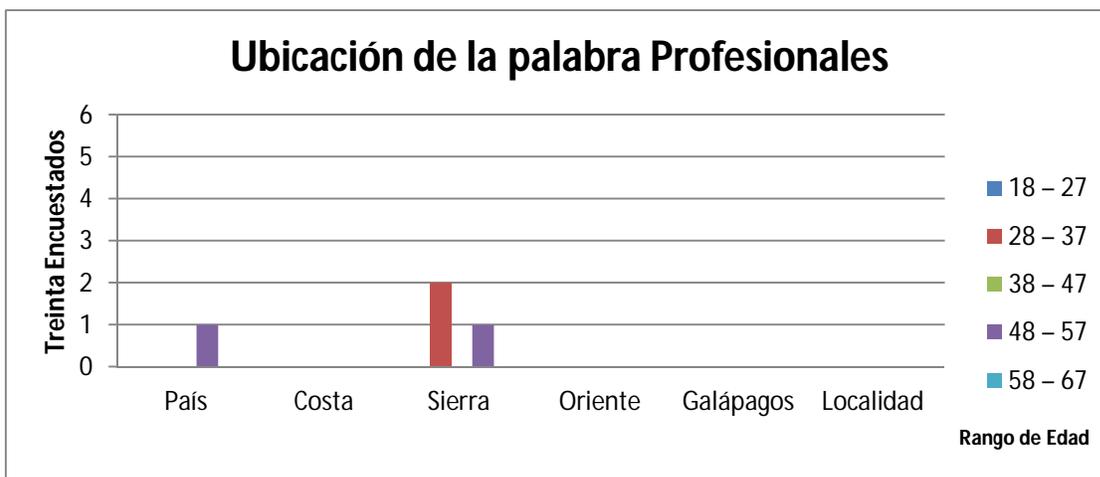
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos  
 Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, consideran que esta palabra se la

usa y se la conoce en todo el país y que es una palabra que proviene de la sierra ecuatoriana. Esta es una palabra que si nos presenta como ecuatorianos ya que el cuy el tradicional de la sierra.

**Deshoje**

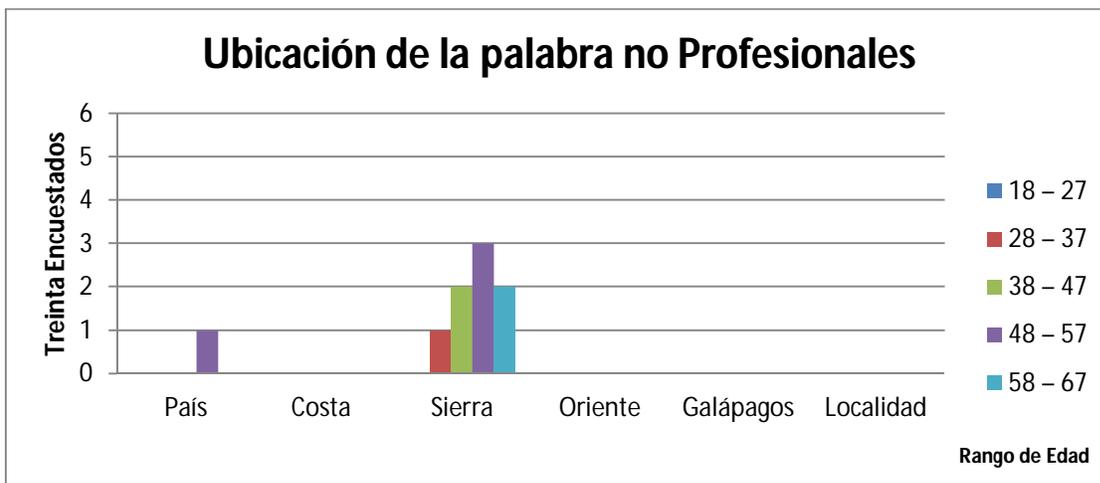
**Tabla 245: Ubicación de la palabra Deshoje profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 246: Ubicación de la palabra Deshoje no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

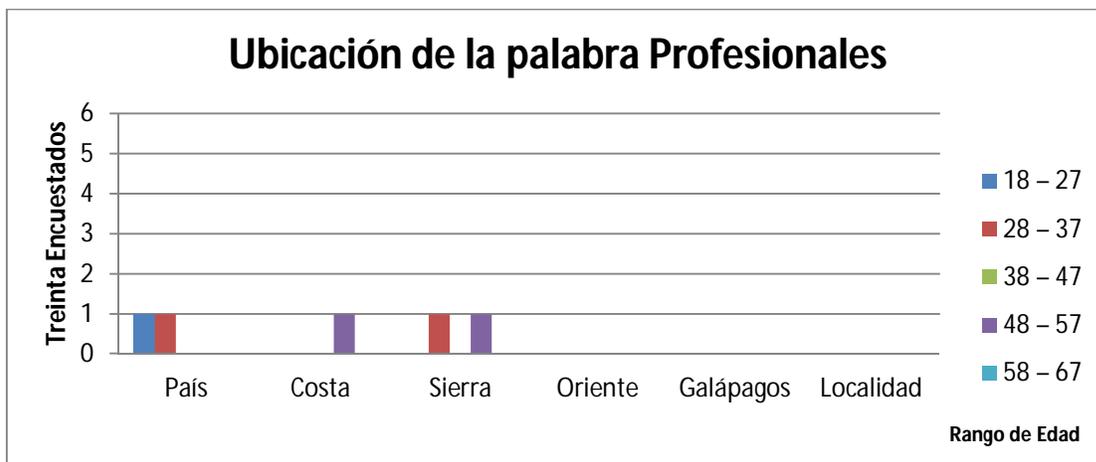
Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta

palabra se la usa en la sierra ecuatoriana. Y una minoría de los profesionales y los no profesionales de 48 a 57 años considera que se usa en todo el país. Es una palabra que si nos identifica como ecuatorianos ya que se usaba antes en los campos de siembra de maíz y es una palabra que se está perdiendo con el tiempo.

## Dormidero

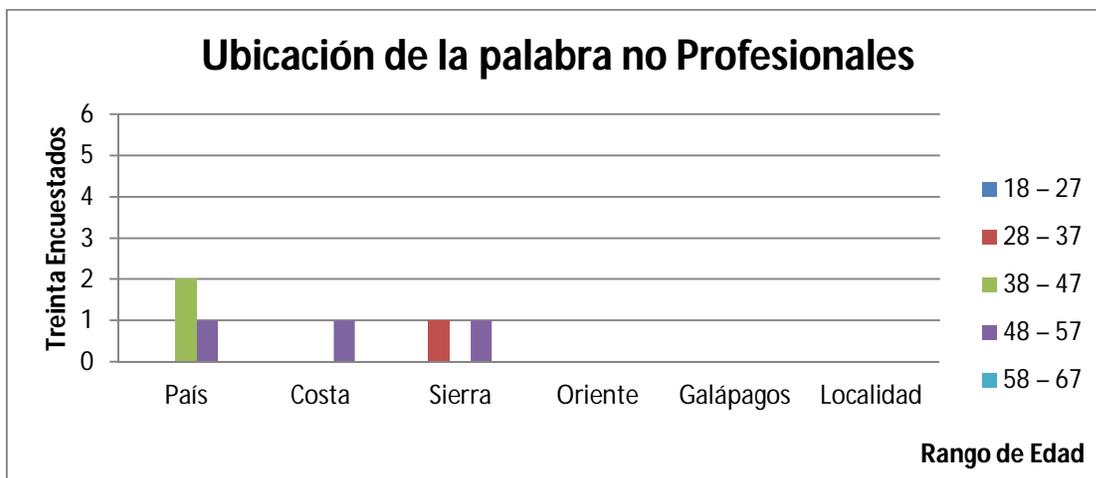
**Tabla 247: Ubicación de la palabra Dormidero profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 248: Ubicación de la palabra Dormidero no profesionales**



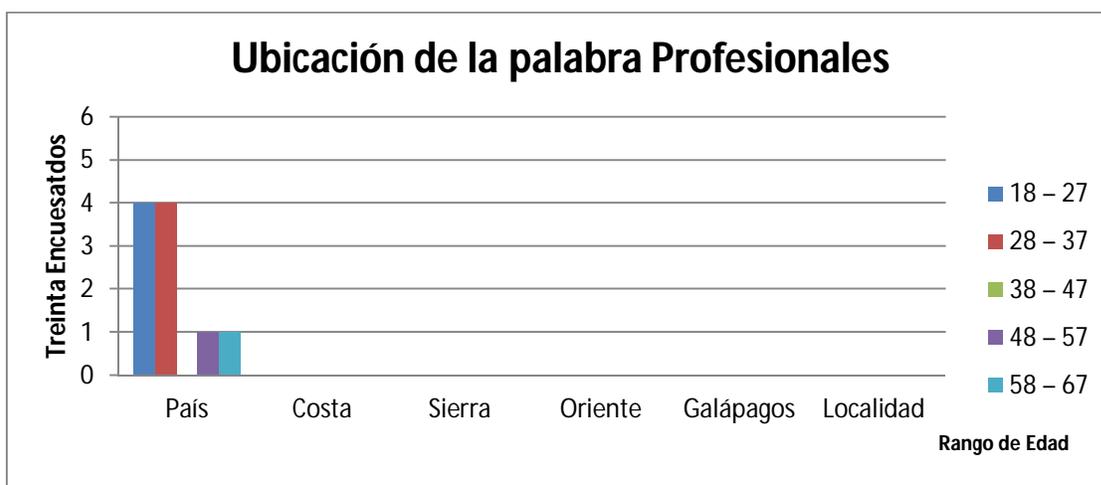
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Los profesionales de 18 a 27 años y de 28 a 37 años consideran que esta palabra se usa en todo el país, los no profesionales de 38 a 47 años y de 48 a 57 años también consideran que esta palabra se usa en todo el país. La mayoría de 48 a 57 años tanto profesionales como no profesionales considera que es una palabra de la costa ecuatoriana y una minoría de 28 a 37 años considera que esta palabra es de la sierra ecuatoriana. Es una palabra que los encuestados no la conocen bien, así que, no tienen claro de parte del país es específicamente, por esta razón pensamos que no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos.

## Enmantequillar

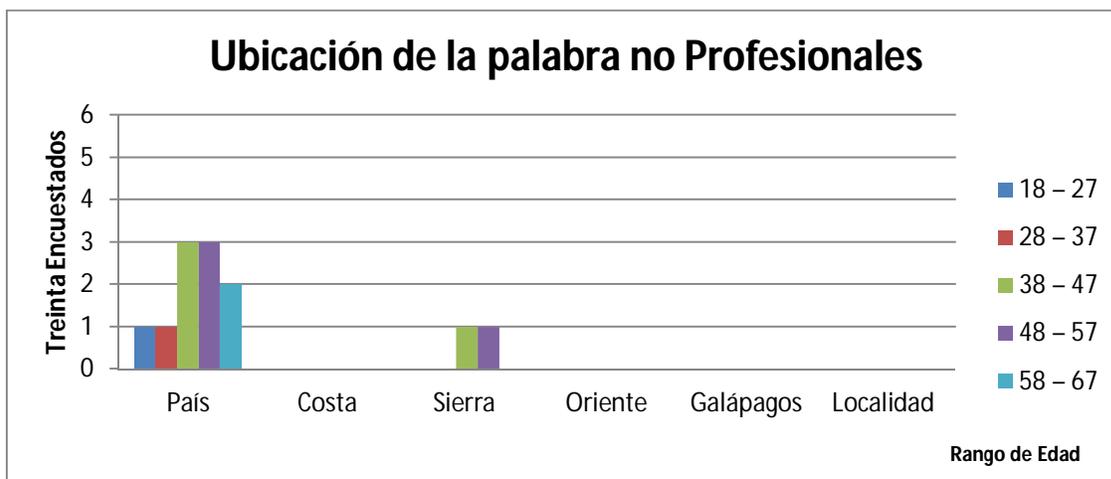
Tabla 249: Ubicación de la palabra Enmantequillar profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 250: Ubicación de la palabra Enmantequellar no profesionales**



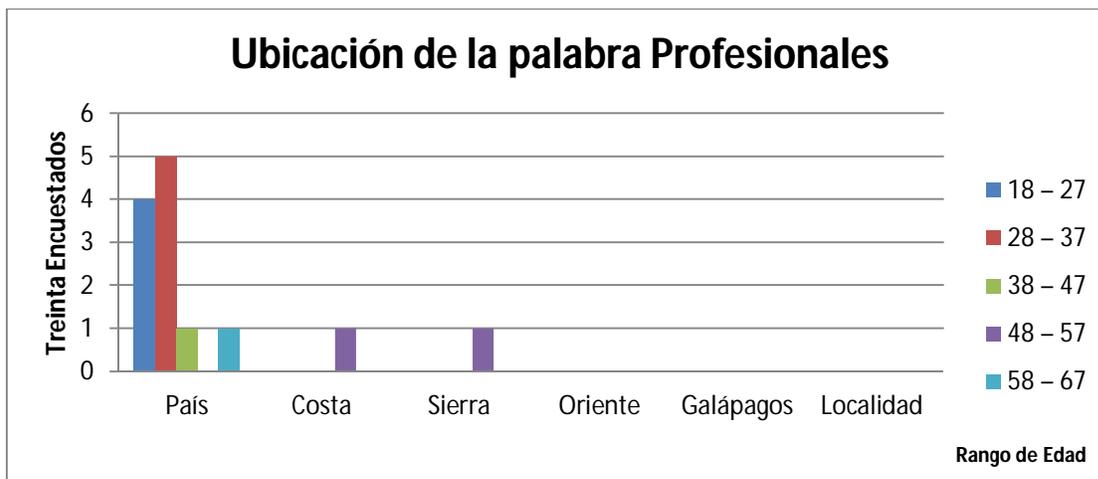
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Y una minoría de los no profesionales de 38 a 47 años y de 48 a 57 años considera que es una palabra de la sierra ecuatoriana. es una palabra que se usa en todo el país y fuera de él así por esta razón considera que no es una palabra que nos represente como ecuatorianos.

## Fresco

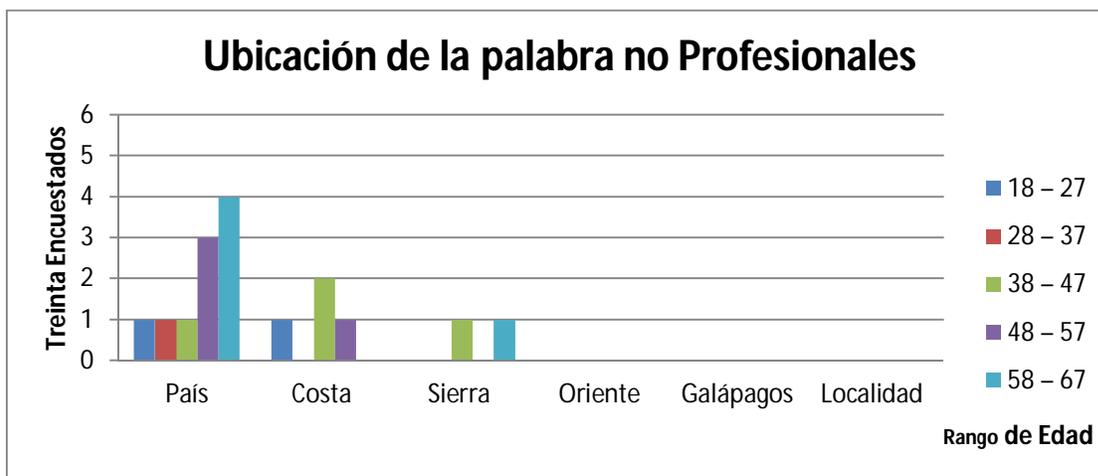
**Tabla 251: Ubicación de la palabra Fresco profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 252: Ubicación de la palabra Fresco no profesionales**



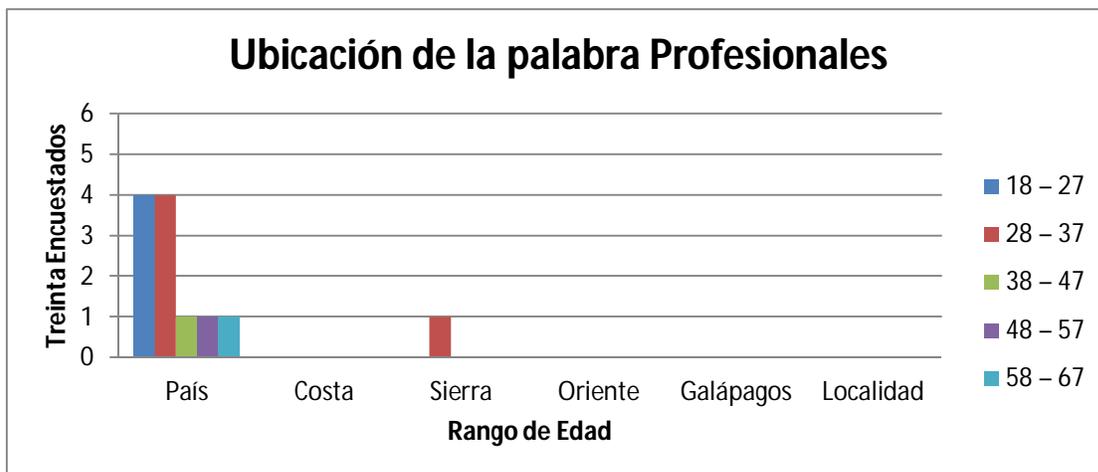
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Los profesionales una pequeña parte de 48 a 57 años considera que esta palabra puede ser tanto de la costa como de la sierra, los no profesionales de 18 a 27 años, de 38 a 47 años y de 48 a 57 años también en su minoría consideran que esta palabra es de la costa ecuatoriana, es una palabra que por su popularidad si nos representa como ecuatorianos.

### Marinero, ra

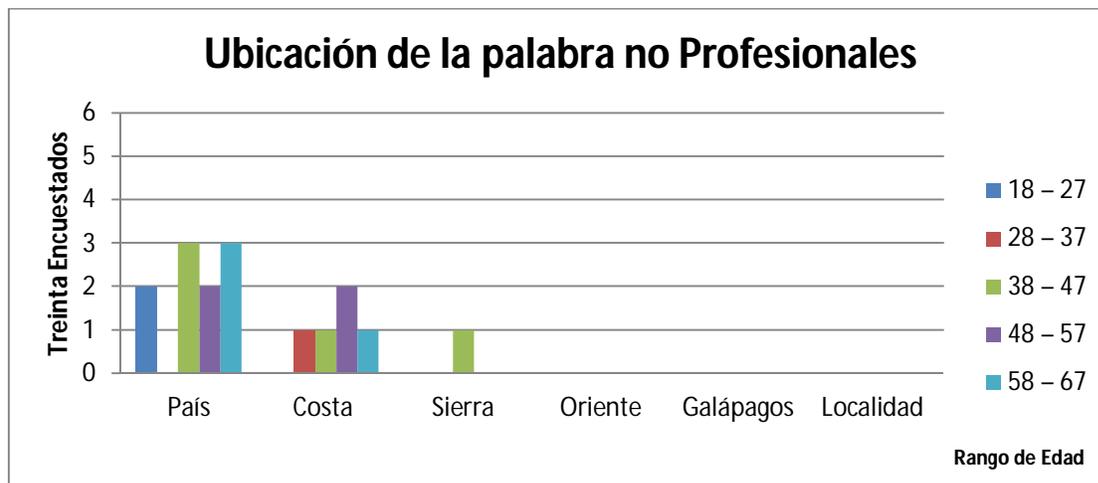
**Tabla 253: Ubicación de la palabra Marinero,ra. profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 254: Ubicación de la palabra Marinero, ra. No profesionales**



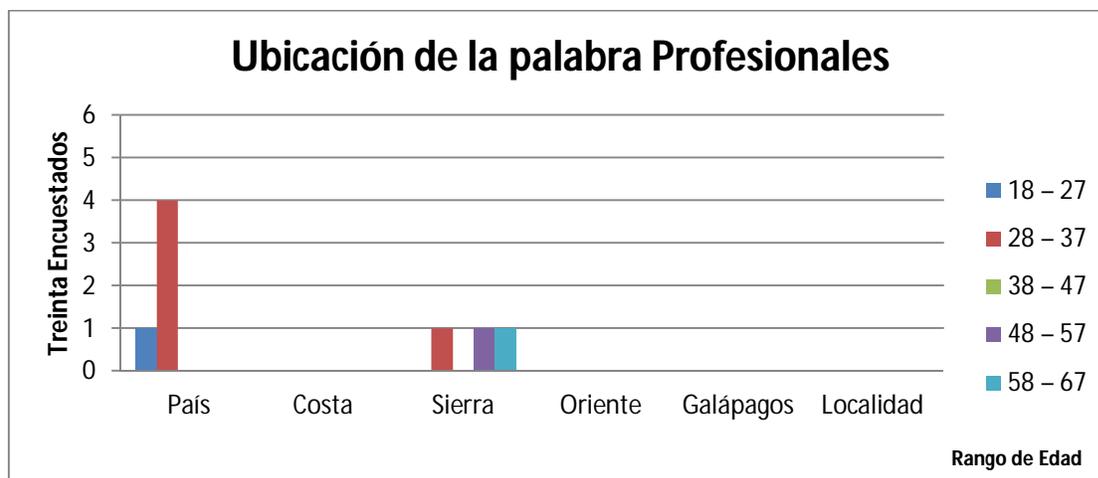
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Una minoría de los no profesionales de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años considera que esta palabra se la usa en la costa ecuatoriana. Es una palabra que por su popularidad nos puede identificar como ecuatorianos.

## Milico

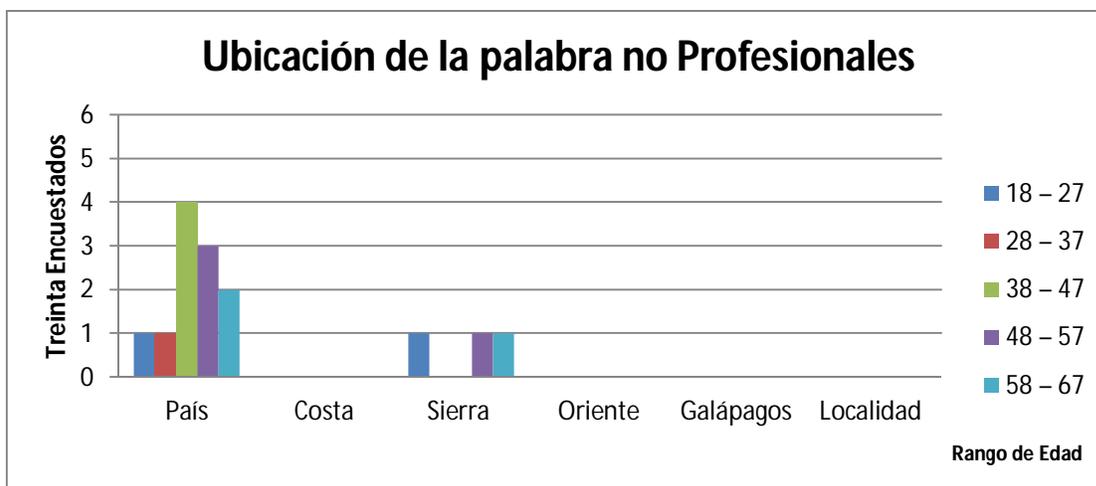
**Tabla 255: Ubicación de la palabra Milico profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 256: Ubicación de la palabra Milico no profesionales**



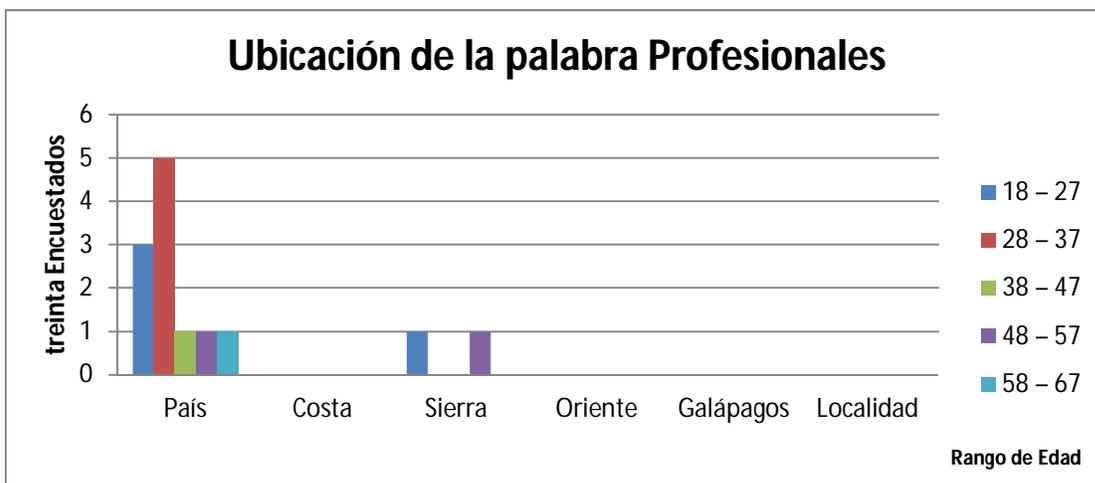
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Una minoría de los profesionales y de los no profesionales de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años consideran que es una palabra de la sierra, esta es una palabra que es parte de nuestro vocabulario coloquial, y si nos identifica como ecuatorianos.

## Mudo

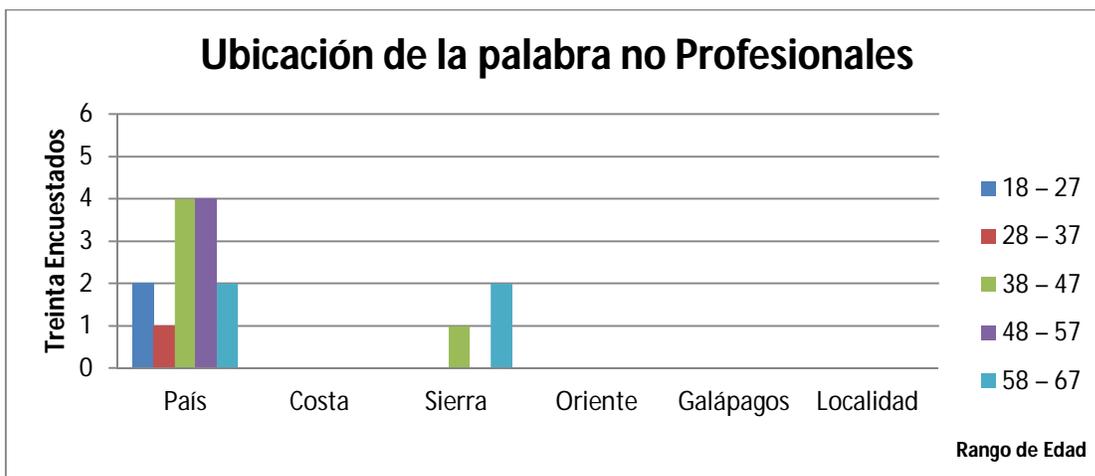
Tabla 257: Ubicación de la palabra Mudo profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 258: Ubicación de la palabra Mudo no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tanto profesionales como no profesionales del rango de 18 a 27 años, de 28 a 37 años, de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, en su mayoría consideran que esta palabra se la usa en todo el país. Una minoría de los profesionales y los no profesionales de 18 a 27 años de 38 a 47 años, de 48 a 57 años y de 58 a 67 años, consideran que esta palabra se usa más en la sierra. Esta es una palabra que se escucha desde nuestros abuelitos entonces es una palabra que si nos identifica como ecuatorianos.

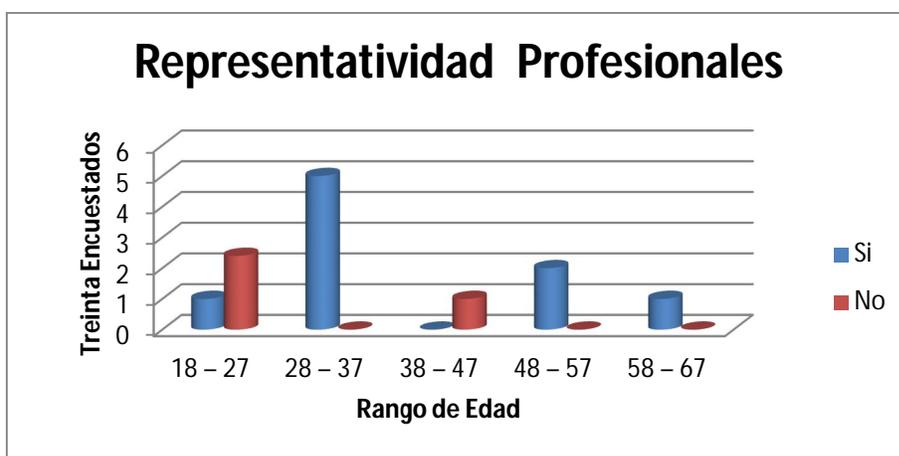
Las palabras, aparejar, capillo, cascarillo, centralilla, empiojar, esterilla, feúra, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, inmediateismo, jumarse, leproario, luneta y mancuernillas, son palabras que la gran mayoría de los encuestados no las conoce. Hay aclarar que muchas de estas palabras son parte de los diccionarios de ecuatorianismos, esto quiere decir que en algún lugar del Ecuador se las conoce, pero en el sector de Machachi y Tumbaco que fueron realizadas las encuestas, la minoría de las personas reconocieron dichas palabra. Entonces los encuestados desconocían de que parte del ecuador puede ser las palabras antes mencionadas, por esta razón no fueron representadas gráficamente ya que carecían de argumentos para que nos identifiquen como ecuatorianos.

Las palabra bahareque y candial son palabras que ninguno de los treinta encuestados conoce en la zona de Machachi y Tumbaco, por esta razón son palabras que considero como investigadora ecuatoriana que no nos representan como ecuatorianos ya que nadie las conoce y por la gente desconoce de dónde provienen dichas palabras.

### 3.7 Representatividad de los ecuatorianismos como identidad cultural y social de los vocablos empleados.

#### Agua de panela

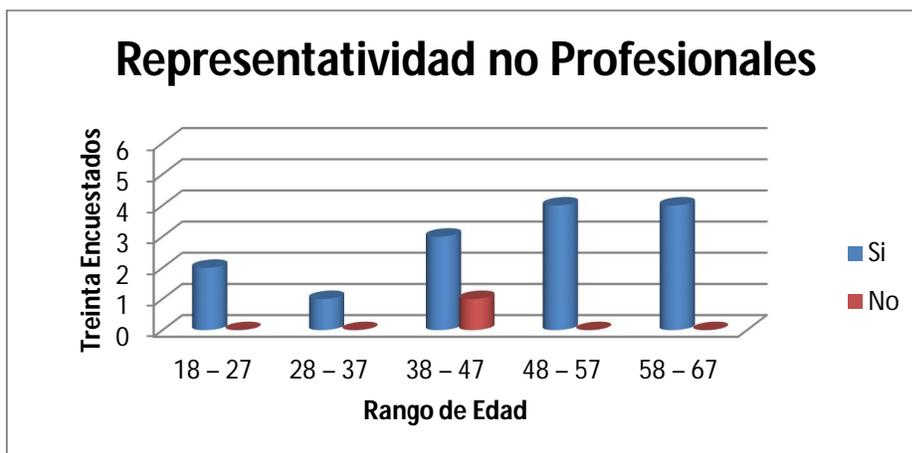
Tabla 259: Representatividad de la palabra Agua de panela profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 260 Representatividad de la palabra Agua de panela no profesionales**



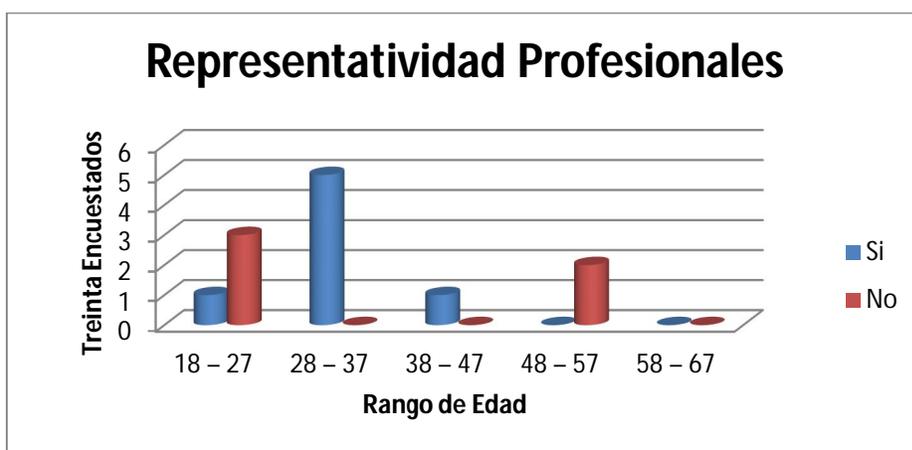
Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **agua de panela**, como ecuatorianismos, la mayoría de los encuestados de todas las edades tanto del grupo de los profesionales como de los no profesionales opinan que es una palabra conocida en nuestro país y es parte de nuestra identidad cultural y social, ya que los encuestados dicen que esta palabra viene de nuestros antepasados que ellos la consumían y se la conoce hasta la actualidad.

### Alboroto

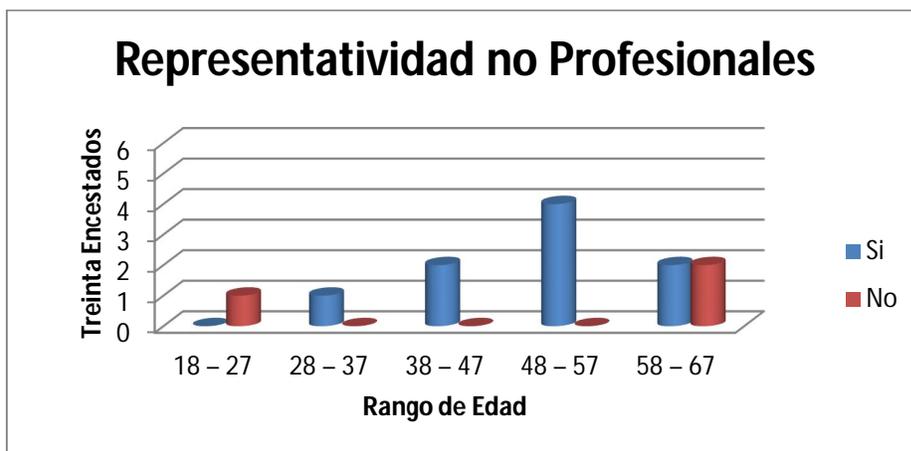
**Tabla 261: Representatividad de la palabra Alboroto profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 262: Representatividad de la palabra Alboroto no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

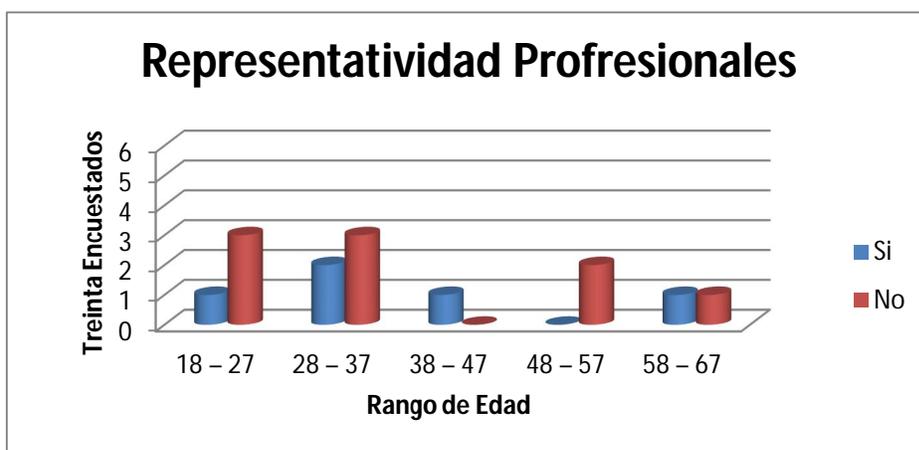
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **alboroto**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados de todas las edades y el grupo de los profesionales y los no profesionales opinan que esta palabra es conocida y es parte de nuestra identidad cultural y social, ya que es una palabra que se usa con mucha frecuencia en los hogares ecuatorianos.

Hay que recalcar también que una minoría de los profesionales como de los no profesionales consideran que esta palabra no nos representa como ecuatorianos.

### Amanecido, da

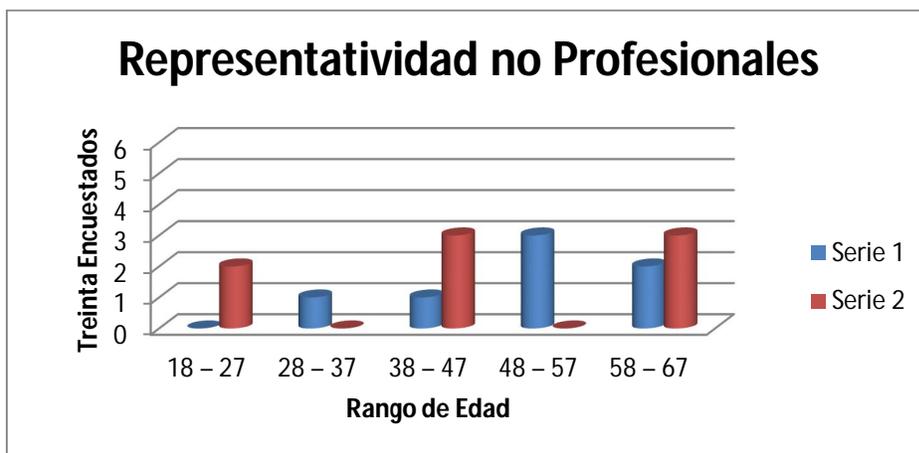
Tabla 263: Representatividad de la palabra Amanecido, da. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 264: Representatividad de la palabra Amanecido, da. no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

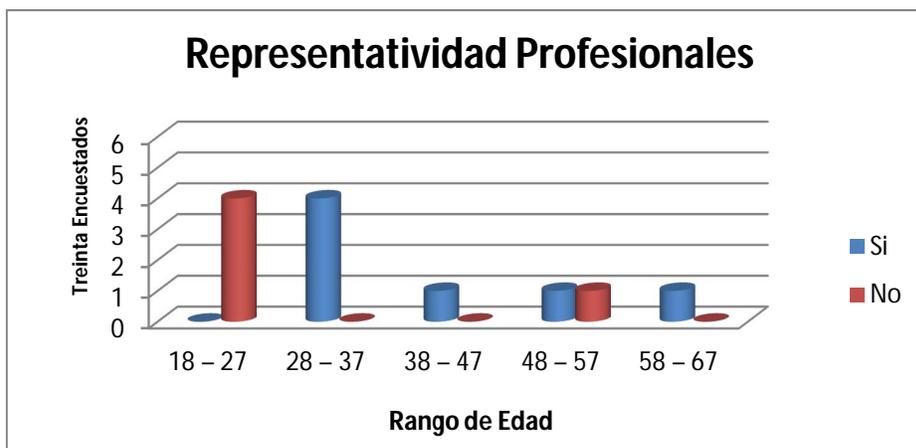
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **amanecido, da**, como ecuatorianismos, hay una mayoría de los encuestados profesionales y no profesionales que opinan que esta es una palabra que no nos identifica como ecuatorianos, ya que los encuestados consideran que es una palabra que no es importante para nuestro país.

La minoría de los profesionales como de los no profesionales consideran que si es una palabra conocida y que es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos, los encuestados opinan que es una palabra que se usa en nuestro medio y es importante remarcarla.

## Arruinado

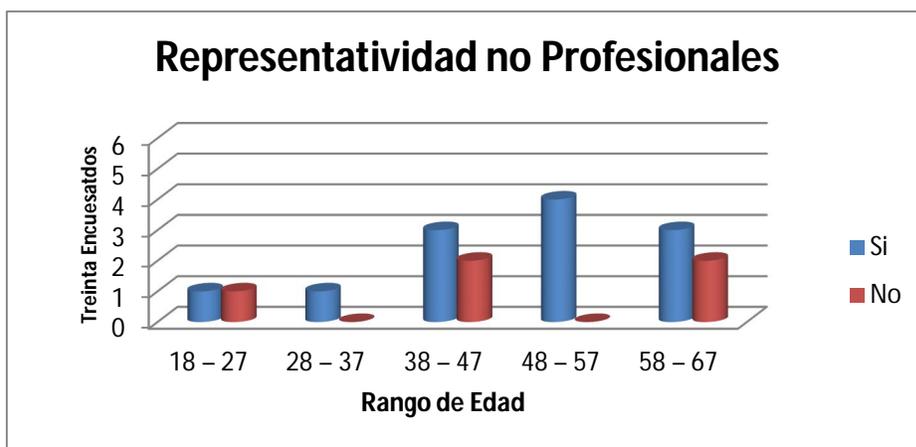
Tabla 265: Representatividad de la palabra Arruinado profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 266: Representatividad de la palabra Arruinado no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

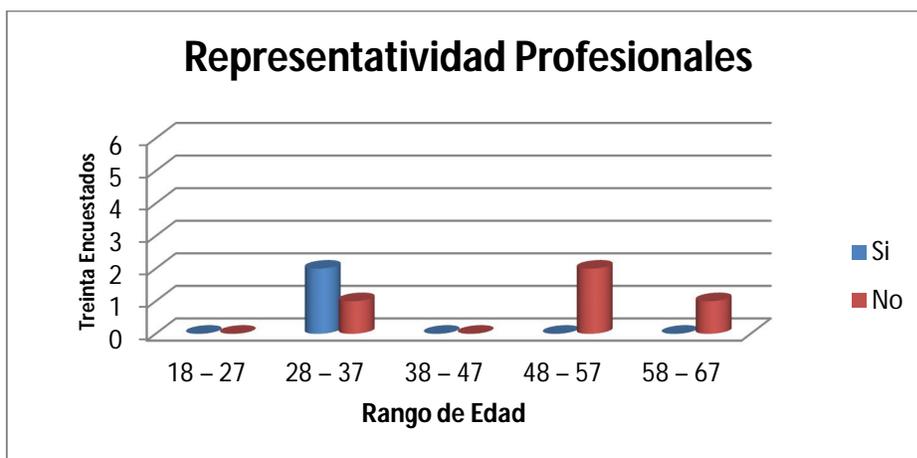
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **Arruinado**, como ecuatorianismos, la mayoría de los encuestados de todas las edades, tanto profesionales como no profesionales opinan que esta palabra es conocida y que es parte de nuestra identidad cultural y social, ya que es una palabra que se la utiliza desde hace mucho tiempo y hasta la actualidad está vigente y es importante que la sigamos conservando en nuestro vocabulario.

Hay una minoría de los encuestados tanto profesionales como no profesionales que opinan que es una palabra que no nos representa como ecuatorianos.

## Basural

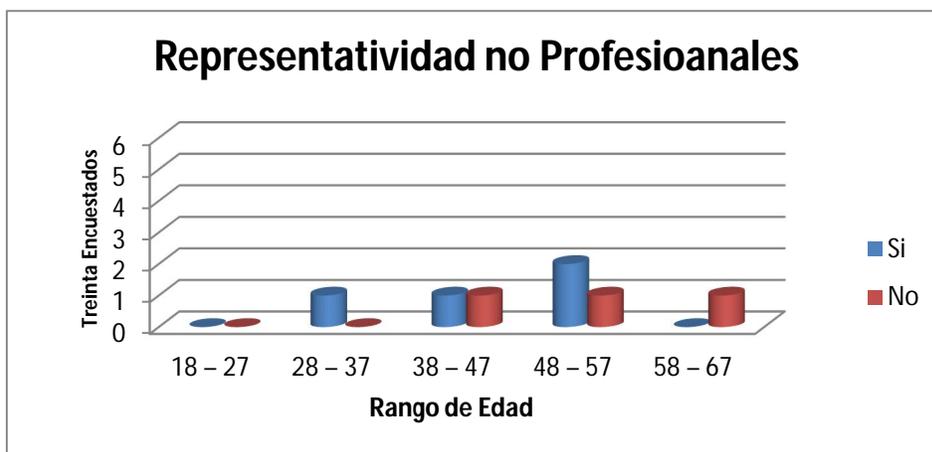
Tabla 267: Representatividad de la palabra Basural profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 268: Representatividad de la palabra Basural no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

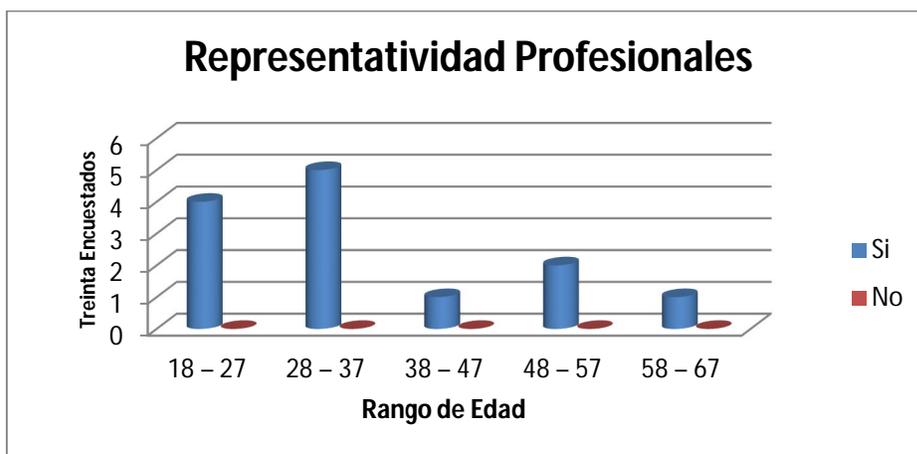
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **Basural**, como ecuatorianismos, es una palabra que está bastante dividida entre ser o no representativa, pues los encuestados no están seguros de que esta palabra nos pueda representar como ecuatorianos, por una

minima cantidad de personas los encuestados opinan que no nos identifica como ecuatorianos.

### Bolón de verde

**Tabla 269: Representatividad de la palabra Bolón de verde profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 270: Representatividad de la palabra Bolón de verde no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

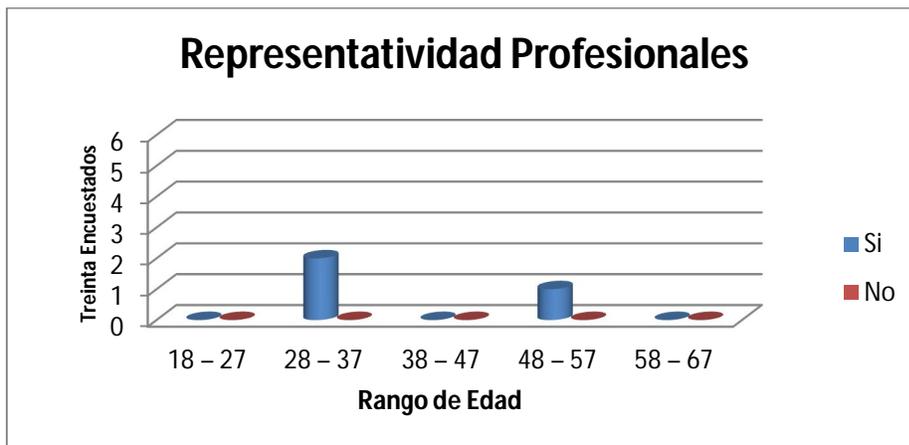
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **Bolón de verde**, como ecuatorianismos, todos los encuestados tanto profesionales como no profesionales, de todas la edades conocen esta palabra y creen que es parte de nuestra identidad cultural y social ya que

esta palabra hace referencia a una comida que los encuestados la consideran típica de nuestra gastronomía ecuatoriana.

## Cabuyo

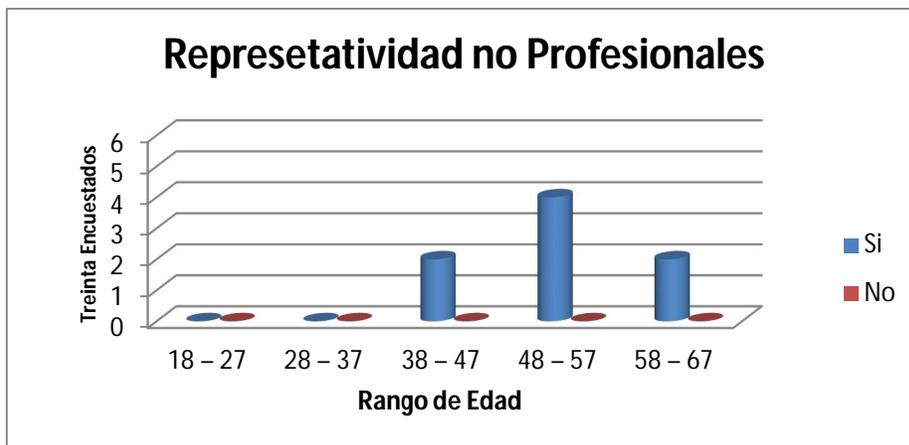
**Tabla 271: Representatividad de la palabra Cabuyo profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 272: Representatividad de la palabra Bolón de verde no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

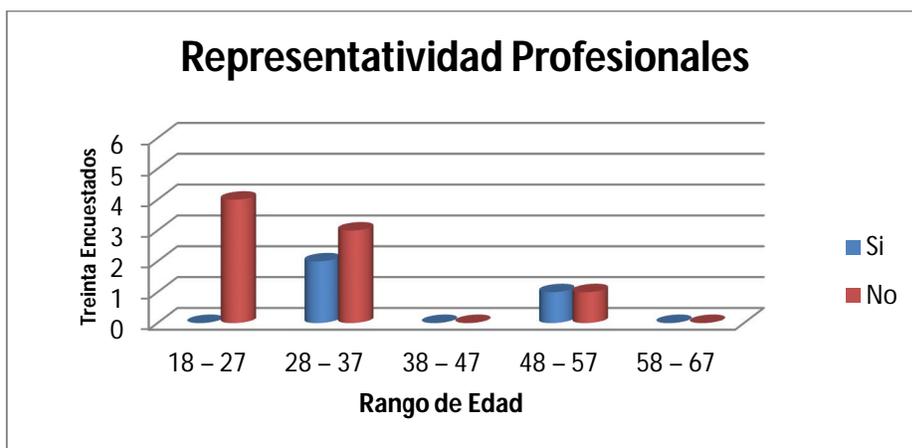
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **Cabuyo**, como ecuatorianismos, es una palabra que todos los encuestados de todas las edades tanto profesionales como no profesionales opinan que esta palabra si es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos. Es una planta que se usa en los campos de la sierra ecuatoriana

como cerramiento de sus tierras y de sus hojas los campesinos sacan las sogas, es una palabra que hay que apreciar y recuperar.

## Calentura

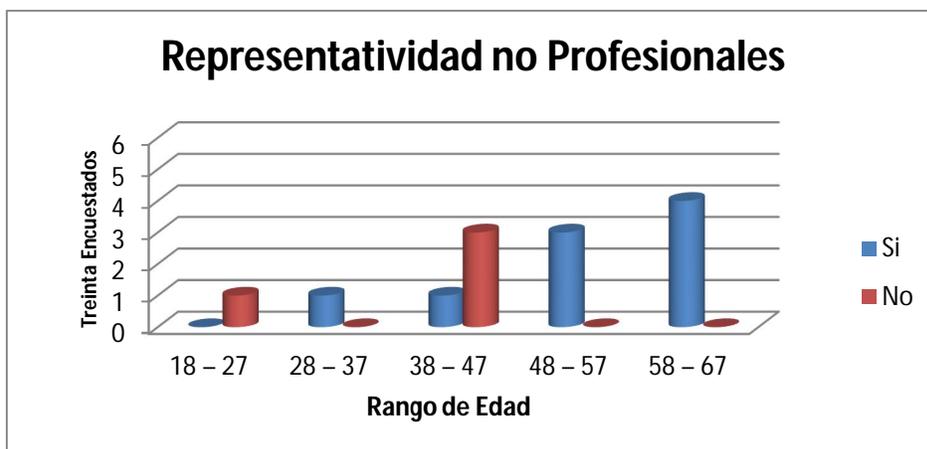
**Tabla 273: Representatividad de la palabra Calentura profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 274: Representatividad de la palabra Calentura no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

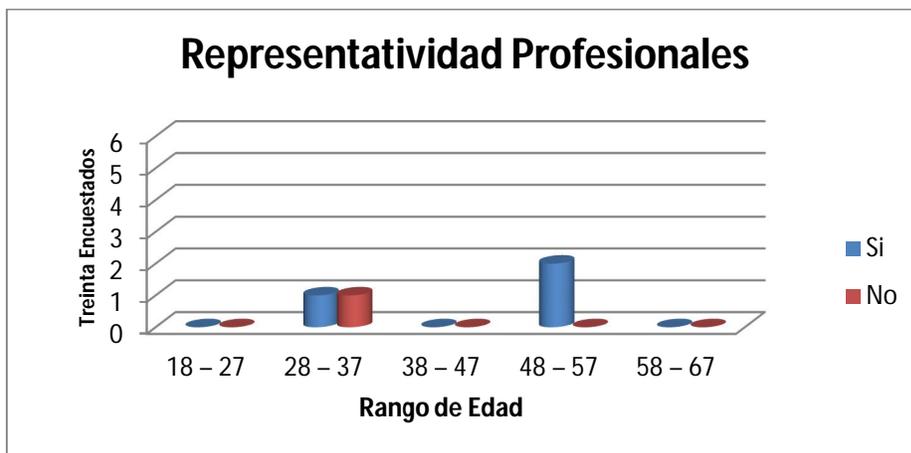
En cuanto a la representatividad de la palabra **Calentura**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados profesionales tanto como los no profesionales, de todas las edades, opinan que si la conocen y que si es parte de nuestra identidad

cultural y social como ecuatorianos, ya que es una palabra que se la usa desde nuestros abuelitos y hasta hoy está en vigencia y es parte de nuestro vocabulario.

Hay que decir también que hay una parte de los encuestados profesionales y no profesionales que consideran que esta palabra no nos identifica como ecuatorianos.

## Chancar

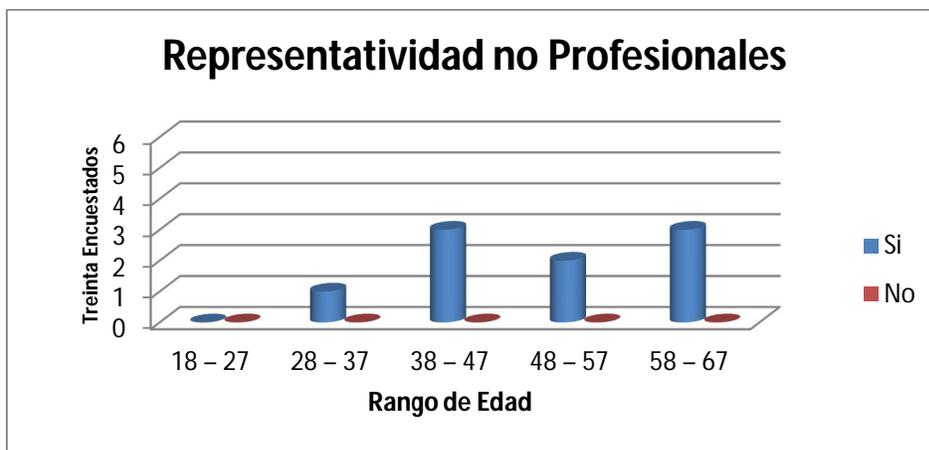
**Tabla 275: Representatividad de la palabra Chancar profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 276: Representatividad de la palabra Chancar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

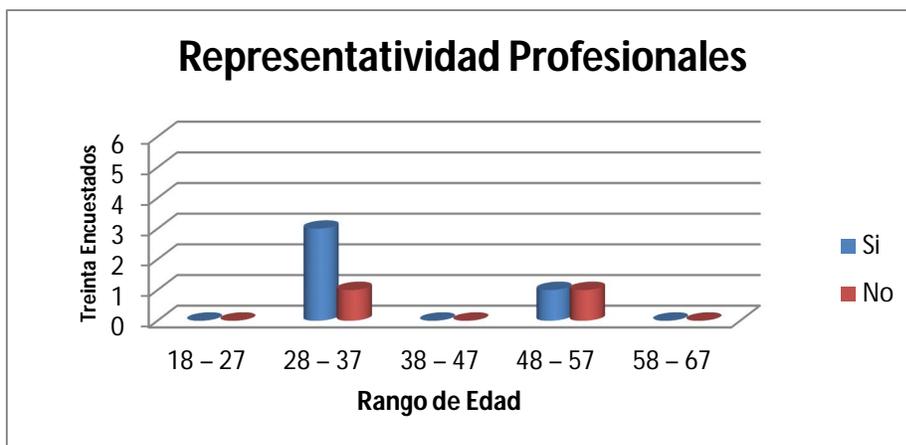
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **chancar**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados de todas las edades tanto profesionales como

no profesionales la conocen y opinan que es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos, ya que es una palabra que se viene del quichua que es una lengua ancestral del Ecuador.

## Chingana

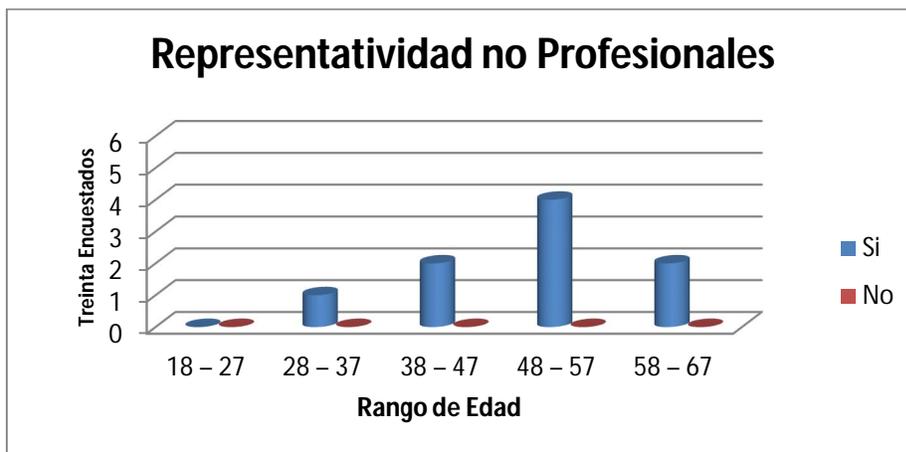
**Tabla 277: Representatividad de la palabra Chingana profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 278: Representatividad de la palabra Chingana no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

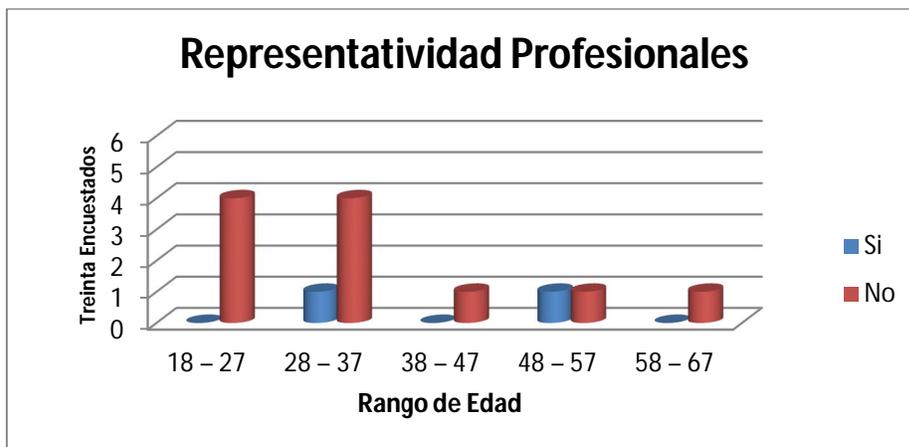
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **chingana**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados tanto profesionales como no profesionales, de todas las edades opinan que si conocen esta palabra y que si es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos, ya que es una palabra que se utiliza mucho en los

pueblos, cuando se celebra sus fiestas patronales y se realizan las corridas de toros de pueblo.

## Chusma

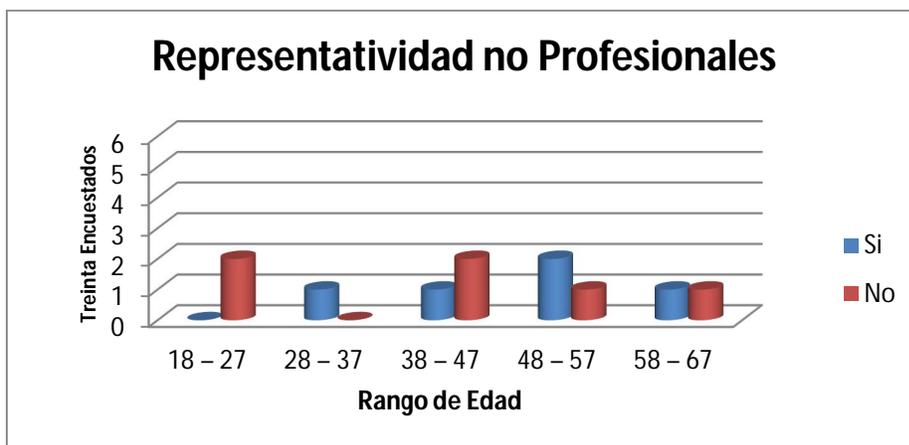
**Tabla 279: Representatividad de la palabra Chusma profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 280: Representatividad de la palabra Chusma no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

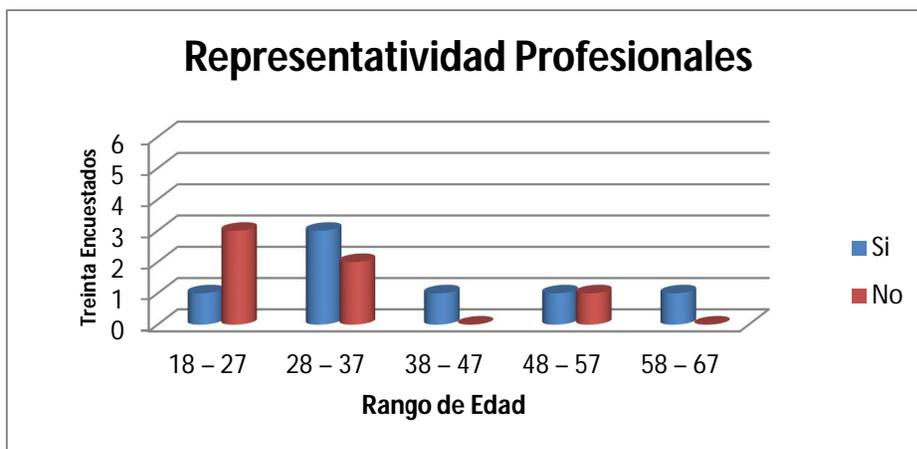
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **chusma**, como ecuatorianismos, la mayoría de los encuestados de todas las edades, tanto profesionales como no profesionales, opinan que esta palabra no nos representa como ecuatorianos, ya que los encuestados consideran que esta palabra es extranjera

Hay una minoría de profesionales y no profesionales que considera que esta palabra si nos representa como ecuatorianos ya que es una palabra que es parte de nuestro vocabulario y que viene de nuestros antepasados.

## Comedido

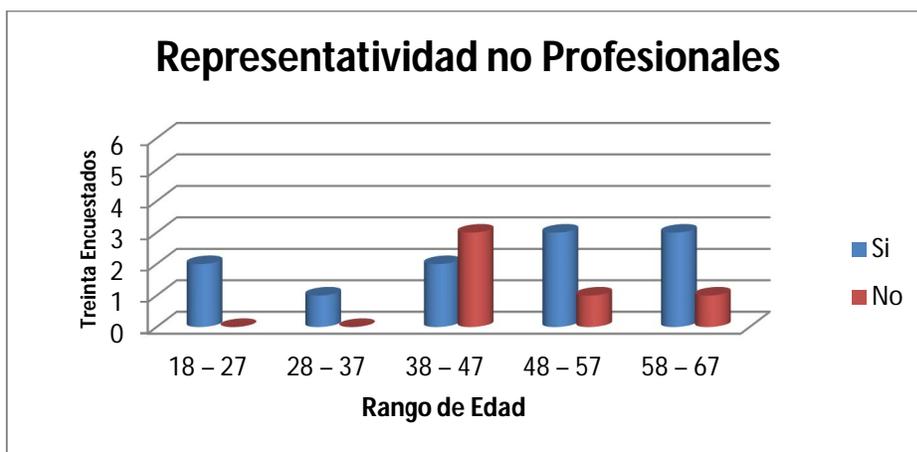
**Tabla 281: Representatividad de la palabra Comedido profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 282: Representatividad de la palabra Comedido no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

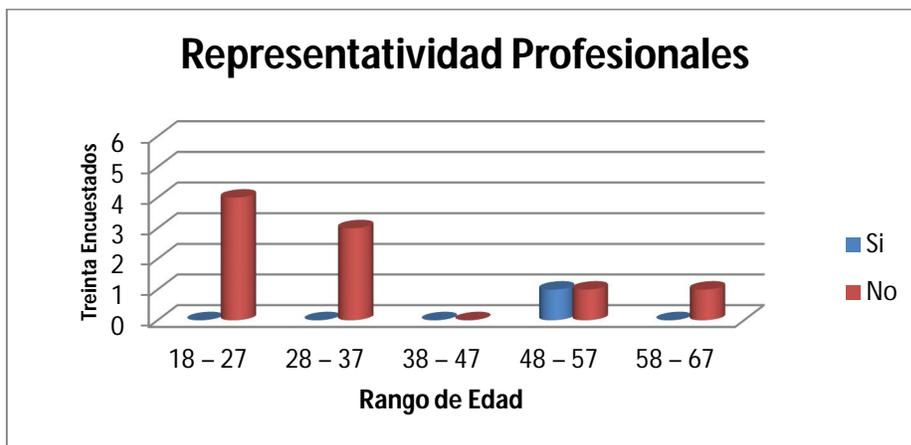
En cuanto a la representatividad de la palabra **comedido**, como ecuatorianismos, la mayoría de los encuestados de todas la edades, tanto profesionales como no profesionales opinan que esta palabra si la conocen y que si es parte de nuestra identidad

cultural y social como ecuatorianos ya que es una palabra que la usamos regularmente en el ámbito del hogar y que se viene de mucho tiempo atrás y hasta hoy está vigente.

Hay una minoría de profesionales y no profesionales que opina que esta palabra no nos representa como ecuatorianos que no es una palabra que resalte en el Ecuador.

### Congratular

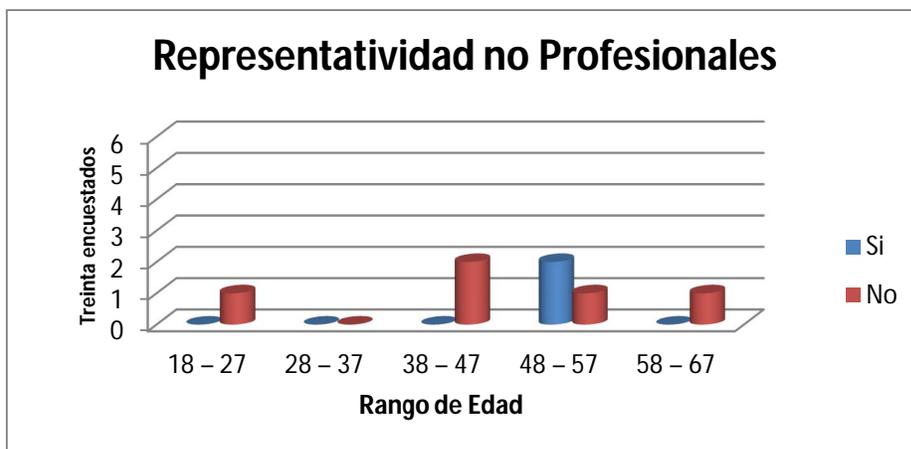
**Tabla 283: Representatividad de la palabra Congratular profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 284: Representatividad de la palabra Congratular no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

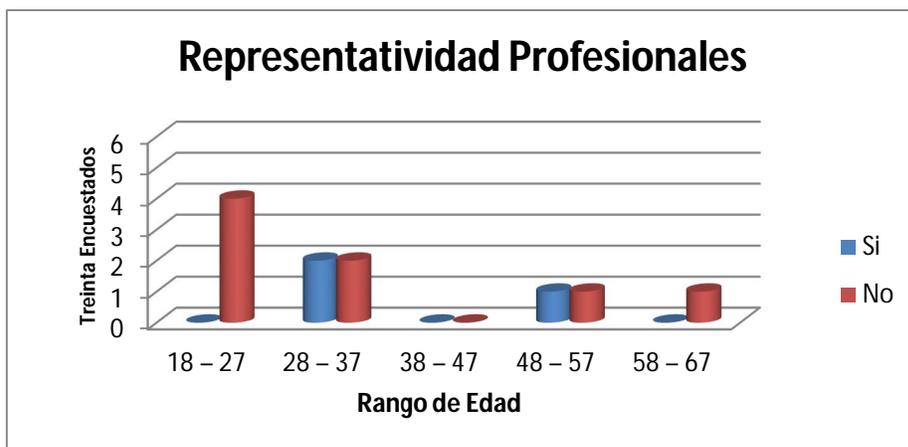
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **congratular**, como ecuatorianismos, la mayoría de los encuestados de todas de edades, tanto profesionales como no

profesionales opinan que si conocen esta palabra, pero que no es una palabra que sea parte de nuestra identidad como ecuatorianos, ya que los encuestados creen que es una palabra extranjera.

### Cotonete

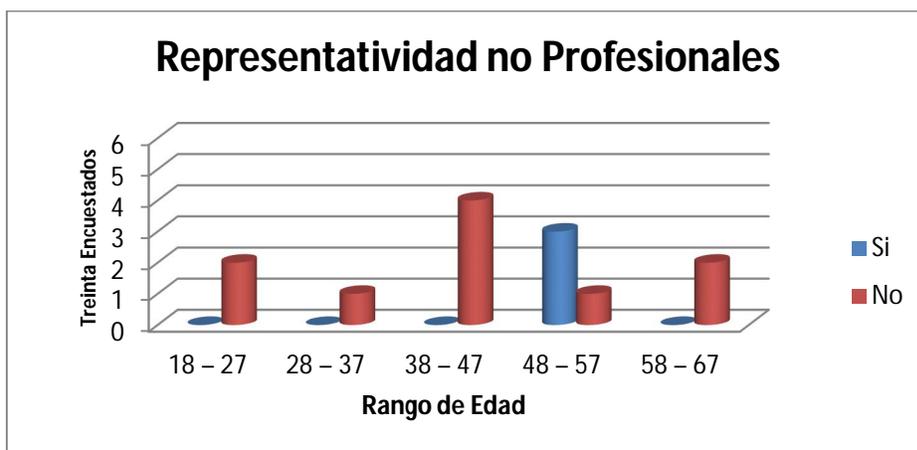
**Tabla 285: Representatividad de la palabra Cotonete profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 286: Representatividad de la palabra Cotonete no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

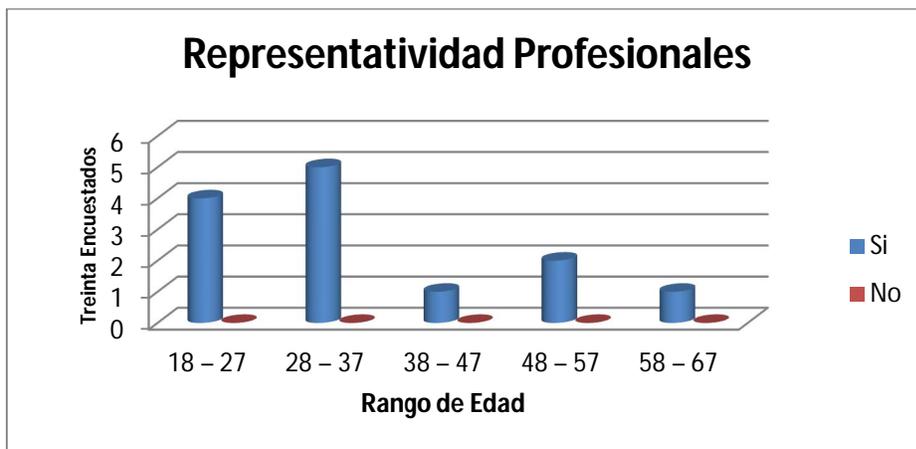
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **Cotonete**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados de todas las edades, tanto profesionales como no profesionales la conocen y opinan que no es parte de nuestra identidad como

ecuatorianos, ya que es una palabra que hace referencia a un objeto de asepsia personal y no lo creen lo suficientemente importante para nuestro país.

## Cuy

**Tabla 287: Representatividad de la palabra Cuy profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 288: Representatividad de la palabra Cuy no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

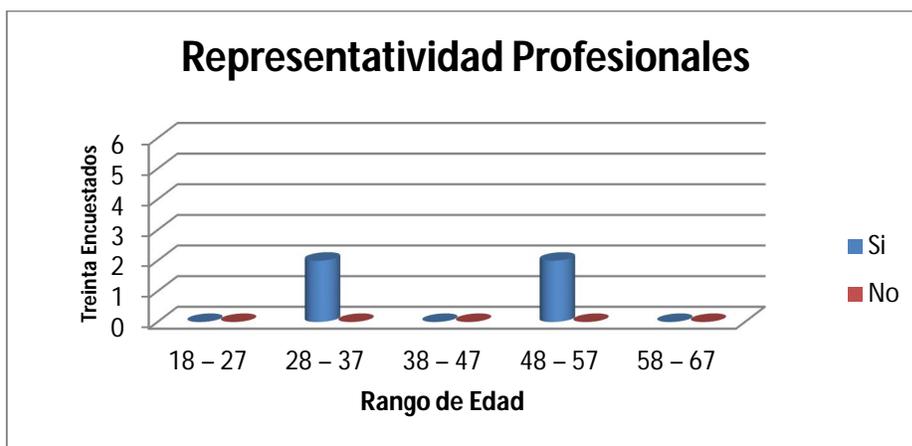
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **Cuy**, como ecuatorianismos, es una palabra que todos los encuestados tanto profesionales como no profesionales de todas las edades la conocen y opinan que es si es parte de nuestra identidad cultural y social

como ecuatorianos, ya que es un animal de la sierra ecuatoriana y con él se prepara un plato típico característico del Ecuador.

## Deshoje

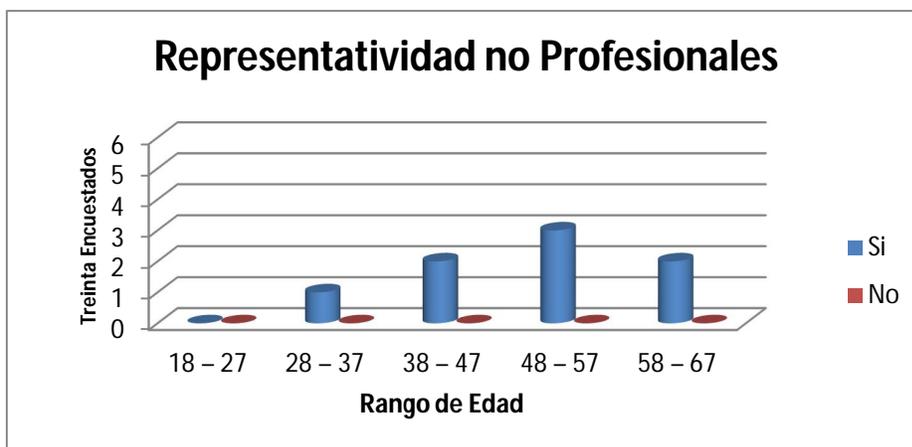
**Tabla 289: Representatividad de la palabra Deshoje profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 290: Representatividad de la palabra Deshoje no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

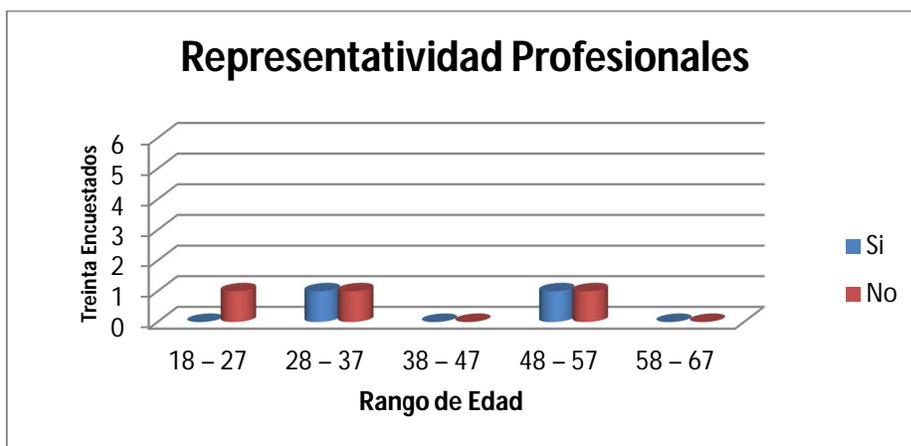
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **deshoje**, como ecuatorianismos, la mayoría de los encuestados de todas las edades, tanto profesionales como no profesionales conocen esta palabra y opinan que esta palabra si es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos, ya que es una palabra que se usa mucha en la sierra ecuatoriana, especialmente le los campos donde se ejerce la agricultura, en

los campos de maíz, pues esta palabra se la utiliza más en los tiempo de cosecha del maíz.

### Dormidero

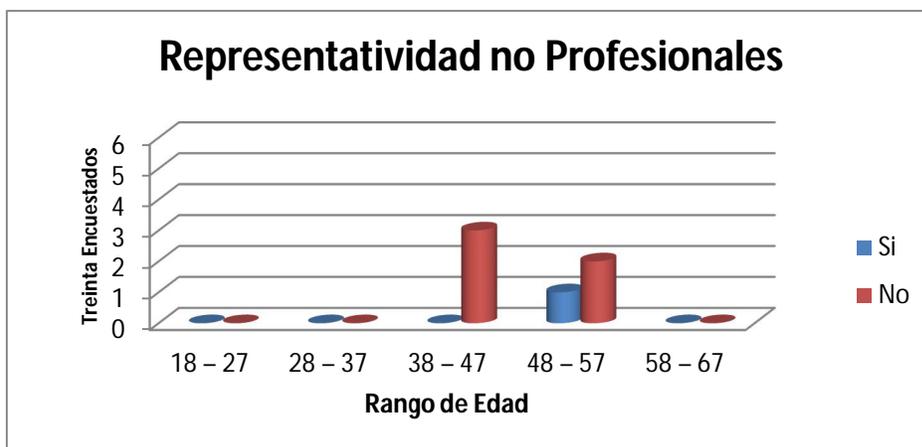
**Tabla 291: Representatividad de la palabra Dormidero profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 292: Representatividad de la palabra Dormidero no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

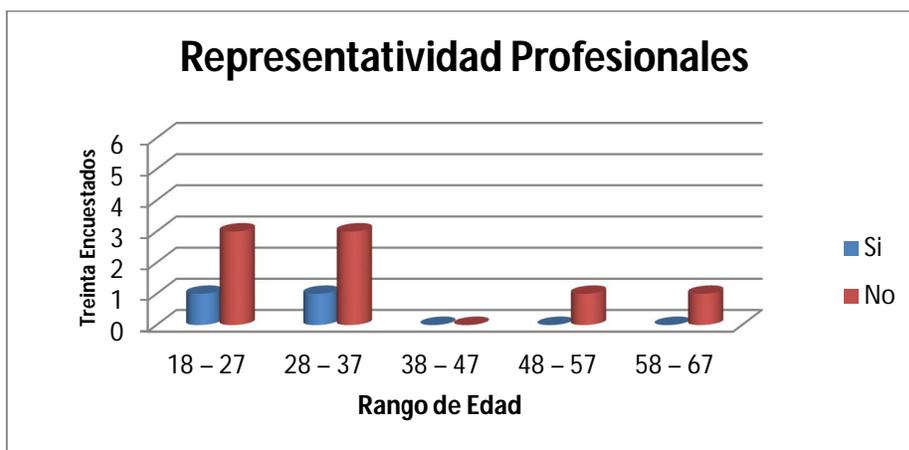
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **Dormidero**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados tanto profesionales como no profesionales no la conoce y los que dicen conocer esta palabra afirman que no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos, ya que es una palabra que no es parte de nuestro

vocabulario, al menos no de los encuestados de la zona de Machachi y Tumbaco donde fueron realizadas las encuestas.

## Enmantequillar

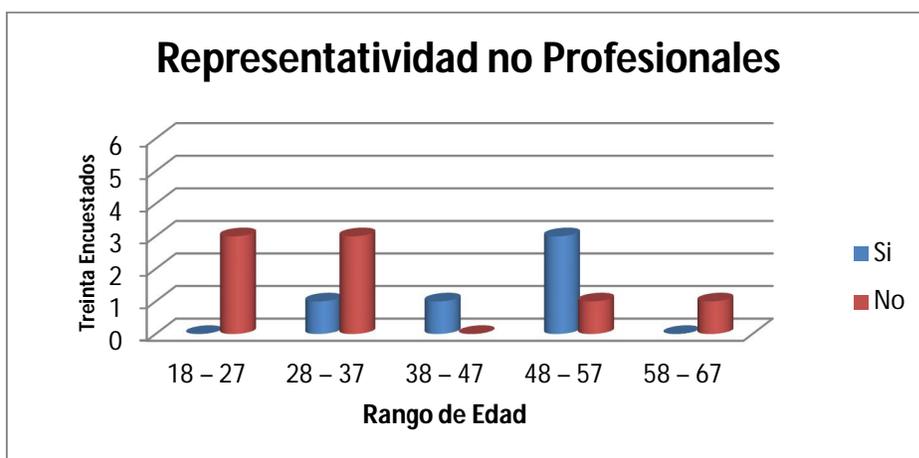
**Tabla 293: Representatividad de la palabra Enmantequillar profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 294: Representatividad de la palabra Enmantequillar no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

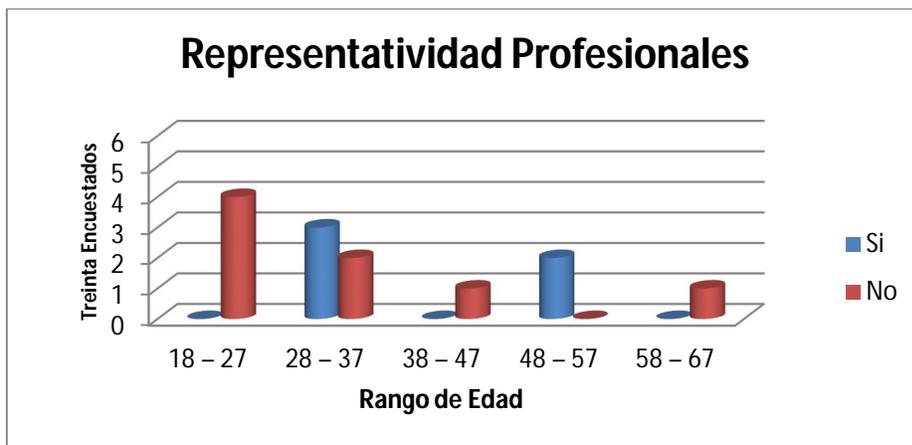
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **enmantequillar**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados de todas las edades tanto profesionales como no profesionales opinan que es una palabra conocida pero que no es una palabra

que nos identifique como ecuatorianos ya que es una palabra moderna que no tiene una historia trascendente.

## Fresco

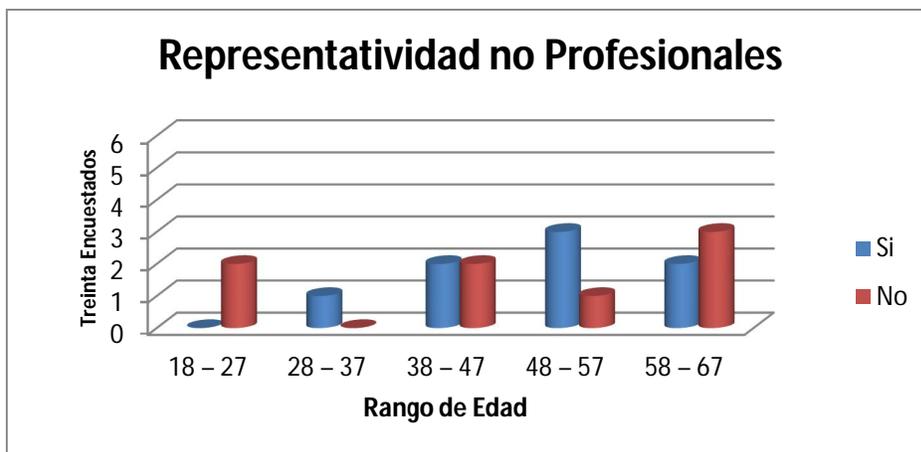
**Tabla 295: Representatividad de la palabra Fresco profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 296: Representatividad de la palabra Fresco no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

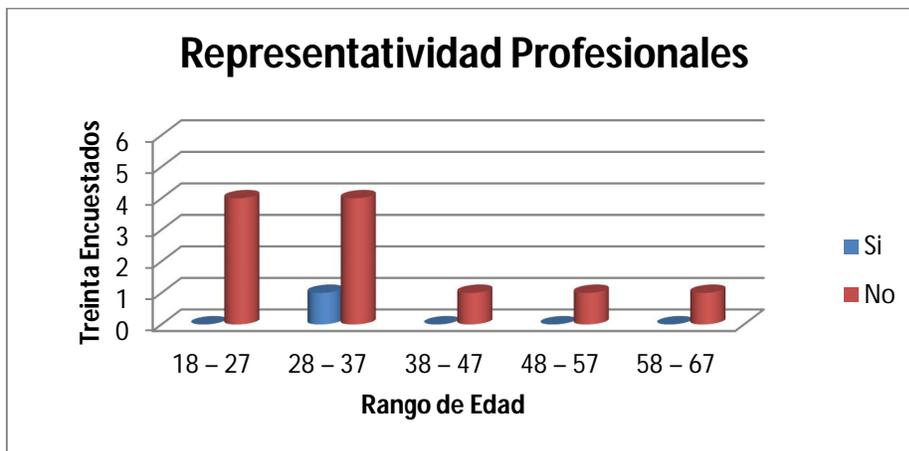
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **fresco**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados de todas las edades, tanto profesionales como no profesionales la conoce, pero creen que no es una palabra que nos identifique como ecuatorianos.

Hay una parte porcentaje considerable de profesionales y no profesionales de todas las edades que opinan que si es parte de nuestra identidad cultural y social como ecuatorianos, ya que es una palabra que la usaban nuestros antepasados, está vigente hasta hoy y la usamos con frecuencia.

### Marinero, ra

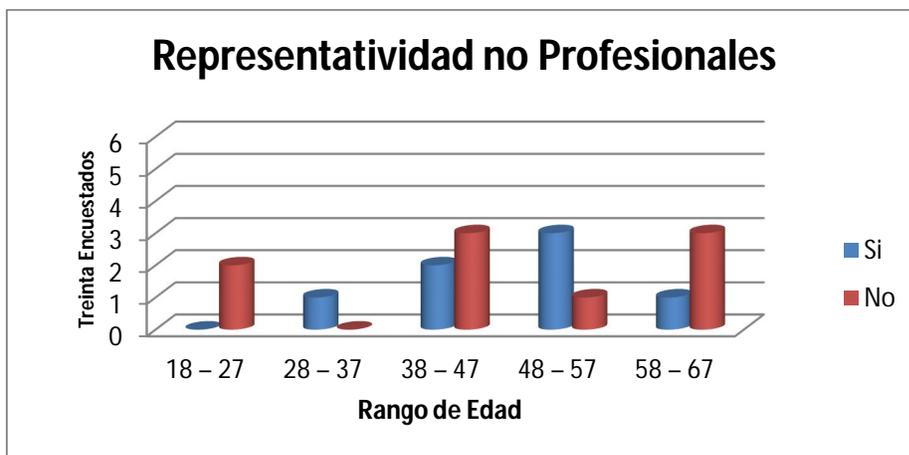
Tabla 297: Representatividad de la palabra Marinero, ra. profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

Tabla 298: Representatividad de la palabra Marinero,ra no profesionales



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

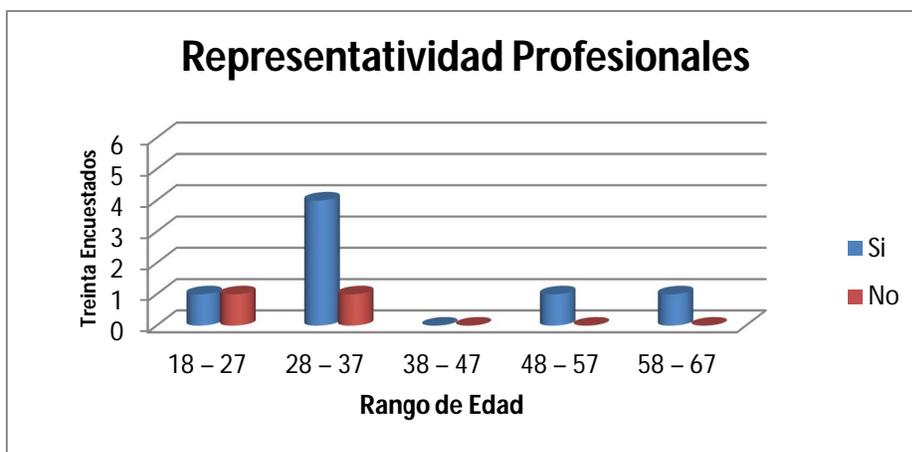
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **marinero, ra**, como ecuatorianismos, es una palabra que todos los encuestados tanto profesionales y no profesionales de todas

las edades la conoce, pero la mayoría opina que no es un apalabra que nos identifique como ecuatorianos, ya que es una palabra que aunque está vigente no se usa con frecuencia. Y por esta razón los encuestados opinan que no es parte de nuestra identidad.

## Milico

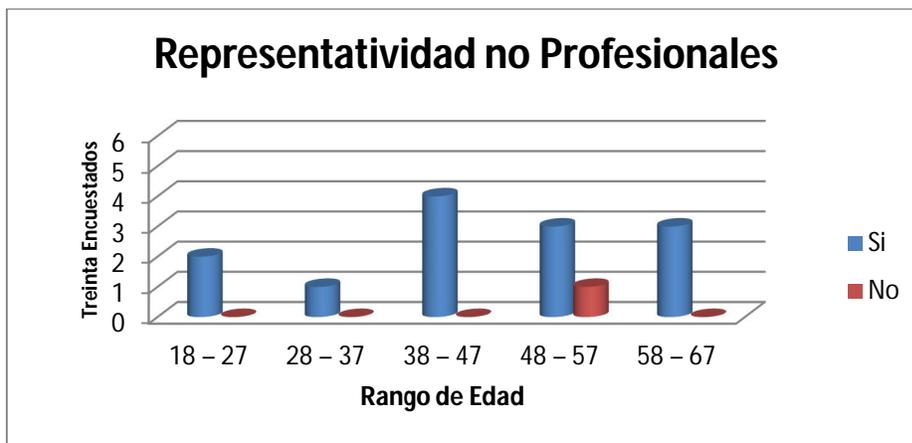
**Tabla 299: Representatividad de la palabra Milico profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 300: Representatividad de la palabra Milico no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

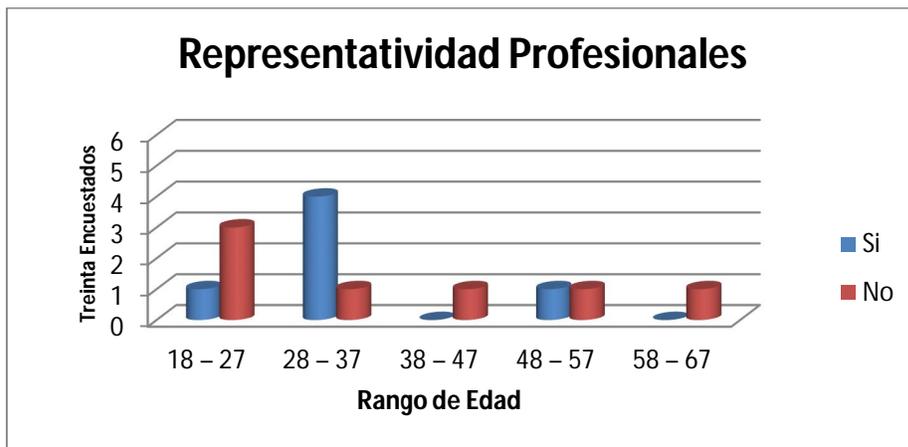
Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **milico**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados de todas las edades, tanto profesionales como no profesionales la conoce y consideran que si es una palabra que es parte de nuestra

identidad social y cultural como ecuatorianos, ya que es una palabra que es parte de nuestro lenguaje coloquial, es un apodo que se lo usa mucho aquí en Ecuador.

## Mudo

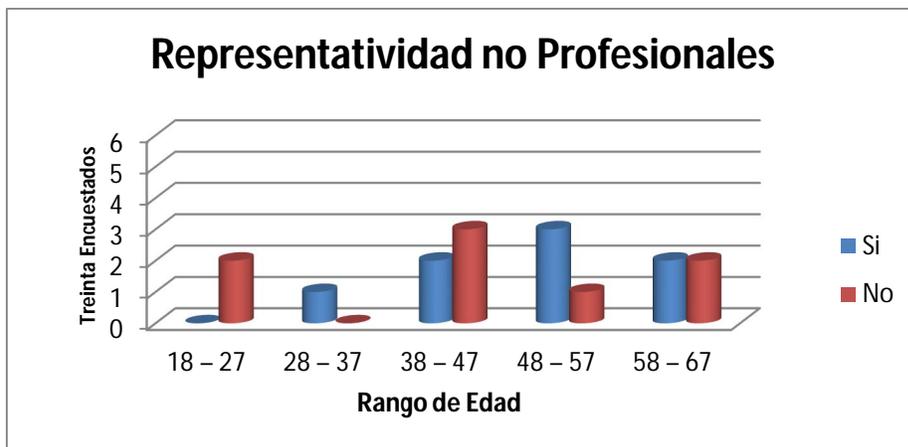
**Tabla 301: Representatividad de la palabra Mudo profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

**Tabla 302: Representatividad de la palabra Mudo no profesionales**



Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

En cuanto a la representatividad de la palabra **mudo**, como ecuatorianismos, es una palabra que la mayoría de los encuestados tanto profesionales como no profesionales y de todas las edades la conoce y en esta palabra hay una especie de controversia pues la mitad de los encuestados creen que no nos identifica como ecuatorianos pues es una palabra agresiva que no se la debe tomar en cuenta como una palabra importante para él

país y la otra mitad cree que si es parte de nuestra identidad social y cultural como ecuatorianos, es parte de nuestro léxico, lo usamos con frecuencia y está vigente, es importante recalcar estas palabras que son heredades de nuestros ancestros.

Las palabras, aparejar, capillo, cascarillo, empiojar, esterilla, feúra, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, inmediateismo, jumarse, leprosario, luneta y mancuernillas, son palabras que la gran mayoría de los encuestados no las conoce. Hay aclarar que muchas de estas palabras son parte de los diccionarios de ecuatorianismos, esto quiere decir que en algún lugar del Ecuador se las conoce, pero en el sector de Machachi y Tumbaco que fueron realizadas las encuestas, la minoría de las personas reconocieron dichas palabras. Entonces no las representamos porque los encuestados carecen de información sobre las palabras antes mencionadas, pues por su poca popularidad no nos identifican como ecuatorianos.

Las palabras bahareque, candial y centralilla son palabras que ninguno de los treinta encuestados conoce en la zona de Machachi y Tumbaco, por esta razón son palabras que considero como investigadora ecuatoriana que no nos representan como ecuatorianos ya que nadie de los encuestados las conoce.

La aplicación de la encuesta para esta investigación fue realizada en los sectores de Machachi y Tumbaco y llegamos a la conclusión realizando este análisis palabra por palabra que; en el sector de Machachi y Tumbaco las palabras: agua de panela, alboroto, amanecido, aparejar, bolón de verde, calentura, chusma, comedido, congratular, cotonete, cuy, deshoje, enmantequillar, fresco, luneta, mancuernillas, marinero, milico y mudo son palabras que en estos dos sectores la mayoría de los encuestados las conoce y coinciden con su significado. En el sector de Machachi la palabra arruinado, el significado que nos dan los encuestados es: una persona que se ve mal en su aspecto por alguna enfermedad, en cambio, para los encuestados del sector de Tumbaco el significado de arruinado es: que una persona está mal en su aspecto económico.

En Machachi pocos encuestados conocen las palabras: capillo, cascarillo, chancar, chingana, dormidero, empiojar, gamalote, hilachudo y jumarse. Estos términos en el sector de Tumbaco no los conocen.

En Tumbaco pocos encuestados conocen las palabras: basural, cabuyo, feúra, grama, guadianía, inmediatez y leprosario. Estos términos en el sector de Machachi no conocen estas palabras

En tanto que, las palabras bahareque y candial fueron palabras desconocidas para todos los encuestados de estos dos sectores.

#### 4. Proyecto

##### ESCUELA DE EDUCACIÓN BÁSICA “ENRIQUE PONCE GANGOTENA”

**Nombre del proyecto:** Jugando con las Palabras

**Provincia:** Pichincha

**Cantón:** Quito

**Parroquia:** Pifo

**Sostenimiento:** Fiscal

**Jornada:** Matutina

**Director:** Marcelo Gualichico

**Nombre del Docente:** Alicia Yalamá

**Duración de Proyecto:** Primer Quimestre del año escolar 2016 – 2017

**Año de Educación Básica:** 7° año

##### **Responsables del Proyecto:**

- ✓ Director de la institución
- ✓ Comisión de proyectos
- ✓ Docente

##### **Justificación**

En esta institución educativa se quiere reafirmar, su papel de primer orden en la formación y recuperación de la identidad social y cultural como ecuatorianos, abierta a todos los alumnos y alumnas sin discriminación, integrando el reconocimiento de la diversidad sociocultural con sus diferencias individuales.

Se pretende, que los alumnos puedan conocer nuestras palabras tradicionales que se han ido perdiendo con el tiempo, y a la vez, recuperarlas para que en los niños se vaya formando la identidad de ecuatorianos que en este tiempo se ha venido a menos.

La educación en identidad lingüística es uno de los temas educativos de mayor actualidad, además de abordar aspectos esenciales de la dimensión personal y social del estudiante, posee puntos de contacto importantes con otras direcciones de la práctica educativa.

En este proyecto lo que tratamos de enfatizar la identidad lingüística de los estudiantes como cualidad importante de la educación ciudadana que requiere especial atención en su abordaje socio-pedagógico.

El tema de la identidad lingüística se afronta por diferentes disciplinas científicas, en este caso se acentúa el enfoque pedagógico desde una perspectiva social y cultural.

La educación para la identidad en el contexto del presente estudio hace referencia a la educación que los estudiantes reciben en el ámbito escolar, cuyo fin es garantizar que se conviertan en ciudadanos activos y responsables, capaces de contribuir al desarrollo y al bienestar de la sociedad en la que viven. Aunque sus objetivos y contenido son sumamente variados, tres son los temas clave que tienen un interés especial. Por lo general, la educación para la identidad Lingüística pretende orientar a los alumnos hacia:

- a) Recuperar nuestra identidad Lingüística
- b) Valorar nuestras raíces lingüísticas
- c) Retomar nuestros vocablos con la participación activa de los alumnos.

### **Marco institucional**

La institución responsable será el docente del aula. La política de la institución es crear en los alumnos una participación activa en su educación integral.

### **Finalidad**

Con este proyecto pretendemos que los alumnos de 7° año de educación básica tengan muy claro lo importante que es recuperar nuestra identidad como ecuatorianos, para que puedan desarrollar un sentimiento cultural y social hacia nuestro país. Vamos a tratar de concientizar el uso de nuevas palabras y su significado.

### **Objetivos**

#### **Objetivo general:**

Fomentar el conocimiento de palabras tradicionales mediante un proyecto de lingüística para que estas palabras vuelvan a estar vigentes.

#### **Objetivos específicos:**

- ✓ Determinar la necesidad de crear un proyecto para promover la identidad ecuatoriana de todos los alumnos

- ✓ Analizar las palabras que investigamos y fomentarlas en el aula de clase a los alumnos.
- ✓ Contribuir al enriquecimiento cultural y social de los alumnos implantando las palabras tradicionales en su vocabulario.

### **Valores y compromisos**

Nos proponemos a:

- ✓ Trabajar con responsabilidad, honestidad y respeto todos miembros del proyecto.
- ✓ Motivar el autoestima, identidad cultural y social, compañerismos, integración y amistad
- ✓ Informar sobre el progreso y dificultades que tengan los estudiantes a sus representantes legales.
- ✓ Evaluar el desempeño en todos los parámetros concernientes al proyecto.
- ✓ Premiar el buen desempeño: honestidad, responsabilidad, solidaridad, respeto, lealtad, etc.
- ✓ Empezar con motivación y mantenerla hasta la culminación del proyecto.

### **Actividades**

Metodología:

- ✓ Observación
- ✓ Discriminación positiva
- ✓ Abstracción
- ✓ Planificación
- ✓ Actividades lúdicas
- ✓ Información

### **Cronograma de tareas a realizar**

Los temas que se van a desarrollar:

- ✓ La importancia de la identidad
- ✓ Importancia de la lingüística
- ✓ La importancia de los vocablos tradicionales
- ✓ Los vocablos que más escucha en su entorno

- ✓ Que son los ecuatorianismos

Los temas se van a desarrollar por mes:

**Tabla 303: Cronograma de actividades a realizar cada mes**

Mes	Contenidos	Tareas	Responsables
Octubre	La importancia de la identidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepto de la identidad,</li> <li>- Importancia de la identidad.</li> <li>- Ejemplos de identidad.</li> </ul> <p>Realizamos una sopa de letras con las siguientes palabras: agua de panela, alboroto, amanecido, da., aparejar, arruinado, da., bahareque, basural, cabuyo, inmediatez y mudo.</p> <p>Nota: Términos a fomentar: aparejar, bahareque, basural, cabuyo e inmediatez.</p>	Jefe de proyectos Docente
Noviembre	Importancia de la lingüística	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepto de la lingüística,</li> <li>- Importancia de la lingüística,</li> <li>- Ejemplos de lingüística.</li> </ul> <p>Realizamos un acróstico con las siguientes palabras: bolón de verde, calentura, candial, capillo, cascarillo, centralilla, chusma, comedido, jumarse y milico.</p> <p>Nota: Términos a fomentar: candial, capillo, cascarillo, centralilla y jumarse.</p>	Jefe de proyectos Docente
Diciembre	La importancia de los vocablos tradicionales	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Concepto de vocablos,</li> <li>- Importancia de los vocablos tradicionales</li> <li>- Ejemplos de vocablos tradicionales</li> </ul> <p>Realizamos un poema con las siguientes palabras: chancar, cuy,</p>	Jefe de proyectos Docente

		chingana, congratular, cotonete, deshoje, dormitorio, ra., empiojar, luneta y mancuernillas.  Nota: Términos a fomentar: chingana, deshoje, dormitorio, empiojar, luneta y mancuernillas	
Enero	Los vocablos que más se escucha en su entorno	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Informar a los niños de la importancia de los ecuatorianismos.</li> <li>- Dar ejemplos de los ecuatorianismos a los alumnos</li> </ul> <p>Que los niños construyan una historia de su imaginación con las siguientes palabras: enmantequillar, esterilla, feúra, fresco, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, da., leprosario y marinero, ra.</p> <p>Nota: Términos a fomentar: esterilla, feúra, gamalote, grama, guadianía, hilachudo y leprosario.</p>	Jefe de proyectos Docente
Febrero	Que son los ecuatorianismos  Casa Abierta	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Elegir la mejor historia, en conjunto con los alumnos</li> <li>- La historia ganadora la vamos a representar en una obra de teatro</li> </ul> <p>Comenzamos a trabajar con los alumnos en los personajes de la historia.</p> <p>Los niños presentan su obra de teatro, (en dicho dialogo están presentes las palabras tradicionales)</p>	Jefe de proyectos Docente

Fuente: Aplicación de encuestas ecuatorianismos

Elaborado por: Alicia Yalamá

## Recursos humanos

### Talento humano

- Coordinador
- Profesores
- Padres de familia
- Estudiantes
- Autoridades

### Técnicos

- Instrumentos, guías y cuadro de evaluación.
- Cuatro de resultados
- Fotografías
- Internet
- Computadora

### Materiales

Libros revistas      crucigramas      juegos

Hojas de papel bond   pizarra marcadores   mesas      cuadernos

Materiales de juego      esferos      pinturas.

## Resultados

### Evaluación del proyecto “identidad Lingüística” al servicio del buen vivir

- Utilizar nuevas formas de evaluación considerando los dominios afectivos y psicomotriz.
- Las evaluaciones, entre otros aspectos, deben medir conocimientos, destrezas, habilidades y actitudes del estudiante.
- Las tareas deben fomentar la creatividad del estudiante y no ser trabajos de memorización.

### ¿Qué evaluar?

El proyecto “identidad Lingüística” es un proyecto de aprendizaje y participativo que está al servicio de toda la comunidad, ya que involucra a padres de familia, niños, docentes y autoridades.

Es ejecutable lo que permite el cumplimiento de las metas fijadas del servicio de la comunidad educativa como de cumplimiento de los objetivos. El análisis de este proyecto será bajo evaluaciones mensuales las cuales van acordes a los objetivos planteados, para luego indicar como ha influenciado a los integrantes del proyecto.

### ¿Con qué evaluar?

Durante el desarrollo del proyecto se utilizará la técnica de la observación directa con su instrumento tabla descriptiva para graficarlo en el panel.

Parámetros	Excelente	Muy bueno	Bueno	Regular	Deficiente
Fluidez					
Vocalización					
Respeto reglas					
Participación					

### ¿Cuándo evaluar?

En el proyecto el seguimiento, control o evaluación será mensual y al finalizar las actividades se evaluará el cumplimiento de los objetivos para asegurar su sustentabilidad.

- Plan de clase
- Formato de autoevaluaciones
- Demostraciones
- Informes
- Participación en eventos
- Exposiciones

## 5. Conclusiones

- ❖ Mediante esta investigación llegamos a la conclusión de que los vocablos que utilizamos en el Ecuador se diferencian e identifican según la región que sean utilizados, por ejemplo en la sierra se utiliza mucho en el léxico cotidiano palabras que provienen del quichua, que es una lengua ancestral de nuestro país, que nos da identidad lingüística.
  
- ❖ El significado de las palabras investigadas que provienen de los encuestados ecuatorianos no siempre coinciden con el diccionario de la Real Academia Española, esto nos da entender que los ecuatorianos suelen acomodar cada palabra a la situación-acción que le convenga.
  
- ❖ Mediante las encuestas realizadas se ha determinado que el 40% de las palabras investigadas que son; agua de panela, alboroto, amanecido, arruinado, bolón de verde, calentura, chusma, comedido, congratular, cotonete, cuy, enmantequillar, fresco, marinero, milico y mudo están más vigentes y frecuentes según el criterio de los encuestados tanto profesionales como no profesionales, el 53% de las palabras investigadas que son; aparejar, basural, cabuyo, capillo, cascarillo, chancar, chingana, dormidero, deshoje, feúra, empiojar, esterilla, gamalote, grama, guadianía, hilachudo, jumarse, inmediatez, leprosario, luneta y mancuernillas están menos vigentes y frecuentes para los encuestados y el 7% restante; bahareque, candial y centralilla son palabras que los encuestados no conocen. Con lo relacionado al perfil de las palabras investigadas los encuestados tanto profesionales como no profesionales consideran que el 85% de estos términos son informales y el 87% de estos términos según los encuestados son considerados de nivel estándar.
  
- ❖ El resultado de esta investigación es favorable, porque nos ha permitido darnos cuenta que para el 77% de los encuestados tanto profesionales como no profesionales consideran que las palabras investigadas nos dan representatividad e identidad social y cultural como ecuatorianos.

## 6. Recomendaciones

- ❖ Para una investigación de este tipo, es recomendable que se encuentre a personas de diferentes partes del país, diferente posición económica, diferente región, etc. Para recopilar un sin número de opiniones variadas y poder tener la mayor cantidad de información posible para alcanzar los objetivos de la investigación.
- ❖ En la investigación, el instrumento que se utiliza para recoger la información debe ser el adecuado, caso contrario, no se puede recolectar la información deseada. Las fuentes en las que nos basamos para la investigación deben ser exactas y seguras.
- ❖ Es importante recomendar que se investigue más ecuatorianos, para que nuestro léxico ancestral vuelva a ser parte de nuestro vocabulario cotidiano y así, tener siempre presente nuestra identidad lingüística practicarla y promoverla.
- ❖ Después de esta investigación se recomienda a los docentes a realizar una clase con más dinamismo y poner énfasis para enseñar nuestros ecuatorianos. Trabajar en el aula de clase en fomentar a los alumnos el espíritu de identidad ecuatoriana en conjunto con la comunidad educativa, para que el niño tenga una enseñanza sólida y consistente.

## 7. Bibliografía

Ander-Egg, E., Aguilar, M. (2012). *Cómo elaborar un proyecto*. Buenos Aires, República Argentina: Lumen

Este libro es un instrumento para ir perfeccionando los diferentes procedimientos, técnicas y nos ofrece un sin número de pautas para elaborar proyectos.

Adriana A. (2013). Ejemplos de Modismos. Recuperado de: <http://10ejemplos.com/10-ejemplos-de-modismos>

Este es un artículo interesante que nos da claros ejemplos de lo que significan los modismos para una sociedad, como estos modismos nos identifican como miembros de un pueblo específico.

Conejo, A. (2008). Educación intercultural Bilingüe en el Ecuador. Recuperado de: [http://alteridad.ups.edu.ec/documents/1999102/3557408/v3n5\\_Conejo.pdf](http://alteridad.ups.edu.ec/documents/1999102/3557408/v3n5_Conejo.pdf)

Esta es lectura muy interesante porque habla sobre la propuesta de Educación Intercultural Bilingüe, este es un gran paso que se da en nuestra sociedad para no perder nuestra cultura lingüística fomentarla y exportarla también.

Congreso de la Republica de Colombia, (2014). Agua de Panela Bebida Nacional. Recuperado de:

<http://www.camara.gov.co/portal2011/noticias/3807-la-agua-de-panela-bebida-nacional>

Esta es una lectura que es interesante ya que habla de lo importante que es para los colombianos el agua de panela y que la quien hacer parte de la cultura de su nación.

Córdova, C. (1995). *El habla del Ecuador, Tomo I*. Cuenca: Atlántida.

Es un diccionario que aporta a la lexicografía ecuatoriana y aborda las peculiaridades del español hablado en el Ecuador, los diversos significados que los ecuatorianos le damos a cada palabra.

Córdova, C. (1995). *El habla del Ecuador, Tomo II*. Cuenca: Atlántida.

Es un diccionario que aporta a la lexicografía ecuatoriana y aborda las peculiaridades del español hablado en el Ecuador, los diversos significados que los ecuatorianos le damos a cada palabra.

Echeverría, R. (2011). Sobre el lenguaje humano. En Echeverría, R. *Ontología del Lenguaje*. (pp. 49 – 55), Perú: J-C Sáez

Este es un capítulo donde exploramos un poco de la naturaleza del lenguaje humano y la relación que hay entre el lenguaje y el individuo. En esta lectura nos damos cuenta que el lenguaje nace de la interacción social entre los seres humanos.

Escudero, I. García, R. y Pérez, C. (2013). *Las artes del lenguaje. Lengua, comunicación y educación*. Madrid: UNED

Se aborda la comunicación más directa y desnuda: el lenguaje corriente, el habla, la escucha, el entendimiento entre la gente. A partir de esa competencia básica, se recurre a las diversas artes del lenguaje y la escritura.

Espinoza, M. (2000). *Los mestizos ecuatorianos y las reseñas de identidad cultural*. Quito, Ecuador: Tramasocial.

Este libro nos plantea el problema de identidad cultural por la que estamos pasando los ecuatorianos, nos habla de buscar la verdadera identidad de nuestro país, plantea la problemática de la ascendencia indígena que tiene nuestro vocabulario frente a una sociedad que niega su procedencia indígena.

Estévez, P. (2008). *La comprensión lectora y la competencia en comunicación lingüística en el nuevo marco curricular: algunas claves para el desarrollo*. En CEE Participación Educativa, 8, pp. 41-56. Recuperado de <http://www.mecd.gob.es/revista-cee/pdf/n8-perez-esteve.pdf>

Este artículo nos brinda una reflexión sobre el porqué de las competencias básicas como ejes que orientan el currículo, y se centra en la comunicación lingüística.

Fonseca, M. (2005). *Comunicación Oral “Fundamentos y práctica estratégica”*. México: Pearson Educación.

Este es un libro que tiene una lectura muy interesante sobre la comunicación oral y todo su entorno, sobre todo tomando en cuenta que el ser humano es una criatura

comunicativa, que es una cualidad racional y específica del hombre que surge con la necesidad de ponerse en contacto con los demás.

Fountain, T. (2004). *Claves de la interpretación bíblica "la hermenéutica especial"*. Estados Unidos de América: Toma de la fuente. (Traducido en Colombia).

Este es un capítulo que nos da un mensaje muy claro sobre los modismos y como la gente en general los conoce, la interpretación de la biblia es similar a la interpretación de los literatos

Flores, E. (2014). *Actitudes lingüísticas en Ecuador*. Recuperado en [file:///C:/Users/Alicia/Downloads/683-2967-2-PB%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/Alicia/Downloads/683-2967-2-PB%20(1).pdf)

En este trabajo se analiza la falta de apoyo económico de las autoridades para la investigación lingüística en el país, pretende mostrar como los aspectos sociales y culturales influyen en la apreciación o en la depreciación de un idioma.

Giménez, G. (2009). *Comunicación, cultura e identidad. Reflexiones epistemológicas*. En IV Coloquio Internacional de Cibercultur@ y Comunidades Emergentes de Conocimiento Local: Discurso de Representaciones Sociales. San Luis de Potosí, México: UNAM.

La ciencia de la comunicación se ha pluralizado y diversificado enormemente, fragmentado en diferentes direcciones, hasta el punto de hoy que ya no podemos hablar de ella en singular, sino en plural. El papel de la identidad en comunicación se da porque después de todo, la cultura es indisociable de la identidad, en la medida que esta se construye siempre va a partir de materiales culturales.

Gili, S. (1998). *Agudeza, modismos y lugares comunes*. Recuperado de <http://fc.dpz.es/recursos/publicaciones/02/00/07gili.pdf>

El artículo está enfocado a la función expresiva del modismo en la economía de la lengua hablada y del estilo literario, y que actitud supone su empleo más o menos frecuentes entre los locutores que se valen de él, porque no se trata del número de modismos existentes sino del uso que hacen los hablantes en una conversación real.

Gómez, J. (2010). *El patrimonio lingüístico del Ecuador: Desafío del siglo XXI*. Recuperado de <http://revistas.arqueo-ecuatoriana.ec/es/revista-inpc/revista-inpc-1/215-el-patrimonio-lingueistico-del-ecuador-desafio-del-siglo-xxi>

Se cree que el patrimonio cultural de un país se agota en lo material, de este modo quedan relegadas a segundo plano aquellas expresiones que no tienen soporte material visible aunque siga siendo parte esencial del patrimonio cultural, como es el habla de los individuos como medio para la construcción de ideas y la comunicación del pensamiento, tomando en cuenta que Ecuador es un país mega diverso.

Gallino, L. (2006). *Diccionario de Sociología*. España, Madrid: Siglo Veintiuno

Este es un diccionario que es muy útil para conocer a fondo las palabras que necesitamos estudiar en esta investigación.

Guerrero, G. (2012). *Expresión oral y escrita*. Loja, Ecuador: UTPL

Es un libro en el cual podemos consultar el correcto uso de la ortografía, para producir trabajos escritos coherentes, claros y correctos; igualmente pretende facilitar la comprensión de los trabajos escritos de otras personas, también nos da muchas pautas útiles para desenvolvemos en la comunicación oral y sus diferentes aspectos.

Harris, M. (2000). *Teorías sobre la cultura en la Era Posmoderna*. Barcelona, España. Critica S.L.

Esta obra es como un esbozo de los principales problemas teóricos que es necesario despejar para reconstruir una ciencia viable de la cultura; entre ellos está el concepto de cultura, la objetividad, la influencia de la biología, el coeficiente intelectual y analiza críticamente las diversas corrientes explicativas de los hechos culturales.

Ibarra, H. (1 de Junio del 2010). *Las costumbres de los ecuatorianos*. La hora. Artes y cultura, p. 32.

Define a la cultura ampliamente como el conjunto de costumbres, actitudes, sentimientos, ideales, creencias, valores y comportamientos que determinan la conducta de los individuos en su vida cotidiana.

Ley de Patrimonio Cultural (Ecuador 2004), *Ley de Cultura: UNESCO*. Recuperado de: [http://www.unesco.org/culture/natlaws/media/pdf/ecuador/ec\\_codificacion\\_27\\_ley\\_de\\_patrimonio\\_cultural\\_spaorof.pdf](http://www.unesco.org/culture/natlaws/media/pdf/ecuador/ec_codificacion_27_ley_de_patrimonio_cultural_spaorof.pdf)

Este es un artículo muy importante el cual debemos conocer para no distorsionar la cultura de nuestro país, y cumplir con los objetivos indicados con la presente ley. Nos da a conocer todos los artículos que debemos conocer para respetar y preservar nuestro patrimonio cultura.

Malo, C. (Diciembre, 2012). Cultura popular y los otros. *Revista de la universidad del Azuay*, 59, 9-26. Recuperado de: <http://www.uazuay.edu.ec/bibliotecas/publicaciones/UV-59.pdf>

Cada individuo tiene su propia personalidad y las culturas tienen elementos que las unifican e identifican. El término cultura tiene varios significados; como pueden ser personas cultas e incultas y esto ha llevado a dividir la cultura en elitista y popular.

Ministerio de Educación del Ecuador (2016). Educación Intercultural Bilingüe. Recuperado de: <http://educacion.gob.ec/category/educacion-intercultural-bilingue-i/>

El ministerio de educación del Ecuador implementado un plan nacional para recuperar nuestra interculturalidad lingüística.

Miño-Garcés, F. (1989). *Diccionario de Ecuatorianismos. Parte I y II*. Ecuador: Quito. PUCE-CONUEP

Este es un diccionario que nos da mucha información sobre las palabras que los ecuatorianos utilizamos en nuestro lenguaje coloquial que solo se entienden en un lugar específico o en todo el país es muy interesante e instructivo.

La jerga juvenil siempre varia, (Octubre-2011). *La hora*. Recuperado de: <http://lahora.com.ec/index.php/noticias/show/1101218855#.VyKFXtThB1t>

Este es un artículo en el que nos da un claro ejemplo de los modismos que utilizan los chicos hoy en día, que es muy necesario conocer para estar al tanto del mundo en el que viven.

León, A. (2013). *La identidad cultural*. Recuperado de <https://arturoleonb.wordpress.com/2013/04/01/identidad-cultural/>

Este artículo contiene información de nuestra cultura identidad cultural que viene definida desde tiempos inmemoriales a través de múltiples aspectos en los que se plasma su cultura, siendo parte esencial de la vivencia del ser humano.

Real Academia Española (2014). *Diccionario de la lengua española*, (23.a ed.) Madrid: España

Este es un diccionario en el que se encuentran todas las palabras que estamos investigando, con su verdadero significado, porque muchas veces conocemos la palabra con el significado equivocado y este es un diccionario que nos guía completamente.

Requena, R. y Valdivieso, T. (2016). *Guía didáctica trabajo de titulación (Prácticum IV)*. Loja: Ediloja.

Es el material que nos brinda la universidad para guiarnos en el paso a paso de cada una de nuestras obligaciones como estudiantes, cuenta con orientaciones con respecto a la temática de los ecuatorianismos como elementos de la identidad cultural y social en el ámbito educativo.

Restrepo, S. (2007). La Historia del agua de panela. Recuperado de: <http://www.historiacocina.com/paises/articulos/colombia/panela.htm>

Este es un artículo en el cual nos relata la historia de cómo llegó la panela y por ende el agua de panela a nuestro país y a otros países en los cuales también se consume el agua de panela pero con diferentes nombres en cada país.

Revista Vinculando, (2010). *La identidad lingüística en "Repertorio Americano"*. Recuperado de

[http://vinculando.org/educacion/la\\_identidad\\_linguistica\\_en\\_repertorio\\_americano.html](http://vinculando.org/educacion/la_identidad_linguistica_en_repertorio_americano.html)

Este es un artículo que nos habla de la identidad en su forma básica refiriéndose a la interrelación con los primeros contactos que se dan desde el nacimiento, el crecimiento y el desarrollo personal. De esta manera es como se van conformando

los lazos efectivos, sociales, morales y psicológicos que conforman una base muy sólida para la identidad.

Riofrío, V. (2011). *Referentes metodológicos para la elaboración y presentación de proyecto e informes de investigación, desarrollo en las carreras de formación docente*. Loja, Ecuador: UTPL

Nos ayuda a tener una idea general de lo que se trata un trabajo de investigación y nos da pautas para hacerlo de la mejor manera. Una de las responsabilidades de este autor es que los lectores tengan conocimientos científicos, tecnológicos y técnicos que aporten a la ciencia universal y la solución de problemas específicos del entorno.

Rojas, R. (2004). *La comunicación como proceso social y humano*. En Rojas, R. *El arte de hablar y escribir*. (pp. 19-42) Morelos, México: Plaza y Valdés

El capítulo II y III de este libro, él autor nos revela diversas vivencias y recomendaciones con al afán de mostrar la trascendencia de esmerarse por redactar con pulcritud y expresarse en público con elocuencia.

Salas, L. (2007). *Expresiones ecuatorianas más frecuentes*. Recuperado en <http://luigisalas.com/2007/12/17/expresiones-ecuatorianas-mas-frecuentes/>

Estas son expresiones que se puede escuchar con mucha frecuencia en nuestro Ecuador y que algunas de estas palabras son parte de la jerga vulgar.

Storey, J. (2002). *Teoría cultural y cultura popular*. Barcelona, España: OCTAEDRO-EUB

Con este libro comprendemos como la cultura popular suelen ser mal entendidas y nos crea conflictos ideológicos. Es un estudio de las ramificaciones y las implicaciones teóricas y metodológicas de determinados momentos de la historia del estudio de la cultura popular.

Stuckey, K., Daymut, J. (2010). *Modismos – Tan Fácil como el Abecedario*. Recuperado de [https://www.superduperinc.com/handouts/pdf/212\\_Spanish.pdf](https://www.superduperinc.com/handouts/pdf/212_Spanish.pdf)

Este artículo hace referencia al concepto de modismo, nos da ejemplos y nos habla acerca de la importancia de los modismos.

Traverso, M. (1998). *Identidad nacional en Ecuador*. Quito, Ecuador: Abya-Yala.

Este es un libro que nos habla la evolución que ha tenido nuestra identidad como ecuatorianos. Este trabajo surge para presentar el sentimiento nacional y por otro lado la ausencia de sentimiento nacional.

## 8. Anexos

### Significado de las palabras

1. **agua de panela** 1. f. *Ec.* **agua** hervida a la que se le pone panela para endulzarla, y se toma como bebida, generalmente en el desayuno.
2. **alboroto**. De *alborotar*. 6. m. *Ec.* y *Méx.* Alborozo (regocijo, alegría).
3. **amanecido, da**. Del part. de *amanecer*<sup>1</sup>. 1. adj. *Ec.* Que no ha tenido reposo durante la noche.
4. **aparejar**. prnl. *Bol., Col., C. Rica, Ec., El Salv., Hond., Méx., Nic., Perú, P. Rico, R. Dom. y Ven.* **aparearse** (juntarse machos y hembras).
5. **arruinado, da**. adj. *Arg., Ec., Hond., Par., y Ven.* Enclenque, enfermizo.
6. **bahareque**. m. *Col., Ec., Hond., y Ven.* bajareque (pared de palos)
7. **basural** 1. m. *Arg., Bol., Chile, Ec., Hond., Méx., Nic., Par., Perú, R. Dom., Ur. y Ven.* basurero (El sitio donde se arroja la basura).
8. **bolón. bolón de verde** 1. m. *Ec.* Masa de plátano verde cocido y molido, y hecho una bola.
9. **cabuyo** m. *Ec.* pita (planta amarilidácea)
10. **calentura**. f. coloq. *Can., Am. Mer., Cuba y R. Dom.* enojo (movimiento del ánimo que suscita ira).
11. **candial** adj. Dicho del trigo o del pan: candeal. U.m en Cuba, *Ec., Par. Y Ur.*
12. **capillo** m. pl. *Ec.* Puñado de monedas con que el padrino de un bautizo corresponde al grito de ¡**capillos!**, que le dirigen los muchachos reunidos en el exterior de la iglesia.
13. **cascarillo** m. Cuba, *Ec. y Perú.* cascarillero (arbusto)
14. **centralilla** 1. f. Cuba y *Ec.* centralita (aparato que conecta líneas telefónicas).
15. **chancar**. Del quechua *ch'amqay* 'machacar, moler'. 1. tr. *Arg., Bol., Chile, Ec. y Perú.* Triturar, machacar, moler, especialmente minerales.
16. **chingana** f. *Arg. y Ec.* Taberna en que suele haber canto y baile. // f. *Ec. y Perú.* Restaurante de mala calidad.
17. **chusma**. despect. eoloq. *Bol. Cuba. Ec. Méx. y Ven.* Persona de modales groseros y comportamiento vulgar.
18. **comedido**. *Col., Ec. y Ur.* servicial (El pronto a servir).
19. **congratular**. (Del lat. *Congratulad.* II2. Felicitar a alguien o darle la enhorabuena. Congratuló a sus adversarios. U. m. en *Am.*

- 20. cotonete.** (De Cotonetes®, marca reg.). m. Ec., Méx., Par. y Ur. hisopo (II palillo recubierto de algodón).
- 21. cuy.** m. Arg., Bol., Col., Ec., y Perú, conejillo de Indias (II mamífero roedor).
- 22. deshoje** De deshojar. 2. m. Ec. Acción y efecto de deshojar
- 23. dormitorio, ra.** (Del lat. dormitorius) Ec. Espesura en la que se recogen las aves silvestres para dormir.
- 24. empiojar.** tr. Ec., Méx. y Nic. Llenar de piojos algo o a alguien. U. m. c. prnl.
- 25. enmantequillar.** (De en- y mantequilla), tr. Bol., Chile, Ec., Pan. y Ven. Untar algo con aceite u otra materia grasa.
- 26. esterilla.** Chile, C. Rica y Ec. cañamazo (II tela rala). Ec. y Ven. Rejilla hecha de paja o de otra fibra vegetal que se utiliza para asientos o respaldos de ciertos muebles.
- 27. feúra,** f. coloq. Col., Cuba, Ec. y Ven. fealdad (II cualidad de feo).
- 28. fresco.** Bol., C. Rica. Ec., El Salv., Guat., Hond., Nic., Perú y Ven. refresco (II bebida fría).
- 29. gamalote.** m. C. Rica, Ec. y Nic. camalote.
- 30. grama.** Ec., Hond., Pan., Perú. P. Rico y R. Dom. césped (II hierba menuda).
- 31. guadianía** Ec. Servicio de vigilantes jurados.
- 32. hilachudo, da.** adj. Am. Que tiene muchas hilachas.
- 33. inmediatismo.** De *inmediato* e *-ismo*. m. Bol., Col., Cuba, Ec., Par. y Ven. Modo de pensar y de actuar, irreflexivo y rápido, que solo toma en cuenta los hechos más próximos.
- 34. jumarse.** (Dejuma). prnl. vulg. embriagarse (II perder el dominio de sí por beber en exceso). U. m. en Col., C. Rica. Cuba, Ec., Hond., Méx., Nic., Pan., R. Dom. y Ven.
- 35. leprosario,** m. Ec., Méx. y Ur. leprosería.
- 36. luneta.** Bol., Col., C. Rica, Cuba, Ec., El Salv., Guat., Méx., Nic., Pan., Perú y R. Dom. patio de butacas. Era u. en Esp.
- 37. mancuernillas,** f. pl. Am. Cen., Bol. y Méx. gemelos (II pasadores para el puño de la camisa).
- 38. marinero, ra.** Baile popular de Chile, el Ecuador y el Perú.
- 39. milico,** m. coloq. Am. Mer. militar di persona que profesa la milicia).
- 40. mudo.** Ec. tonto (II

SEXO Masculino ( ) Femenino ( )			EDAD: 18-27 ( ) 28-37 ( ) 38-47 ( ) 48-57 ( ) 58-67 ( )			NIVEL DE EDUCACION: Primaria ( ) Secundaria ( ) Universitaria ( ) Post-grado ( ) Otros: _____			OCUPACION U OFICIO: Profesor ( ) Taxista ( ) Sastre ( ) Estudiante ( ) Otros ( )		
Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
agua de panela											
alboroto											
amanecido, da											
aparejar											
arruinado, da											
bahareque											
basural											
bolón, bolón de verde											
cabuyo											
calentura											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
candial											
capillo											
cascarillo											
centralilla											
chancar											
chingana											
chusma											
comedido											
congratular											
cotonete											
cuy											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
deshoje											
dormidero, ra											
empiojar											
enmantequillar											
esterilla											
feúra											
fresco											
gamalote											
grama.											
guadiania.											
hilachudo,											

Palabra	¿Conoce la Palabra? Sí : 1 No : 2	¿Conoce su significado? Sí : 1 No : 2	Significado	Tiene valor y representatividad como identidad ecuatoriana Sí: 1 No : 2	¿Por qué?	¿Con que frecuencia la usa? Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Vigencia Mucho : 1 Poco : 2 Nada : 3	Perfil de la palabra Formal : 1 Informal : 2 Ambas : 3	¿Por qué?	Nivel de palabra Culta : 1 Estandar : 2 Vulgar : 3	¿Donde se utiliza? Todo el País : 1 Costa : 2 Sierra : 3 Oriente : 4 Galápagos : 5 Localidad : 6
inmediatismo.											
jumarse.											
leprosario,											
luneta											
mancuernillas											
marinero, ra											
milico											
mudo											

Tiempo de residencia: \_\_\_\_\_